DICCIONARIO
MAPUDUNGUN - ESPAÑOL

MAPUZÜNGUN - KASTILLAZÜNGUN
NHEMÜLKAWE

Compilado por César Pérez Guarda
Contacto: **kurvduam@gmail.com**

Modificado por Demian Araya Lobos
Contacto: demianclaudio@gmail.com

Fecha modificación (versión 1.0) 24-09-2016 8:41g
Fecha modificación (versión 1.1) 8-12-2019 15:24g

Licencia de distribución Creative Commons **Atribución-CompartirIgual 4.0 Internacional**.

Notas de pronunciación

A	/a/	
Ch	/č/ /t͡s/	Como la *ch* del español. En chesüngun a veces se pronuncia como la combinación de *t* y *s* (*ch*esüngun > *ts*esüngun).
Z	/ð/ /θ/ /s/	Como la d suave del castellano que se da entre vocales /ð/: da*d*o, ma*d*era, ra*d*io; o como en la palabra inglesa *th*ing /θ/. En chesüngun se pronuncia como la *s* del español /s/.
E	/e/	
F	/f/ /v/	Como la *f* castellana /f/. En algunos territorios se pronuncia como *v* labiodental /v/ (*f*otüm > *v*otüm). En chesüngun a veces se pronuncia al comienzo de sílaba como *j* /x/ (*f*otüm > *j*otüm).
G	/ɣ/	Como la *g* suave del castellano que se da entre vocales: ma*g*o, lu*g*ar, la*g*una, za*gu*ero.
I	/i/	
K	/k/	
L	/l/	
Lh	/l̪/	Una *l* interdental.
Ll	/ʎ/	Una *l* lateral palatal, similar a un sonido *ly*.
M	/m/	
N	/n/	
Nh	/n̪/	Una *n* interdental
Ñ	/ɲ/	La *ñ* del español.
Ng	/ŋ/	Como el grupo *ng* en inglés o la *n* que se da naturalmente en la palabra castellana ba*n*co.
O	/o/	Al final de la sílaba a veces se relaja, pronunciándose similar a la *u*.
P	/p/	
R	/ɹ/ /ɻ/ /ʂ/	Suave como la *r* inglesa /ɻ/, o arrastrada /ɹ/ o /ʂ/.
S	/s/ /ʃ/	Como la *s* del español /s/ o, generalmente en contexto más afectuoso, como una *sh* /ʃ/.

T	/t/ /t̪/	Parecida a la *t* del español, pero con la punta de la lengua un poco más atrás (alvéolos en lugar de dientes).
Tr	/t͡ʀ/ /tɻ/ /ʈ/	Corresponde a un solo sonido que se articula como el grupo *tr* en el español coloquial de Chile. *No* equivale a la /tr/ del español.
U	/u/	Al final de la sílaba a veces se relaja, pronunciándose similar a la *o* (karukat*u* > karukat*o*).
Ü	/ɨ/ /ə/	Como una *u* colocando los labios en forma de *e*.
W	/w/	Como la *w* del español, similar a la *u*. En final de silaba puede llegar a sonar como *o* (me*w* > me*o*).
Y	/j/	Como la *y* del español, similar a la *i*.

Abreviaturas usadas

1ª pers.	primera persona
2ª pers.	segunda persona
3ª pers.	tercera persona
adj	adjetivo
adj pos.	adjetivo posesivo
adv	adverbio
art def.	artículo definido
art indef.	artículo indefinido
aprox.	aproximadamente
astr.	astronomía
bot.	botánica
Ches.	chesüngun (williche)
conj	conjunción
desp.	despectivo
e.g.	por ejemplo
exp	expresión
Es.	español
esp.	especialmente
fig.	figurativo
gast.	gastronomía
Lhafk.	lafquenche

lit.	literalmente
mus.	Música
Med.	medicina
neol.	neologismo
num	numeral
ornit.	ornitología
Pew.	pehuenche
pl.	plural
pol.	política
postp	postposición
prep	preposición
pron	pronombre
pron dem.	pronombre demostrativo
pron interr.	pronombre interrogativo
pron pers.	pronombre personal
Puel.	Puelmapu (actual Argentina)
Qu.	Quechua
rel.	religión
s	sustantivo
sing.	singular
tej.	textilería
top.	topónimo
Vel.	veliche
vi	raíz de verbo intransitivo; raíz de verbo impersonal
vtr	raíz de verbo transitivo
Went.	wenteche
zool.	zoología

Notas

Símbolos

‖ Separador de entradas secundarias. Ejemplo: **allkü**: *vtr* oír ‖ **~tu**: *vtr* escuchar.

~ Se usa en las entradas secundarias para reemplazar lo escrito en la entrada principal (que al mismo tiempo hace las veces de raíz). Tiene el fin de evitar la redundancia escrita y ahorrar

espacio. Cuando lo antecede una letra mayúscula indica que esa palabra en particular se escribe con mayúscula inicial (nombres propios). Ejemplo: **kintu**: […] ‖ **K~antü**: *s* [rel.] *Kintuante* […]. Aquí, 'K~antü' quiere decir 'Kintuantü'.

***** Término cuya *escritura* es "incorrecta" o no se recomienda porque, según el autor, conduce a imprecisiones en la pronunciación o a duplicaciones de escrituras para una misma palabra. En este último caso no se busca desconocer *pronunciaciones* diferentes (generalmente de origen territorial) igualmente válidas sino avanzar hacia una *escritura* más o menos unificada para el mapudungun. Ejemplo: **legfü***: =LHEWFÜ.

= Remite a otra palabra de igual significado (con el propósito de evitar la duplicación del cuerpo de la entrada y, por consiguiente, espacio) o, en el caso de entradas señaladas con asterisco, remite a la palabra con la escritura recomendada. Ejemplo: **achawüll**: =ACHAWALL

→ Indica un término relacionado, opuesto o un término que se recomienda ver para desambiguar el término consultado. Ejemplo: **wele**: *adj* izquierdo (→MAN[1]). Al consultar *man* veremos que significa 'derecho'.

Sobre los verbos en este diccionario

Lo que en este diccionario se presenta como verbos, en realidad se refiere a las raíces verbales, las cuales no se dan en el habla real, sino que siempre de manera conjugada, siendo su principal modo infinitivo la desinencia *–(ü)n*. Haciendo una comparación didáctica con el español, en este diccionario es como si presentáramos el verbo *caminar* sólo como *"camin"*, que es la raíz verbal a partir de la cual podemos armar oraciones como: *ellos camin*aron.

Por ejemplo, en este diccionario aparece *lef* como *correr*, pero en realidad ésta es la raíz verbal del verbo *correr* en mapudungun que es *lefün*. Con esta raíz verbal podemos decir *lefiñ* (*nosotros corrimos*) o armar las conjugaciones que queramos.

¿Por qué preferí mostrar las raíces verbales y no los verbos? Para hacer más visible y reunir bajo una misma entrada aquellas palabras (verbos y otras) asociadas a las mismas raíces. Además de ahorrar espacio, esto permite que la persona que está aprendiendo se dé cuenta y vaya asociando mentalmente las relaciones entre las palabras y la productividad de las raíces.

A

achawall: *s* [ornit., Qu.] gallina, polla ‖ **Chawün A~**: *s* [astr.] las Pléyades del Sur ‖ **pichi~**: *s* [ornit.] polla
achawüll: =ACHAWALL
achefküle: *vi* brillar, resplandecer, relumbrar
achef: *vi* florecerse, crecer en abundancia (las flores) ‖ ~**küle**: *vi* estar muy florido, abundar mucho el pasto
achellpeñ: *s* ceniza flotante, flor de ceniza
achizko, **achirko**: *vi* [med.] tener acidez estomacal ‖ **~l**: *vtr* [med.] provocar acidez estomacal ‖ **~n**: *s* ácido gástrico
az: *adj bonito, bello ‖ s cara, rostro, fachada, faz, semblante; dirección, lado; anverso; forma, apariencia; color; imagen, copia; carácter, personalidad; hábito, costumbre; cultura; pariente, familiar, deudo ‖ vi arreglarse, prepararse, alistarse, maquillarse; ser bonito, ser bello ‖ vtr arreglar, solucionar, zanjar, resolver ‖* ***~amu****: vi dirigirse a un lugar determinado ‖ ~****zuam:*** *vi resolverse, tomar resolución ‖* ***~züngu****: vi hablar correctamente ‖* ***~el****: vtr arreglar, preparar; manejar, dominar, saber (hacer algo) ‖* ***~elche****: vi saber tratar a la gente ‖* ***~elfal****: adj manejable, útil ‖ ~****elpelu:*** *s administración ‖* ***~eluw****: vi reconciliarse ‖* ***~entu****: s molde; imagen, retrato ‖* ***~entu****: vtr copiar; sacar una foto; lograr (hacer algo), sacar adelante; [rel.] rendir un último tributo (a un difunto) ‖* ***~entul****: vtr retratar ‖* ***~entuw****: vi acostumbrarse (a algo) ‖* ***~ka****: vtr enfrentar, manipular, manejar, maniobrar; maltratar, afrentar; molestar, fastidiar ‖* ***~kaw****: vi molestarse, fastidiarse, enojarse ‖* ***~kawfe****: s persona enojona, corta de genio ‖* ***~kawküle****: vi estar molesto ‖* ***~kintu****: vtr mirar, observar, divisar ‖* ***~kintutripawe****: s ventana ‖* ***~kintuwe****: s mirador, atalaya ‖* ***~kiñ****: s vista ‖* ***~kiñ****: vi echar una mirada ‖* ***~kiñküle****: vi estar a la vista ‖* ***~kiñnge****: vi ser visible ‖* ***~kon****: vi tener derecho a participar en una ceremonia, fiesta o reunión ‖* ***~küle****: vi lucir bien, comportarse bien; estar ordenado ‖* ***~künu****: vtr dejar arreglado, dejar ordenado ‖* ***~ma****: vtr recibir, atender, dar la bienvenida; hallar (casualmente) ‖* ***~manie****: vtr estar en buena posición respecto a ‖* ***~mapu****: adj & s paisano, coterráneo ‖* ***~mapu****: s [pol.] derecho consuetudinario mapuche, leyes, tradiciones ‖* ***~matu****: vi verse bien, lucir bien ‖* ***~mongen****: s cultura ‖* ***~nie****: vtr mantener en una posición determinada ‖* ***~no****: adv acaso, por casualidad ‖* ***~ngel****: s [rel.] regalo para un difunto que es enterrado con éste ‖* ***~ngelkantu****: s persona considerada como parte de la familia sin ser pariente; amigo al que se le da o daría un AZNGEL ‖* ***~ngelkantun****: vtr [rel.] rendir homenaje fúnebre realizando acciones que imitan o representan lo que el difunto fue en vida ‖* ***~ngelkantun****: s [rel.] homenaje al difunto en que se realizan acciones que imitan o representan lo que éste fue en vida ‖* ***~pengelwe****: s [neol.] televisor ‖* ***~püle****: adv hacia el frente ‖* ***~tuku****: vtr arreglar, resolver, solucionar, corregir ‖* ***~tuye****: vtr tener por costumbre, estar acostumbrado a ‖* ***~tripa****: vi resultar bien, salir bonito ‖* ***~uw****: vi darse cuenta, llegar a entender ‖* ***~üm****: vtr aprender ‖* ***~ümel****: vtr enseñar, dar a conocer ‖ ~****ümelwe:*** *s aula, sala ‖* ***~ümka****: vtr preparar ‖* ***~ümwe****: s escuela, colegio ‖* ***~wen****: s parientes, familiares, deudos ‖* ***~ye****: vtr tener como pariente; parecerse a; tener por costumbre, estar acostumbrado a ‖* ***epunor~****: s rectángulo ‖* ***fill~****: adj tierno ‖* ***külanor~****: s triángulo ‖* ***küme~****: adj de cara bonita; simpático ‖* ***melinor~****: s cuadrado ‖* ***weza~****: adj*

desagradable, odioso; feo ‖ ***weza~***: *s vicio, mala costumbre*

azenkul: *s* hierba

azo: *s* ahora ‖ ~**wüla***: vi* pronto

af: *adj final, último* ‖ *s fin, término, límite, conclusión* ‖ *vi acabar, terminar (→APÜM)* ‖ ***~zuam***: *vtr aburrise de* ‖ ***~zuamünnge***: *vi ser aburrido* ‖ ***~züngu***: *s epílogo, conclusión* ‖ ***~züngu***: *vtr terminar de hablar (con)* ‖ ***~el***: *vtr dejar (de hacer algo), suspender; aburrirse de, perder el interés en* ‖ ***~eluw***: *vi aburrirse* ‖ ***~eluwünnge***: *vi ser aburrido* ‖ ***~entu***: *vi concluir, terminar, acabar* ‖ ***~inan***: *s el último, el más joven* ‖ ***~kazi***: *adj acompañante* ‖ ***~kazi***: *prep al lado de* ‖ ***~kazi***: *s compañero, acompañante; amigo cercano; discípulo, seguidor; [rel.] persona que asiste a el/la MACHI*[s] *en las ceremonias* ‖ ***~kazile***: *vi estar al lado de alguien* ‖ ***~kazinie***: *vtr acompañar, asistir, atender* ‖ ***~kentu***: *adv continuamente, sin cesar, por mucho tiempo* ‖ ***~kentu***: *vi persistir* ‖ ***~kintuwe***: *s horizonte* ‖ ***~lhafken***: *s límite del mar* ‖ ***~ma***: *vi quebrar, quedarse sin dinero, sufrir escasez* ‖ ***~man:*** *vi fiel* ‖ ***~manie***: *vtr mantener, cuidar* ‖ ***~mapu***: *s confín de la tierra* ‖ ***~matu***: *vi admirarse, asombrarse* ‖ ***~matu***: *vtr admirar* ‖ ***~matufal***: *adj admirable* ‖ ***~maye***: *vtr mantener, cuidar* ‖ ***~mew***: *s postre* ‖ ~***nag:*** *vi consumirse hasta el final* ‖ ***~nulu***: *adj infinito, eterno, sempiterno* ‖***~ngünengen:*** *vi ser astuto, ser creativo* ‖ ***~peyüm***: *s extremo, punta, cabo* ‖ ***~pun mapu***: *s frontera, límite* ‖ ***~ül***: *s canción de la siembra* ‖ ***~ wünüchi punh***: *s solsticio de invierno*

afafan: *exp de aliento en ceremonias o celebraciones* ¡viva!, ¡hurra!

afongkülen: *vi* brillar mucho una estrella

afü: *vi* cocerse; madurar ‖ **~m**: *vtr* cocer, cocinar; hacer madurar ‖ **~mtuku**: *vtr* poner a cocinar ‖ ~**mtukuwe**: *s* cocina (habitación) ‖ ‖ ~**mtukupeyüm**: cocina (aparato) ‖ **~n**: *adj* cocido; maduro

afülka: *vtr* teñir, pintar; [tej.] cocer lana para teñirla

akenko: *s* [bot., Es.] ajenjo (*Artemisia absinthium*)

aku[1]: *s* [bot., Es.] ajo (*Allium sativum*)

aku[2]: *vi* llegar (acá; →PUW); alcanzar la madurez ‖ **~l**: *vtr* traer, hacer llegar (acá; →PUWÜL) ‖ **~nche**: *s* visitante, advenedizo, forastero; inmigrante ‖ **~nten**: *adj* de fácil maduración ‖ **~ntennge**: *vi* ser de fácil maduración ‖ **~ñma**: *vtr* recibir; hacer madurar ‖ **~tu**: *vi* regresar, volver ‖ **~umag**: *vi* llegarle el sueño a uno

akucha: *s* [Es.] aguja ‖ **trapel~**: *s* prendedor pectoral de tres cadenas

ale: *s* luz de la luna; [Ches] luna ‖ **~le**: *vi* parecerse a la luna o a la luz de la luna ‖ **~nge**: *vi* haber luna o luz de luna ‖ **~ pelom**: *s* luz de la luna

ali: *adj* caliente, caluroso ‖ *vi* calentarse, acalorarse, caldearse ‖ **~kawe**: *s* lugar reseco, desierto, yermo ‖ **~m**: *vtr* calentar, acalorar, caldear ‖ **~n**: *adj* caliente, caluroso ‖ **~n kutran**: *s* [med.] fiebre ‖ **~ng**: *s* calor; [med.] fiebre ‖ **~ng**: *vi* afiebrarse

aliwen: *s* árbol ‖ **~tu**: *s* arboleda ‖ **choz ~**: *s* [bot.] aromo

alka: *adj* macho (aves y cuadrúpedos menores) ‖ *s* [ornit.] gallo ‖ **~ purun**: *s* [rel.] baile ejecutado por los adolescentes durante el NGILLATUN ‖ **kiñe trekan ~**: *exp* un pasito, una distancia corta

alku: *s [Qu.]* camiseta

alof: *adj* claro, iluminado ‖ *vi* brillar, relumbrar, fulgurar, resplandecer

alus: *adj* tibio, cálido

alülün: *vi* esta dolorido; tener acedía

alwe: *s* espíritu de una persona muerta, espectro (→AM; →PÜLLÜ); muerto ‖ **~kura**: *s* [bot.] papa chanchera ‖ **~lhawen**: *s* [bot.] palqui (*Cestrum parqui*) ‖ **~ ñi ruka**: *s* cementerio aledaño a un templo ‖ **~palngiñ**: *s* [bot.] salvia (*Salvia verbenacea*) ‖ **~poñü**: *s* [bot.] papa del diablo, papa chanchera ‖ **~püllomeñ**: *s* [rel.] almas transformadas en moscas azules que visitan a sus familiares ‖ **witran~**: *s* [rel.] ente creado por el KALKU y que actúa como su siervo

alwiñ: *s* bulto de ropa que se lleva a la espalda
alhtawenhüy: *s* niño (varón)
alhü: *adv muy, mucho, bastante* ‖ *vi ser o volverse bastante, mucho o grande* ‖ ***~azkintuwe***: *s catalejo, telescopio* ‖ ***~antü***: *adv cuando el sol está alto* ‖ ***~fali:*** *vi valer mucho* ‖ ***~kel:*** *vtr dar mucho de una misma especie* ‖ ***~kon***: *adv muy adentro* ‖ ***~l***: *vtr dar mucho (a)* ‖ ***~le***: *vi abundar* ‖ ***~mapu***: *adj lejano* ‖ ***~mapu***: *adv lejos* ‖ ***~n***: *adj mucho(s)* ‖ ***~n***: *s vehemencia* ‖ ***~n mew***: *adv mucho tiempo después (→PICHI ALHÜN MEW)* ‖ ***~ntu***: *adv por mucho tiempo* ‖ ***~ntu***: *vi quedarse por mucho tiempo* ‖ ***~ñma***: *adv por mucho tiempo* ‖ ***~ñma(le)***: *vi tardarse, demorarse, quedarse mucho tiempo, durar mucho tiempo* ‖ ***~ñma mew***: *adv mucho tiempo después* ‖ ***~pu***: *adv a mucha distancia* ‖ ***~punh***: *adv de madrugada* ‖ ***~punhma***: *vi trasnochar, madrugar* ‖ ***~püra***: *adj alto, elevado* ‖ ***~püra***: *vi ser alto* ‖ ***~püran***: *s altura* ‖ ***~püra(pa)n antü***: *adv demasiado tarde* ‖ ***~tripa***: *adv desde lejos*
allfen, **allfeñ**: *s* herida, lesión
allfü: *vi* ser herido, lastimarse, lesionarse ‖ **~l**: *vtr* herir, lastimar, lesionar ‖ **~ltu**: *vtr* dañar (plantas, cultivos) ‖ **~n**: *adj* herido, lesionado ‖ **~ñ**: *s* herida, lesión ‖ **~püñeñ**: *s* [med.] aborto
allfüza: *s* [bot., Es.] arveja (*Pisum sativum*) ‖ **pizku~**: *s* arveja
allken: *adj* audible ‖ **~nge**: *vi* ser audible
allkü: *vtr* oír ‖ **~tu**: *vtr* escuchar, prestar atención ‖ **welu~**: *vi & vtr* oír mal, entender mal
alluz: *adj* indiferente, apático ‖ *vi* volverse apático
allüka: *vtr* medir (→MEZI)
allwe: *adv* poco, no mucho ‖ **~kechi**: *adv* paulatinamente, con dificultad, pacientemente, poco a poco
am[1]: *s* alma, esencia, energía, vida (→ALWE; →PÜLLÜ) ‖ **~che**: *s* herencia y presencia de los ancestros
am[2]: *partícula interrogativa*
ama: *partícula interrogativa*
amchi: *s* borra, sedimento, residuo
amel: *s* símbolo, ícono, representación ‖ *vtr* confundir a una persona por otra ‖ **~kantufe**: *s [neol.]* actor ‖ **~kantuwe:** *s* teatro
amikan: *adj [Vel.]* serio, introvertido
amo: =AMU ‖ **~marin**: *s* [rel.] oración, rezo, plegaria
ampe: =AÑPE
ampi: *vtr* medicinar, curar heridas ‖ **~fe**: *s* médico, curandero
amta: *partícula interrogativa*
amu: *vi irse, andar, continuar, avanzar* ‖ ***~chi***: *exp de despedida adiós (de parte de quien se va; →AMUKANGE)* ‖ ***~ka***: *vi viajar* ‖ ***~kachi***: *exp de despedida adiós (de parte de quien se va; →AMUKANGE)* ‖ ***~kange***: *exp de despedida adiós (a quien se va; →AMUCHIKAN)* ‖ ***~kawe***: *s andador (para bebés)* ‖ ***~l***: *vtr enviar, echar a andar, encaminar* ‖ ***~lchillkawe:*** *s correo* ‖ ***~lzüngu***: *vtr enviar un recado con, enviar un mensaje con, dar un encargo a* ‖ ***~lzünguwe***: *s medio de comunicación* ‖ ***~lef***: *vi irse corriendo* ‖ ***~lpüllü***: *s [rel.] ceremonia en que se acompaña el alma del muerto con gritos y corridas a galope para impedir que espíritus malignos interfieran en su camino hacia el WENU MAPU; [rel.] discurso fúnebre pronunciado por parientes del difunto y que versa sobre su vida terrenal, al tiempo que apela a su buen comportamiento en el lugar de los muertos* ‖ ***~lpüllü***: *vtr [rel.] realizar AMULPÜLLÜ*[S] ‖ ***~ltuku***: *vtr perder, extraviar* ‖ ***~peyüm:*** *vi motor (lo que pone en movimiento)* ‖ ***~püranwe***: *s escalera* ‖ ***~tu***: *vi irse, marcharse, partir* ‖ ***az~***: *vi dirigirse a un lugar determinado* ‖ ***chonkatu~***: *vi irse saltando* ‖ ***lhumpu~***: *vi andar en bandadas*
anchimalen: =AÑCHÜMALLEÑ
anchü: =ANTÜ ‖ *adj* [Vel.] blanco ‖ *s* luz fosforescente
anka: *prep* a la mitad de ‖ *s* mitad, medio; cuerpo, tronco; vientre ‖ *vi* convertirse en la mitad ‖ **~z**: *vtr* llevar en ancas ‖ **~zpürakawell(u)**: *vi* cabalgar detrás de alguien ‖ **~entupüñeñ**: *vi* [med.] sufrir un aborto espontáneo ‖ **~künu**: *vtr* dejar a medio terminar, dejar a medias ‖

~lef: *adj* ágil, rápido (físicamente) ‖ **~ntu**: *adv* con el tiempo, eventualmente ‖ **~nhamun**: *s* rodilla ‖ **~tu**: *adv* en el aire, sobre la tierra ‖ **A~ Wenu**: *s* [rel.] dimensión intermedia donde habitan espíritus malignos ‖ **llawe~**: *s* ingle, pubis

anken: *adj* seco, árido ‖ *s* sequía ‖ **~mawünh**: *s* sequía

ankü: *vi* secarse (al sol), volverse árido; tener sed ‖ **~ll**: *adj* seco, árido ‖ **~m**: *vtr* (poner a) secar ‖ **~mapu**: *s* sequía ‖ **~mtu**: *vtr* (poner a) secar (con/sobre algo) ‖ **~mtuwe**: *s* lugar para secar, objeto para secar ‖ **~n**: *adj* seco, árido ‖ **~nten**: *adj* de secado rápido ‖ **~ñma**: *s* [med.] constipación ‖ **~ñma**: *vi* constiparse

anta: *partícula interrogativa*

***antü**: s sol; día; tiempo (atmosférico) ‖ ~**kuram**: s huevo sin embrión, huevo sin fecundar; [fig.] hombre homosexual ‖ ~ **kutran**: s [med.] insolación ‖ ~**küzaw**: vi trabajar de día ‖ ~**künu**: s sol alto; [fig.] inteligencia, brillantez, lucidez ‖ ~**mawünh**: s lluvia con sol ‖ ~**ñmale**: vi estar al sol ‖ ~**nge**: vi haber sol ‖ ~**ngen**: s verano, estío ‖ ~**payñamku**: s [rel.] ancestro mítico protector, alma del antepasado convertido en un halcón del sol ‖ ~**tu**: vi & vtr tomar sol; [med.] insolarse; tener relaciones sexuales en el día ‖ ~ **tripantu**: s año seco ‖ ~**umawtufe**: adj & s flojo, perezoso ‖ ~**we**: s [neol.] reloj ‖ **alhü**~: adv cuando el sol está alto ‖ **chumülkün**~ **antü**: adv con el tiempo, eventualmente ‖ **chumülwün** ~: adv cierto día ‖ **zenchupay** ~: s cénit ‖ **entu**~: vtr fijar una fecha, fijar un plazo ‖ **fach**~: adv hoy ‖ **fill**~: adv a diario, todos los días ‖ **Kintu**~: s [rel.] Kintuante, NGENH MAPU de las comunidades de Maihue, Roble Carimallín y Mantilhue ‖ **külü(rupa)n** ~: adv por la tarde ‖ **kon**~: vi calentarse al sol ‖ **konün** ~: adv al anochecer, al ocaso ‖ **lan** ~: s eclipse de sol ‖ **lleküm** ~: s solsticio de verano ‖ **mollkiñe**~: adv cada día, todos los días ‖ **mülen** ~: adv con el tiempo ‖ **nag**~, **nagün** ~: adv en la tarde ‖ **nagün**~: s tarde (parte del día) ‖ **ngüf**~: s crepúsculo ‖ **rangi** ~: adv al mediodía ‖ **rangi**~: s mediodía ‖ **rangi**~: vi almorzar ‖ **re**~: adv de balde, en vano, inútilmente ‖ **rupan** ~: =ALHÜANTÜ ‖ **takun** ~: s eclipse de sol ‖ **tunte püray** ~: adv interr. ¿qué hora es? ‖ **wech**~: s septiembre ‖ **weza** ~: s mal tiempo ‖ **tripan**~: s salida del sol ‖ **tripawe** ~: s el punto por donde sale el sol ‖ **wallon**~: adv día y noche ‖ **witran**~: s cénit*

Los verbos **antü** y **antüñma** se anteceden de un numeral u otro, viniendo a significar "durar # días" y "quedarse por # días", respectivamente:

- *küla antü*ay ti trawün: la junta *durará tres días*
- *mari antü*y pire: nevó *por diez días*
- *epu antüñ*may: *se quedó dos días*

anu: *adv* si (condicional)

***anü**: vi sentarse; asentarse, establecerse, echar raíces ‖ **~ka**: s provisiones ‖ **~kon**: s marido que se establece en el terreno de la mujer ‖ **~kon**: vi asentarse, establecerse; establecerse en el terreno de los suegros ‖ **~küllküll**: s [bot.] palmilla (helecho) ‖ **~le**: vi estar sentado; estar calmado, estar en paz ‖ ~**m**: adj fondo de un recipiente, mango de una herramienta, plantado (una planta) ‖ **~m**: vtr hacer sentarse; sembrar, plantar ‖ **~mka**: s planta ‖ **~mka**: vi sembrar, plantar ‖ **~muwküle**: vi habitar, estar asentado ‖ **~nag**: vi sentarse ‖ **~naküm**: vtr sentar, bajar ‖ **~nche**: s local, nativo ‖ **~nmapu**: s pacificación del territorio ‖ **~nmapufe**: s pacificador de la tierra ‖ **~nmaputrawün**: s junta, parlamento de paz ‖ **~ntuku**: vtr sentarse sobre ‖ **~ñma**: vtr sentarse sobre; [rel.] velar (a un difunto) ‖ ~**ñmale**: vi estar sitiado; [rel.] estar poseido ‖ **~ñman**: s [rel.] velorio (ceremonia) ‖ **~ñmanie**: vtr sentarse junto a algo/alguien para vigilarlo ‖ **~püra**: vi pararse, incorporarse (del asiento; tras estar acostado) ‖ **~tuwe**: s asiento, banca, silla ‖*

***~tripa**: vi sentarse afuera* ‖ ***~we**: s trasero, posaderas, poto*
anhay: *apelativo de cariño o amistad*
anhpi: *vi* cansarse
aña: *vi* sentir dolor en la mano al hacer fuerza
añel: *vtr* amenazar ‖ **~tu**: *vtr* amenazar con algo
añchü: *s* restos de trigo en un cedazo
añchümalleñ: *s* [rel.] duende maligno de cabeza brillante
añiañill: *s* poste, pilar
añiz: *vi* calentarse mucho (por el fuego), quemarse; secarse al fuego
añil: *adj & s* [Es.] añil, índigo (color) ‖ *s* tintura añil ‖ **~pelhe**: *s* tierra añil usada para teñir ‖ **~tu**: *vtr* teñir de color añil
añken: *adj & s* minusválido; *s* cicatriz
añpe: *s* [bot.] ampe, palmita (helecho, *Lophosoria quadripinnata*)
añü: *s* [bot.] costilla de vaca, quilquil, palmilla (helecho; *Lomaria chilensis*)
añulruka: *s* armazon de la casa
añütu: *vi* dormitar; tener mucho sueño
ange: *s* cara, rostro, semblante ‖ **~ayfiñ**: *s* bello, hermoso, atractivo ‖ **~tu**: *vtr* encarar, enfrentar ‖ **paftra ~**: *s* mejilla ‖ **pizpiz ~**: *adj* pecoso
angiz: *vi* secarse, quemarse, irritarse (la piel)
angim: *adj* seco ‖ *s* [gast.] charqui, carne seca ‖ *vtr* secar al fuego
angküle: *vi* estar seco
angküm: *vtr* secar ‖ **~tuwe:** *s [rel.]* polvo de huesos humanos que usa el brujo para enfermar a sus victimas
angkün: *vi* secarse
aper: *s* [gast.] harina flor
apew: =EPEW
apill: *s* antojo, deseo ‖ *vi* tener antojo, tener deseo
apo[1]: *s* jefe, señor, gobernador
apo[2]: *vi* llenarse ‖ **~(chi) küyenh**: *s* plenilunio, luna llena ‖ **~l**: *vtr* llenar ‖ **~l**: =APOLL[s & vi] ‖ **~ll**: *s* [gast.] *apol*, pulmón de cordero o chivo relleno con sangre ‖ **~ll**: *vi* preparar APOLL[s] ‖ **~lltu**: *vi* comer APOL[s] ‖ **~n**: *adj* lleno, repleto ‖ **~ñma**: *vtr* llenarse con ‖ **~ñmale**: *vi* estar embarazada; tener mucha leche (luego de dar a luz)
apoz: *vtr* ayudar a caminar
apumay: *s [Vel.]* marea baja
apüm: *vtr* acabar, terminar (→ AF[vi]) ‖ **~fal**: *adj* amable, dócil, fácil de tratar ‖ **~fal**: *vi* ser fácil de tratar ‖ **~tuku**: *vtr* usar completamente; invertir todo el dinero en ‖ **~üñma**: *vtr* despedazar, romper, destrozar
araw: *s* [Es.] arado
are[1]: *adj* tibio, cálido (más caliente que EÑUM) ‖ *s* calor ‖ *vi* entibiarse, calentarse; tener calor ‖ **~kutran**: [med.] fiebre ‖ **~m**: *vtr* calentar, entibiar; hervir ‖ **~mko**: *s* agua caliente ‖ **~ntu**: *vi* entibiarse, calentarse ‖ **~ñmaw**: *vi* [med.] inflamarse, infectarse ‖ **~nge**: *vi* estar cálido, estar caluroso (tiempo atmosférico)
are[2]: =AREL ‖ **~l**: *vtr* prestar (a alguien) ‖ **~ngülüm**: *vtr* prestar (algo) ‖ **~tu**: *vtr* pedir prestado, tomar prestado, arrendar ‖ **~tun**: *adj* prestado
ari: *vtr* quemar por cocción ‖ **~ñ**: *adj* quemado por cocción ‖ **~ñ** *vi* quemarse por cocción ‖ **~ñel**: *vtr* quemar por cocción
arken: *adj* evaporado
arimatu: *s* [Es.] allegado (persona que vive temporalmente en casa de otra persona)
Arkentina: *s* [top.] Argentina (país; → PUELMAPU, WAYZÜFMAPU)
arkü: *vi* evaporarse ‖ **~m**: *s* bajamar ‖ **~m**: *vi* bajar (la marea) ‖ **~n**: *adj* evaporado
arof: *s* sudor, traspiración ‖ *vi* sudar, traspirar ‖ **~ül**: *vtr* hacer traspirar
arümko: *s* [zool.] sapo (*Bufo chilensis*); [rel.] sapo benéfico protector de las aguas
ase: *vi* estar a medio embriagar
askaw: *vi* divertirse, travesear inocentemente
asngellu: *vi* jugar ‖ **~l**: *vtr* hacer jugar
asno: *adv* casualmente
aspawe: *s* [tej., Es.] aspador
asukura: *s* [Es.] azúcar
ata: *s* malo, perverso ‖ ~**l**: *vtr* echar a perder, corromper
atem: *vtr* moler los granos finamente
atreg: *s* frío ‖ **~ kutran**: *s* [med.] enfriamiento
atru: *vi* [Ches] cansarse ‖ **~le**: *vi* estar cansado
atrül: [ornit., Ches, Qu.] ACHAWALL
atrütüy: *exp de dolor, esp. de frío o quemadura* ¡achichío!

awar: *s* [bot., Es.] haba (*Vicia faba*) ‖ **~kuzen**: *s* juego de las tabas ‖ **pizku~**: *s* haba
awasawas: *s* [bot.] voqui medallon (*Sarmienta repens*)
awawe: *adj & s* violeta (color)
awe: *adv* pronto, ligero, rápido ‖ **~w**: *vi* apresurarse
awem: *exp de aflicción o de admiración* ¡ay!, ¡qué lástima!; ¡oh!
awi: *adj* caliente, calentado ‖ *vi* ser calentado ‖ **~ll**: *adj* sediento, seco ‖ **~ñ**: *s* porción de comida para asar; movimiento de aire caliente sobre una fuente de calor; AWIÑ KÜTRAL ‖ **~ñ**: *vi* brillar de calor ‖ **~ñ kütral**: *s* rescoldo, brasa, ascua
awirü: *vi* doler el estomago al no comer
awiyaw: *vi* planear, volar
awka: *adj* [Qu.] salvaje, indómito, rebelde ‖ *s* [zool.] caballo salvaje; yegua; manada salvaje ‖ *vi* rebelarse, amotinarse; ir a la guerra ‖ **~l**: *vtr* azuzar, alborotar ‖ **~n**: *s* rebelión, guerra, motín, levantamiento; juego ‖ **~ntu**: *vtr* jugar, jugar un partido ‖ **~ntufe**: *s* jugador ‖ **~ntuwe**: *s* juguete ‖ **~ntrawün**: *s* consejo de guerra ‖ **~ñpe**: *vtr* instigar contra
awki: *vi* resonar, dar eco ‖ **~ñ**(**ko**): *s* eco
awla: *adv* ahora
awme: *s* eco
awna: *s* ola, onda
awü: *vtr* herir, dañar, causar dolor ‖ **~g**: *vtr* maltratar, afligir, torturar ‖ **~ka**: *vtr* golpear, azotar, torturar ‖ **~lla**: *vtr* hacer maldad ‖ **~ngella**: *vi* sufrir maldades, ser torturado ‖ **~ngellan**: *exp de aflicción* ¡ay!, ¡pobre de mí! ‖ **~ngellaymi**: *exp de aflicción* ¡ay!, ¡pobre de ti! ‖ **~ngen**: *exp de aflicción* ¡ay!, ¡qué desgracia! ‖ **~ngen**: *s* sufrimiento, dolor ‖ **~wü**: *vtr* maltratar, afligir, torturar ‖ **~wün**: *s* maltrato, tortura
awüfe: *s* [rel.] jinete del AWÜÑMAN
awün: *s* [rel.] funeral; [rel.] trilla ceremonial que consta de cuatro vueltas a caballo alrededor del campo ceremonial en honor a los dioses creadores y que termina con una oración hacia el sol naciente
awüñma: *vtr* [rel.] hacer AWÜÑMAN en honor de ‖ **~n**: *s* [rel.] ceremonia fúnebre dedicada a LONKO o ancianos notables que consiste en galopar alrededor del difunto para que su espíritu parta al WENU MAPU libre de espíritus maléficos
ayar, ayarküle: *vi* ser blanquecino
aye: *vi & vtr* reír, reírse (de) ‖ **~fe**: *adj* risueño ‖ **~ka**: *vtr* reír (con, en compañía de) ‖ **~kafe**: *s* payaso, humorista, comediante; músico, instrumentista ‖ **~kantu**: *vi* bromear, chancear ‖ **~kantul**: *vtr* divertir, alegrar, hacer reír ‖ **~kaw**: *vi* reír a carcajadas, carcajear(se) ‖ **~kawe**: *s* instrumento musical; chiste ‖ **~l**: *vtr* sonreír (a alguien) ‖ **~lka**: *vtr* hacer reír, alegrar ‖ **~n**: *s* broma ‖ **~tu**: *vtr* reírse de, burlarse de ‖ **~tuchefe**: *adj & s* burlón ‖ **~tuchen**: *s* burla ‖ **~weforo**: *s* diente incisivo
ayepüle: *adv* allá, hacia allá
ayfiñ: *adj* bonito, decorado, adornado ‖ *vi* estar adornado, estar decorado ‖ **ange~**: *s* bello, hermoso, atractivo ‖ **~el**, **~tu**: *vtr* adornar, decorar, engalanar
ayliñ: *adj* claro, transparente
aylhen: *s* rescoldo, brasa, ascua ‖ *vi* encenderse, prenderse fuego
aylla: *num* nueve ‖ **~rewe**: *s* [pol.] asociación de varios REWE
ayllepeñ: *s* criatura nacida con los pies torcidos
aymüñ: *adv* poco, no mucho ‖ **~el**: *vi* lograr con dificultad
Aynil (**Lhewfü**): *s* [top.] Valdivia
ayong: estar claro (el sol), despejarse ‖ ~**rupan**: *vtr* translucirse, ver la luz que atraviesa un cuerpo opaco
ayü: *vtr* amar, querer, gustar, agradar, desear ‖ **~fal**: *adj* amable, agradable ‖ **~lüm**: *vi* estar enamorado ‖ **~n**: *adj* amado, querido ‖ **~n**: *s* amor, cariño ‖ **~ñ**: *s* persona amada, amante ‖ **~tu**: *vtr* volver a enamorarse de ‖ **~w**: *vi* alegrarse, contentarse ‖ **~wküle**: *vi* estar alegre, estar contento ‖ **~wün**: *adj* alegre ‖ **~wün**: *s* alegría ‖ **~wünkechi**: *adv* gustosamente, de buena gana ‖ **~ye**: *vtr* querer, amar
aywiñ: *s* sombra, silueta, reflejo ‖ *vi* convertirse en una sombra ‖ **~el**: *vtr* proyectar una sombra sobre ‖

~eluw: *vi* reflejarse ‖ **~tuw**: *vi* mirarse en la propia sombra

Ch

chacha: *apelativo afectuoso hacia un varón de edad distinta* señor (varón mayor), hijo, papito (varón menor) (→PAPAY)
chachakü: *vi* cacarear
chachay: *apelativo afectuoso hacia un varón de edad distinta* señor (varón mayor), hijo, papito (varón menor) (→PAPAY)
chaz[1]: *adj* molido ‖ *vtr* moler
chaz[2]: *vi* apostarse
chazi: *adj* salado ‖ *s* sal (→LILKOCHAZI) ‖ *s* ser o estar salado ‖ **~chazitu**: *vtr* probar la sazón de la comida ‖ **~ko**: *s* [gast.] caldo, sopa ‖ **~ñma**: *vtr* salar, poner sal ‖ **~nge**: *vi* tener sal ‖ **~tu**: *vtr* salar, poner sal ‖ **lilko~**: *s* sal fósil, sal de cordillera (→CHAZI)
chaf: *vtr* pelar, descascarar ‖ **~poñü**: *vi* pelar papas
chafiz: *s* [gast.] chicha de piñones
chafku: abotonar, abrochar: safarze, salirse un boton ‖ ~**nentu**: *vtr* desabotonar ‖ ~**tüku**: *vtr* abotonar ‖ ~**lwe**: *vtr* ojal
chafkün: =TRAFKIÑ
chafo: *s* [med.] gripe, catarro, resfrío, tos ‖ *vi* toser; coger un resfrío o una gripe ‖ **~kutran**: =CHAFO[s] ‖ **~lonko**: *s* [med.] tifus ‖ **~pelh**: *s* [med.] admigdalitis, dolor de garganta ‖ **nguzngu~**: *s* [med.] tos ferina, tos convulsiva
chafoz: *vi* romperse, rajarse, desgarrarse, destrozarse
chag: *adv* igualmente, al mismo tiempo, simultáneamente, ambos ‖ ~**entu**: *s* prototipo, ejemplar ‖ **~tu**: *vtr* contradecir ‖ **~üm**: *vtr* igualar
chagaf: *vtr* masticar
chakantu: *s* valva, concha
chakay: *s* [bot.] chacay, espino (*Discaria serratifolia*, *Discaria trinervis*) ‖ **~wa**: *s* [bot.] michay, calafate (*Berveris darwinii*)
chaketa: *s* [Es.] chaqueta
chakoz: *adj* apilado ‖ *vi* apilar
chakon kutran: *s* [med.] reumatismo
'cha kuyfi: =FÜCHA KUYFI, FÜTA KUYFI (abreviatura coloquial)
chakül: *s* esqueleto, armazón, estructura ‖ **~künu**: *vtr* limpiar hasta quedarse con los huesos (a un animal)
chale: *s* hermano de la suegra del hombre; esposo de la sobrina del hombre
chali: *vtr* saludar, recibir, dar la bienvenida ‖ **~chen**: *s* saludo formal, bienvenida ‖ **~ntuku**: *vtr* presentar, dar a conocer; entregar, encargar ‖ **~ntukun**: *s* saludo de presentación ‖ **~ntukuw**: *vi* presentarse, darse a conocer ‖ **~tu**: *vtr* despedirse de ‖ **~tun**: *s* despedida ‖ **~wüza**: *vi* despedirse ‖ **~wün**: *s* saludo
chalmüz: *vi* no tener fuerza; tener pereza
chaltu*: =TRAELTU
challa: *s* olla, cacerola; tetera ‖ **~fe**: *s* ollero, alfarero ‖ **~tun**: *s* [rel.] acto en que los invitados a una ceremonia llevan alimentos y los reúnen para luego compartirlos en la comunidad ritual
challof: *vi & vtr* machucar
challwa: *s* [zool., Qu.] pez, pescado ‖ *vi* pescar ‖ **~fe**: *s* pescador ‖ **~fün:** bíceps, musculo del brazo (lagarto) ‖ **~tu**: *vi* comer pescado ‖ **fozü~**, **foro~**: *s* espina de pescado ‖ **küli~**: *vi* pescar con anzuelo ‖ **ro~**: *vi* escamar y destripar pescado
chamall: *s* prenda masculina negra que cubre de la cintura a los tobillos (→KÜPAM) ‖ **~tu**: *vtr* ponerse un CHAMALL
champuria: *adj & s* mestizo
chañakünu: *vtr* desnudar, destapar, descubrir
chañale: *vi* ser evidente, ser manifiesto; estar desnudo (→TRANA)
chañchañ: *adj* empapado
chañu: *s* sudadero, pelero, pellón ‖ **~ntuku**: *s* cubreasiento

chang: *s* pierna, muslo; rama, gancho ‖ *s fig.* parte de un razonamiento ‖ **~kiñ**: *s* isla; rama, gancho; ramaje, follaje; brazo (de un río) ‖ **~kiñ**: *vi* ramificarse, dividirse en ganchos (árbol), dividirse en brazos (río) ‖ **~ünko**: *s* estaca con gancho
changaf: *vtr* tragar
changan: *s* perla
changzü: *s* *changle*, hongo amarillento comestible
chankillchangkill: *vi* ser áspero
changüll: *s* dedo ‖ **~ kuwü**: *s* dedo de la mano ‖ **~ nhamun**: *s* dedo del pie ‖ **zicho ~:** *s* dedo indice ‖ **fücha ~:** *s* dedo pulgar ‖ **inan ~:** *s* dedo anular ‖ **pichi ~:** *s* dedo meñique ‖ **rangiñtu ~:** *s* dedo medio
chapaz: *s* barro, lodo ‖ **~tu**: *vi* embarrarse
chapa: *vi* tupirse ‖ ~**le**: *vi* estar tupido
chapar: *vtr* dar palmadas
chape: *s* trenza ‖ **~ka**: *vtr* trenzar ‖ **~tu**: *vi* hacer trenzas
chapüz: *adj* chato, aplanado ‖ **~kofke**: *vi* hacer tortillas ‖ ~**mamüll**: *s* tabla, plancha de madera
chapür: *s* estera de cuero que se pone debajo de la piedra de moler
charki: *s* [gast.] charqui, carne salada y secada al sol ‖ **~(tu)**: *vi & vtr* [gast.] charquear, hacer charqui
charu: *s* cántaro pequeño, crisol
chaw[1]: *s* padre; [Vel., Es.] sacerdote, cura; papito (apelativo afectuoso hacia un hijo o un niño) ‖ **fücha~**, **füta~**: *s* abuelo ‖ **malle~**: *s* esposo de la hermana de la madre de un hombre; hermano del padre de una mujer; padrastro
chaw[2]: *vi* romper el cascarón, salir del cascarón, eclosionar; tener crías (aves, ratones) ‖ **~üm**: *vtr* empollar, incubar ‖ **~üm**, **~ün**: *s* camada, parvada ‖ **C~ün Achawall**: *s* [astr.] las Pléyades del Sur
chaway: *s* aros, zarcillos
chawayu: *s* pie derecho terminado en V que sostiene los extremos de la cumbrera de la RUKA[s]
chawke: *s* [Ches.] trueque, intercambio
chawra: *s* [bot.] chaura, arbusto ericáceo (*Gaultheria phyllireifolia*) ‖ **Ch~kawiñ**: *s* [top.] Osorno
chawyu: *s* carlanca, triángulo de madera que se coloca alrededor del cuello de los chanchos para evitar que hocen
chay*: =TAYI
chayanküle: *vi* estar ralo
chaykan: *s* [gast.] ulpo, pavo, harina tostada con agua caliente (→ZIWÜLLKO; WÜLLPÜZ(KO))
chayno: *exp de saludo* [Ches] tanto tiempo sin vernos
chaykuz: *vi* tener rendijas que dejan pasar el viento (un edificio) ‖ ~**rulme**: *vtr* enhebrar una aguja ‖ ~**rume**: *vi* pasar comprimido por una rendija
chaytu: *vtr* colar, escurrir ‖ **~we**: *s* colador, cedazo
chaywe: *s* canasto, cesto
che: *s persona, gente, humano* ‖ *vi volver a estar sobrio* ‖ ***~züngun***: *s mapudungún, lengua mapuche, esp. la variante huilliche* ‖ ***~kaw***: *vi ser vanidoso, ser arrogante* ‖ ***~l***: *adj domesticado* ‖ ***~le***: *vi estar sobrio, estar sano* ‖ ***~lkantu***: *s espantajo, espantapájaros, títere* ‖ ***~ltu***: *vtr respetar* ‖ ***~luw:*** *vi representar a dos personajes en una historia o una canción* ‖ ***~mamüll***: *s [rel.] figuras humanas talladas en troncos de árboles que suelen instalarse en los cementerios, representando al PÜLLÜ de un difunto* ‖ ***~ mongen***: *s ciclo vital* ‖ ***~nge***: *vi tener una buena vida* ‖ ***~tu***: *vi [rel.] volver en sí, volver de un trance; volver a estar sobrio* ‖ ***~trawün***: *s [neol.] sociedad* ‖ ***~trokingekel***: *adj derecho, correcto, honorable* ‖ ***~w***: *vi hacerse persona* ‖ ***azel~***: *vi saber tratar a la gente* ‖ ***akun~***: *s visitante, advenedizo, forastero; inmigrante* ‖ ***am~***: *s herencia y presencia de los ancestros* ‖ ***anün~***: *s local, nativo* ‖ ***zomo ~***: *s mujer* ‖ ***fücha~***, ***füta~***: *s anciano, viejo* ‖ ***kim~***: *s sabio* ‖ ***kiñeyezüngun~***: *s [neol.] monarquia* ‖ ***kiñeyewtul~***: *s [neol.] sociedad, nacion* ‖ ***kiñeyewün~***: *s [neol.] sociedad* ‖ ***kurü~***: *s persona morena* ‖ ***kuyfi~***: *s antepasado, ancestro* ‖ ***kuyfike~***: *s antepasados, ancestros* ‖ ***lhafken~***: *s gente del mar* ‖ ***lof~***: *s gente de una misma comunidad* ‖ ***lonko~***: *s cráneo, calavera* ‖ ***Lonko~***: *s [top.]*

Loncoche ‖ ***mapu(n)~***: *s persona mapuche, pueblo mapuche* ‖ ***mawiza(n)~***: *s gente de la montaña o de los bosques* ‖ ***nag~***: *s abajino* ‖ ***ngülu~***: *s chileno, chilena* ‖ ***pichi~***: *s bebé, guagua; niño* ‖ ***pichike~***: *s niños* ‖ ***pikum~, pikun~***: *s mapuche del norte; gente del norte* ‖ ***puel~***: *s mapuche cordillerano; transandino, argentino; viento cordillerano* ‖ ***rapil~***: *vtr provocar vómito* ‖ ***re~***: *s etnónimo con que se autodenominaban los mapuches precolombinos* ‖ ***ruka~***: *s personas que conviven en una casa* ‖ ***trem~***: *s adulto* ‖ ***waria~***: *s pueblerinos, citadinos, ciudadanos* ‖ ***we~***: *s joven (persona)* ‖ ***weke~***: *s jóvenes* ‖ ***wenke~***: *s prisionero, preso* ‖ ***yewe~***: *s persona vergonzosa (que se avergüenza con facilidad), persona tímida*

cheche: *s* abuelo materno de la mujer; nieto/a de la mujer por parte de su hija (→CHEZKI)

chechüm: *s* carga ‖ *vtr* cargar ‖ **~peyüm**: *s* bestia de carga; *[neol.]* instrumento de carga ‖ **~we**: *s [neol.]* zona de carga

chezkeñ: *s* [ornit.] chercán (*Troglodytes aedon*)

chezki: *s* abuelo materno del hombre; nieto/a del hombre por parte de su hija (→CHECHE)

chezkuy: *s* suegro del hombre; yerno del hombre ‖ *vtr* hacer suegro a alguien

chezüf: *vtr* cercar

chefkü: *vi* rebotar, saltar ‖ *vtr* aventar, limpiar en un LLEPÜ ‖ **~fe**: *s* [zool.] saltamontes, langosta ‖ **~yaw**: *vi* andar brincando

chekawün nge: *vi* ser descontentadizo

chekeñ: *s* [bot.] chequén, arrayán blanco (*Luma chequen*)

chekoz: *vi* sentarse en cuclillas

chelle*: =CHÜLLE

chellkom: *s* guarida, refugio, escondrijo; [rel.] ramada del NGILLATUWE

chem: *pron interr.* qué ‖ *s* asunto, cosa ‖ **~am**: *adv interr.* para qué ‖ **~ mew**: *adv interr.* con qué (instrumento); [Ches] por qué ‖ **~ nu rume**: *pron* nada ‖ **~nurume**: *num* cero ‖ **~ oray**: *exp* ¿qué hora es? ‖ **~pilen:** *s* significado, connotación ‖ **~ rume**: *pron* cualquier cosa

chemkün: *s* cosas, enseres ‖ **~tu**: *s* conjunto (de cosas)

chenke: *s* [rel.] sepultura alojada en una cavidad rocosa, propia de la zona tehuelche

cheñi: *vi* resguardarse ‖ **~l**: *vtr* resguardarse de algo

cheñozkü: *vi* sentarse en cuclillas ‖ **~le**: *vi* estar en cuclillas

chepe*: =TREPE

chepiztuku: *vi* atorarse

chepika: *s* [bot.] chépica (*Agrostis capillaris*)

cherüfe: =CHÜRÜFE

chew[1]: *pron interr.* Dónde ‖ *pron dem.* Donde ‖ **~ nu rume**: *adv* en ningún lugar ‖ **~ püle**: *adv interr.* hacia dónde, en qué lugar ‖ **~ rume**: *adv* dondequiera, en cualquier parte

chew[2]**:** *vi* consumirse ‖ **~üm**: *vtr* consumir, acabar, aniquilar ‖ **~püz**: *vtr* exterminar, aniquilar

chewke: =CHOYKE

chewkutu: *s* saltos y gritos de presentimiento de los animales en el momento previo a un cataclismo

chewürfe: =CHÜRÜFE, CHÜRÜFWE

chewül: *s* valiente

chey: *adv* tal vez, quizá

chi: *art determ.* el, la ‖ **tüfa~**: *pron dem.* este, esta

chichatu: *vi* tomar chicha

chizañ: *s* greda del fondo del río

chizkü: *vi* chorrearse

chizküy: *vi* amoratarse

chif: *s* emboscada

chifu: *s* [zool., Es.] chivo

chikü: *s* anzuelo

chiküm: *s* lanza; bastón de mando

chilla: *s* [Es.] silla de montar ‖ *vi* ensillar, preparar la montura ‖ **~l**: *vtr* ensillar ‖ **~w**: *vi* ensillar, preparar la montura

chillchillkiaw: *vi* andar tintineando

chille: *s* [zool.] chicharra (insecto, *Tettigades chilensis*)

chillfun: *vi* trizarse, aflojarse

Chilli: *s* [top., Qu.] Chile (país; →NGÜLUMAPU) ‖ **ch~weke**: *s* [zool.] oveja chilena, llama chilena

chillka: *s* [Qu.] libro, carta, escrito ‖ *vtr* marcar (animales) ‖ **~tu**: *vtr* escribir;

leer; estudiar ‖ **~tufe**: *s* estudiante ‖ **~tuwe**: *s* escuela, biblioteca
chillko: *s* [bot.] fucsia, chilco (*Fuchsia magellanica*)
chillüf: *s* piedra que se usa de soporte para que las patas de la olla tradicional no se hundan en la ceniza
chillüm: *vi* adormecerse un miembro
chillüm: *s* [bot.] tomatillo (*Ambrosia elatior*)
Chillwe: *s* [top.] Chiloé
chima: *s* [med.] sífilis ‖ *vi* tener sífilis
chimalfe: *s* [zool.] libélula, matapiojos
chimchimko: *s* [zool.] chungungo, chinchimén, nutria de mar (*Lontra felina*; → WILLIÑ)
chinchilla: *s* [bot.] hinojo
chinko: *s* pueblo, aldea ‖ *vi* reunirse, congregarse ‖ ~**trapüm**: *vtr* estrechar de todas partes‖ **~we**: *s* lugar de reunión
chiñay: *s* flecos
chiñüz: *vtr* cernir, tamizar ‖ **~we**: *s* cernidor, cedazo, tamiz
chinga: *adj & s* guardada, añejada (bebida) ‖ *vi* guardar bebida
chingay: *vi* relinchar
chingze: *vi* diverger ‖ ~**y**: *vi* extenderse en todas direcciones, irradiar en todas direcciones
chinge: *s* [zool.] chingue (*Conepatus chinga*)
chingekachu: *s* [bot.] manzanilla (*Matricaria chamomilla*; → POKIL)
chingiz: *adj* áspero
chingül: *vtr* perseguir atacando
chipin: *s* colchón, colchoneta
chirwa, chürwa, chüñwa: *vi* enredarse el hilo ‖ ~**zuam**: *vtr* turbarse
chiwa: *s* cuna móvil pendiente del techo, cuna; [Vel.] canasto; [Vel.] unidad de medida de seis almudes
chiwaw: *vi* resonar, hacer eco
chiway: *s* niebla, neblina
chiwkü*: =TRIWKÜ
chiwüz: *s* [ornit.] lechuza (*Tyto alba*); [rel.] ave nocturna que augura desgracias ‖ **~kiaw**: *vi* andar dando vueltas ‖ **~kiawül**: *vtr* dar vueltas a ‖ **~rupa**: *vi* darse vuelta
chiwüll: =ZIWÜLL
choz: *adj & s* amarillo, naranjo ‖ *vi* ser o volverse amarillo ‖ **~ aliwen**: *s* [bot.] aromo ‖ **~kuram**: *s* yema de huevo ‖ **~pañillwe**: *s* bronce ‖ **~wün** (**kutran**): *s* [med.] ictericia ‖ **kellü~**: *adj & s* naranjo
chofü: *adj* flojo, perezoso ‖ *vi* ser perezoso, ser flojo ‖ **~n**: *s* flojera, pereza
chokif: *vi* arquearse ‖ ~**küle**: *vi* estar arqueado ‖ ~**püra**: *vtr* arquearse hacia arriba
choko: *vi* entumirse de frío y/o agua ‖ **~n**: *adj* entumido de frío y/o agua
chokofruka: *s* rincón (de la casa)
choküm: *s* sobrino/a del hombre por parte de su hermana, hijo de la hermana de un hombre
Chollcholl: *s* [top.] Cholchol
chomazo: *s* tizón
chomü: *s* otoño ‖ *vi* marchitarse, caerse (hojas, flores) ‖ **~ngen**: CHOMÜ
chomüllko: *s* [zool.] caracol marino
chon: *vi* torcerse sobre si mismo ‖ ~**küle:** *vi* estar torcido
chonew: *s* cordón que cosían las mujeres al borde de sus mantas
chonka: *s* brinco, salto ‖ *vi* brincar ‖ **~tu**: *adv* a los brincos, a saltos ‖ **~tuamu**: *vi* irse brincando ‖ **~tuyaw**: =CHONKIAW
chonkiaw: *vi* andar a brincos
chonkütu: *vi* cabecear en el sueño
chong: *s* marchito ‖ *vi* apagarse, marchitarse ‖ **~rayen**: *vi* marchitarse (flores) ‖ **~üm**: *vtr* apagar, extinguir
choñchoñ: *s* [ornit. & rel.] chonchón, ave nocturna que augura desgracias y es mensajero del KALKU
choñe: *s* pañal
choñiw: *vi* aburrirse, impacientarse, entristecerse ‖ **~küle**: *vi* estar triste
chope: *s* pugilato, pelea a puños ‖ **~kantu**: *vi* [neol.] boxear ‖ **~kantufe**: *s* [neol.] boxeador, púgil ‖ **~kantun**: *s* [neol.] boxeo
chori: *s* [zool.] saltamontes, langosta
choroy: *s* [ornit.] loro choroy (*Enicognathus leptorhynchus*)
choychoy, chüychüy: *vtr* espolvorear
choyke: *s* [ornit.] ñandú, avestruz americana (*Pterocnemia pennata*, *Rhea darwini*, *Rhea pennata*) ‖ **~fe**: *s* bailarín de CHOYKE PURUN ‖ **~ purun**: *s* [rel.] danza ceremonial que imita los movimientos del ñandú ‖ **Pünon Ch~**: *s* [astr.] las Tres Marías

choyü: *vi* nacer, brotar ‖ **~n**: *s* hijos e hijas, descendencia; vástago, brote (de planta)
choywe: *s* útero, matriz
chuchi*: =TUCHI
chuchu: *s* abuela materna de una mujer; nieto/a de una mujer por parte de su hija
chufawpi: *vi* zumbar al entrar al agua (un dardo)
chukaw: *s* [ornit.] chucao (*Scelorchilus rubecula*)
chuki: *vi* robar ‖ **~fe**: *s* ladrón
chukum: *s* cuero que recibe lo que se muele en la piedra de moler
chum: *pron interr. cómo* ‖ *vtr hacer cómo, hacer qué* ‖ ***~al***: *pron interr. para qué, con qué propósito* ‖ ***~kanu rume***, ***~kawmew rume***: *adv de ningún modo, bajo ninguna circunstancia* ‖ ***~künu***: *vtr hacer qué con* ‖ ***~le***: *vi estar cómo (e.g. ¿CHUMLEYMI?, ¿cómo estás?)* ‖ ***~miaw***: *vi andar haciendo qué* ‖ ***~nge***: *vi ser cómo* ‖ ***~ngechi***: *pron interr. cómo* ‖ ~***ngechikunual***: *s [neol.] metodo* ‖ ***~ngelu***: *pron interr. por qué* ‖ ***~ngen***: *adv mientras* ‖ ***~ngenkechi***: *adv de una u otra manera, de todas maneras* ‖ ***~ngentu***: *vtr cómo sentirse respecto a, qué pensar de* ‖ ***~ngenu(n)kechi***: *adv fácilmente, sin dificultad* ‖ ~***pal:*** *pron interr. para que* ‖ ~***tu***: *pron interr. que suceder, que experimentar* ‖ ***~ül***: *adv recientemente; cierta vez* ‖ ***~ül***: *pron interr. cuándo* ‖ ***~ülkün antü***: *adv con el tiempo, eventualmente* ‖ ***~ül nu rume***: *adv nunca* ‖ ***~ül rume***: *adv en cualquier momento, cuandoquiera* ‖ ***~ülwüla***: *adv dentro de poco tiempo* ‖ ***~ülwün antü***: *adv cierto día*
chumaywen: *s* [zool.] monito del monte, perrito de virtud (*Dromiciops gliroides*)
chumel*: =CHUMÜL, SÜMELL
chumpiru: *s* [Es.] sombrero
chumpol: *vtr* enrollar
chunkal: *s mus.* pabellón (de un instrumento de viento)
chunte*: =TUNTE
chuñukuwü: *s* codo
chungungu: *s* [zool.] chungungo, chinchimén, nutria de mar (*Lontra felina*; →WILLIÑ)
chupi: *pron interr.* que decir
chupüz: *s* polvo
chuyün*: =CHOYÜN
chüzkü: *vi* gotear, fluir
chüzüf: *s* [ornit.] chercán (*Troglodytes aedon*)
chüka: *vi* separarse ‖ ~**l:** *vtr* separar; destetar ‖ ~**le:** *vtr* estar separado
chükochüko[1]: *s* [bot.] michay (*Berberis sp.*)
chükochüko[2]: *s* laringe
chükül: *s* [gast.] locro, cereal chancado y tostado; afrecho ‖ *vtr* moler cereal
chülle: *s* [ornit.] gaviota, chelle (*Larus bonapartis*; →KAWKAW)
chüllfünh: *s* músculo, tendón, nervio
chüllkewünh: *s* frenillo lingual
chüllkuwü: *s* padastro
chüllkümtu: *vi* escampar la lluvia
chüllkütraw: *s* cordón espermático
chüllmollfüñ: *s* vena
chüllpiwke: *s* nervio del corazón, nervio vago
chüllponhon: *s* bronquio
chülltu: *vtr* prender, sujetar ‖ **~we**: *s* prendedor, sujetador
chüllüm: *s* acalambrarse
chümen: *s* arruga (en la piel)
chümfül: *adj* torcido, curvo ‖ **~we**: *s* arco de flecha
chümkoñma: *vtr* rodear
chümollwe: *s* articulación
chümpol: *vtr* envolver
chümpuñ: *s* apéndice (del intestino)
chümüllko: *s* astilla, ramas secas, yesca
chünkoñma: *vtr* rodear
chünküz: *adj* redondo, circular ‖ *vi* rodar
chünküll: *s* rueda
chünkür: =CHÜNKÜZ; CHÜNKÜLL
chünü: *s* cesta para destilar y servir cereales ‖ **~we**: *s* cedazo
chünüll: *vi* erizarse (cabello)
chüñül: *vi* agacharse
chüngar: *vtr* apuñalar, acuchillar ‖ **~ün**: *s* puñalada, cuchillada
chüngay: *vi* relinchar
chüñüllü: *vi* erizarse el cabello
chüñwazü, chüñwarü: *vi* confundirse, enredarse ‖ ~**zuam:** *vi* turbarse ‖ ~**küle:** *vi* estar confuso
chüpüm: *vtr* atiborrar, abarrotar
chüripa: *s* [Qu.] chiripa (tipo de pantalón), pantalón; tela que envuelve y sujeta de la cintura hacia

abajo al bebé que está aprendiendo a caminar

chürüfe, **chürüfwe**: *s* [rel.] ser ígneo que habita en bolas de fuego o volcanes y que produce erupciones volcánicas o sismos

chütu: *vi* escampar la lluvia ‖ **~le**: *vi* estar bajo techo

Z

za: *s* cura ‖ *vtr* curar, sanar ‖ **~chefe**: *s* médico ‖ ~**kulliñfe**: *s* veterinario ‖ **~tu**: *vtr* curar, sanar ‖ **~tun**: *s* curación ‖ **~tuwün**: *s* [rel.] MACHITUN simple ‖ **~wün**: *s* [rel.] maleficio a una persona aplicado sobre sus espacios habitacionales o productivos

zafka: *vtr* rastrillar ‖ ~**we**: *s* rastrillo

zagllü: *s* [zool.] camarón de estero (→ MAZEW)

zakel: *vtr* declarar el amor a, cortejar ‖ **~tu**: *vtr* pactar, acordar, concertar

zalka: *s* canoa, piragua, embarcación

zalla: *vtr gast.* rallar

zalle*: =ZAGLLÜ

zallu: *vtr* acusar, demandar (algo) ‖ **~kafe**: *adj* chismoso, calumniador ‖ **~l**: *vtr* acusar (ante alguien) ‖ **~ntuku**: *vtr* acusar (a alguien) ‖ **~ntukungelu:** *s* acusado, imputado

zami: *vtr* acolchar ‖ **~n**: *s* colcha, estera ‖ **~tuwe**: *s* punzón, lezna

zañe: *s* nido ‖ *vi* anidar ‖ **~l**: *vtr* hacer un nido para ‖ **~üñüm**: *s* nido de pájaro

zañi: *s* [zool.] chingue (*Conepatus chinga*)

zapi: *vi* cuidar

zapill: *vtr* desmalezar ‖ **~ma**: *vtr* aporcar (papas, legumbres)

zawe: *s* [bot.] quinoa (*Chenopodium quinoa*) ‖ **~pillañ**: *s* [bot.] romacilla

zawüll: *s* pozo de agua estancada ‖ **~ko**: *s* agua estancada

zaye: *vtr* ocupar (algo ajeno); cometer adulterio ‖ **~n**: *s* adulterio

zayin: *s* nido

zechü: *s* duende

zef: *s* lazo, cuerda, soga ‖ *vi* fabricar soga

zefe: *s* [Es.] deuda ‖ *vi* deber, tener una deuda ‖ **~l**: *vtr* deber a, tener una deuda con

zefekono: (*Hydrocotyle poeppigii)*

zefkü: *s* cuchillo

zegiñ: =ZEGÜÑ

zegüñ: *s* volcán; cordillera ‖ **~mapu**: *s* cordillera ‖ **pawkü~**: *s* erupción volcánica ‖ **wünh~**: *s* cráter

zekiñ: =ZEGÜÑ

zelwi*: =ZÜLLWI

zella: *s* condimento, aliño

zellkantu: *s* ojo de grasa sobre el agua

zellüng: *s* cumbre de un cerro

zemay: *s* vano (grano)

zenchu: *vtr* apoyar, sostener, apuntalar ‖ **~pay antü**: *s* cénit ‖ **~ruka**: *s* solera superior de la RUKA[s] ‖ **~tu**: *adv* por encima (en el aire)

zenkü: *s* diagonales

zengkollzengkoll: *vi* deshacerse la hinchazón bajo la piel

zengüll: *s* [bot.] poroto, frijol

zeñu: *s* salir a la superficie con a fermentación

zepe: *s* [bot.] raíz del pangue (*Gunnera chilensis*; → FÜKUÑNGALHKA, NGALHKA, PANGE)

zew[1]: *s* [bot.] huique (*Coriaria ruscifolia*)

zew[2]*: adv ya; después ‖ vi terminar, finalizar, realizarse, estar hecho, estar listo ‖* ***~all****: adv finalmente ‖* ***~künu****: vtr dejar hecho, terminado ‖* ***~ma****: adv casi; ya ‖* ***~ma****: vtr hacer, realizar, terminar, concluir ‖* ***~mazüngun****: s proverbio ‖* ***~maiaelfe****: s cocinero ‖* ***~manentu****: vtr llevar a cabo, ejecutar ‖* ***~manentuwe****: s fábrica, industria ‖* ***~matu****,* ***~maye****: vtr hacer con mucho empeño ‖* ***~mum:*** *s desinencia, terminación*

zewiñ*: =ZEGÜÑ

zewü: *s* [zool.] ratón ‖ **pichi~**: *s* [zool.] laucha

zeya: *s* hermana o prima del hombre (→ LAMNGEN) ‖ **münha ~**: *s* hija de la hermana del padre de un hombre

zeyiñ: =ZEGÜÑ

zeyu: *adj* mezclado, revuelto ‖ **~l**: *vtr* mezclar, revolver

zi: *vtr* alcanzar ‖ **~fal**: *adj* alcanzable ‖ **~tu**: *vtr* alcanzar

zicho: *vi* indicar, señalar, apuntar ‖ *vtr* pinchar ‖ **~ changüll kuwü**: *s* dedo del corazón ‖ **~we kuwü**: *s* dedo índice

zillu: *s* melga ‖ **~l**: *vtr* hacer melgas

zimon: *s* [Es.] timón

ziweñ: *s* digüeñe, hongo comestible del KOYAM (→LLAWLLAW, LLEWLLEW)

ziwka: *s* [ornit.] diuca (*Diuca diuca*)

ziwlliñ: *s* [zool.] moscardón, abeja, avispa ‖ **muska ~**: *s* [gast.] miel de abeja

ziwmeñ: =ZIWLLIÑ

ziwüll: *vtr* revolver, mezclar, menear (un líquido) ‖ **~ko**: *s* [gast.] bebida de agua con harina tostada (→CHAYKAN; WÜLLPÜZ(KO)) ‖ **~we**: *s* paleta revolvedora

zoam*: =ZUAM

zoka: *s* [bot.] doca, frutilla de mar (*Carpobrotus aequilaterus*)

zolki: =SOLKI

zollow: *vi* ahuecarse ‖ ~**küle**: *vi* estar ahuecado

zollüm: *s* [zool.] choro de agua dulce (*Diplodon chilensis*)

zomzomtu: *vtr* resongar

***zomo**: adj femenina ‖ indicador de género femenino (→WENTRU) ‖ s mujer, hembra, dama; esposa ‖ vi hacerse mujer, madurar (la mujer) ‖ ~ che: s mujer ‖ ~ **lafun**: s nieta por parte del hijo ‖ ~ **pichiche**: s bebita, niñita ‖ ~**repu**: s madera plana con un agujero para frotar en él el WENTRUREPU para encender fuego ‖ ~**tu**: vi & vtr tener relaciones sexuales con una mujer (→WENTRUTU) ‖ **zuam**~: vi desear a una mujer (→ZUAMWENTRU) ‖ **me**~: s apelativo usado entre las mujeres de dos hermanos ‖ **ngillañ** ~: s suegra del hijo/a ‖ **pichi**~: s niña ‖ **üllcha**~: =ÜLLCHA*

> El término **zomo** antecede al sustantivo para transformarlo en femenino:
> - *domo* kulliñ: animal *hembra*
> - *domo* che: *mujer*

zonü: *s* arruga ‖ **~künuw**: *vi* arrugarse ‖ **~le**: *vi* estar arrugado

zoy: *adj* el mejor ‖ *adv* más (e.g. ZOY PÜRÜM, más rápido), mejor ‖ *vi* acrecentarse ‖ *vtr* exceder, haber más, ser más, ser mayor ‖ **~künu**: *vtr* aumentar, acentuar, recalcar, exagerar ‖ **~ üyüw**: *adv* más allá

***zuam**: s voluntad, intención, deseo, necesidad; sentimiento, emoción, afecto; [Vel.] visita (acto de visitar) ‖ vtr desear, querer, necesitar ‖ **~zomo**: vi desear a una mujer (→ZUAMWENTRU) ‖ **~fal**: adj necesario, deseable, conveniente, útil ‖ **~fal**: vi ser necesario, ser deseable, convenir, ser útil ‖ **~ka**: vi estar ocupado ‖ **~küle**: vi estar de buen grado, contento, alegre ‖ **~nie**: vtr respetar ‖ **~nge**: vi tener algo que hacer, estar ocupado ‖ ~**tuku:** s memoria ‖ **~tunie**: vtr acordarse de, recordar ‖ **~üñma**: vtr codiciar (a alguien) ‖ **~wentru**: vi desear a un hombre (→ZUAMZOMO) ‖ **~ye**: vtr necesitar con un propósito ‖ **el~**: vi resolverse, decidirse ‖ **illku~**: vtr enojarse ‖ **ina~**: vtr reflexionar, pensar sobre, recordar ‖ **ka~**: vi cambiar de opinión ‖ **kangel~**: vi divertirse, entretenerse ‖ **katrü~**: s arrepentirse ‖ **kizu~**: adv a voluntad, motu propio ‖ **kintu~**: vtr provocar, poner en peligro ‖ **kintuka~**: vtr buscar (problemas) ‖ **kuse~**: vi envejecer (una mujer ya adulta) ‖ **kutran~**: s compasión ‖ **küme~**: adj de buen carácter ‖ **küme~**: vi sentirse mejor ‖ **lha~**: vi estar decaído, estar deprimido ‖ **llazkü~**: vi estar afligido ‖ **nag~**: vi calmarse, sosegarse, tranquilizarse ‖ **ñochi~**: adj manso ‖ **ñuwi~**: vi vacilar, dudar ‖ **ngüne~**: adv atentamente ‖ **ngüne~**: vtr observar, vigilar, examinar, escudriñar; reconocer, advertir, darse cuenta (de) ‖ **püra~**: vi alegrarse, animarse, entusiasmarse, excitarse ‖ **raki~**: s pensamiento, razón, raciocinio ‖ **raki~**: vtr pensar, reflexionar ‖ **rulpa~**: vtr convencer ‖ **tuku~**: vtr sugerir ‖ **tute~**: vi contentarse, conformarse ‖ **ünge~**: s deseo, anhelo, ansia ‖ **ünge~**: vtr desear, anhelar, ansiar ‖ **weza~**: vi estar, descontento, estar indispuesto ‖ **welu~**: adj & s necio, loco, demente*

*│ **welu~**: s locura, confusión, desconcierto │ **welu~**: vi confundirse, desconcertarse │ **yafü~**: s voluntad, decisión, firmeza, determinación │ **yafü~**: vi ser enérgico, tener decisión │ **yafül~**: vtr animar, consolar*

zuchetu: =SUCHETU

zuchif, **zuchim**: *vtr* desgranar

zuchinkü: *vi* reflejarse

zulli: *vtr* elegir, escoger │ **~nzüngu**: *vi* escoger las palabras, hablar con elegancia │ **~nentu**: *vtr* elegir, escoger │ **~nentun**: *s* elección │ **~ñ**: *vtr* elegir, escoger

zullu: *s* zanja, canal, surco

zumzum: *s* atardecer, crepúsculo │ *vi* aparecer el crepúsculo │ **~nge**: *vi* haber crepúsculo │ **ella ~**: *s* penumbra

zumell: =SÜMELL

zumiñ: *adj* oscuro │ *s* oscuridad │ **~küle**: *vi* estar oscuro │ **~ma**: *vi* llegarle la oscuridad a uno │ **~nge**: *vi* estar oscuro

zumpatuyaw, sumpatuyaw: *vi* andar a tientas

zungu: =ZÜNGU

züching (antü): *vi* irradiar el sol │ ~**kün:** *s* rayo de sol │ ~**küpu:** *vi* reflejarse el sol │ **~nagpa:** *vi* irradiar desde arriba el sol

zücho: [bot.] achupalla (planta bromeliácea) │ **wenu~**: *s* [bot.] juponillo

zükoñ: *s* coronta, mazorca

züllaw: *vi* estancarse, formarse charcos │ ~**küle:** *vi* estar en charcos

züllwi: *s* [zool.] lombriz de tierra

züma: *adv* [Ches.] ZEWMA[adv]

zümüll: *s* arado

zümüllko: *s* astilla, ramas secas, yesca

züñi(ñ): *s* ceja

***züngu**: s asunto, cosa, idea; historia, relación; evento, noticia, suceso; lenguaje, palabra; idioma, lengua; voz, tono, ruido; negocio; pleito │ vi cantar (pájaros), hacer sonidos (otros animales), sonar │ vi & vtr hablar │ **~fe**: adj conversador, hablador, comunicativo │ **~fe**: s adivino, agorero │ **~l**: vtr hacer hablar, leer, interpretar; tocar (instrumentos musicales) │ **~luw**: vi hablar consigo mismo │ **~machife**: s intérprete e interlocutor de el/la MACHI[s] en su trance │ **~n**: s lengua, lenguaje, idioma, dialecto │ **~nten**: adj hablador, conversador, comunicativo │ **~ñma**: vtr abogar por, defender, interceder por; s [rel.] oír voces │ **~ñmachefe**: s abogado, intercesor, mediador │ **~ñpe**: vtr abogar por, defender, interceder por │ **~ñpew**: vi orar, rezar, rogar │ **~tukünu**: vtr tratar con, negociar con │ **~ye**: vtr hablar de, referirse a, aludir │ **~yechefe**: adj & s chismoso │ **amul~**: vtr enviar un recado con, enviar un mensaje con, dar un encargo a │ **zullin~**: vi escoger las palabras, hablar con elegancia │ **el~**: vtr encargar, encomendar │ **eluka~**: vtr persuadir, disuadir │ **füchangen~**, **fütangen~**: s asuntos del casamiento de una mujer (→KURENGENZÜNGU) │ **kalku~**: s brujería │ **kimel~**: vi comunicar un mensaje │ **kurengen~**: s asuntos del casamiento de un hombre (→FÜCHANGENZÜNGU, FÜTANGENZÜNGU) │ **kuyfi rupan ~**: s los asuntos del pasado, historia, tiempo diacrónico │ **mapu~**: vi & vtr hablar en mapudungún │ **mapu~**: =MAPUZÜNGUN │ **nor~**: s justicia │ **nor~**: vi & vtr hablar correctamente; hablar sinceramente │ **ngüne~**: vi tener el mando │ **ngünekünu~**: vtr calumniar, levantar falso testimonio contra │ **ramtu~**: vi interrogar │ **ramtuka~**: vtr interrogar │ **rüf~**: s verdad │ **rüf~**: vtr decir la verdad, sincerarse, confesar │ **tuku~**: vtr disuadir │ **we~**: s novedad │ **weza~**: vtr acosar, hostigar │ **wele~**: vi maldecirse a sí mismo │ **welu~**: vi hablar de otra cosa, disparatear │ **welu~**: vtr disuadir │ **ye~**: vtr obedecer*

züpüñ: *s* canal │ ~**ko:** *s* estero pantanoso

züto: *s* quiscal, chupón (planta; *Greigia sphacelata*; →NÜYU, KAY[2], ÑOCHA)

züwe: *vi & vtr* tejer │ **~kafe**: *s* tejedora │ **~we**: *s* [tej.] hebra o trama que horizontal o atravesada

E

echel: *vtr* almacenar (especialmente comida) ‖ ~**zünguwe**: *s [neol.]* dispositivo de almacenamiento, memoria
echiz, **echiw**: *s* estornudo ‖ *vi* estornudar
echu: *vi* acostumbrarse
efkeñ: *vi med.* respirar superficial y rapidamente
efku: =EFKUTUN ‖ **~tu**: *vtr* [Ches & rel.] sacrificar, ofrendar ‖ **~tun**: *s* [Ches & rel.] quema sacrificial de alimentos
ekepe: *s* palanca
ekonpüra: *vi* subir trepando
ekota: *s* [Qu.] ojota
eku: *vtr* respetar, venerar, honrar ‖ **~fal**: *adj* respetable, venerable, honorable ‖ **~n**: *s* respeto
ekull: *s* chal, paño, manto ‖ **entu~**: *vtr* mudar, cambiar los pañales ‖ **pichi~**: *s* pañal
el: *vtr dejar, poner, colocar; erigir, construir; sepultar, enterrar* ‖ ***E~chefe***: *s [rel.] El Creador* ‖ ***~zuam***: *vi resolverse, decidirse* ‖ ***~züngu***: *vtr encargar, encomendar* ‖ ***~fal***: *adj encargado, encomendado* ‖ ***~fal***: *vtr encargar, encomendar algo a alguien* ‖ ***~falkünu***: *vtr dejar encargado, dejar encomendado* ‖ ***~faltu***: *s encargo, encomienda* ‖ ~***künuzüngufe***: *adj falsificador* ‖ ***E~mapu***: *s [rel.] Creador del Universo* ‖ ~***pünon:*** *vi dejar rastro* ‖ ***~pütrafe***: *s [med.] componedor de vientre, masajeador de vientre* ‖ ***~tu***: *vtr dejar nuevamente; [rel.] sepultar, enterrar* ‖ ***~tun***, ***~tuwe***: *s cementerio* ‖ ***~uw***: *vi prepararse para asistir a un ritual, ceremonia o fiesta* ‖ ***~uwküle***: *vi estar listo, dispuesto* ‖ ***~uwün***: *s [rel.] entierro (ceremonia)* ‖ ***~uwüñma***: *vtr [rel.] hacer una ceremonia de entierro y/o un banquete fúnebre en honor a* ‖ ***~ün***: *adj listo, preparado* ‖ ***azüm~***: *vtr enseñar, dar a conocer* ‖ ***kazuam~***: *vtr disuadir* ‖ ***küme~***: *vtr ordenar, acomodar, arreglar, componer* ‖ ***lha~***: *vtr perder por muerte, morírsele a uno* ‖ ***llakozuam~***: *vtr sosegar, tranquilizar* ‖ ***rew~***: *vtr levantar olas* ‖ ***rüf~***: *vtr hacer realidad* ‖ ***trümüm~***: *vtr ensordecer, hacer zumbar los oídos* ‖ ***ülhmen~***: *vtr ennoblecer* ‖ ***üy~***: *vtr bautizar* ‖ ***wüzam~***: *vtr separar y regalar* ‖ ***yall~***: *s generación, descendencia*
elu: *vtr* dar a (→WÜL) ‖ ~**züngu:** *vtr* comunicar ‖ **~kazüngu**: *vtr* persuadir, disuadir ‖ **~ñma**: *vtr* permitir a alguien
elha: *adj* [Ches] feo
ella: *adv* un poco, no mucho, medianamente; poco después ‖ **~ zumzum**: *s* penumbra ‖ **~kamu**: *adv* al comienzo, no mucho después ‖ **~ punh**: *adv* al anochecer ‖ **~ punh**: *s* crepúsculo
ellka: *adj* escondido, oculto ‖ *vtr* esconder, ocultar ‖ **~feypi**: *vtr* contar a alguien en secreto ‖ **~l(tu)**: *vtr* esconder, ocultar ‖ **~nie**: *vtr* mantener escondido ‖ **~tuwe**: *s* escondite ‖ **~w**: *vi* esconderse, ocultarse ‖ **~wkantu**: *vi* jugar a las escondidas ‖ **~wkantun**: *s* juego de las escondidas
ellolechi: *adj* horizontal
em: *adj* anterior, pasado, ex, antiguo, difunto, finado (esp. en sentido afectuoso) ‖ **llazkün** ~: *s* finado, fallecido ‖ **lha** ~: *s* finado, f**allecido**

> El término **em** se coloca después del sustantivo para indicar que la persona o cosa ya no existe o no cumple dicha función:
> - tamu lhaku *em*: su *difunto* abuelo paterno (de ustedes dos)
> - fey tüfa ñi ruka *em*: ésta es mi *antigua* casa

empeña: *s* [Es.] prenda, depósito, garantía ‖ *vtr* [Es.] empeñar
emperillu: *s* [bot., Es.] membrillo (*Cydonia oblonga*)
empif: *vi* empinarse ‖ **~künuw**: *vi* ponerse de puntillas
enkañ: *adj* defectuoso
enkolentu: *vtr* arrancar de raíz

entu: *vtr sacar, quitar; cumplir (promesa); decir, expresar, contar, relatar, narrar; restar, sustraer (matemática; →TUKU)* ‖ ***~antü***: *vtr fijar una fecha, fijar un plazo* ‖ ***~ekull***: *vtr mudar, cambiar los pañales* ‖ ~***forofe***: *s dentista, sacamuelas* ‖ ***~iñfilchefe***: *s persona acostumbrada a encontrar defectos en los demás, criticón* ‖ ***~kullü***: *vtr cambiar el pañal* ‖ ***~poñüngen***: *s época de cosecha de papas* ‖ ***~pünon***: *s [med. & rel.] acción maléfica sobre las huellas de una persona y que se manifiesta en un daño en los pies* ‖ ***~püñeñ***: *vtr [med.] practicar un aborto a* ‖ ***~püñeñün***: *s [med.] aborto inducido* ‖ ***~tünh***: *vtr despiojar* ‖ ***az~***: *vtr copiar; sacar una foto; lograr (hacer algo); [rel.] rendir un último tributo (a un difunto)* ‖ ***af~***: *vi concluir, terminar, acabar* ‖ ***zewman~***: *vtr llevar a cabo, ejecutar* ‖ ***zulliñ~***: *vtr elegir, escoger vtr envolver* ‖ ***enkol~***: *vtr arrancar de raíz* ‖ ***inaaz~***: *vtr copiar, imitar* ‖ ***kacharn~***: *vtr desgajar, arrancar* ‖ ***kagül~***: *vtr expectorar* ‖ ***kaypün~***: *vtr sacar escarbando* ‖ ***ketrün~***: *vtr sacar exprimiendo* ‖ ***keypün~***: *vtr sacar escarbando* ‖ ***küchan~***: *vtr enjuagar* ‖ ***lepün~***: *vtr echar, sacar con la escoba* ‖ ***müntun~***: *vtr quitar, robar, expoliar, arrebatar* ‖ ***naytun~***: *vtr desatar, desamarrar, soltar, liberar* ‖ ***nütram~***: *vi & vtr referir, contar, revelar* ‖ ***nheyün~***: *vtr inspirar, aspirar* ‖ ***ñaytun~***: *vtr desatar, desamarrar, soltar, liberar* ‖ ***ñozün~***: *vtr arrancar de raíz* ‖ ***ngezun~***: *vtr extirpar, sacar, arrancar, erradicar; rapar* ‖ ***pillkaz~***: *vtr desganchar, desgajar (ramas)* ‖ ***pingüz~***: *vtr quitar fregando* ‖ ***rapin~***: *vtr vomitar* ‖ ***rüfün~***: *vtr servir (comida)* ‖ ***rüngal~***: *vtr desenterrar, exhumar* ‖ ***tayma~***: *vtr sacar, deshacerse de* ‖ ***tranan~***: *vtr expresar con claridad, explicar bien* ‖ ***trunan~***: *vtr sacar a dos manos* ‖ ***trülken~***: *vtr descuerar, desollar, despellejar* ‖ ***utrun~***: *vtr derramar, verter* ‖ ***üzen~***: *vtr odiar, aborrecer, abominar* ‖ ***ültren~***: *vtr empujar hacia afuera, sacar empujando* ‖ ***üngar~***: *vtr sacar con los dientes pedazos de algo* ‖ ***ütrüf~***: *vtr expulsar, despedir, lanzar fuera* ‖ ***watron~***: *vtr quitar rompiendo, tronchar* ‖ ***wenkol~***: *vtr tronchar, destroncar, sacar con raíz* ‖ ***wirafkan~***: *vtr azotar fuerte, dar una paliza* ‖ ***witran~***: *vtr jalar hacia afuera* ‖ ***wewn~***: *vtr ganar, merecer* ‖ ***wütrun~***: *vtr regar hacia afuera* ‖ ***yaf~***: *vtr corretear hacia afuera* ‖ ***yifüz~***, ***yüfkün~***: *vtr quitar raspando*

entri: *vi* estar famélico ‖ **~n**: *adj* famélico, muy hambriento ‖ **~n**: *s* hambruna ‖ **~nlha**: *vi* morir de hambre

entrif: *vtr* empujar

eñum: *adj* tibio, cálido (menos caliente que ARE y KUFÜ) ‖ *vi* entibiarse, calentarse ‖ **~al**, **~tu**: *vtr* entibiar, calentar ‖ **~tu**: *vi* entibiarse, calentarse ‖ ~**tuwe**: *s neol.* estufa, calentador

engu: *pron 3ª pers. dual* ellos dos, ellas dos

enguyü: *vi* hablar o gritar dormido

engün: *pron 3ª pers. pl* ellos, ellas

epe: *adv* casi, a punto ‖ **~ke**: *adv* casi, a punto ‖ **~kechi**: *adv* de un momento a otro ‖ **~ konünantü**: *s* atardecer ‖ **~lha**: *adj & s* agónico, moribundo

epew: *s* cuento, relato, historia, fábula, epopeya ‖ *vi* contar una historia ‖ **~tu**: *vtr* contar una historia a

epu: *num dos* ‖ ~***ange***: *s [rel.] criatura de dos caras que por su condición incluiría en si la dualidad* ‖ ***~ke***: *adv cada dos (→KE²)* ‖ ***~noraz***: *s rectángulo* ‖ ***~ntü***: *vi tener mellizos* ‖ ***~num***: *adv anteayer* ‖ ***~ñma***: *adv nosotros dos juntos* ‖ ***~ñpüle***: *adj bilateral* ‖ ***~ñpüle***: *adv mutuamente, entre sí, recíprocamente; a ambos lados* ‖ ***~ngechi***: *adj & adv segundo* ‖ ***~we***: *adv pasado mañana, en dos días más (→WE³)* ‖ ***~wemew***: *adv anteayer, hace dos días (→WEMEW)*

erraw: *s* [Es.] herradura

ewan: *s* arcada

'ewla: =FEWLA

eymi: *pron 2ª pers. sing.* tú, usted, vos

eymu: *pron 2ª pers. dual* ustedes dos, vosotros dos

eymün: *pron 2ª pers. pl.* ustedes, vosotros

‘eypi: =FEYPI

eyütu: *vi* gemir, quejarse

F

fa: *pron dem.* éste, ésta, éstos, éstas ‖ *vi* volverse así (de esta manera; →FE[1]) ‖ **~chantü**: *adv* hoy ‖ **~chi**: *pron dem.* este, esta, estos, estas ‖ **~chipunh**: *adv* esta noche ‖ **~chipüle**: *adv* acá, por acá ‖ **~le**: *vi* ser así (de esta manera; →FELE) ‖ **~m**: *vtr* hacer así (de esta manera; →FEM) ‖ **~ may**: *exp* he aquí ‖ **~mew**: *adv* aquí, acá ‖ **~mngechi**: *adv* así, de esta manera (según se muestra a continuación, →FEMNGECHI) ‖ **~nte**: *adv* en esta cantidad, de este tamaño ‖ **~nte**: *vi* haber en esta cantidad, ser de este tamaño ‖ **~nteke**: *adv* hasta ahora ‖ **~ntel**: *vtr* dar esta cantidad a ‖ **~nten**: *s* esta cantidad, este tamaño ‖ **~nten mew**: *adv* hasta acá, con esta cantidad, por esta cantidad; hasta ahora; actualmente, en el presente, hoy en día ‖ **~ntentu**: *adv* hasta ahora ‖ **~ntepu**: *adv* por ahora ‖ **~pi**: *vtr* hablar así a, decir así a ‖ **~püle**: *adv* acá, por acá ‖ **~w**: *adv* aquí, acá ‖ **~wpüle**: *adv* por aquí, hacia acá

faku: (*Francoa sonchifolia)*

fakuna: *s* [med., Es.] vacuna

fali: *s* [Es.] valor, aprecio, estima ‖ *vi* valer ‖ **~l**: *vtr* valorar, apreciar, estimar

falke: *s* hombro

famtripa: *vi* desconectarse, marginarse, liberarse, desligarse

famülke: *adv* al mismo tiempo, aquel mismo momento

fane: *s* peso ‖ *vi* pesar (ser pesado, tener peso) ‖ **~fanetu**: *vtr* pulsar, sopesar, calcular el peso al ojo; contrapesar ‖ **~n**: *adj* pesado ‖ **~nnge**: *vi* estar con carga pesada ‖ **~tu**: *vtr* pesar, calcular el peso ‖ **~tuwe**: *s* romana, pesa, balanza, báscula

fantera:*s* [Es.] bandera

farako: *s* [zool., Es.] verraco, cerdo

farzu: *s* [Es.] fardo

farfarün: *s* vaho que despide el cuerpo

faril: *s* [Es.] barril

fay: *adj* fermentado ‖ *vi* fermentar ‖ **~üm**: *vtr* hacer fermentar

fayla: *vi* [Es.] bailar, danzar (sentido más secular; →PURU)

faynu: *adj* fino, suave ‖ **~ mawünh**: *s* garúa, llovizna

fe[1]: *vi volverse así (de esa manera; →FA)* ‖ ***~le***: *vi ser así (de esa manera; →FALE)* ‖ ***~lerpu***: *vi ser así en adelante* ‖ ***~ley (tati)***: *exp sí, así es* ‖ ***~m***: *vtr hacer así (de esa manera; →FAM)* ‖ ***~mnge***: *=FELE* ‖ ***~mngechi***: *adj tal* ‖ ***~mngechi***: *adv así, de esta manera, (según se mostró, →FAMNGECHI)* ‖ ***~mngechile***: *=FELE* ‖ ***~mngen***: *adv finalmente, después de todo* ‖ ***~nte***: *adv en esta cantidad, de este tamaño* ‖ ***~nte***: *vi haber en esta cantidad, ser de este tamaño* ‖ ***~nteküunu***: *vtr detener, dejar de* ‖ ***~ntel***: *vtr dar esta cantidad a* ‖ ***~ntepu***: *adv entonces, en ese tiempo* ‖ ***~ntewe***: *adv entonces, ese día (más preciso que FENTEPU)* ‖ ***~nun:*** *s negación* ‖ ***~wla***: *adv ahora*

fe[2]: *partícula que indica agente o característica*

> La partícula **fe** se agrega al final de una raíz para indicar agencia o atributo, convirtiendo la raíz en sustantivo:
> - koñituche*fe*: matrona (lit.: saca*dora* de niños)
> - koylhatu*fe*: menti*roso*

felantar: *s* [Es.] delantal

fena: *s* [bot., Es.] avena (*Avena sativa*)

fenze: *vtr* [Es.] vender

fentre: *adv* mucho ‖ *vi* volverse mucho ‖ **~ken**: *adv* de a mucho(s) ‖ **~l**: *vtr* dar mucho a ‖ **~le**: *vi* ser mucho, haber mucho ‖ **~n**: *adj* mucho, muchos ‖ **~n**: *s* una gran cantidad ‖ **~ntu**: *vi* quedarse mucho tiempo,

tomar mucho tiempo, demorarse ‖ **~ñma**: *adv* demasiado, bastante ‖ **~ñma**: *vi* quedarse mucho tiempo ‖ **~punh**: *adv* en la madrugada ‖ **~rupa**: *adj* [Ches] ancho

feñfeñko: *s* [bot.] *feñfeñco*, planta medicinal

feta: *s [Vel.]* soga gruesa para embarcaciones

fewall: *adv* al final

fey[1]*: adv entonces ‖ pron pers. 3ª sing. él, ella ‖* ***~chi****: adv entonces, luego ‖* ***~chi****: art def. ese, esa ‖* ***~chi kuyfi****: adv entonces, en aquel entonces ‖* ***~chiwe****: adv entonces, en aquel tiempo ‖* ***~engu****: pron pers. 3ª dual ellos dos, ellas dos ‖* ***~engün****: pron pers. 3ª pl. ellos, ellas ‖* ***~ka****: adv inmediatamente ‖* ***~kachi****: adv luego ‖* ***~kay****: exp gracias (cuando uno no quiere servirse más comida o bebida) ‖* ***~ llemay****: exp eso es, él es, sí ‖* ***~mew****: adv entonces, luego, en consecuencia, por lo tanto; ahí, de ahí, desde ahí, por ahí ‖* ***~mew ke****: exp ahí sí que… ‖* ***~ti****: =FEYCHI ‖* ***~tüfa****: pron dem. éste, ésta ‖* ***~tüfey****: pron dem. ése, ésa ‖* ***~tüye****: pron dem. aquél, aquélla ‖* ***~ wüla****: adv entonces, en ese momento*

fey[2]: *vi* caber, entrar, adaptarse, acomodarse ‖ **~kon**: *vi* caber, entrar ‖ **~üm**: *vtr* acomodar, adaptar

feyel: *vtr* juzgar, estimar

feyentu: *vi & vtr* obedecer; creer; respetar; aceptar ‖ **~n**: *s* fe, creencia, religión

feyka(**le**): *vi* bastar

feypi: *vi* decir así ‖ *vtr* decir así a ‖ **~le**: *vi* pensar, decirse a sí mismo ‖ **~ntuku**: *vtr* acusar, denunciar, entregar ‖ **ellka~**: *vtr* contar a alguien en secreto

feyüm: *vi* ajustarse, venir bien

fi: =FITU ‖ **~tu**: *vi & vtr* alcanzar ‖ **~tufal**: *adj* alcanzable, asequible ‖ **~tufal**(**nge**): *vi* ser alcanzable, ser asequible ‖ **~tuw**(**ünnge**): *vi* ser capaz

fizafiza: *s* paladar

fizpilun: *s* cerumen de oído

filu: *s* [zool.] culebra, serpiente ‖ **filu~**: *s* [bot.] calahuala, polipodio (*Polypodium feuillei*) ‖ **kaykay~**: *s* [zool.] ciempiés ‖ **komo~**: *s* [zool.] anguila ‖ **kuchi~**: *s* [rel.] ser maligno mitad chancho y mitad serpiente ‖ **ngürü~**: *s* [rel.] zorro con cuerpo de culebra que habita en los ríos y está siempre al acecho de cualquiera que cruza el río ‖ **wiyu~**: *s* [zool.] ciempiés; [rel.] culebra que al ser lanzada por seres maléficos por el cráter de un volcán produce calamidades

filhew: *s* [rel.] espíritu de un(a) MACHI[s] antigua que elige quién será el/la nuevo/a MACHI[s] ‖ **kuyfire ~**: =FILHEW

filhkun: [Ches] FILLKUÑ

fill[1]*: adj todos, de toda clase, de todo tipo; cada ‖* ***~antü****: adv a diario, cada día, todos los días ‖* ***~em****: s todo, de todo, toda clase de cosas ‖* ***F~femfe****: s [rel.] el Creador de todo ‖* ***~keaz****: adj colorido ‖* ***~ke püle****: adv en todas partes ‖* ***~pepilfe****: adj omnipotente ‖* ***F~pepilfe****: s [rel.] el Todopoderoso ‖* ***~punh****: adv cada noche, todas las noches ‖* ***~ püle****: adv en diversos lugares ‖* ***itro~****: adj de toda clase, de todo tipo*

fill[2]: *adj* travieso, perverso, vicioso ‖ **~az**: *s* maldad, perversión, vicio ‖ **~azka**: *vtr* hacer lo que se le antoja a uno ‖ **~aznge**: *vi* ser travieso, ser perverso, ser vicioso ‖ **~aztu**: *vtr* hacer daño ‖ **~küle**: *vi* estar sucio ‖ **~meke**: *vi* estar ocupado haciendo travesuras ‖ **~miaw**: *vi* andar haciendo travesuras ‖ **~pi**: *vtr* decir cosas perversas a

filla: *s* escasez, carestía, pobreza, hambruna; meses de septiembre y octubre ‖ *vi* quedar sin nada, quedar pobre, sufrir escasez ‖ **~nge**: *vi* haber escasez, haber hambruna ‖ **~ngen**: *s* época de escasez

fillka: *s* cuñado de una mujer por parte de su esposo; cuñada de un hombre por parte de su hermano o primo

fillkuñ: *s* [zool.] lagartija ‖ **~mamüll**: *s* [bot.] calahuala, polipodio (*Polypodium feuillei*)

fine: *s* semen

fiñmange: *vi* ser curioso

fiñmatu: *vtr* curiosear, intrusear, auscultar

fiñmaw: *vi* angustiarse, estar en aprietos, estar en apuros ‖ **~ül**: *vtr* poner en aprietos, poner en apuros

firkü: *adj* fresco, frío ‖ *vi* estar fresco; refrescarse ‖ **~ kutran**: *s* [med.] enfriamiento ‖ **~luw**: *vi* refrescarse ‖ **~m**: *vtr* enfriar, refrescar ‖ **~mtuwe**: *s [neol.]* refrigerador ‖ **F~ Menoko**: *s* [top.] General Roca ‖ **~nag**: *vi* entibiarse, ponerse fresco ‖ **~nge**: *vi* ser fresco ‖ **~tu**: *vi* tomar sombra, tomar el fresco

fiskü*: =FIRKÜ

fiskün: *s* brisa

fitelo: *s [Vel.]* cordero de a lo mucho dos años

fitrun: *s* humo ‖ *vi* hacerse humo ‖ **~tu**: *vi* llegarle a uno el humo ‖ **~uw**: *vi* quemarse casi completamente

fitruñ: *s* humo ‖ **~ma**: *vtr* ahumar

fiwfiw: *s* [ornit.] fiofío (*Elaenia albiceps*)

fochañ: *s* caña, rastrojo ‖ *vtr* chupar, mascar

foche: *s* espuma de mar, ola espumosa

fochiz*: =FOCHÜZ

focho: *vi* mojarse ‖ **~n**: *adj* mojado

fochüz: *vtr* chupar

fochüm: *s* hijito (tono afectivo; →FOTÜM)

fozü: *s* espina ‖ **~challwa**: *s* espina de pescado

fozüll: *s* membrana o cápsula de la pepa de la fruta

foki: *s* [bot.] boqui, voqui (*Mühlenbeckia*) ‖ **pülay ~**: *s* [bot.] boqui negro (*Mühlenbeckia tamnifolia*)

folzo*: =FOLHO

folil: *s* raíz, raigambre; raíz de una palabra ‖ *vi* echar raíces, arraigar ‖ **~tu**: *vi* sacar las raíces, destroncar ‖ **~uw**: *vi* arraigarse

folol: *s* punta de la manta

foltu: *s* [gast., Pew.] piñón cocido

foltray: *vtr* matar con los dientes

folüm: *adj* [gast.] hervido, cocido en agua ‖ *s* [gast.] maíz hervido

folho: *s* [bot.] boldo (*Peumus boldo*) ‖ **ngarpu~**: *s* [Lhafk.] otoño

fonwa: *s* [med.] tos

foro: *s* hueso, diente ‖ **~challwa**: *s* espina de pescado ‖ **~we**: *s* osario ‖ **F~we** *s* [top.] Boroa ‖ **ayewe~**: *s* incisivo (diente) ‖ **kazi~**: *s* costilla ‖ **kuzi~**: *s* columna vertebral, espina dorsal, espinazo ‖ **kutran ~**: *s* [med.] dolor de muela; reumatismo ‖ **llanka~**: *s* hombro, omóplato ‖ **ülnga~**: *s* muela, molar ‖ **ürkü~**: *s* médula, tuétano ‖ **wafüm~**: *s* colmillo ‖ **wechuñkuzi~**: *s* coxis

foron: *s* tallo, caña

forü: [Ches] FORO

fota: *vi* [Es.] votar

fotüm: *s* hijo del hombre (→FOCHÜM) ‖ **~wen**: *s* padre e hijo ‖ **malle~**: *s* hijo del hermano de un hombre; hijastro

fotr*: =FOTRÜ

fotra: *s* barro, fango ‖ *vi* embarrarse, empantanarse ‖ **~ntu**: *s* barrial, tremedal ‖ **~tu**: *vi* embarrarse, empantanarse

Fotrifotri: *s* [top.] San Juan de la Costa

fotrü: *exp de lamento* ¡ay!, ¡oh!, ¡pucha!, ¡qué lástima!

foye: *s* [bot.] canelo (*Drimys winteri*) ‖ **F~ruka**: *s* [top.] Boyeruca

foyge*: =FOYE

fuchen: *s* plantas del cultivo anterior que crecen espontáneamente

fuzi: *s* agua salada

fukuñ: *s* hígado, pana ‖ **~ kutran**: *s* [med.] ictericia ‖ **~ lhawen**: *s* [med.] remedio para la ictericia

fuli: *vi* esparcirse, regarse, desparramarse ‖ **~nag**: *vi* caer desparramándose

funa: *s* abono, estiércol ‖ *vi* podrirse ‖ **~ltu**: *s* abono, estiércol ‖ **~ltu**: *vtr* estercolar, fertilizar, abonar con estiércol ‖ **~n**: *adj* podrido, putrefacto ‖ **~ poñü**: *s* [gast.] papa semidescompuesta bajo agua corriente

funzu: *s* [Es.] fundo, finca, estancia

fuñapue*: =FÜÑAPUWE

furi: *adv* atrás, detrás, al otro lado ‖ *s* espalda, lomo; parte posterior ‖ **~ kutran**: *s* [med.] pulmonía ‖ **~le**: *vi* estar detrás; estar fuera de un grupo ‖ **~luw**: *vi* escudarse, parapetarse ‖ **~ mew**: *adv* detrás, a las espaldas ‖ **~nie**: *vtr* tener tras de sí, tener a la espalda ‖ **~ntuku**: *vtr* dar la espalda a ‖ **~nge**: *vtr* tener espalda ‖ **~püle**: *adv* atrás ‖ **~rekülküle**: *vi* estar sentado y recostado hacia atrás ‖ **~tukawell(u)**: *vi* cabalgar "en pelo", sin montura ‖ **~tripale**: *vi* estar fuera de un grupo; estar descarriado ‖ **ke~**: *s* riñón ‖ **ngetru~**: *s* corcova, joroba, giba ‖ **üfkü~**: *s* médula espinal

futrul: *s* pila, montón ‖ *vtr* apilar, amontonar ‖ **~küle**: *vi* estar amontonado

fü²: [Ches.] partícula que indica agente o característica

> La partícula **fü** se agrega al final de una raíz para indicar agencia o atributo, convirtiendo la raíz en sustantivo:
> - ayekantu*fü*: músico
> - kimeltu*fü*: profesor

***fücha**: adj grande, alto; anciano, viejo, adulto, maduro (hombres; →KUSE, MANKA, WINTU) ‖ s esposo, marido (→KURE) ‖ vi envejecer ‖ **~changüll kuwü**: s dedo pulgar ‖ **~chaw**: s abuelo ‖ **~che**: s anciano, viejo ‖ **F~ Karü Mawüsam**: s [top.] Cordillera de la Costa ‖ **~kon**: vi ser profundo, ser amplio por dentro ‖ **~kuyfi**: exp de saludo tanto tiempo sin vernos ‖ **~l**: vtr agrandar, exagerar, aumentar, multiplicar ‖ **~luw**: vi tener apoyo, tener consuelo ‖ **F~ Lhewfü**: s [astr.] Vía Láctea ‖ **~ñma**: adj muy viejo, vetusto ‖ **~nge**: vi estar casada, tener esposo ‖ **~ngenzüngu**: s asuntos del casamiento de una mujer (→KURENGENZÜNGU) ‖ **~ ngüyün**: s terremoto ‖ **~punh**: adv en la madrugada ‖ **~püra**: adj alto, elevado ‖ **~püra**: s mujer joven, soltera ‖ **~püra**: vi ser alto ‖ **~püra(pa)n antü**: adv demasiado tarde ‖ **~rume**: adj grueso ‖ **~rume**: vi ser ancho, ser grueso ‖ **~rume küllche**: s intestino grueso ‖ **~tuw**: vi ser largo ‖ **~wen**: s pareja casada, matrimonio, marido y esposa*

füchatu: *s* [Ches] ritual comunitario en que se comparten alimentos después de la recolección o la pesca

fücho: *vi* humear ‖ **~tu**: *vtr* incensar, ahumar ‖ **~tun**: *s* [rel.] sahumerio

füzo: *s* ombligo; cordón umbilical ‖ **katrü~**: *vtr* cortar el cordón umbilical (al recién nacido)

füzü: *s* [ornit.] perdiz (*Nothoprocta perdicaria*)

füke: *vtr* [Ches] pedir, solicitar, rogar

fükiwe: *s* [tej.] hebra que sujeta el tejido

fükuñ: *s* hígado ‖ **~ kutran**: *s* [med.] ictericia ‖ **~ lhawen**: *s* [med.] remedio para la ictericia ‖ **~ngalhka**: *s* [bot.] flor del pangue (*Gunnera chilensis*; →ZEPE, PANGE)

fül: *adj* cercano, próximo ‖ *adv* cerca, muy cerca ‖ *vi* acercarse, aproximarse ‖ *vtr* tocar ‖ **~fal**: *adj* tangible ‖ **~fal**: *vi* ser tangible ‖ **~kiaw**: *vi* andar cerca ‖ **~küle**: *vi* estar cerca ‖ **~pa**: *vi* acercarse (acá) ‖ **~pu**: *vi* acercarse (allá) ‖ **~trafüya**: *adv* anteanoche, hace dos noches ‖ **~üm**: *vtr* acercar ‖ **~ümtuku**: *vtr* acercar a ‖ **ina~**: *prep* cerca de, junto a

füla: *s & adj* en lugar de, a causa de

fülang: *adj* [Es.] blanco (color) ‖ *vi* volverse blanco ‖ **~el**: *vtr* blanquear, emblanquecer

fülfülküle: *vi* estar espumoso, estar efervescente

fülh: *s* utensilios domésticos, utensilios de cocina

fünkutu:(→I) *vi* comer, alimentarse

fünkünge: *vi* estar abochornado el clima

fünh: *s* fruta, fruto, semilla; músculo, tendón ‖ *vi* tener frutas, dar frutos, fructificar ‖ **chüll~**: *s* músculo, tendón, nervio ‖ **katri~**: [med.] herida, desgarro ‖ **kome~**: *s* pantorrilla ‖ **tuku~**: *vi* echar semilla (plantas) ‖ **trükü~**: *vi* encogerse, acalambrarse

füñapuwe: *s* veneno, ponzoña ‖ **~tu**: *vi* tomar veneno ‖ **~tu**: *vtr* envenenar, intoxicar ‖ **~tun**: *adj* envenenado, intoxicado ‖ **kura~**: *s* piedra del hígado, piedra de la bilis

Füransü: *s* [top., neol.] Francia

füre: *adj* amargo, agrio, picante ‖ *vi* ser amargo, agrio o picante ‖ *vtr* aborrecer, odiar

füren: *s* [Puel.] pariente, familiar

fürene: *vtr* hacer un favor a, favorecer; tener piedad de, tener compasión de ‖ **~afen**: *exp de solicitud* por favor ‖ **~che**, **~lüm**: *vtr* compadecerse de

fürfür: *vi* silbar (viento, varilla) ‖ **~ün**: *s* huracán

fürkü, **füskü**: =FIRKÜ

füta: *adj* grande, alto; anciano, viejo, adulto, maduro (hombres; →KUSE, MANKA, WINTU) ‖ *s* esposo, marido (→KURE) ‖ *vi* envejecer ‖ **~**

changüll kuwü: *s* dedo pulgar de la mano ‖ **~chaw**: *s* abuelo ‖ **~che**: *s* anciano, viejo ‖ **F~ Karü Mawüsam**: *s* [top.] Cordillera de la Costa ‖ **~kon**: *vi* ser profundo, ser amplio por dentro ‖ **~ kuyfi**: *exp de saludo* tanto tiempo sin vernos ‖ **~l**: *vtr* agrandar, exagerar, aumentar, multiplicar ‖ **~luw**: *vi* tener apoyo, tener consuelo ‖ **F~ Lhewfü**: *s* [astr.] Vía Láctea ‖ **~ñma**: *adj* muy viejo, vetusto ‖ **~nge**: *vi* estar casada, tener esposo ‖ **~ngenzüngu**: *s* asuntos del casamiento de una mujer (→KURENGENZÜNGU) ‖ **~ ngüyün**: *s* terremoto ‖ **~punh**: *adv* en la madrugada ‖ **~püra**: *adj* alto, elevado ‖ **~püra**: *s* mujer joven, soltera ‖ **~püra**: *vi* ser alto ‖ **~püra(pa)n antü**: *adv* demasiado tarde ‖ **~rume**: *adj* grueso ‖ **~rume**: *vi* ser ancho, ser grueso ‖ **~rume küllche**: *s* intestino grueso ‖ **~tuw**: *vi* ser largo ‖ **~wen**: *s* pareja casada, matrimonio, marido y esposa

füw: *s* hilo, lana ‖ *vi* hilar ‖ **~fe**: *s* hilandera ‖ **~trüren**: *s* trompo ‖ **~ün**: *s* hilado (proceso) ‖ **trüko~**: *vi* ovillar lana

füy: *vi* afirmarse, fortalecerse ‖ **~küle**: *vi* estar apretado ‖ **~ üm**: *vtr* apretar, comprimir

I

i: *vi & vtr comer, ingerir (→Fünkutu)* ‖ ***~ael***: *s comida, alimento* ‖ ***~aeltu***: *s [Ches] mesa* ‖ ***~fal***: *adj comestible* ‖ ***~(ka)fe***: *adj glotón, goloso* ‖ ***~l***: *s leche materna* ‖ ***~lel***: *s ingesta de preparado mágico y de acción dañina; comida* ‖ ***~lel***: *vtr alimentar, dar comida* ‖ ***~lelkawiñ***: *s comida, banquete* ‖ ***~leltu***: *vtr hacer comer* ‖ ***~leluwün***: *s comida, banquete* ‖ ***~ñma***: *vtr [rel.] comer y beber junto al cuerpo del difunto para despedirlo del NAG MAPU, donde antes de brindar se derrama un poco de bebida en el suelo para compartirlo con el occiso* ‖ ***~we***: *s jarro, recipiente, plato, vaso* ‖ ***~ya(e)l****: =IAEL

ichu: *s* paja

ichuna: *s* [Qu.] guadaña, echona

iza: *vtr* tocar, palpar

izan: *adj* acuoso, líquido ‖ **~mapu**: *s* terreno acuoso

izike: =ISIKE

izotu: *vtr* fornicar

ifü: *vi* agrandarse, hincharse ‖ ~**m**: *vtr* agrandar, hinchar

ikan: *s* ayuda, apoyo (esp. en peleas o juegos) ‖ **~tu**: *vtr* suplicar

ikilla*: =ÜKÜLLA

ikol: *s* [zool.] ballena

ilaw: *vi* acamarse (el trigo) ‖ **~küle** *vi* estar acamado ‖ **~künu** *vtr* acamar

ilo: *s* carne ‖ **~(ka)** *vtr* carnear, faenar (un animal) ‖ **~kulliñ**: *vi* carnear un animal ‖ **~n**: *adj* faenado, carneado ‖ **~tu**: *vi* comer carne ‖ **~tu** *vtr* carnear, faenar (un animal) ‖ **impol~**: *s* [gast.] empanada ‖ **korüntu ~**: *s* [gast.] caldo de carne

ilüf: *vi* ocurrir algo malo

ilür*: =ÜLÜR

ilwen: *s* rocío

ilhka: *adj* goloso

ilhon: [Ches] ILO

illam:*s* desprecio ‖ *vtr* despreciar ‖ **~fal**: *adj* despreciable

illkoy: *vtr* pulir, barnizar

illku: *vi* enojarse ‖ **~zuam**: *vtr* enojarse ‖ **~fe**: *adj* enojón ‖ **~l(ka)**: *vtr* enojar, fastidiar ‖ **~luw**: *vi* enojarse ‖ **~mpe**, **~ñpe**: *vtr* retar, regañar, reprender, reprochar, amonestar; insultar ‖ **~n**: *s* furia, enojo, ira ‖ **~tu**: *vtr* enojarse con

illngaw: *vi* ser dulce, ser agradable

illu: *vtr* apetecer, desear ‖ **~fal**: *adj* apetecible, deseable

impol: *adj* [Es.] envuelto ‖ *s* envoltura ‖ *vtr* envolver ‖ **~ilo**: *s* [gast.] empanada

impüf: *vtr* extender las alas al volar ‖ ~**kiawül**: *vtr* mantener las alas extendidas al volar

imur: *adj* con sabor a moho, mohoso

imül: *vi* revolcarse ‖ **~kantu**: *vi* jugar a revolcarse

ina: *prep junto a; similar a* ‖ *vtr seguir* ‖ *ÜNA* ‖ ***~amu***: *vi ir detrás* ‖ ***~azentu***: *vtr copiar, imitar* ‖ ***~zuam***: *vtr reflexionar, pensar sobre, recordar* ‖ ***~fül***: *prep cerca de, junto a* ‖ ***~fültu***: *vtr acercarse a, aproximarse a* ‖ ***~küpa***: *vi venir atrás* ‖ ***~l***: *s ribera, borde, lado; el siguiente* ‖ ***~l***: *prep a la orilla de, al borde de* ‖ ***~likan***: *s piedrecillas ornamentales de cuarzo similares al LIKAN* ‖ ***~lkünu***: *vtr dejar al borde* ‖ ***~ltu***: *prep a la orilla de, al borde de* ‖ ***~lhafken***: *s playa* ‖ ***~n***: *adj último, más joven* ‖ ***~n***: *s el último, el más joven* ‖ ***~ntu***: *vtr perseguir, correr detrás de* ‖ ***~ntuku***: *vtr sembrar tarde* ‖ ***~ngechi***: *adj último* ‖ ***~ngechi***: *adv detrás* ‖ ***~ngürewe***: *s [tej.] instrumento de madera para apretar el tejido* ‖ ***~pünon***: *vtr rastrear, seguir los pasos* ‖ ***~ramtu***: *vi & vtr averiguar, investigar, indagar* ‖ ***~rume***: *vtr remedar, parodiar* ‖ ***~w***: *s cercanía, inmediaciones, proximidad* ‖ ***~wentu***: *vtr imitar* ‖ ***~w mew***: *adv en la cercanía* ‖ ***~w mew***: *postp en la cercanía de* ‖ ***~yazüm***: *s aprendiz* ‖ ***~yaw***: *vtr seguir* ‖ ***~ye***: *vtr seguir (a alguien en alguna actividad)* ‖ ***~yekintu***: *s ejemplo* ‖ ***~yengüma***: *vtr llorar con, confortar*

iney: *pron interr. quién* ‖ ***~ nu rume***: *pron nadie* ‖ ***~ ñi***: *adv interr. ¿de quién?* ‖ ***~ rume***: *pron cualquier persona*

ini*: =INEY

inka: *s* amigo, aliado, ayudante ‖ **~(ñpe)**: *vtr* ayudar ‖ **~tu**: *vtr* pedir ayuda ‖ **~wen**: *s* equipo, compañeros de juego o de pelea

iñ: *adj pos. 1ª pers. pl.* nuestro

iñakechi: *adj* último, del final

iña(kü)le: *vi* estar atrasado, ser el último

iñal: *vtr* atrasar, postergar

iñam: *adj* último, menor ‖ **~(tu)**: *vtr* revisar, repasar, repetir ‖ **~tu lhangüm**: *vtr* rematar, ultimar, dar el golpe de gracia

iñange: *vi* atrasarse ‖ **~chi**: *adv* finalmente, por último ‖ **~le**: *vi* estar atrasado

iñche: *pron pers. 1ª sing.* yo

iñchen: [Ches] *adj pos. 1ª pers. pl.* nuestro

iñchiñ: *pron pers. 1ª pl.* nosotros, nosotras

iñchiw: *pron pers. 1ª dual* nosotros dos, nosotras dos

iñfi: =ÜÑFI

ingaf: *adj* vasto, extenso, amplio

ingay: *vi* relinchar

ingaytuyaw: *vi* revolotear

inguz: *vi* deslizarse, írsele los pies a uno

ingürü: *vtr* raspar

ipü: *vi* volar, flotar

ira: =IRATU ‖ **~tu**: *vtr* picar, partir (leña) ‖ **~tuwe**: *s* leñera

ireire: *s* [bot.] palo negro (*Leptocarpha rivularis*)

iro: *vi* oler rancio

isike: *s* insecto, bicho

itro: *adv* bastante, completamente ‖ **~fill**: *adj* de toda clase, de todo tipo ‖ **~kom**: *s* todos ‖ **~re**: *adv* sólo, solamente, únicamente ‖ **~tripa**: *s* frente, área frontal (de)

itrof, itrom: *vi* entrar polvo en el ojo impidiendo ver

itrür*: =ÜTRÜR

iwall: *s* pestañas de un vestido

iway: *s* [zool.] serpiente, sierpe

iwiñ: *s* grasa (de), aceite (de), manteca (de) ‖ **~ kofke**: *s* [gast.] sopaipilla, churrasco, pan frito ‖ **~lichi**: *s* nata, crema ‖ **~ma**: *vtr* untar, engrasar, aceitar ‖ **~miski**: *s* cera ‖ **~tu**: *vtr* untar, engrasar, aceitar

iwüz: *vtr* envolver ‖ **~küle**: *vi* estar envuelto

iwüllkuwü: *s* anillo, sortija

iwüllpüra: *vi* trepar enroscándose (e.g. plantas) ‖ **~m**: *vtr* recoger, enroscar

iwüllwe: *s* [tej.] “enrollador” (parte del WITRAL[S])

iyael*, iyagel*, iyal*: =IAEL

iyuz*: =YUZ

iyuwüz: *vtr* envolver ‖ **~küle**: *vi* estar envuelto

K

k'antü: exp [Ches] otro día (e.g. *k'antü pewayen*, nos vemos otro día)

ka: *adj otro, diferente, distinto* ‖ *adv también, asimismo; nuevamente, otra vez* ‖ *conj y, e* ‖ ***~zuam***: *vi cambiar de opinión* ‖ ***~zuamel***: *vtr disuadir* ‖ ***~zuamtu***: *vi cambiar de opinión* ‖ ***~fey***: *adv también, tampoco (se utiliza en respuestas)* ‖ ***~ka***: *adv una y otra vez* ‖ ***~keche***: *s gente extraña, gente que no pertenece al grupo* ‖ ***~ke kiñeke***: *adj & s cada uno* ‖ ***~kelu***: *s otros, los otros, los demás (pl.; →KANGELU)* ‖ ***~kewme***: *vi ser variado, haber varias clases* ‖ ***~kewmechi***: *adj diversos, diferentes* ‖ ***~kintu***: *vi apartar la vista* ‖ ***~kintukünu***: *vtr apartar la vista de* ‖ ***~ kiñe***: *s otro más* ‖ ***~künu***: *vtr malinterpretar* ‖ ***~le***: *vi ser otro* ‖ ***~lerpun***: *s evolución humana* ‖ ***~lew***: *vi transformarse, transfigurarse* ‖ ***~mapu***: *adj lejano* ‖ ***~mapu***: *adv lejos* ‖ ***~mapule***: *vi estar lejos* ‖ ***~mel***: *adv el año próximo, la próxima temporada; la próxima vez* ‖ ***~mollfüñ***: *adj extranjero, extraño, no mapuche* ‖ ***~mollfüñmapu***: *s el exilio, el extranjero* ‖ ***~ñpüle***: *adv hacia otro lugar; en otro lugar* ‖ ***~ñpüle***: *s otro lugar, tierra extraña, el exterior* ‖ ***~nge***: *vi ser diferente, ser distinto* ‖ ***~ngechi***: *adj diferente, distinto* ‖ ***~ngechi***: *adv de otra manera, de manera diferente* ‖ ***~ngelzuam***: *vi divertirse, entretenerse* ‖ ***~ngeltu***: *vtr distinguir, diferenciar* ‖ ***~ngelu***: *s otro, el otro (sing.; →KAKELU)* ‖ ***~ruka(tu)***: *s vecino* ‖ ***~rukatu***: *vtr visitar (a un vecino); mudarse de casa al lado de* ‖ ***~te***: *adj ajeno* ‖ ***~ tripantu***: *adv & s el año pasado, el próximo año* ‖ ***~wentrul***: *vtr confundir, tener o tomar por otra persona*

kachal: *s* hacha ‖ **~tu**: *vi & vtr* hachear, cortar con hacha

kachanlhawen: *s* [bot.] cachanlagua (*Erithraea chilensis*)

kachaña: *vtr [Vel.]* evadir, hacer el quite

kacharnentu: *vtr* desgajar, arrancar

kachilla: *s* [bot., Es.] trigo ‖ **~we**: *s* trigal ‖ **lonko ~**: *s* espiga del trigo

kachu: *s* pasto ‖ *vi* salir, crecer (pasto) ‖ **~kal**: *vtr* hacer pastar (a un animal) ‖ **~lhawen**: *s* [med.] remedio de plantas medicinales ‖ **~tu**: *vi* cubrirse de pasto ‖ **chinge~**: *s* [bot.] manzanilla (*Matricaria chamomilla*; →POKIL) ‖ **lhafken~**, **sañue~**: *s* [bot.] sanguinaria (*Polygonum sanguinaria*) ‖ **waka~**: *s* [bot.] toronjil cuyano (*Melisa officinalis*)

kazel: *s* en alto grado, mucho

kazi: *s* costado; costilla; compañero de habitación ‖ **~foro**: *s* costilla ‖ **~künu**: *vtr* poner de costado, recostar ‖ **~l**: *s* costado, parte lateral ‖ **~lmanie**: *vtr* tener al lado de uno ‖ **~lpüle**: *adv* al lado ‖ **~ll ruka**: *s* viga diagonal de la RUKA[s] ‖ **af~**: *adj* acompañante ‖ **af~**: *prep* al lado de ‖ **af~**: *s* compañero, acompañante; amigo cercano; [rel.] persona que asiste a el/la MACHI[s] en las ceremonias

kazme: *adv* muy

kazü: *adj* gris, ceniciento ‖ *vi* ser gris, volverse gris ‖ **~ küyenh**, **~pewün**: *s* junio (mes)

kaf: *adj* labrado, desbastado ‖ *vtr* labrar, cepillar, desbastar ‖ **~üz**, **~ür**: *vtr* rascar, arañar

kafe: *s* [Es.] café ‖ *vi* preparar café ‖ **~tu**: *vi* beber café

kafir: *s* [med.] asma, disfonía ‖ *adj* asmático, ronco, disfónico

kafkü: *vi & vtr* murmurar (a), susurrar (a) ‖ **~l**: *vtr* murmurar a, susurrar a ‖ **~tu**: *vi* cuchichear

kafon: *s* [Es.] jabón

kage: *s* [ornit.] pato cague

kagtün: *s* [ornit. & rel.] variedad de patos considerados benéficos ‖ **K~**: *s* [top.] Cautín

kagül: *s* flema, salivación; gargajo, esputo, escupo ‖ **~entu**: *vtr* escupir, expectorar ‖ **~tu**: *vi & tr* escupir, gargajear

kakakü, kakarü: *vi* cacarear

kakan: *s* [bot.] palma chilena (*Jubaea chilensis*)

kako: *s* [gast.] mote (trigo o maíz pelado con ceniza) ‖ *vi* [gast.]

preparar mote ‖ **~ wa**: *s* [gast.] moteméi, mote de maíz
kakon: *s* [Es.] cajón
kakülh: *adj* atravesado ‖ *vtr* atravesar ‖ **~künu**: *vtr* colocar atravesado
kalcha: *s* vello púbico, vello axilar; pubis
kalchu: *s [Vel.]* especie de manzana muy dulce
kalera: *s* [Es.] escalera
kalfu*: =KALLFÜ
kaliwtu: *s* [bot., Es.] eucalipto
kalkin[1]: *s* [zool.] águila (*Geranoaetus melanoleucus*)
kalkin[2]: *adj* rayado (de blanco y otro color) ‖ **kurü~**: *adj* rayado de blanco y negro
kalku: *s* [rel.] brujo, hechicero maligno ‖ **~züngu**: *s* brujería ‖ **~l**: *vtr* tratar de brujo (a una persona) ‖ **~mamüll**: =LHATUWE ‖ **~tu**: *vtr* hechizar, embrujar ‖ **~tun**: *s* [med.] acción maléfica emprendida por un KALKU
kalong: *s* botella
kalmiñ: *s* musgo
kalpuz: *vtr* arrancar de raíz
kaloficha, kalofücha: *s* sanguijuela
kalun: *s med.* envolturas del feto ‖ **~ko**: *s med.* liquido amniotico
kalül: *s* cuerpo, carne
kalh: *s* lana, vello, pelo, pelaje ‖ **~ki**: *adj* lanudo, velludo ‖ **~lonko**: *s* cabello ‖ **~nge**: *vi* ser velludo ‖ **üto~**: *s* [tej.] copo de lana con el que se comienza a hilar ‖ **wentru~**: *s* lana gruesa
kalla: *s* barreta, chuzo
kallana: *s* tostador de latón
kallawa: *s* [ornit.] una variedad de tagua
kalle(**kalle**): *s* cierta planta gramínea iridácea de raiz larga (*Libertis ixiodoides*)
kallfaw: *adj* verde claro
kallfü: *adj azul, púrpura; sagrado, celestial* ‖ *s trance, visión, éxtasis* ‖ *vi ser azul o púrpura, volverse azul o púrpura* ‖ *vtr dejar azul o púrpura, teñir de azul o púrpura* ‖ ***K~ Chaw***: *s [rel.] Dios, Padre Celestial* ‖ ***~ züngu***: *s lo sagrado* ‖ ***K~kura***: *s Calbucura, Calfucura (cacique mapuche del siglo XIX)* ‖ ***~lhawen***: *s sulfato de cobre* ‖ ***K~ Mañke***: *s [rel.] Cóndor Celestial* ‖ ***K~ Ñuke***: *s [rel.] Madre Celestial* ‖ ***K~rünkü***: *s Galvarino (nombre)* ‖ ***~tu***: *vtr teñir* ‖ ***~tun***: *s teñido* ‖ ***~ Wenu***: *s [rel.] cielo* ‖ ***K~ Wenu Fücha***: *s [rel.] Anciano Celestial* ‖ ***K~ Wenu Kuse***: *s [rel.] Anciana Celestial* ‖ ***K~ Wenu Üllcha Zomo***: *s [rel.] Doncella Celestial* ‖ ***K~ Wenu Weche Wentru***: *s [rel.] Joven Celestial*
kallwe: *s* mata
kam[1]: *conj* o, u
kam[2]: *partícula interrogativa*
kama: *s* gran cantidad (de)
kamañ: *s* [Qu.] pastor; cuidador, vigilante, guardián; artesano ‖ **kapüra~**: *s* cabrero, pastor ‖ **mamüll~**: *s* carpintero ‖ **ñizüf~**: *s* sastre ‖ **trülke~**: *s* talabartero ‖ **ufisa~**: *s* ovejero, pastor ‖ **Wenu~**: *s* [rel.] NGENH MAPU del área de La Unión
kamañma: *s* tiempo, intervalo duracion
kamarikun: *s* [rel., Qu.] NGILLATUN, ceremonia rogativa intercomunitaria
kamarikuwe: *s* [rel., Qu.] campo ceremonial del KAMARIKUN
kamasko: *s* [rel., Qu.] miembro de una congregación ritual
kamcha: *s* [bot.] cizaña
kamel: *s* un año en el pasado o en el futuro
kampu: *s* muchachos
kancha*: =KANSA
kanin: *s* [ornit.] jote (*Cathartes aura*)
kaniru: *s* [zool., Es.] carnero
kanitripa: *vi* salirse del camino para tomar un atajo
kaniw: *s* cresta, penacho; moño
kanka: *vtr* asar ‖ **~n**: *adj* asado ‖ **~tu**: *s* [gast.] asado, pescado o carne asada ‖ **~tu**: *vtr* asar ‖ **~we**: *s* asador
kankawa: *s* piedra de color gris
kankeñ: *s* [ornit.] ganso canquén, caiquén (*Chloephaga poliocephala*)
kankür(**ka**)**we**: *s* instrumento musical consistente en un arco cuyos extremos se acercan tensados por una cuerda
kansa: *vi* [Es.] cansarse ‖ **~l**: *vtr* cansar, desgastar ‖ **~tu**: *vi* descansar
kansu: *s* [ornit., Es.] ganso
kanu: *s* tela
kanül: *vi* hacer ruido (moco, flema)

kañunmamüll: *s* barba de árbol
kapi: *s* vaina, cáscara ‖ *vi* formar vainas
kapitan: *s* [rel., Es.] capitán, abanderado, hombre montado a caballo que junto a otros porta las banderas de las comunidades en el NGILLATUN (→SARKENTU)
kapu: *vtr* capar, castrar
kaputira: *s* aguja pequeña
kapüra: *s* [zool., Es.] cabra ‖ **~kamañ**: *s* pastor, cabrero
kar: *adv* [Ches.] muy, mucho, bastante, demasiado
kara: *s* ciudad, pueblo, caserío
kare*: =KARÜ
karekare: *s* [ornit., rel.] gallina para sacrificio ritual
kareta: *s* [Es.] carreta
karifkarifkünu: *vtr* hacer sonar suavemente
karkar: *vi* graznar; jadear
karku: *adv* al otro lado del agua
karmilewe: *vi* estar livido
karü: *adj* verde; crudo, inmaduro ‖ *s* verde (color) ‖ *vi* ser verde, volverse verde ‖ ~**lhawen**: (*Gratiola peruviana)* ‖ **~ mamüll**: *s* leña seca ‖ **~tun**: *s* [gast.] pana de cordero cruda, picada y aliñada ‖ **wente ~**: *adj & s* verde claro
karül: *s* [med.] desgarro
karüwa: *s* hechizo, encanto
kaskawülla: *s* cascabel, sonajero
kaspitrün: *adj* [Ches] estrecho
kastillazüngun: *s* español, castellano (idioma)
kasü: [Ches] KAZÜ
kata: *vtr* perforar, punzar ‖ **~n**: *s* hoyo, agujero ‖ **~nkawün**: *s* ritual de iniciación de las niñas consistente en la perforación del lóbulo de sus orejas ‖ **~pilun**: *vtr* perforar la oreja ‖ **~rulme**: *vtr* perforar, atravesar ‖ **~we**: *s* daga; punzón
katalhafken: *s* [ornit.] pelícano
katankura: *s* [rel.] piedra colorada que alberga poder para el bien, puesta en los instrumentos de labranza traen buena cosecha y en el PALINTUN, la victoria
katiaw: *adj* bayo (color)
katitu: *vi* impedir el paso
katrifünh: *s* [med.] desgarro, herida
katrü: =KATRÜMEL ‖ *s* siega, corte ‖ *vtr* cortar; segar, podar; detener, atajar, interrumpir; prohibir ‖ **~zuam**: *vi* arrepentirse ‖ **~züngu**(**ntuku**): *vtr* interrumpir ‖ **~fe**: *s* defensor en el PALINTUN ‖ **~füzo**: *vtr* cortar el cordón umbilical (al recién nacido) ‖ **~ka**: *vtr* picar, trozar ‖ **~kaw**: *vi* hacerse muchos cortes ‖ **~ketran**: *vi* cortar trigo ‖ **~lka**: *vtr* estorbar, impedir ‖ **~mel**: *adv* ocasionalmente, a veces ‖ **~n**: *s* trozo, pedazo; corte ‖ **~nrayen**: *s* ramo de flores ‖ **~ntuku**: *s* pieza, cuarto, habitación, salón ‖ **~ntuku**: *vtr* cortar sin querer ‖ *vtr [neol.]* abreviar, resumir ‖ **~ntukuwe**: *s* raya en la demarcación del juego de PALINTUN ‖ **~ngelüm**: *vtr* distribuir (carne en una fiesta) ‖ **~ngen**: *s* temporada de siega (enero, febrero y marzo) ‖ **~pelhnhamun**: *s* [med.] hongo del pie ‖ **~pelhtun**: *s* [rel.] sacrificio ritual de ganado ‖ **~rupa**: *vtr* atravesársele en el camino (a alguien) ‖ **~tu**: *s* patilla (del pelo) ‖ **~tu**: *vtr* atajar, bloquear, obstaculizar ‖ **~tuw**: *vi* dominarse, abstenerse ‖ **~we**: *s* cuchillo; [Ches] espacio de tierra que permite caminar desde la playa hasta un roquerío en el mar ‖ **~willeñ**: *s* [med.] retención urinaria ‖ **~willeñ**: *vi* [med.] tener retención urinaria ‖ **~wünngen**: *s* cosecha (temporada)
kawchu: *adj & s* soltero ‖ ~**w**: *vi* ponerse vanidosa una mujer
kawchul: *s* biombo, pared
kawe: *vi* remar ‖ **~fe**: *s* bogador, remero, balsero ‖ **~peyüm**, **~we**: *s* remo
kawel: *s* [zool.] tonina, delfín ‖ **~wayke**: *s* [zool.] orca
kawell: *s* [zool., Es.] caballo (→TRALOF^{s}, TRALOFTU) ‖ **~küle**: *vi* cabalgar, montar a caballo ‖ **ankazpüra~**: *vi* cabalgar detrás de alguien ‖ **Meli Lig K~**: *s* [rel.] cuatro corceles blancos, espíritus benéficos que atacan el mal ‖ **pañillwe ~**: *s* ferrocarril ‖ **püra~**: *vi* cabalgar, montar a caballo ‖ **trariñ~**: *s* par de caballos
kawella: *s* [bot.] cebada, centeno ‖ **winka~**: *s* [bot.] avena (*Avena sativa*)
kawellu: *s* [zool., Es.] caballo (→TRALOF^{s}, TRALOFTU) ‖ **~tu**: *adv* a caballo ‖ **~tu**: *vtr* montar, cabalgar ‖

~tun: *s* persona a caballo ‖ **ankazpüra~**: *vi* cabalgar detrás de alguien ‖ **Meli Lig K~**: *s* [rel.] cuatro corceles blancos, espíritus benéficos que atacan el mal ‖ **pañillwe ~**: *s* ferrocarril ‖ **püra~**: *vi* cabalgar, montar a caballo ‖ **trariñ~**: *s* par de caballos

kawiñ: *s* reunión; banquete ‖ ~**küle**: *vtr* tener aureola el sol o la luna ‖ **~we**: *s* lugar de reunión ‖ **~kura**: =KULTRUNG ‖ **Chawra~**: *s* [top.] Osorno ‖ **ilel~**: *s* banquete ‖ **katan~**: *s* ritual de iniciación de las niñas consistente en la perforación del lóbulo de sus orejas ‖ **kurengel~**: *s* boda, casamiento

kawitu: *s* [Qu.] catre, cama ‖ **~künu**: *vtr* disponer como cama ‖ **~ pañillwe**: *s* somier

kawkaw: *s* [ornit.] gaviota (*Larus serranus*, *Larus bonapartis*; → CHÜLLE)

kawke: *s* [zool.] cauque, pejerrey

kawlitu: *vi & vtr* rasguñar, arañar

kawpu: *vi* escarbar ‖ **~we**: *s* rastrillo

kawüz: *s* escarbador (utensilio) ‖ *vtr* escarbar con escarbador ‖ **~kantuwe**: *s* trozo de madera para hacer un escarbador ‖ **~we**: *s* escarbador (utensilio)

kawür: *vi & vtr* rasguñar, arañar

kay[1]: *adv* también ‖ *conj* y, e

kay[2]: *s* quiscal, chupón (planta; *Greigia sphacelata*; → NÜYU, ZÜTO, ÑOCHA)

kaychü: *s* [med.] diarrea (más informal que PECHAY[s]) ‖ *vi* [med.] tener diarrea (más informal que PECHAY[vi]) ‖ **~ mollfüñ**: *s* [med.] disentería, diarrea con sangre

Kaykay: *s* [rel.] Caicaivilú (→ TRENGTRENG)

kaykayfilu: *s* [zool.] ciempiés

kaykü: *vi & vtr* labrar con azadón ‖ **~we**: *s* azadón

kaylin: *s* esqueleto, huesos de animal

kaymutu: *vi* rumiar

kayñe: *adj & s* enemigo (en un juego), adversario, rival, contendor ‖ **~tu**: *vtr* enemistarse con, hostilizar ‖ **~wen**: *s* enemigos (entre sí) ‖ **~ye**: *vtr* tener como enemigo

kaypü: *vi* escarbar ‖ **~nentu**: *vtr* sacar escarbando

kaypüz: *adj* resbaloso ‖ *vi* resbalarse ‖ **~nag**: *vi* deslizarse hacia abajo

kayta: *s* [zool.] caballo salvaje

kayu: *num* seis

ke[1]*: partícula que indica plural*

> La partícula **ke** se añade al final del adjetivo para transformar al sustantivo en plural:
> - küme che: persona buena
> - küme*ke* che: personas buenas, gente buena

ke[2]*: partícula que indica periodicidad*

> La partícula **ke** se añade como sufijo a un numeral para indicar periodicidad:
> - epu*ke* tripantu: *cada* dos años, año por medio
> - meli*ke* küyenh: *cada* cuatro meses

ke[3]: *s* hígado ‖ **~furi**: *s* riñón ‖ **~kutran**: *s* [med.] enfermedad del hígado ‖ **~mamüll**: *s* corazón del árbol ‖ **~wünh**: *s* lengua (parte del cuerpo); lengua, idioma ‖ **~wünh kutri**: *s* clítoris

kecha: *vtr* arrear, apiñar ‖ **~n**: *s* rebaño (de), piño (de)

kechu: *num* cinco ‖ **~kawe**: *s* juego en que dos contendores lanzan un dado de cinco caras y van rellenando casillas

kezi: *vtr* esquilar, trasquilar ‖ **~ntu**: *vtr* esquilar, trasquilar ‖ **~ñ**: *s* trasquila ‖ **~ñ**: *vtr* esquilar, trasquilar ‖ **~tu**: *vtr* esquilar, trasquilar

kefafa: *vi* gritar (como forma de animar ceremonias, juegos, peleas, etc.) ‖ **~fe**: *s* [rel.] hombres que con su fuerza contribuyen al éxito de las ceremonias y rituales ‖ **~n**: *s* [rel.] gritos de ánimo a intervalos que acompañan el NGILLATUN

kefiw*: =KÜFIW

kekaw: *vi* [Es.] quejarse

kekereke challwafe: *s* [ornit.] martín pescador (*Ceryle torquata*)

kekü: *vi* moler el maíz para preparar MUZAY ‖ **~n**: *adj* molido ‖ **~n**: *s* maíz molido

kelen*: =KÜLEN

keliwen*: =KÜLIWÜNH

kelku: *vi* hacer escala para capear malas condiciones

kelolkelol*: =KÜLOLKÜLOL

keltrantuwe: *s* broche para amarrarse el pelo
keltrañma: *s* pieza con la que se unen dos partes de una joya
keltrañmaw: *vi* enredarse
kelü*: =KELLÜ
kelwo: *s* [Vel.] telar chilote
kelhe: *s* legaña
kelhfü: *s* [ornit.] variedad de patos veloces ‖ *adj* veloz, rápido, ligero ‖ *vi* ser rápido, ser veloz ‖ **~nge**: *vi* ser rápido, ser veloz
kelhma(**tu**): *vi & vtr* lamer, lengüetear
kelhwi: *s* [ornit.] gallinazo
kelle: *s* sandalia
kelleñ: *s* [bot.] frutilla (*Fragaria chiloensis*) ‖ **K~lhewfü**: [rel.] Río de las Frutillas, río turbulento y de aguas negras que es la última prueba para que el alma del difunto trascienda
kellu: *s* ayudante, asistente ‖ *vtr* ayudar, asistir, socorrer ‖ **~n**: *s* ayuda, asistencia, socorro ‖ ~**ntuku**: *vtr* ayudar ‖ ~**ñpew**: *vi* defenderse, apañárselas solo ‖ ~**wen**: *s* colaborador; equipo (de personas) ‖ ~**wün**: *s* solidaridad

> La raíz **kellu** antecede al verbo conjugado para indicar ayuda o asistencia:
> • *kellu* lifturukan: yo *ayudé a* limpiar la casa

kellü: *adj & s* rojo ‖ *vi* ser rojo ‖ **~choz**: *adj & s* naranjo ‖ **~l**: *vtr* teñir de rojo ‖ **~ nge**: *s* [med.] conjuntivitis ‖ **~pañillwe**: *s* cobre ‖ **~tripa**(**ñma**): *vi* enrojecer, ruborizarse ‖ **~w**: *vi* volverse rojo ‖ **kurü~**: *adj & s* rojo oscuro
kellwaz: *vi* contrapesarse ‖ ~**naq**: *vi* caer y quedar contrapesado ‖ ~**püram**: *vtr* colocar contrapesado en altura
kemchü: *s* cierta tierra roja que se usa para pintar
kemkem: *s* declive
kencha: *vtr* mancornar, apear, unir
kenewche: *s [Vel.]* pleamar
kenkür: *vtr* emparejar, nivelar ‖ **~küle**: *vi* estar parejo, estar nivelado ‖ **~künu**: =KENKÜR
kenpu(**ngillañ**): *s* cuñado del hombre
kenü: *prep* hasta, incluso
keña: *vtr* confundir, tomar por otro ‖ **~wnge**: *vi* ser casi idéntico
keñi: *s* [Ches] hígado
kepe: *s* terrón, champa
kepin: *postp* unido a infinitivos indica que la acción del verbo se realiza en varios actos
kepu: *vtr* dejar sin sembrar provisoriamente
kerfü: *s* tusa, crin del cuello de un caballo
keskesengküle: *vi* estar manchado como un leopardo
keso: *adj* sin cola
ketra: *vtr* arar ‖ **~fe**: *s* labrador ‖ **~n**: *adj* arado ‖ **~n**: *s* cultivo, sembrado; cosecha (frutos) ‖ **~ntu**: *s* agricultura ‖ **~peyüm**: *s* arado ‖ **~we**: *s* lugar de siembra, tierra cultivable, sementera, barbecho ‖ **~wünngen**: *s* temporada de arar
ketre: *s* barbilla, mentón ‖ **~payum**, **~payunh**: *s* barba
ketro: *adj* mudo, tartamudo; silencioso, parco; mocho, amputado, manco, zunco ‖ *s* [ornit.] patro quetro (*Tachyeres sp.*) ‖ **~züngunnge**: *vi* ser tartamudo
ketroz*: =KÜTROZ
ketrü*: =KÜTRÜ
kewa: *vi* pelear ‖ *vtr* golpear; vencer; pelear con, luchar con ‖ **~l**: *vtr* dejar pelear ‖ **~n**: *s* pelea, riña, lucha, combate ‖ **~tu**: *vtr* combatir, pelear contra, guerrear contra
kewle, **kewli**: *s* [bot.] queule (*Gomortega queule*)
kewlu: *s* llama, flama
kewpu: *s* pedernal negro; [rel.] piedras negras que caen del cielo con los rayos y de las cuales se apoderan los guerreros
kewükünu: *vi* apartarse, hacerse a un lado
kewünh: lengua (organo del cuerpo); lengua (idioma) ‖ **~narki**: *s [bot.] (Loasa gayana)* ‖ **küme~**: *vi* hablar claramente, pronunciar bien ‖ **püchü~**: *s* campanilla de la garganta
keyew: *s* potrero
keypü: *vi* escarbar ‖ **~nentu**: *vtr* sacar escarbando
keytra: *vi* gastarse la ropa en los bordes
keyü: *prep* hasta, incluso; sobre todo, especialmente

kiaka: *s [bot.] (Caldcluvia paniculata)*
kiar: *vi [med.]* sonar el pecho por las flemas
kizu: *adj & adv mismo, solo* ‖ *pron pers. 3ª sing. él, ella* ‖ ***~zuam***: *adv a voluntad, motu propio* ‖ ***~engu***: *pron pers. 3ª dual ellos dos, ellas dos* ‖ ***~engün***: *pron pers. 3ª pl. ellos dos, ellas dos* ‖ ***~kentu***: *adv cada uno solo, cada uno por su lado* ‖ ***~künu***: *vtr abandonar, dejar solo* ‖ ***~le***: *vi estar solo* ‖ ***~ngünew***: *adv arbitrariamente* ‖ ***~ngünewün***: *s libertad, autonomía, emancipación* ‖ ***~tu***: *adv por cuenta propia, por iniciativa propia* ‖ ***~wen***: *s familiares, parientes (entre sí)*
kiki: *s* [zool.] quique, comadreja chilena (*Galictis vittata*)
kikür: *vi* sonar objetos de cuero
kilkay: *s* collar
killkill: *s* [ornit.] chuncho (*Glaucidium nanum*) ‖ **pütrem~**: *s* cierta especie de hongo
kim: *adj sabio, ingenioso, sensato* ‖ *vtr aprender, conocer* ‖ *partícula que señala capacidad o conocimiento* ‖ ***~che***: *s sabio* ‖ ***~chillkatufe***: *s secretario, escribano, amanuense* ‖ ***~el***: *vtr enseñar, dar a conocer; anunciar, augurar* ‖ ***~elchefe***: *s profesor, maestro* ‖ ***~elchi***: *adj conocido* ‖ ***~elzüngu***: *vi comunicar un mensaje* ‖ ***~elfal***: *vtr hacer conocido* ‖ ***~elfe***: *s profesor, maestro* ‖ ***~eltu***: *vtr educar, enseñar* ‖ ***~eltuwe***: *s material de enseñanza* ‖ ***~eltuchefe***, ***~eltufe***: *s profesor, maestro* ‖ ***~eltuku***: *vtr hacer saber de antemano, advertir* ‖ ***~eltukuwe:*** *vtr señalización* ‖ ***~elwe***: *s [neol.] computador, interfaz* ‖ ***~fal***: *adj conocido, reconocible; comprensible, inteligible* ‖ ***~fal***: *vi ser conocido, ser reconocible* ‖ ***~fal***: *vtr dejar saber, hacer saber* ‖ ***~faluw***: *vi hacerse conocido* ‖ ***~kimtu***: *vtr memorizar* ‖ ***~kimwe***: *s material de enseñanza* ‖ ***~kon***: *vi darse cuenta* ‖ ***~küle***: *vi estar en sí; comportarse con prudencia; estar consciente* ‖ ***~no***: *adj ignorante, tonto* ‖ ***~nukechi***: *adv sin saber, inadvertidamente* ‖ ***~püra***: *vi darse cuenta* ‖ ***~tu***: *s [Ches, rel.] maestro ceremonial del NGILLATUN, conocedor de la cosmovisión mapuche (→NGENHPIN)* ‖ ***~tu***: *vtr recordar; aprender* ‖ ***~tuku***: *vtr conocer hace tiempo* ‖ ***~uwün***: *s premonición* ‖ ***~ün***: *s saber, sabiduría, conocimiento, sensatez, cultura* ‖ ***~üñma***: *vtr entender (a alguien)*

> La raíz **kim** antecede al verbo conjugado para indicar capacidad o conocimiento:
> - kim weyelün: yo sé nadar

kincha: *s* huerta
kinchika: *s* [zool.] delfín, tonina
kintu: *s vista* ‖ *vtr buscar; mirar* ‖ ***K~antü***: *s [rel.] Kintuante, NGENH MAPU de las comunidades de Maihue, Roble Carimallín y Mantilhue* ‖ ***~zuam***: *vtr provocar, poner en peligro* ‖ ***~züngu***: *vi buscar problemas* ‖ ***~kazuam***: *vtr buscar (problemas)* ‖ ***~kaw***: *vi buscar el sustento; hacer las compras; aperarse* ‖ ***~ko***: *vi buscar agua* ‖ ***~künu***: *vtr seguir con la vista, mirar detenidamente* ‖ ***~l***: *vtr traer, ir a buscar* ‖ ***~machi***: *vi buscar los servicios de un(a) MACHIs* ‖ ***~mara***: *vi cazar liebres* ‖ ***~n***: *s vista, visión* ‖ ***~nie***: *vtr cuidar, atender, asistir* ‖ ***~ñmanie***: *=KINTUNIE* ‖ ***~wül***: *vtr mirar* ‖ ***az~***: *vtr mirar, observar* ‖ ***inaye~***: *s ejemplo* ‖ ***ka~***: *vi apartar la vista* ‖ ***leli~***: *vtr buscar con la mirada* ‖ ***nag~***: *vi mirar hacia abajo* ‖ ***pu~***: *vtr divisar, ver de lejos* ‖ ***traf~***: *s trueque, intercambio* ‖ ***traf~***: *vtr trocar, intercambiar, comerciar* ‖ ***trafaz~***: *vi encararse, enfrentarse con la mirada* ‖ ***wiño~***: *vtr volver la mirada a; revisar, reflexionar*
kinua: *s* [bot.] quinoa (*Chenopodium quinua*)
kiñe: *adj uno, una, simple, singular* ‖ *adv una vez* ‖ *art indef. un, una* ‖ *num uno, un* ‖ ***~chi***: *adv una vez* ‖ ***~ke***: *adj, art indef. & s algunos, unos* ‖ ***~kele***: *vi haber algunos* ‖ ***~kemew***: *adv a veces* ‖ ***~kentu***: *s algunos* ‖ ***~kepüle***: *adv en algunas partes* ‖ ***~ketu***: *adv uno por uno* ‖ ***~künu***: *adv unánimemente* ‖ ***~l***: *vtr dar uno a* ‖

***~le**: vi ser uno, estar solo* ‖ ***~lechi**: adj solo* ‖ ***~lewechi**: adj último* ‖ ***~n**: adj único* ‖ ***~ntuku**: vi tomarse un trago, tomarse una cañita* ‖ ***~ntrür**: conj al igual que, del mismo modo (que)* ‖ ***~nge**: vi estar solo (siempre)* ‖ ***~ngechi**: adj primero, único* ‖ ***~püle**: adv por un lado, hacia un lado* ‖ ***~pülelpunh**: adv después de medianoche* ‖ ***~ rupachi**: exp una vez, cierta vez* ‖ ***~tu**: adv por primera vez, por única vez* ‖ ***~tu lha**: vi aturdirse por un golpe* ‖ ***~tu trüw**: vi desmayarse* ‖ ***~w**: adv juntos, como uno solo* ‖ ***~wen**: s familiares, parientes (entre sí); personas unidas con un propósito común* ‖ ***~wün**: adv junto, juntamente* ‖ ***~wüntrürküle**: vi estar en orden* ‖ *~**yezüngunche**: s [neol.] monarquía* ‖ *~**yewtulche**: s [neol.] sociedad, nación* ‖ ***~yewünche**: s sociedad* ‖ ***ka ~**: s otro más*

kinging: *vi* gimotear (perro) ‖ **~kingingnge**: *vi* gimotear constantemente ‖ **~kingingtu**: *vi* imitar el gimoteo de un perro ‖ **~kingingtul**: *vtr* imitar el gimoteo de

kingking: *vi* ponerse los ojos rojos al llorar

kirke: *s* [zool.] lagarto, lagartija

kisu: =KIZU

kitara: *s* [Es.] guitarra

kitra: *s* pipa ‖ **~tu**: *vi* fumar en pipa ‖ **~tuwe**: *s* arcilla para fabricar pipas

***ko**: s agua* ‖ ***~me**: vi ir a buscar agua* ‖ ***~mofilu**: s [zool.] anguila* ‖ ***~nge**: vi ser líquido* ‖ ***~tu**: vi buscar agua, extraer agua* ‖ ***~tuwe**: s lugar donde se consigue habitualmente agua, pozo, estero* ‖ ***~wünh**: s saliva* ‖ ***ali~**, **arem~**: s agua caliente* ‖ ***arüm~**: s [rel.] sapo benéfico protector de las aguas* ‖ ***chazi~**: s [gast.] caldo, sopa* ‖ ***zawüll~**: s agua estancada* ‖ ***ziwüll~**: s [gast.] bebida de agua con harina tostada (→CHAYKAN; WÜLLPÜZ(KO))* ‖ ***Firkü Meno~**: s [top.] General Roca* ‖ ***Juani~**: s [rel.] NGENH MAPU de LOF Nolguehue* ‖ ***kintu~**: vi buscar agua* ‖ ***kofiñ~**: s agua caliente* ‖ ***kon~**: vi colársele el agua a alguien* ‖ ***kulliñ~**: s aguada, estero* ‖ ***mangiñ~**: s aluvión, inundación* ‖ ***mawünh~**: s agua lluvia* ‖ ***meno~**: s pantano, ciénaga, humedal* ‖ ***ñam~**: vi hundirse, sumergirse, zambullirse* ‖ ***püran~**: s vertiente* ‖ ***püto~**: vtr beber (esp. agua)* ‖ ***rünga~**: s pozo, napa* ‖ ***trayeng~**: s vertiente de agua* ‖ ***traytray~**: s torrente de agua estruendosa* ‖ ***Traytray~**: s [top.] Imperial* ‖ ***tripa~**: s avalancha, alud* ‖ ***wef~**: s vertiente de agua* ‖ ***wente~**: vi flotar (sobre el agua)* ‖ ***wichill~**: s arroyo* ‖ ***wüf~**: s vertiente de agua* ‖ ***wüllpüz~**: s [gast.] ulpo, harina tostada con agua fría (→CHAYKAN; ZIWÜLL(KO))* ‖ ***wütru~**: vtr regar (plantas)* ‖ ***wütrull~**: s estero*

kochay: *s* espina ‖ **~küle**: *vi* estar ramificado

kochi*: =KOCHÜ

kochim: *vtr* ser irrespetuoso con, mofarse de, burlarse de, despreciar ‖ **~tul**: *vtr* remedar, parodiar

kochin: *adj* arrogante, altivo, insolente

kochor*: =KOTROR

kochü: *adj* dulce ‖ *vi* ser dulce, volverse dulce ‖ **~l**: *vtr* endulzar

kozay: *s [bot.]* savia

kozkoz: *s* [zool.] gato montés, huiña (*Leopardus guigna*)

kozo: *s* trasero, culo, asentaderas

kozkülla: *s* [bot.] flor de copihue (*Lapageria rosea*; →KOLKOPIW, KOPIW)

kozü: = KOCHÜ

kozüw: *adj* apolillado

kozwü: *s* tizón, leño encendido

koel: *s* cacha, mango

kofi: *vi* calentarse, caldearse ‖ **~l**, **~m**: *vtr* calentar, caldear ‖ **~nag**: *vi* caldear, arder (el sol) ‖ **~ñ**: *adj* caliente, caldeado, al rojo ‖ **~ñko**: *s* agua caliente

kofke: *s* [gast.] pan ‖ *vtr* hacer pan ‖ **~fe**: *s* panadero ‖ **~tu**: *vi* comer pan ‖ **~tufe**: *s* comedor de pan ‖ **chapüz~**: *vi* hacer tortillas ‖ **iwiñ ~**: *s* [gast.] sopaipilla, churrasco, pan frito ‖ **rümul ~**, **rüngal ~**: *s* [gast.] tortilla al rescoldo ‖ **winka ~**: *s* [gast.] pan de panadería

kofür: *s* [zool.] quirquincho, armadillo

kokoriñ: *s* [ornit.] peuco (*Parabuteo unicinctus*)

kolchaw*: =KOLTRAW

kolekial: *s* [Es.] colegial, estudiante

kolekio: *s* [Es.] escuela, colegio ‖ **~tu**: *vi* ir a la escuela
kolew: *s* [bot.] poleo (*Mentha pulegium*)
koliwe: *s* [bot.] coligüe (*Chusquea coleou*)
kolka: *vtr* tragar ‖ **~tu**: *vi* beber "al seco"
kolkol: *s* [zool.] pavo ‖ *vi* cloquear
kolkopiw: *s* [bot.] planta de copihue (→KOZKÜLLA, KOPIW)
kolo: *s* arcilla roja, ferruginosa (utilizada para pintarse la cara) ‖ **~tuw**: *vi* pintarse la cara, maquillarse
kolpi: *adj* [Ches] anaranjado, naranjo (color)
kolpiw: =KOPIW
kolpür: s pecas
koltraw: *s* [zool.] renacuajo
kolü*: =KOLLÜ
kolüm: *s* granza, hollejo
kollalla, **kollella**: *s* [zool.] hormiga
kolle(**tu**): *s* persona que asiste a una fiesta, reunión o ceremonia sin haber sido invitada
kolli*: =KOLLÜ
kollma: vtr atrapar con las manos, atrapar un pajaro que esta demasido joven o viejo como para volar
kollof: *s* cochayuyo (alga comestible)
kollonka: *s* [ornit.] *collonca*, especie de gallina sin cola y que pone huevos azules
kollong: *s* máscara; [rel.] personaje ceremonial que resguarda el orden en el NGILLATUN
kollpiku: s viento del noroeste
kollü: *adj & s* café, marrón, beige (→KAFE) ‖ *vi* ser marrón, café ‖ **~l**: *vtr* teñir de marrón ‖ **~külen**: *s* [zool.] corvina (pez) ‖ **~mamüll**: *s* [bot.] arrayán (*Luma apiculata*) ‖ **K~pal**: *s* [astr.] Antares ‖ **~patiru**: *s* monje franciscano
kollwatu: s *[zool.]* tabano *(Tabanus depressus)*
kom: *adj & pron todo, entero* ‖ ***~küle***: *vi estar completo, íntegro* ‖ ***~püle***: *adv en todas partes, por todos lados* ‖ ***itro~***: *s todos*
komefünh: *s* pantorrilla
kompañ: *s* [Es.] compañero, camarada ‖ *vtr* acompañar ‖ **~kiaw**: *vi* andar acompañado ‖ **~nie**: *vtr* tener por compañero ‖ **~nge**: *vi* estar acompañado ‖ **~tu**: *vtr* pedir por compañero ‖ **~wen**: *s* amigos, compañeros ‖ **~ye**: *vi* tener por compañero
komofilu: s *[zool.]* anguila
komütu: *vtr* mirar fijamente ‖ **~we**: *s* espejo
kon[1]: *s* contendor, oponente (de juego) ‖ ~**wen**: *s* adversarios en un juego
kon[2]*: vi entrar, ingresar; empezar, comenzar; tener profundidad (→PÜRA*[1]*, RUME, TUW); participar* ‖ *~**antü**: vi calentarse al sol* ‖ *~**eltu**: adv adentro, dentro* ‖ *~**ko**: vi colársele el agua a alguien* ‖ *~**kontume**: vi ir entrando más y más* ‖ *~**lhafken**: s desembocadura* ‖ *~**ma**: vtr recibir; entrarle a uno; ocurrírsele algo* ‖ *~**me**: vi menguar, disminuir* ‖ *~**pakutran**: s [med.] dolores de parto* ‖ *~**papüllü**: vi [rel.] estar el/la MACHI*[s] *en trance, poseído/a por el FILHEW* ‖ *~**papüllün**: s [rel.] momento ceremonial cúlmine en que el FILHEW posee a el/la MACHI*[s] ‖ *~**pawe**: s entrada, acceso (lugar)* ‖ *~**tu**: vi retirarse (olas)* ‖ *~**tu**: vtr entrar a, ingresar a; invadir, atacar* ‖ *~**üm**: vtr hacer entrar* ‖ *~**ümpa**: s recuerdo* ‖ *~**ümpa**: vtr mentar, mencionar, rememorar, recordar* ‖ *~**ümpatu**: vtr volver a recordar lo que se creia olvidado, restituir a la memoria* ‖ *~**ün antü**: adv al anochecer, al ocaso* ‖ *~**we antü**: s el poniente, el punto por donde se pone el sol (→TRIPAWE ANTÜ)* ‖ ***az~**: vi tener derecho a participar en una ceremonia, fiesta o reunión* ‖ ***alhü~**: adv muy adentro* ‖ ***anü~**: s marido que se establece en el terreno de la mujer* ‖ ***anü~**: vi asentarse, establecerse; establecerse en el terreno de los suegros* ‖ ***fey~**: vi caber, entrar* ‖ ***fücha~**, **füta~**: vi ser profundo, ser amplio por dentro* ‖ ***kim~**: vi darse cuenta* ‖ ***lüf~**: vi arder, encenderse* ‖ ***lha~**: vi dar la vida, ir a la muerte, inmolarse* ‖ ***mangi~**: vi salirse del cauce (un río), desmadrarse* ‖ ***mütror~**: vtr tropezar con* ‖ ***pütrü~**: vi ser hondo, ser profundo* ‖ ***rünkü~**: vi saltar adentro, entrar de un salto* ‖ ***traf~**: vi caber, meterse; tomar parte* ‖ ***traf~**: vtr asociarse con, tratar con* ‖ ***tran~**: vi caer(se) dentro* ‖ ***ütrüf~**: vi*

caer adentro ‖ ***wente~**: vi convertirse en coesposa* ‖ ***witra~**: vi reducirse, retirarse, encogerse*

> Al verbo **kon** ('tener profundidad') se le añaden como prefijos los términos *alhü* o *pichi* para describir la mucha o poca profundidad de una cosa:
> - *alhükonkey* lhewfü: el río *es hondo*
> - *pichikonley* lhafken: la mar *está baja*

koncho: *s* sedimento, borra; amigo, compadre, camarada ‖ **~wen**: *s* amigos, compadres, camaradas (entre sí) ‖ **~ye**: *vtr* tener como amigo, tener como compadre

koneku: *s* [zool.] conejo

konew: *s* adivinanza, enigma, acertijo; juego de adivinanzas ‖ *vi* jugar a las adivinanzas

konka(**n**): *s* atado, manojo, gavilla; [rel.] manojo de ramas que representan a los NGENH

konkal: *vtr* tragar

konkül: *vi* gruñir (cerdos)

konküll: *s* [zool.] chancho, cerdo

konküle: *vi* exhalar, espirar; estar animado

konün: *s* [med.] enfermedad infantil producida cuando el aliento de un moribundo pasa al feto en el vientre

konüm: *s [med.]* hinchazón de las glándulas‖ ~wen: *vi [med.]* hincharse las glándulas

konha: *s* mozo, joven; guerrero, soldado, hombre, valiente; sirviente ‖ **~konhatu**: *vi* envalentonarse, animarse ‖ **~konhatul**: *vtr* animar, arengar ‖ **~l**: *vi* ser irreverente, ser atrevido ‖ **~len**: *s* salud ‖ **~lün**: *s* irreverencia, rebeldía, atrevimiento ‖ **~nge**: *vi* estar de buen ánimo, estar sano, saludable ‖ **~ngen**: *s* salud ‖ **pichi~**: *s* niño (varón)

konho: *s* [ornit.] torcaza, paloma araucana (*Patagioenas araucana*, *Columba araucana*)

koñi: *s* hijo de una mujer; sobrino/a, hijo/a de la cuñada de una mujer ‖ *vi & vtr* parir, dar a luz ‖ **~fe**: *s* parturienta ‖ **~koñi**: *s* hijos/as ‖ **~n**: *s* parto ‖ **~nlu**: *s* hijos/as ‖ **~ntu**: *s* sobrinos y sobrinas ‖ **~nhamun**: *s* callo, callosidad del pie ‖ **~nge**: *vi* tener una cría ‖ **~tuchefe**: *s* [med.] partera, matrona ‖ **~we**: *s* útero, matriz ‖ **~we kutran**: *s* [med.] sobreparto ‖ **~wen**: *s* madre e hijo/a, madre y cría ‖ **llaweñ~**: *s* hijo/a natural de una mujer (→LEFKÜN KETRAN, YALLTUKU)

koñküpü: *s* basura, residuo ‖ **~we**: *s* basurero

koñoll: *adj & s* morado, violeta ‖ *vi* ser morado, volverse morado ‖ **~tu**: *vtr* teñir de morado ‖ **~we**: *s* tintura morada

koñü: =KOÑI

kongi: *vi* cosechar ‖ **~fe**: *s* cosechero ‖ **~lwe**: *s* rastrojo ‖ **~nngen**: *s* cosecha (temporada) ‖ **~ruka**: *s* granero, bodega ‖ **~tu**: *vi* cosechar ‖ **~wngen**: *s* cosecha (temporada) ‖ **nganh~**: *vi* sembrar ‖ **pichul~**: *vi* aventar la cosecha

kongkong: *s* [ornit.] concón, coo, búho (*Strix rufipes*)

kongoykongoy: *s* [zool.] monito del monte, perrito de virtud (*Dromiciops gliroides*)

kopa: *vi* tatuar ‖ **~we**: *s* tatuaje ‖ **~wün**: *s* [rel.] rito en que el individuo soporta quemaduras sin quejarse para asegurar el paso de su alma hasta el NGULLCHENMAYWE

kopiñ: *s* defensa de puntas afiladas para un lugar o edificio

kopiw: *s* [bot.] fruto del copihue (*Lapageria rosea*; →KOZKÜLLA, KOLKOPIW)

kopoñ: *s* boton de las hojas al brotar ‖ *vi* brotar las hojas

kopüz: *adj* boca abajo ‖ **~küle**: *vi* estar boca abajo ‖ **~künuw**: *vi* echarse boca abajo ‖ **~nie**: *vtr* mantener boca abajo

kopüm: *adj* tostado ‖ *vtr* [gast.] tostar (esp. granos)

kore: *vi & vtr* ganar mas de una vez un juego

korkolen: *s* [bot.] corcolén

korkopelh: *s* garganta

korkor: *s* herramienta para la madera similar al formón

kormeña: *s* [zool., Es.] abeja

kornisa: *s* [ornit., Es.] codorniz (*Callipepla californica*)

koru: *s* mariscos

korü: *s* [gast.] caldo, sopa; jugo; savia ‖ *vi* hacer sopa ‖ **~ntu ilo**: *s* [gast.]

caldo de carne ‖ **~tu**: *vi* beber sopa o caldo
koske: [Ches] KOFKE
kosu: *s* [Ches] olla, cacerola
kotü: *vtr* tostar (grano) ‖ **~n**: *adj* tostado
kotror: *adj* desteñido, sucio
kotrü: *adj* ácido, agrio, salado ‖ *vi* ser agrio, ser salado ‖ **~künu**: *vtr* salar ‖ **~l**: *vtr* salar ‖ **~le**: *vi* estar salado
kow: *s* ficha (de juego)
kowtuka: *vtr [rel.]* flechazo maléfico que lanza el brujo
kowüll: *s* [bot.] cógüil, fruto del FOKI
kowkow: *s* [ornit.] búho ‖ *vi* aullar
koyag: *s* poesía, elegía ‖ **~tu**: *vtr* realizar un KOYAGTUN en honor de ‖ **~tun**: *s* [rel.] discurso fúnebre en forma de diálogo entre los representantes de las dos familias involucradas
koyam: *s* [bot.] roble adulto (*Nothofagus obliqua*; → PELLIN, WALLE[1])
koylha: *adj* mentiroso, embustero ‖ *s* mentira, embuste, engaño ‖ **~nge**: *vi* ser mentiroso, ser embustero ‖ **~tu**: *vi* mentir ‖ **~tul**: *vtr* mentir ‖ **~tufe**: *s* mentiroso, embustero ‖ **~tun**: *s* mentira, embuste, engaño
koynawe: *s* [zool.] jaiba gigante
koyon*: =KOLLONG
koypu[1]: *s* [zool.] coipo (*Myocastor coypus*)
koypu[2]: *vtr* [Ches.] ayudar
koywe: *s* [bot.] coigüe (*Nothofagus dombeyi*)
kürinku: *adj & s* [Es.] alemán, inglés, etc. ‖ **~züngun**: *s* inglés, alemán (idioma)
ku: *s* energía ‖ ~**peyüm**: *s* fuente de energía
kuchaw: *s* [zool.] sierra (pez)
kuche: *vtr* asar ‖ **~n**: *adj* asado ‖ **~n**: *s* [gast.] asado
kuchi: *s* [zool., Ches] chancho, cerdo ‖ **~filu**: *s* [rel.] ser maligno mitad chancho y mitad serpiente ‖ **~poñü**: *s* [bot.] papa chanchera
kuchilla, **kuchillu**: *s* [Es.] cuchillo
kuchu: *vi* mojarse ‖ **~n**: *adj* mojado
kuzakuza, **kuzalkuzal**, **kuzallkiñ**: *s* riñón
kuzañ: *s* testículo
kuze[1]: *s* vieja (desp.; → KUSE)
kuze[2]: *vi* jugar, apostar ‖ **~fe**: *s* apostador, jugador; ludópata; jinete de carreras ‖ **~l**: *vtr* hacer jugar; hacer correr una carrera (a un caballo) ‖ **~n**: *s* juego, apuesta
kuzi: *s* piedra base para moler ‖ **~foro**: *s* columna vertebral, espina dorsal, espinazo ‖ **~tu**: *vtr* moler ‖ **~we**: =KUZI ‖ **ñam~**: *s* piedra móvil de molino
kuzmu: *s* [zool.] gato de Geoffroy (*Leopardus geoffroyi*)
kuzu: *vi* acostarse, echarse; irse a la cama ‖ **~ael punh**: *s* hora de acostarse ‖ **~m**: *vtr* acostar; dormir con, acostarse con ‖ **~n**: *adj* acostado, echado ‖ **~nkünu**: *vtr* acostar ‖ **~tuku**: *vtr* acostar; dormir con, acostarse con
kuzwa: *s* [zool.] róbalo
kue: *vtr* [gast.] asar al rescoldo ‖ **~n**: *adj* [gast.] asado al rescoldo
kuf: *vi* escarmentar (→ KUPÜM)
kufkuf: *vi* sonar los pasos
kufü: *adj* tibio, cálido (más caliente que EÑUM) ‖ *vi* entibiarse, calentarse
kufüll: *s* productos de la recolección del mar (algas y mariscos) ‖ **mapu~**: *s* callampas, hongos comestibles (término genérico)
kufür: *s* [zool.] bagre (pez)
kufüw: *s* polvo, tierra
kug*: =KUWÜ
kukan: *s [bot.]* hueco en los arboles
kuku: *s* abuela paterna; nieto/a de la mujer por parte de su hijo
kula: *vtr* quemar, incendiar ‖ **~tu**: *vtr* hacer incendios
kulankulan: *s [zool.]* araña pollito
kulantu: *s* [bot., Es.] cilantro
kulay: *adv* hace un rato
kulen: *s (Psoralia glandulosa)*
kulfükan: *s* violencia
kulis: *s* [bot.] repollo
kuliw: *s* [tej.] huso
kulme: *adj* huérfano
kulmiküle: *vi* estar desenganchado un arbol
kulngen: *s* novio (→ NGAPIÑ)
kulpa: *vi & vtr* [Es.] hacer daño, ofender
kulpaz: *s* pantano ‖ **~nge**: *vi* ser pantanoso
kulta: *s* intestino grueso
kultraf: *vtr* golpear, palmetear, azotar; ponerle ganas a, dominar, manejar (una actividad) ‖ **~ralitu**: [Ches] KULTRUNG ‖ **~tu**: *vtr* abofetear, dar una cachetada ‖ **~tuku**: *vtr* palmetear sobre

kultrung: *s [mus.] cultrún*, tambor ceremonial de el/la MACHI[S] ‖ **~ka**: *s* [Vel.] KULTRUNG ‖ **~tu**: *vi* tañer, tocar el KULTRUNG ‖ **rali~**: *s* caja del KULTRUNG ‖ **trüpu~**: *vi* tocar el KULTRUNG
kulturalitu: [Ches] KULTRUNG
kulwiñ: =KAYCHÜ MOLLFÜÑ
kulhfen: *s* roce
kulhfü: *vi & vtr* rozar (terreno) ‖ **~n**: *s* roza (de terreno)
kulle: *s* [bot.] vinagrilla
kulli: *vi & vtr* pagar ‖ **~ñ**: *s* animal, ganado; moneda, medio de pago ‖ **~ñko**: *s* aguada, estero ‖ **~ñ mongen:** *s [Zool.]* fauna ‖ **~tu**: =KULLI ‖ **~tu**: *s* precio de la novia
kullkull: *s culcul*, instrumento de viento
kullu: *vtr* acariciar
kullum(tu): *vi* lavarse la cara ‖ *vtr* lavar la cara
kum: *adj & s* carmesí (color); ferruginoso ‖ **~pañillwe**: *s* cobre ‖ **~pülli**: *s* tierra roja
kumtrü: *s* [zool.] quirquincho, armadillo
kunaw: *vi* hincharse, inflarse, inflamarse ‖ **~ün**: *s* [med.] inflamación
kuningkuning: *s* [zool.] grillo
kunu: *s* tierra negra
kunulkia: *vi* hacer ruido al correr
kunungkü: *vi* trotar
kuñi: *s* desgracia, miseria, abandono ‖ **~fal**: *adj & s* pobre, desvalido; huérfano ‖ **~ll**: *s* lástima; familia, seres queridos ‖ **~l(tu)**: *vtr* tener lástima; cuidar, proteger ‖ **~w**: *vi* cuidarse, tener cuidado, tomar precaución ‖ **~wnge**: *vi* ser peligroso ‖ **~wtu**: *adv* con cuidado ‖ **~wtu**: *vi* cuidarse, tener cuidado, tomar precaución ‖ **~wtule**: *vi* estar alerta, atento ‖ **~wtu(wü)n**, **~wün**: *adj* peligroso ‖ **~wtu(wü)n**, **~wün**: *s* peligro; cuidado, precaución
kuñü: =KUÑI
kunga*: =KÜNGA
kungaykiñ: *adj* guanaco (color)
kunge: banco de arena
kungu: *s* [tej.] cáscara de roble empleado para refinar y endurecer colores
kunguma: *s* borrasca
kupaf: *vtr* golpear con vara o palo ‖ **~ka**: *vtr* dar una golpiza
kupez, kupef: *vtr [med.]* aplicarle la mano caldeada a un paciente
kupel: *s* [zool.] pavo
kupenka: *s* todas las vigas de la casa
kupetu: *vtr* parchar
kupew: *vi* producir el árbol su ruido característico al caer
kupil: *vtr* rapar, pelar la cabeza
kupül: *vtr* fajar (a un bebé); acostar ‖ **~we**: *s* objeto hecho de madera y cuero de oveja que se usa para transportar bebés; cuna
kupüm: *vtr* escarmentar (→KUF)
***kura**: s piedra, roca ‖ vi extraer piedra ‖ **~füñapuwe**: s piedra del hígado, piedra de la bilis ‖ ~**künu**: vtr endurecer ‖ ~**lñeweñ**: s plomadas para armar la red ‖ **~lnge**: s iris del ojo ‖ **~malal**: s [rel.] gruta secreta a la cual debía llegar un LONKO o un KONHA para iniciarse y aliarse con los poderes de la naturaleza ‖ **~ntu**: s pedregal; [gast.] curanto, papas, mariscos, carne, pescado, etc. cocidas sobre piedras calientes y cubiertas con PANGE ‖ **~tu**: vtr apedrear ‖ **~w**: vi petrificarse, convertirse en piedra ‖ **~we**: s cantera ‖ **alwe~**: s [bot.] papa chanchera ‖ **katan~**: s [rel.] piedra colorada que alberga poder para el bien, puesta en los instrumentos de labranza traen buena cosecha y en el PALINTUN, la victoria ‖ **kawiñ~**: s =KULTRUNG ‖ **kütralme~**: s piedra de fogón ‖ **poz~**: s [tej.] tierra para teñir amarillo pálido*
kuram: *s* huevo ‖ *vi* poner huevos ‖ **antü~**: *s* huevo sin embrión, huevo sin fecundar; [fig.] hombre homosexual ‖ **choz~**: *s* yema (del huevo) ‖ **kaküm ~**: *s* huevo huero ‖ **lig~**: *s* clara (del huevo)
kure: *s* esposa (→FÜCHA, FÜTA) ‖ **~nie**: *vtr* tener por esposa ‖ **~nge**: *vi* casarse (el hombre), tener esposa ‖ **~ngelkawiñ**: *s* boda, casamiento ‖ **~ngenzüngu**: *s* asuntos del casamiento del novio (→FÜCHANGENZÜNGU, FÜTANGENZÜNGU) ‖ **~tu**: *vi & vtr* tener relaciones sexuales con una mujer (→WENTRUTU) ‖ **~ye**: *vtr* desposar, tomar como esposa ‖ **~yew**: *vi* casarse (el hombre) ‖ **~wen**: *s*

matrimonio, pareja (casada), marido y mujer

kuri: *s* [bot.] ortiga (*Urtica urens*) ‖ **~tuw**: *vi* pincharse con ortigas

kurü: *adj & s negro, oscuro* ‖ *vi ser negro, ennegrecerse* ‖ ***~che***: *s persona morena* ‖ ***~kalkin***: *adj rayado de blanco y negro* ‖ ***~kellü***: *adj & s rojo oscuro* ‖ ***~l***: *vtr ennegrecer, oscurecer, teñir de negro* ‖ ***~ matra***: *s [bot.] culantrillo de pozo, patita negra (Adiantum capillus-veneris)* ‖ ***~nhamun***: *s [bot.] pata negra (helecho, Adiantum chilense)* ‖ ***~pütiw***: *s [ornit.] carpintero negro, carpintero gigante (Campephilus magellanicus)* ‖ ***~ polew***: *s [bot.] menta negra, hierbabuena (Mentha piperita)* ‖ ***K~toro***: *s [rel.] toro negro que sale del mar o de los volcanes trayendo lluvia e inundaciones* ‖ ***~tu***: *vtr ennegrecer, oscurecer, teñir de negro* ‖ ***K~trewa***: *s [rel.] perro negro que guía a las almas en el inframundo* ‖ ***~wün***: *s amanecer, alba*

kusakusa*: =KUZALKUZAL

kuse: *adj & s* anciana, vieja, adulta, madura (mujeres; →FÜCHA, FÜTA, MANKA, WINTU; →KUZE[1]) ‖ *vi* ser anciana, envejecer ‖ **~zuam**: *vi* envejecer (una mujer ya adulta) ‖ **~le**: *vi* estar envejeciendo ‖ **~nag**: *vi* volverse anciana, volverse vieja ‖ **~ papay**: *s* abuelita (apelativo de respeto y cariño) ‖ **~ püllü**: *s* anciana, vieja (mujeres, esp. de edad muy avanzada; →KUSE[adj & s]) ‖ **~püra**: *vi* envejecer sin haber tenido hijos (una mujer) ‖ **Kallfü Wenu ~**: *s* [rel.] Anciana Celestial ‖ **ngus ~**: *s* anciana, vieja (mujeres, esp. de edad muy avanzada; →KUSE[adj & s]) ‖ **pillan~**, **pillañ~**: *s* [rel.] mujer anciana transmisora de la espiritualidad

kusill: *s [bot.] (Stachys chonotica)*

kutama: *s* alforja, bolso

kutran: *adj enfermo* ‖ *s enfermedad, mal, dolencia; paciente, enfermo* ‖ *vi enfermarse* ‖ ***~che***: *s paciente, enfermo* ‖ ***~zuam***: *vi tener pena, entristecerse, apenarse* ‖ ***~zuamel***: *vtr afligir, entristecer, apenar* ‖ ***~zuamye***: *vtr compadecer* ‖ ***~fe***: *adj enfermizo, inválido* ‖ ***~ foro***: *s [med.] dolor de muela; reumatismo* ‖ ***~ka***: *vtr hacer sufrir, atormentar* ‖ ***~kaw***: *vi sufrir, padecer; agonizar* ‖ ***~kawü***: *s [med.] enfermedad psíquica* ‖ ***~küle***: *vi estar enfermo* ‖ ***~ lonko***: *s [med.] cefalea, dolor de cabeza* ‖ ***~nge***: *vi sentir dolor* ‖ ***~ pilun***: *s [med.] otitis, dolor de oído* ‖ ***~ piwke***: *s tristeza, pena, melancolía* ‖ ***~ pütra***: *s [med.] dolor de estómago* ‖ ***~tu***: *vi doler, tener dolor* ‖ ***~tu***: *vtr herir* ‖ ***~tulen***: *s dolor, padecimiento* ‖ ***~tulka***: *vtr atormentar* ‖ ***~tuwünge***: *vi estar adolorido* ‖ ***~ufaluw***: *vi fingir estar enfermo* ‖ ***alin~***: *s [med.] fiebre* ‖ ***antü ~***: *s [med.] insolación* ‖ ***atreg ~***: *s [med.] enfriamiento* ‖ ***chafo~***: =CHAFO[s] ‖ ***chakon~***: *s [med.] reumatismo* ‖ ***furi ~***: *s [med.] pulmonía* ‖ ***firkü ~***: *s [med.] enfriamiento* ‖ ***fukuñ ~***, ***fükuñ ~***: *s [med.] ictericia* ‖ ***iñfitun ~***: *s [med., rel.] enfermedad producida por un* KALKU ‖ ***ke~***: *s [med.] enfermedad del hígado* ‖ ***konpa~***: *s [med.] dolores de parto* ‖ ***koñiwe ~***: *s [med.] sobreparto* ‖ ***kuyfi ~***: *s [med.] enfermedad crónica* ‖ ***kürüf ~***: *s [med.] hinchazón estomacal, flatulencia* ‖ ***lef ~***: *s enfermedad aguda* ‖ ***ñua~***: *s locura, demencia* ‖ ***pechay~***: *s [med.] diarrea (más formal que* KAYCHÜ[s]*)* ‖ ***piküf ~***: *s [med.] dolor agudo en el costado* ‖ ***piwke~***: *s [med.] enfermedad cardíaca, cardiopatía* ‖ ***tu~***: *vi empezar a enermarse*

kutri: *s* vagina ‖ **kewünh ~**: *s* clítoris

kutrum: *s* lunar, peca

kutrü: *s* [med.] sarna; [zool.] arador de la sarna

kuwu, **kuwül**: *vtr* ir en aumento, progresar ‖ ~**antü**: *vi* seguir gozando de sus dias

kuwü: *s mano* ‖ ***~fülpa***: *vtr pasar de mano en mano* ‖ ***~l***: *s manga* ‖ ***~tu***: *adv a mano, manualmente* ‖ ***changüll ~***: *s dedo de la mano* ‖ ***chuñu~***: *s codo* ‖ ***chüll~***: *s padastro* ‖ ***zicho changüll ~***: *s dedo del corazón* ‖ ***fücha changüll ~***, ***füta changüll ~***: *s pulgar* ‖ ***iwüll~***: *s anillo, sortija* ‖ ***man ~***: *exp hola* ‖ ***man~***: *vtr estrechar la mano* ‖ ***maychü~***: *vi hacer señas con la mano* ‖ ***münal changüll ~***: *s dedo anular* ‖ ***pichi changüll ~***: *s dedo*

meñique ‖ ***puñ~***: *s palma de la mano* ‖ ***pülay ~***: *s palma de la mano* ‖ ***pütra~***: *s palma de la mano* ‖ ***trari~***: *s pulsera, brazalete* ‖ ***troy~***: *s muñeca (de la mano)* ‖ ***wente~***: *s dorso de la mano* ‖ ***yüwüll~***: *s anillo, sortija*

kuya: *s* [zool.] quique, comadreja chilena (*Galictis vittata*)

kuyaf: *vtr* azotar (con correa) ‖ **~kütuye**: *vtr* apalear ‖ **~tu**: =KUYAF

kuyano: *s* [rel.] ser que por medio de la brujería se vuelve invulnerable

kuye: *apelativo afectuoso entre mujeres* hermana, mamita

kuyfi: *adj antiguo, viejo, añejo* ‖ *adv antes, antiguamente, hace tiempo* ‖ ***~che***: *s antepasado, ancestro* ‖ ***~keche***: *s antepasados, ancestros* ‖ ***~keche püllü***: *s [rel.] espíritus de los ancestros* ‖ ***~ kutran***: *s [med.] enfermedad crónica* ‖ ***~re filhew***: *s [rel.] espíritu ancestral de el/la* MACHI[s] ‖ ***~ rupan züngu***: *s los asuntos del pasado, historia, tiempo diacrónico* ‖ ***~ wüla***: *adv después de mucho tiempo, mucho tiempo después* ‖ ***'cha ~, fücha ~, füta ~***: *exp de saludo tanto tiempo sin vernos*

kuyill: *prep.* agregado a las denominaciones para los abuelos indica el sexto grado de ascendencia (tatarataratatara~)

kuykuy: s puente (esp. uno colgante) ‖ **~zewü**: s travesaño bajo la columna de la RUKA[s] ‖ **~pangi**: s caballete o parhilera del techo de la RUKA[s] ‖ **~pülli**: s puente de tierra que se forma por socavado de un curso de agua ‖ **~ruka**: =KUYKUYPANGI ‖ **~tu**: vi cruzar un puente

kuypuz, kuypul: *vtr* chamuscar (madera húmeda)

kuyulh, **kuyülh**: *adj* de carbón ‖ *s* carbón ‖ *vtr* tiznar, manchar con carbón ‖ *s* **~kura**: carbón de piedra

kuyüf: *s* nube de polvo

kuyüm: *adj* de arena, arenoso ‖ *s* arena

kuywa: *s* [astr.] lucero

kücha: *vtr* lavar ‖ **~fal**: *adj* lavable ‖ **~ka**: *vi* lavar ‖ **~kan**: *s* lavado (proceso) ‖ **~nentu**: *vtr* enjuagar ‖ **~rali**: *vi* lavar platos ‖ **~tu**: *vtr* lavar (ropa) ‖ **~tufe**: *s* lavandero ‖ **~tun**: *s* ropa para lavar, ropa sucia ‖ **~tupeyüm**: *s [neol.]* detergente ‖ **~raliwe**: *s* lavaplatos ‖ **~tuwe**: *s* lavadora

küchez: *s* papas nuevas; ovario de la gallina

küchew: *s* agallas

küchiw: *s* trasero, culo, asentaderas

küchoz: *s* espuma ‖ *vtr* refregar hierbas medicinales

küchüz: *vtr* refregar hierbas medicinales

küchüm: *vtr* entretener

küchüng: *s* manojo (de), atado (de)

küzaw: *s trabajo* ‖ *vi & vtr trabajar* ‖ ***~fe***: *adj & s trabajador, obrero* ‖ ***~ka***: *vi hacer todo tipo de trabajos* ‖ ***~kan***: *s ejercicio* ‖ ***~kawe***: *s herramienta* ‖ ***~mange***: *vi ser embrujado, ser hechizado* ‖ ***~nge***: *vi ser difícil, ser trabajoso* ‖ ***~penie***: *vi estar preocupado por* ‖ ***~tu***: *vtr tener dificultad en* ‖ ***~tufal***: *adj difícil, trabajoso* ‖ ***~tufal***: *vi ser difícil, ser trabajoso* ‖ ***antü~***: *vi trabajar de día* ‖ ***lof~***: *s trabajo comunal* ‖ ***mapu ~***: *s agricultura* ‖ ***ngenh ~***: *s patrón (del trabajo)*

küze: *s* antorcha; linterna ‖ **~lkiñ**: *s* [zool.] luciérnaga macho (→KÜZEMALLU) ‖ **~ll**: *s* antorcha; linterna ‖ **~mallu**: *s* [zool.] luciérnaga hembra (→KÜZELKIÑ) ‖ **~tu(l)**: *vtr* alumbrar, iluminar ‖ **~tuwe**: *s* antorcha ‖ **~walüng**: *s* [zool.] luciérnaga

küziñ: *s* placenta, pares

küzüw: *vi* apolvillarse, atizonarse

küf[1]: *adj* silente, quieto ‖ *vi* atorarse, atragantarse (→KÜPÜM) ‖ **~iw**: *vi* [med.] hincharse, estreñirse del vientre ‖ **~iwküle**: *vi* [med.] estar estreñido, estar hinchado del vientre ‖ **~iwün**: *s* [med.] estreñimiento ‖ **~küf**: *vi* empacharse, atorarse ‖ **~küle**: *vi* estar en silencio ‖ **~üll**: *adj* balbuciente, tartamudo

küf[2]: *partícula pluralizadora* (→PU[2])

La partícula **küf** se coloca después de un sustantivo para convertirlo en plural. Se puede combinar con el pluralizador *pu*. Esta palabra es propia de la zona de Panguipulli y en Chubut (Puelmapu):

- challwa *küf*: peces
- *pu* che *küf*: personas, gente

kükam kuram: *s* huevo huero
***küla**: num tres* ‖ ***~fozi**: s [bot.] (Baccharis sagittalis)* ‖ ***~n**: s trío (de)* ‖ ***~noraz**: s triángulo* ‖ ***K~pal**: s [astr.] las Tres Marías* ‖ ***K~pang**: s Quilapán (Ionco del siglo XIX)*
külchaf: *vi* mojarse, empaparse
külche*: =KÜLLCHE
külen: *s* cola, rabo, estela; [astr.] cometa; popa (de embarcación) ‖ **~traru**: *s* pluma de la cola del TRARU ‖ **~wentru**: = MACHI[s] ‖ **K~wentru**: *s* [rel.] espíritu mellizo de KINTUANTÜ, posee dotes de médico ‖ **kollü~**: *s* [zool.] corvina (pez)
küli: *s* anzuelo ‖ **~challwa**: *vi* pescar con anzuelo
küliküli, **külilke**: =KÜLLENGKÜLLENG
küliwünh: *s* quijada, maxilar
külko: *s* chaigüe, canasto, cesto hecho de FOKI o KOLKOPIW
külkül: *s [bot.] (Lomaria chilensis)*
külmay: *s [bot.] (Elitropus chilensis)*
külmez: *vtr* menear la cabeza despacio
külolkülol: *s* garganta, laringe, guargüero
külow(e): *s* [tej.] tensador, travesaño perpendicular al larguero en un telar
külpem: *vi* andar sonámbulo; disparatear
külpew: *s* [zool.] zorro culpeo (*Lycalopex culpaeus*; →NGÜRÜ, NGÜRÜTREWA, PAYNE NGÜRÜ)
külpiñmawküle: *vi* estar enganchado como eslabones de una cadena
külto: *vi* soltarse
kültraf: =KÜLCHAF
külü: *vi* inclinarse, ladearse ‖ *vtr* inclinar, ladear ‖ **~n**: *adj* inclinado, ladeado ‖ **~nag**: *vi* inclinarse hacia abajo ‖ **~n antü**: *adv* por la tarde ‖ **~nel**: *s* quebrada ‖ **~rupan antü**: =KÜLÜN ANTÜ ‖ **~yaw**: *vi* andar bamboleándose
külüng: *s* [bot.] arbusto de espinas grandes (*Berberis valdiviana*)
külha: *s* [bot.] quila (*Chusquea quila*) ‖ **~ntu**: *s* sitio de quilas
külhfün: *adj* alentado, atento, servicial, acomedido; activo, ágil, saludable
külhkay: *s* collar colgante
külhon: *s* [bot.] maqui (*Aristotelia chilensis*; →MAKE) ‖ **~entu**: *s* maquial
külhwi: [Ches] KÜLLWI
külla: *s* capataz de un MINGAKO; ayudante
küllay: *s* [bot.] quillay (*Quillaja saponaria*); [neol.] champú ‖ **~tu**: *vtr* lavar el cabello ‖ **~tuw**: *vi* lavarse el cabello
küllche: *s* intestino, víscera, tripa; [rel.] alma de un difunto ‖ **K~mapu**: *s* [top.] Lanco ‖ **K~ñmayew**: *s* [rel.] el laberinto de ultratumba ‖ **fücharume ~**, **fütarume ~**: *s* intestino grueso ‖ **pichirume ~**: *s* intestino delgado
külle: *s* lágrima, legaña ‖ **~ñu**: *s* lágrima, legaña ‖ **~tu**: *vi* llorar
külleg: *s* ladera, faldeo ‖ **~tu**: *vtr* escalar en zigzag
külleñ: *s [gast.]* granos reventados (como maiz de palomitas)
küllengkülleng: *s* [ornit.] cernícalo
küllew: *s* semilla, grano ‖ *vi* abrirse, explotar (el grano)
külli: *vi & vtr* acertar ‖ ~**tu**: *vi* apuntar, practicar la puntería ‖ ~**tuwe:** *vtr* blanco, objetivo al que se apunta
küllküll[1]: *s* [bot.] costilla de vaca, quilquil, palmilla (helecho; *Lomaria chilensis*)
küllküll[2]: *s* andador de pasadizo, baranda para que el bebé aprenda a caminar
küllma(tu): *vi & vtr* lamer, lengüetear
küllpaytu: *vtr* suplantar
küllum(tu): =KULLUM(TU)
küllü: *vtr* golpear ‖ **~küllutu**: *vtr* apuntar hacia
küllwi: *s* [bot.] poroto, frijol
kümaw: *s* [zool.] lombriz intestinal
***küme**: adj bueno* ‖ *adv bien* ‖ *vi ser bueno (bondad, aptitud)* ‖ ***~az**: adj de cara bonita; simpático* ‖ ***~zuam**: adj de buen carácter, afable, apacible, alegre* ‖ ***~zuam**: vi sentirse mejor* ‖ ***~zuamküle**: vi estar contento, estar de buen humor* ‖ ***~zuamnge**: vi ser bienintencionado* ‖ ***~züngu**: vtr hablar bien de alguien, tener buen concepto de otro* ‖ ***~el**: vtr ordenar, acomodar, arreglar, componer* ‖ ***~ felen**: s (buena) salud* ‖ ***~ kewünhnge**: vi tener buena pronunciación, tener buena dicción* ‖ ***~kümetu**: vtr probar*

por gusto ‖ ***~küpal****: adj de buena familia* ‖ ***~le****: vi estar bien* ‖ ***~lka****: adv tranquilamente, por las buenas* ‖ ***~lka****: vi & vtr hacer bien (algo), hacer el bien, tratar bien* ‖ ***~lkafe****: s bienhechor* ‖ ***~lkale****: vi estar bien, estar en buen estado* ‖ ***~lkalechi****: adj & adv de buen ánimo, de buen grado* ‖ ***~lkalen****: s bienestar* ‖ ***~lkatu****: vtr perdonar* ‖ ***~lkaw****: vi mejorar* ‖ ***~lkaye****: vtr sobrellevar con paciencia o buen ánimo* ‖ ***~lonko****: adj inteligente, vivaz* ‖ ***~ mongen****: s (buena) salud* ‖ ***~nie****: vtr tratar bien* ‖ ***~ntu****: vtr agradarle a uno, gustarle a uno* ‖ ***~ntukantu****: vtr probar por gusto* ‖ ***~ntupeyüm****: s gusto (sentido)* ‖ ***~ñma****: vi tener una buena experiencia, tener un buen día* ‖ ***~nge****: vtr estar bueno (el tiempo)* ‖ ***~ngetualu trokifiñ****: s presagio de buen tiempo* ‖ ***~piwke****: adj bondadoso, generoso* ‖ ***~ puwül tripantu****: exp feliz cumpleaños* ‖ ***~ püllü****: exp buena suerte* ‖ ***~tu****: vi arreglarse, recomponerse* ‖ ***~tripa****: vi salir bien, tener éxito* ‖ ***~wünmalnie****: vtr hacer despertar de buen ánimo* ‖ ***~yel****: =KÜMEYEL* ‖ ***~yelpeskiñfe****: s jardinero*

kümka: *s* estanque

kümon: *s* pantorrilla; músculo del brazo

kümpu: *vtr* destrozar

kümtrülü, kümüyü: *vi* retumbar la tierra

küna: *s* paja, heno; [bot.] ratonera (*Hierochloe utriculata*) ‖ **~ ruka**: *s* casa con techo de paja

küncho*: =KÜNTRU

künko trarin: *s* peinado cola de caballo

küntre: *s* faja negra (en el cuerpo de los animales)

küntrer: *vi* acinturarse ‖ ~**küle**: *vi* tener cintura

küntro, **küntru**: *adj* cojo ‖ *vi* ponerse cojo, quedar cojo ‖ **~kiaw**: *vi* andar cojeando ‖ **~le**: *vi* estar cojo ‖ **~nge**: *vi* ser cojo ‖ **~tu**: *vi* cojear; andar o saltar en un pie

küntrü: *vi* andar a la deriva (una embarcación)

künu[1]*: vtr dejar, poner, tender* ‖ ***az~****: vtr preparar, arreglar* ‖ ***anka~****: vtr dejar a medias, a medio terminar* ‖ ***antü~****: s sol alto; [fig.] inteligencia, brillantez, lucidez* ‖ ***chum~****: vtr hacer qué con* ‖ ***zew~****: vtr dejar hecho, terminar* ‖ ***züngutu~****: vtr tratar con, negociar con* ‖ ***elfal~****: vtr dejar encargado, dejar encomendado* ‖ ***ka~****: vtr malinterpretar* ‖ ***kazi~****: vtr poner de costado, recostar* ‖ ***kakintu~****: vtr apartar la vista de* ‖ ***kawitu~****: vtr disponer como cama* ‖ ***kewü~****: vi apartarse, hacerse a un lado* ‖ ***kizu~****: vtr dejar solo, abandonar* ‖ ***kintu~****: vtr seguir con la mirada, mirar detenidamente* ‖ ***kuzum~****: vtr acostar a alguien* ‖ ***lloyü~****: vtr agachar* ‖ ***meñal~****: vtr dejar en libertad, liberar* ‖ ***meta~****: vtr tomar en brazos* ‖ ***metrül~****: vtr usar como almohada* ‖ ***nüla~****: vtr abrir, dejar abierto* ‖ ***nürüf~****: vtr cerrar, dejar cerrado* ‖ ***nütrüng~****: vtr tender, extender* ‖ ***payla~***, ***paylla~****: vtr acostar de espaldas* ‖ ***pengel~****: vtr descubrir, hallar, encontrar* ‖ ***pichi~****: vtr abreviar, acortar* ‖ ***pitrül~****: vtr poner en fila* ‖ ***puñma~****: vtr colocar enfrente* ‖ ***pültrü~****: vtr colgar* ‖ ***rekül~****: vtr arrimar, recostar, dejar apoyado* ‖ ***rüf~****: exp ¡en serio!, ¡cierto!, ¡es verdad!* ‖ ***rütriñtu~****: vtr prender (un vestido)* ‖ ***setru~****: vtr dar apoyo* ‖ ***trana~****: vtr botar, derribar, volcar, voltear, tumbar; destapar, exponer, desnudar* ‖ ***trañmana~****: vtr agobiar* ‖ ***trelü~****: vtr eructar, regoldar* ‖ ***trono~****: vtr arrugar* ‖ ***trumag~***, ***trumaw~****: vtr amontonar* ‖ ***umerumertu~****: vtr hacer un guiño a* ‖ ***ükül~****: vtr dejar encajado* ‖ ***üwir~****: vi estirar el cuello* ‖ ***welu~****: vtr cambiar una cosa por otra* ‖ ***wenhüy~****: vtr reconciliar, amistar* ‖ ***wingüll~***, ***wipüll~****: vtr poner en fila* ‖ ***wüza~****: vtr separarse de, repudiar* ‖ ***yafü~****: vtr endurecer, compactar* ‖ ***yayü~****: vtr apurar, apresurar*

künu[2]: *vi* gangoso

künul: *vi* hincharse, inflamarse, agrandarse, aumentar

küñalpañillwe: *s* [neol.] tren

küñatu: *vtr* tomar de la mano

küñe: *s* mellizo, gemelo ‖ *vi* parir mellizos, parir gemelos

künga: *s* apellido, ascendencia, linaje; antepasado, ancestro
künge: *vtr* envidiar ‖ **~fe**: *adj* envidioso ‖ **~n**: *s* envidia, celos ‖ **~w**: *vi* tenerse celos (una pareja)
küngkirwe: *s* freno
küngkolen: *vi* formarse en racimos
küngkür: *vi* rechinar (como el metal):
***küpa**: vi venir ‖ partícula que indica deseo o intención ‖ ~l: s generación, descendencia; familia, linaje ‖ ~**l**: vtr traer ‖ ~**lme**: s origen familiar, familia, ascendencia (→TUWÜN) ‖ ~**wmag**: vi tener sueño, bajarle a uno el sueño ‖ **ina**~: vi venir atrás ‖ **matu**~: vi venir pronto*

> La partícula **küpa** antecede al verbo conjugado para indicar deseo o intención:
> - *küpa* mafüleyu: *quiero* abrazarte
> - *küpa* umawün: *quiero* dormir

küpam: *s* prenda femenina negra que deja un hombro descubierto y cubre hasta los tobillos (→CHAMALL)
küpülwe: *s* armazón para acarrear agua y mantenerla quieta
küpüm: *vtr* atorar, atragantar (→KÜF[1])
kürasia: *exp de gratitud* [Es.] gracias (→MAÑUM[exp], TRAELTU)
kürew: *s* [ornit.] tordo (*Curaeus curaeus*)
küri: *adj* lujuriosa (mujer) ‖ *vi* ser lujuriosa
kürpu: *s* regazo, seno
kürun: *s* hermana de la esposa, cuñada del hombre por parte de su esposa; esposo de la hermana de la mujer, cuñado de la mujer por parte de su hermana o prima ‖ **~wen**: *s* la hermana de la esposa y el esposo de la hermana de la mujer
kürüf: *s* viento, aire ‖ *vi* levantarse (el viento) ‖ **~ kutran**: *s* [med.] hinchazón estomacal, flatulencia ‖ **~küle**: *vi* haber viento ‖ **~tu**: *vi* tomar aire ‖ **~tuku**: *s* ventarrón, vendaval ‖ **~tuku mawünh**: *s* temporal ‖ **mawünh ~**: *s* viento norte ‖ **nagpa ~**: *s* viento oeste ‖ **pürapa ~**: *s* travesía, viento de la costa
küsow: [Ches] KÜZAW
küto, **kütu**: *postp* hasta; desde; incluso, también
kütra: *s* cachimba, pipa
kütral: *s* fuego ‖ **~ko**: *s* [neol.] petróleo ‖ **~mekura**: *s* piedra de fogón ‖ **~tu**: *vi* hacer fuego ‖ **~tu**: *vtr* quemar, incendiar ‖ **~tufe**: *s* fogonero, encargado del fuego ‖ **~(tu)we**: *s* estufa, fogón; hogar, cocina ‖ **awiñ ~**: *s* rescoldo, brasa ‖ **pillan~**, **pillañ~**: *s* [rel.] fogata en que se queman los animales ofrecidos en sacrificio durante el NGILLATUN y otras ceremonias ‖ **pütiw~**: *s* chispa ‖ **tripa~**: *s* avalancha de lava
kütraw: *s* testículo; genitales masculinos (pene y testículos) ‖ **chüll~**: *s* cordón espermático
kütrawa: *s* callampa, hongo comestible
kütri: *s* [bot.] arrayán (*Luma apiculata*)
kütroz, **kütror**: *vtr* refregar ‖ **~ün**: *s* [med.] refriega
kütrukütru: *s* [ornit.] peuco (*Parabuteo unicinctus*)
kütrü: *vtr* comprimir, estrujar, exprimir ‖ **~n**: *s* fardo, bulto, atado ‖ **~nentu**: *vtr* sacar exprimiendo
kütrüng: *s* atado, manojo, bulto; moño tomate ‖ *vtr* atar, envolver, empacar ‖ **~rayen**: *s* ramillete de flores
küyaka: *s* [bot.] cuyaca, árbol similar al ulmo
küyem: *vi* resentirse la vista
***küyenh**: adv mensualmente ‖ s luna; mes ‖ vi pasar un mes; pasar hace un mes ‖ ~-**nanka**: vi estar en período de celo ‖ **~tu**: vi menstruar ‖ **~tun**: s menstruación ‖ **apo(chi)** ~: s plenilunio, luna llena ‖ **kazü** ~: s junio (mes) ‖ **lan** ~: s eclipse de luna ‖ **nag(lechi)** ~: s luna menguante ‖ **pür** ~: s plenilunio, luna llena ‖ **pürapa** ~: s luna creciente ‖ **takun** ~: s eclipse de luna ‖ **we** ~: s luna nueva*
kuykuy: *vi* estar muy ocupado
küymi, **küymü**: *vi* [rel.] caer en trance ‖ **~nküle**: *vi* [rel.] estar en trance ‖ **~tun**: *s* [rel.] trance chamánico de el/la MACHI[s]
küyümtu: *vi* llevar comida a alguien para animarlo

L

la*: =LHA
laf: *adj* plano, parejo ‖ **~kenlonko**: *s* mollera ‖ →LAPÜM ‖ **~küle**: *vi* estar parejo
lachang: *vi* caer de espaldas
laftra: *adj* bajo, raquítico, atrofiado
laka: *vtr* dividir, cortar, partir (frutos secos) ‖ **~n**: *s* trozo, pedazo, parte
lalün: =LLALLIÑ
lama: *s* alfombra
lamngen: *s* hermano/a de una mujer; hijo/a de la hermana de la madre de una mujer; hermana de un hombre (→ZEYA); prima paralela de un hombre (→MALLEÑAWE) ‖ **~wen**: *s* hermano y hermana; hermanas (entre sí); primos/as (entre sí) ‖ **malle~**: *s* hijo/a del hermano del padre de una mujer ‖ **münha ~**: *s* hija de la hermana del padre de un hombre
lampa: *s* [med.] roncha
lan: *vi* bajar, descender, hundirse, irse a pique ‖ **~ antü**: *s* eclipse de sol ‖ **~küle**: *vi* estar hundido ‖ **~ küyenh**: *s* eclipse de luna ‖ **~ünag**: *vi* irse a la profundidad
lanko: *s [bot.] (Bromus unioloides)*
lantra: *adj* grande, grueso, robusto; hinchado ‖ *vi* engrosar, robustecerse; hincharse
langa: *s [med.]* paleta (hueso)
langlang: *vi* hacerse un estruendo
lapa: *s* [zool., Ches] paloma
lapatun: *s* parche para la ropa
lapaf: *adj* descalzo ‖ **~kiaw**: *vi* andar descalzo
lapüm: *adj* liso, suave ‖ *vtr* estirar, extender; suavizar; peinar; tranquilizar, calmar (→LAF)
lar: *s* acantilado, barranco; derrumbe ‖ *vi* caerse, voltearse, derrumbarse ‖ **~üm**: *vtr* derribar, botar, voltear ‖ **me~**: *vtr* voltear, dispersar
lasu: *s* [Es.] lazo, cuerda
latra: *s* [Es.] rastra
latrapay: *s* puma macho y viejo (en un sentido simbólico-religioso; →TRAPIAL, PANGI)
law: *vi* perder el pelo, perder el plumaje, quedar calvo ‖ **~law**: *adj* calvo, pelado ‖ **~üm**: *vtr* pelar, desplumar
lawal: *s* [bot.] alerce (*Fitzroya cupressoides*)
lawcha: *s* [zool.] raton pequeño
lawlaw: *s* la gotera que cae de los arboles cuando llueve
lawna: *s* [Es.] laguna
lawü: *s* [bot.] cebollín, cebolleta
laynhamunh: *s* [med.] empeine del pie
lef: *adj* rápido, veloz, fugaz, ligero ‖ *vi* correr (→LEPÜM) ‖ **~kantun**: *s* carrera a pie ‖ **~kawellun**: *s* carrera de caballos ‖ **~kontu**: *vtr* atacar por sorpresa ‖ **~kontun**: *s* ataque sorpresivo ‖ **~ kutran**: *s* [med.] enfermedad aguda‖ ~**lhaw:** *vi* no temer la muerte en batalla ‖ **~maw**(**tu**): *vi & vtr* arrancar, escapar, huir (de) ‖ **~pempeye**: *s* corredor ‖ **~tu**: *adv* repentinamente, de golpe ‖ **~tu**: *vtr* perseguir, acosar, atacar ‖ ~ **tripawe:** *s [neol.]* salida de emergencia ‖ **~umawpa**: *vi* no poder seguir durmiendo ‖ **~ül**: *vtr* hacer correr ‖ **~wütu**: *vtr* atacar ‖ **~ye**: *vtr* arrebatar ‖ **anka~**: *adj* ágil, rápido (físicamente) ‖ **nhotu~**: *vi* correr para llevar la delantera
lefkün ketran: *s* hijo/a natural (→LLAWEÑKOÑI, YALLTUKU)
leg: *adj* correcto, cierto, acertado ‖ *vi* tocar, chocar, topar ‖ ~**tu**: *vtr* atinar, batir (el viento, las olas) ‖ ~**tulegtuge**: *vi* ser llevado por el viento, ser llevado por las olas ‖ **~ül**: *vi & vtr* acertar, atinar
legfü*: =LHEWFÜ
legpe: *s* tostador
lel, lelpe: *adv* de improviso, repentinamente
lelfün: *s* pampa, pradera, valle, llano, explanada; campo, campiña; entorno, ambiente ‖ **pillan~**, **pillañ~**: =NGILLATUWE
leli: *vtr* mirar ‖ **~kantu**: *vtr* echar una ojeada ‖ **~kintu**: *vtr* buscar con la mirada ‖ **~küle**: *vi* estar con los ojos abiertos ‖ **~künu nge**: *vi* abrir los ojos ‖ **~le**: *vi* estar con los ojos abiertos; estar concentrado, estar enfocado ‖ ~**lewe**: *s [neol.]*

microscopio ‖ **~nie**: *vtr* observar con atención ‖ **~ntuku**: *vi* mirar adentro ‖ **~nge**: *vi* estar con los ojos abiertos ‖ **~püra**: *vi* alzar la vista ‖ **~tu**: *vtr* embromar, burlar ‖ ~**we**: *s [neol.]* lente optico ‖ **~wen**: *vtr* dar miradas a ‖ **~wül**: *vtr* mirar (de manera menos precisa o conciente que LELI)

lelüm*: =LHELHÜM

lem: *vtr* poder levantar, poder cargar ‖ **~fal**: *adj* portátil

lemoria: *exp* [Es.] saludos

lemu(**ntu**): *s* bosque

lemusü: *vi* devorar, tragar; tener fuerza suficiente para levantarse (un enfermo)

lemuwün: *adj* activo, laborioso, trabajador, emprendedor

len: *s* [bot.] ciprés (*Libocedrus chilensis*)

lenga: *s* [bot.] lenga

lengleng: *s* cráneo, calavera

lepü: *vi & vtr* barrer ‖ **~n**: *s* patio; víspera de una fiesta; [rel.] NGILLATUN del área huilliche de Río Bueno ‖ **~nentu**: *vtr* barrer, echar con la escoba ‖ **~tu**: *vi & vtr* barrer ‖ **~we**: *s* escoba

lepüm: *vtr* echar a correr, hacer correr; ahuyentar, espantar (→LEF^{vi})

lew: *adj* duro ‖ **~liñ**: =LEW

lewfü*: =LHEWFÜ

lewli: *adj* duro (madera)

lewpe: =LEGPE

ley: *vi* diluirse, disolverse, desmoronarse

leye: *vi & vtr* [Es.] leer

leyküm: *vtr* aflojar, soltar, despedir

lichi: *s* [Es.] leche ‖ *vi* producir leche, dar, leche, tener leche ‖ **~tu**: *vi & vtr* lechar, sacar leche, ordeñar ‖ **iwiñ~**: *s* nata, crema

lien: *s* plata (metal)

lif: *adj* limpio; despejado (cielo) ‖ *vi* quedar limpio, limpiarse (→LIPÜM) ‖ **~tu**: *vtr* limpiar

lig: *adj & s* blanco (color) ‖ *vi* ser blanco, volverse blanco ‖ **~en**: *s* plata (metal) ‖ **~kellü**: *s* lacre ‖ **~kuram**: *s* clara del huevo ‖ **~küle**: *vi* estar blanco ‖ **~lhawen**: *s* [med.] sulfato blanco ‖ **~narküle**: *vi* ser, estar blancuzco ‖ **~nge**: *s* esclerótica, clara del ojo ‖ **~nge**: *vi* tener color blanco ‖ **~tu**: *s* [bot.] amancay, liuto ‖ **~tu**: *vi* ser blanco ‖ **~ül**, **~üm**: *vtr* blanquear

likan: *s* [rel.] piedras negras de cuarzo, pulidas y usadas por el/la MACHI^{s} en las ceremonias ‖ **ina~**: *s* piedrecillas ornamentales de cuarzo similares al LIKAN

likanten: *s* bazo

liken: *s* moneda

likuliku: *s* [zool.] ciervo volante, cantaria (insecto)

lil: *s* roca, risco, peñasco ‖ **~kochazi**: *s* sal fósil, sal de cordillera (→CHAZI) ‖ **~entu**: *adj* rocoso, peñascoso

lila: *s* patio, era (de la cosecha)

lile: *s* [zool.] pato “lile”

lilpillan: [ornit.] cernícalo (*Falco sparverius*)

lilpu: *s* [Qu.] espejo

limeñ: *s* piedra laja, piedra de afilar; pizarrón

lin: *s* paja, heno; [bot.] ratonera (*Hierochloe utriculata*)

linaw: *s* juego de pelota similar al rugby

linko: *s* ejército

liñu: *s* [bot.] lino, linaza silvestre (*Linum usitatissinum*)

lingar: *vi* volverse blanco, emblanquecerse ‖ **~el**: *vtr* blanquear, emblanquecer ‖ **~küle**: *vi* estar blanco

linge: *s* [bot.] lingue (*Persea lingue*)

lingkay (nge): *adj* ojos grandes

lipang: *s* brazo, pata anterior ‖ **puñ~**: *s* axila, sobaco

lipüm: *vi* limpiar (→LIF^{vi})

lipüng: *s* [zool.] trucha

liwangkü: *vi* echar las orejas hacia adelante los animales (en señal de miedo)

liwe: *s* recto (segmento terminal del tubo digestivo)

liwen: *adv* en la mañana, por la mañana, temprano ‖ *s* mañana ‖ **~tu**: *adv* temprano, en la mañana ‖ **~tu**: *vi* hacerse de mañana ‖ **~witrafe**: *adj* madrugador, tempranero ‖ **pu ~**: *adv* por la mañana ‖ **we ~**: *adv* muy de mañana ‖ **wüle ~**: *adv* mañana por la mañana

liwetu: *vi* comer, alimentarse, servirse (comida)

liwken: *adj* limpio (agua)

liwpüyiñ: *s* arbusto de pino

lof: *s* comunidad; reducción; asentamiento familiar con varios

hogares ‖ **~che**: *s* gente de una misma comunidad ‖ **~küzaw**: *s* trabajo comunal ‖ **~pewen**: *s* bosque de araucarias ‖ **~tun**: *s* ayuda comunitaria ‖ **~wen**: *s* participantes del LOFKÜZAW

lofo: *adj* [Es.] "lobo", salvaje, indómito ‖ **~le**: *vi* ser salvaje ‖ **~lka**: *vtr* hacer salvaje; asustar, espantar

lofü: *vi* desplomarse, desbarrancarse

loko: *s [zool.] (Concholepas peruviana)*

lol: *s* zanja, canal, surco; caverna, cueva ‖ *vi* surcarse, acanalarse ‖ **~ken**: *s* erosión provocada por la lluvia ‖ **~ümrüpü**: *s* bache (de un camino)

lolkiñ: *s* flauta; [bot.] planta de ramas huecas con que se fabrican flautas (*Senecio otites*)

lolo: *s* agujero, hoyo; madriguera; cueva, caverna ‖ **~konküle**: *vi* estar en un hoyo ‖ **~le**: *vi* haber un hoyo ‖ **~nge**: *vi* tener un hoyo, tener hoyos ‖ **~w**: *vi* cavarse un hoyo ‖ **~wküle**: *vi* estar en un hoyo

lom: *vi* resentirse una construcción, fatigarse

loma: *vi* estar distinta altura ‖ ~**naqkülen**: *vi* estar en lo bajo

lonko: *s* cabeza; líder, jefe; [pol.] lonco, jefe del LOF; cabello, cabellera; espiga (del trigo) ‖ *vi* espigar (trigo) ‖ **~che**: *s* cráneo, calavera ‖ **L~che**: *s* [top.] Loncoche ‖ **~ kachilla**: *s* espiga del trigo‖ ~**kelu ruka:** *s [neol.]* municipalidad ‖ **~ ketran**: *s* espiga (trigo) ‖ **~ kutran**: *s* [med.] cefalea, dolor de cabeza; enfermedad mental ‖ **~ moyo**: *s* pezón ‖ **~ pünün**: *s* glande ‖ **~tu**: *vi* recibir un golpe en la cabeza ‖ **~tu**: *vtr* jalar del cabello ‖ **~tuku**: *vtr* memorizar, aprender; entender ‖ **~tun**: *s* lucha o juego que consiste en jalarse del cabello ‖ **chafo~**: *s* [med.] tifus ‖ **kalh~**: *s* cabello ‖ **kutran ~**: *s* [med.] cefalea, dolor de cabeza ‖ **küme~**: *adj* inteligente, vivaz ‖ **lafken ~**, **llafkeñ ~**: *s* mollera ‖ **munu ~**: *s* pañuelo de cabeza ‖ **piru~**: *s* [desp.] tonto, idiota; loco, chiflado ‖ **pünchay ~**: *s* cabello suelto ‖ **traf~**: *s* pena del talión ‖ **trari~**: *s* cintillo (ornamental y símbolo político del LONKO[s]) ‖ **weza~**: *adj* de mala memoria ‖ **wiyu~**: *s* coronilla de la cabeza

longlong: *adj & s* tonto, idiota, estúpido, trivial, superficial

lotrü: *adj* [Ches] apelmazado, aplastado

loy: *adj* tonto, bobo, estúpido

loyo: *s* hongo comestible

luche: *s* luche (alga comestible)

luku: *s* rodilla ‖ **~ll**: *adj* arrodillado ‖ **~nag**: *vi* arrodillarse ‖ **~tu**: *adv* de rodillas ‖ **~tu**: *vi* arrodillarse ‖ **~tun**: *s* ruego, adoración de rodillas; acción de arrodillarse

lulul: *s* llama, flama

lullumtu: *vi* lavarse la cara

luma: *s* [bot.] luma (*Amomyrtus luma*)

lun: *s* [bot.] sietecamisas (arbusto)

lupe: *s* plato hondo en que se deja el grano tostado para limpiarlo de la arena; lavatorio

luranu: *s* [bot., Es.] durazno

lutrung: *vi & vtr* pisar fuerte

luwa(**luwa**): *s* luga-luga, alga marina

luyufluyuftu: *vi* resplandecer (relámpago)

luyüf: *adj* liso, lustroso ‖ **~ül**: *vtr* alisar

lüf: *adj* quemado ‖ *s* quemadura ‖ *vi* quemarse, encenderse, arder (→LÜPÜM) ‖ **~kon**: *vi* arder, encenderse ‖ **~küle**: *vi* arder ‖ **~narki**: *adj & s* [desp.] lento, tímido

lüfkay: *vi* bambolearse, tambalearse

lüfke: [Ches] LLÜFKE

lükizlükiz: *vtr* coquetear ‖ ~**nie:** *vtr* tener afinidad, mantener una relación amorosa

lüküy: *adj* desequilibrado

lüfo: *s* [bot.] romaza (*Rumex romasa*) ‖ **~lüfo**: *s* [bot.] romacilla (*Rumex sanguínea*)

lü: encargar ‖ ~**gel**: *vi* dejar en poder de otro

lüg: =LIG

lügün: *s* juego de mesa en pareja

lükay[1]: *s* [zool.] gusano *pirigüín*

lükay[2]: *s* boleadoras ‖ **~tun**: *s* ejercicios de boleadoras

lümfü: *s* lunfo (alga comestible)

lümürka: *s [bot.] (Ranunculus multiflorus)*

lüngar: =LINGAR

lüngerma (foro): *s [med.]* muela del juicio

lüngfo: *s* lunfo (alga comestible)

lüngkü: *vi & vtr* abrirse paso a codazos

lüngli: *s* caderas ‖ *vi* estar cojo

lüpef: *vi* cerrar y abrir los ojos, pestañear (una vez)

lüpi: *s* plumas mayores del ave

lüpu(kü)le: *vi* estar boca abajo
lüpüm: *vtr* quemar, encender (→LÜF[vi]) ‖ **~tuku**: *vtr* prender fuego
lüpür: *s* pedazo de siembra
lür: *adj* parejo, llano ‖ **~küle**: *vi* estar parejo, estar llano ‖ **~üm**: *vtr* emparejar, allanar
lütrü: *vi* apelmazarse ‖ **~m**: *vtr* apelmazar

Lh

lha: *adj & s* muerto, difunto, cadáver ‖ *vi* morir, expirar, fallecer; perder el conocimiento ‖ **~zuam**: *vi* estar decaído, estar deprimido ‖ **~el**: *vtr* perder por muerte, morírsele a uno ‖ **~eluw**: *vi* morírsele alguien a uno, estar de duelo ‖ **~ em**: *s* el finado, el fallecido ‖ **~fal**: *adj* mortal (que puede morir) ‖ **~fal**: *vi* merecer la muerte; ser mortal (poder morir) ‖ **~kon**: *vi* dar la vida, ir a la muerte, inmolarse ‖ **~kutranküle**: *vi* estar enfermo de muerte ‖ **~le**: *vi* agonizar ‖ **~lhatu**: *vi* desmayarse ‖ **~lhatun**: *s* [med.] desmayo; infarto ‖ **~n**: *s* muerte ‖ **~npu**: *adj* viudo ‖ **~npu**: *adv* hasta la muerte ‖ **~nputu**: *vi* enviudar ‖ **~npuwma**: *adj & s* vuelto a casar tras enviudar ‖ **~ntu**: *s* viudo ‖ **~ntu**: *vi* enviudar ‖ **~ngüm**: *vtr* matar ‖ **~ngümche**: *vi* cometer homicidio ‖ **~ngümchefe**: *adj & s* asesino, homicida ‖ **~ngümchewe**: *s* veneno ‖ **~ngümfal**: *vi* merecer ser muerto ‖ **~ngümfal**: *vtr* mandar a matar a ‖ **~ngümkulliñ**: *vi* carnear un animal, faenar un animal ‖ **~ngümkulliñfe**: *s* matarife ‖ **~peyüm**: *s* causa de muerte ‖ ~**pümzüngu**: *vi* terminar un asunto, fallarlo ‖ **~tu**: *vtr* matar, asesinar ‖ **~tuwe**: [bot., rel.] latué, palo mato, palo de brujo, planta alucinógena usada por los KALKU (*Latua pubiflora*) ‖ **~yel***: =LHAEL ‖ **~yeluw***: =LHAELUW ‖ **~yem***: =LHA EM ‖ **entrin~**: *vi* morir de hambre ‖ **epe~**: *adj & s* agónico, moribundo ‖ **kiñetu ~**: *vi* aturdirse por un golpe ‖ **ngenh ~**: *s* deudo (de un difunto)
lhaf: *vi* extenderse horizontal ‖ ~ **rüpü:** *s [neol.]* pavimento
lhafken: *s* mar, lago; oeste ‖ **~che**: *s* gente del mar ‖ **~kachu**: *s* [bot.] sanguinaria (*Polygonum sanguinaria*) ‖ **~ mapu**: *s* costa, litoral ‖ **~tu**: *vi* mariscar ‖ **ina~**: *s* playa litoral ‖ **kata~**: *s* [ornit.] pelícano ‖ **kon~**: *s* desembocadura ‖ **Mallo~**: *s* [top.] Villarrica (lago) ‖ **Nhome~**: *s* [rel.] lugar al que van los AM a iniciar su peregrinaje ‖ **ngiyon ~**: *s* golfo, bahía, ensenada ‖ **Pichi~**: *s* [top.] Bahía Mansa ‖ **tripa~**: *s* diluvio, tsunami, marejada
lhaku: *s* abuelo paterno; nieto/a del hombre por parte del hijo; tocayo ‖ **~tun**: *s* [rel.] ceremonia en que el abuelo paterno entrega su nombre al nieto ‖ **~wen**: *s* abuelo paterno y nieto; tocayos
lhame: *s* [zool.] lobo marino (*Otaria flavescens*) ‖ **me ~**: *s* ámbar
lhampa: *s [med.]* glandula hichada ‖ ~**pelh**: *s [med.]* glandula hinchada en el cuello
lhawen: *s* planta medicinal; medicina, fármaco ‖ *vi* tomar remedio ‖ **~fe**: *s* [med.] experto en plantas medicinales ‖ **~tu**: *vtr* medicinar, curar ‖ **~tuchefe**: *s* [med.] médico general ‖ **~tuwe**: *s* farmacia, droguería, herbolario ‖ **alwe~**: *s* [bot.] palqui (*Cestrum parqui*) ‖ **filu~**: *s* [bot.] calahuala, polipodio (*Polypodium feuillei*) ‖ **fukuñ ~**, **fükuñ ~**: *s* [med.] remedio para la ictericia ‖ **kachan~**: *s* [bot.] cachanlagua (*Erithraea chilensis*) ‖ **kachu~**: *s* [med.] remedio de plantas medicinales ‖ **kallfü~**: *s* sulfato de cobre ‖ **lig~**: *s* [med.] sulfato blanco ‖ **lloyka~**: *s* [bot.] alfilerillo (*Erodium cicutarium*) ‖ **ñamku~**: *s* [bot.] ñanco, retamilla (*Linum chamissonis*) ‖ **orkü~**: *vi* purgarse con remedios ‖ **pe~**: *s* [bot.] hualtata (*Senecio fistulosus*) ‖ **trapi~**: *s* [bot.] culén (*Psoralea glandulosa*) ‖ **traru~**: *s* [bot.] tineo, palosanto (*Weinmannia trichospermia*) ‖ **waka~**: *s*

[bot.] toronjil cuyano (*Melisa officinalis*) ‖ **wentru~**: *s* [bot.] helecho que se toma para tener un hijo varón (*Ophiosglossum vulgatum*) ‖ **wilel~**: *s* [bot.] cierta especie de helecho (*Hypolepis rugosula*)

lhelhüm: *vtr* dejar ir, soltar, despedir, despachar

lhemlhempüram: *vi* brillar, elevarse (el sol, la luna)

lhemu: *s* [bot.] lemu; bosque, selva

lheteglhetegtu: *vtr* hacer algo precipitadamente

lhewfü: *s* río ‖ **Aynil Lh~**: *s* [top.] Valdivia ‖ **Fücha Lh~**, **Füta Lh~**: *s* [astr.] Vía Láctea ‖ **Kelleñ~**: [rel.] Río de las Frutillas, río turbulento y de aguas negras que es la última prueba para que el alma del difunto trascienda ‖ **Wenu~**: *s* [top.] Río Bueno ‖ **Wiraka~**: *s* [rel.] el Aplastador de la Vía Láctea

lholhma: *s* valle donde sopla habitualmete el viento

lholhon: *vtr* provocar el vómito con los dedos ‖ **~uw**: *vi* provocarse el vómito con los dedos

lhuan: *s* [zool.] guanaco (*Lama guanicoe*)

lhüfke: [Ches] LLÜFKE

lhukatu: *vtr* retar, regañar

lhumpu: *s* bandada, enjambre ‖ **~amu**: *vi* andar en bandadas o enjambre ‖ **~lhumpunge**: *vi* estar en bandadas o enjambres ‖ **~püra**: *vi* levantarse en bandadas o enjambres

lhungüf: *vi* tener lustre

lhuwa: =LUWA(LUWA)

lhüfay: *vi* fluctuar, oscilar

lhüfüynge: *vi* ser disparejo

lhükun: *s* corteza (de los arboles) ‖ **~küle**: *vi* estar sobrepuesto

lhülhi: *s* escama

lhümü: *vtr* tragar, devorar

lhüpü: *vi* [Ches] sentir hambre

lhüykü: *s* gota ‖ *vi* gotear ‖ **~nag**: *vi* caer en gotas ‖ **~lhüykünge**: *vi* estar goteando

lhüylhüy: *vi* gotear

LI

llazkü: *vi* apenarse, afligirse, entristecerse; disgustarse, irritarse, enojarse ‖ **~zuam**: *vi* estar afligido ‖ **~le**: *vi* tener pena, estar triste ‖ **~lka**: *vtr* apenar, afligir, entristecer; disgistar, irritar, enojar ‖ **~m(tu)**: *vi* calmarse, apaciguarse ‖ **~m(tu)**: *vtr* calmar, apaciguar ‖ **~n**: *adj* triste, apenado, afligido ‖ **~n**: *s* tristeza; enojo, rabia; [med.] depresión ‖ **~n em**: *s* finado ‖ **~ñpe**: *vtr* retar, regañar, reprender, reprochar, amonestar ‖ **~tu**: *vtr* agraviarse con, disgustarse con ‖ **~wfaluw**: *vi* fingir estar enojado

llaf: *vi* aliviarse, sanarse (→LLAPÜM) ‖ **~küle**: *vi* estar sano

llafañ: *s* bolsa

llafatra: *s* bicho, sapo

llafkeñ (**lonko**): *s* mollera

llafllaf: *s* [rel.] ramas de CHILLKO que se ponen en la parte superior de un REWE

llag: *s* parte, porción, mitad ‖ *vtr* brindar por (compartiendo el vaso con la persona homenajeada) ‖ **~kechi**: *adv* en parte ‖ **~pa**: =LLAG^{vtr}

llage: *s* [bot.] tabaco del diablo, tomatillo (*Solanum nigrum*); [bot.] papa chanchera

llako: *adj* tibio, templado ‖ *vi* calmarse, apagarse, sosegarse, amainarse ‖ **~zuam**: *vi* sosegarse, tranquilizarse ‖ **~zuamel**: *vtr* sosegar, tranquilizar ‖ **~l**: *vtr* calmar, apagar, sosegar ‖ **~le**: *vi* estar calmado, estar apacible ‖ **~nag(tu)**: *vi* calmarse, apagarse, sosegarse, amainarse

llalla: *s* suegra del hombre; yerno de la mujer ‖ **~ye**: *vtr* tener una relación de yerno-suegra con

llalliñ: *s* [zool.] araña ‖ **ngüren ~**, **ruka ~**: *s* telaraña

llallitu: *vi* hacer visitas

llamekan: *s* cancion tradicional de trabajo

llamkellamke: *s* [zool.] cierta especie de mariposa o polilla

llampüzken: *s* [zool.] mariposa ‖ **~ pire**: *s* nieve en forma de pluma

llanka[1]: *vtr* compensar, indemnizar
llanka[2]: *s* [Qu.] perla, piedra preciosa, joya ‖ **~tu**: *s* mostacillas, cuentas (para hacer collares o para llenar la WAZA); collar (adorno)
llankaforo: *s* hombro, omóplato
llankan: *s* [rel.] jóvenes que bailan durante el MACHITUN
llanko(**nag**): *vi* caerse, desprenderse (flores, frutas)
llankü: *s* zaranda ‖ *vi* caerse, marchitarse; atrasarse, quedar atrás ‖ **Ll~**: *s* [rel.] la mujer que, según la leyenda, tornó el suelo estéril a consecuencia de un autohechizo ‖ **~l**: *vi* calmarse; entibiarse ‖ **~m**: *vtr* dejar caer, perder ‖ **~nag**: *vi* caerse
llanten: *s* [bot.] llantén, sietevenas (*Plantago lanceolata*)
llangill: *s* [rel.] rito de sacrificio animal en el NGILLATUN
llangill, **llangillangi**: *s* [rel.] altar u ofrendario del NGILLATUWE
llangka: *s [rel.]* corazon del cordero sacrificado
llangllang: *s* [bot.] murta blanca
llapüz: *s* nieve
llapüm: *vtr* aliviar, sanar (→LLAF)
llaskü: [Ches] LLAZKÜ
llawe: *s* útero, vientre; ingle ‖ **~anka**: *s* ingle, pubis ‖ **~ñkoñi**: *s* hijo/a natural de una mujer (→LEFKÜN KETRAN, YALLTUKU) ‖ **~pütra**: *s* ingle, pubis
llaweñ: *s* [bot.] frutilla (*Fragaria chiloensis*)
llawfeñ: *s* sombra, oscuridad (→AYWIÑ) ‖ **~tu**: *vi* ponerse a la sombra; tomar sombra ‖ **~tule**: *vi* estar a la sombra
llawfü: *vtr* aminorar (dolor) ‖ **~ñ**: =LLAWFEÑ ‖ **~tu**: *vi* aminorarse (dolor) ‖ **~tule**: *vi* estar a la sombra
llawin: *s* fuente, batea
llawke: *vtr* regalar una porción de carne (a alguien) ‖ **~ngülüm**: *vtr* convidar (algo) ‖ **~tu**: *s* porción de carne que un convidado o ayudante puede llevar a su casa ‖ **~tu**: *vtr* regalar una porción de carne
llawllaf: *vi* restallar (un salto de agua)
llawmatufe: *adj* adulador y codicioso, que admira algo ajeno con la intención de obtenerlo
llawllaw: *s* pinatra, hongo comestible del KOYWE (→ZIWEÑ, ÑENGÜM)
llay: *vi* quedar rezagado, quedar olvidado ‖ **~naküm**: *vtr* dejar olvidado
llaytu: *vtr* mirar, observar, fijarse, vigilar
lleg: *vi* nacer, germinar, crecer (→LLEKÜM) ‖ **~ma**: *vtr* engendrar, nacerle a uno
llekanten: *s* páncreas
llekü: *adv* cerca ‖ **~ñma**: *adv* cerca
lleküm: *s* almácigo ‖ *vtr* hacer crecer, hacer germinar; cultivar (→LLEG) ‖ **~antü**: *s* solsticio de verano ‖ **~ün**: *s* parto ‖ **~we**: *s* semillero
llellipu: *vtr* pedir a, solicitar a, rogar a, suplicar a ‖ **~n**: *s* [rel.] oración, ruego ‖ **~ñma**: *vtr* rogar por, suplicar por
llempe: *s* [gast.] cazuela
llepü: *s* balay plano para limpiar trigo (→CHEFKÜ*vtr*)
llewllew: *s* pinatra, hongo comestible del KOYWE (→ZIWEÑ, ÑENGÜM)
lleylleykeñ: *s* [ornit.] cernícalo (*Falco sparverius*)
lli: *s* fondo; culo ‖ **~z**: *adj* aconchado, sedimentado ‖ *s* concho, borra, sedimento ‖ *vi* aconcharse, sedimentarse ‖ **~nag**: *vi* aconcharse, sedimentarse
llifke*: =LLÜFKE
llike: *s* muslo, pierna
llikoz: *adj* acuclillado, en cuclillas ‖ *vi* acurrucarse ‖ **~küle**: *vi* estar en cuclillas ‖ **~künuw**: *vi* acuclillarse, ponerse en cuclillas
llimllim: *adj* espeso
llingo: *s [zool.]* caracol de agua
llipaz: *vi* echarse, estar con poca pendiente (una superficie)
llipañ: =LLÜPAÑ
llitu: *vi* iniciar, empezar, comenzar ‖ **~l**: *vtr* iniciar, empezar, comenzar ‖ **Ll~che**: *s* [rel.] Familia Divina, primera generación humana de adultos y jóvenes
lliw: *vi* derretirse ‖ **~ pire**: *s* deshielo ‖ **~üm**: *vtr* derretir
lliwa: *s* vidente, clarividente, adivino ‖ *vtr* sentir, notar, presentir, advertir ‖ **~tu**: *vtr* estar atento a, estar pendiente de
llocho: *vi* soltarse, aflojarse ‖ *vtr* soltar, aflojar ‖ **~l**: *vtr* soltar, aflojar, desenganchar ‖ **~n**: *adj* suelto, flojo ‖ **~tripa**: *vi* soltarse, escapar, librarse

llochokon: *adj* colchado
llozko: *s* pantano, ciénaga ‖ **~ntu**: *s* lugar pantanoso ‖ **~tu**: *vi* bañarse en el barro
llof: *vi* llover persistentemente
lloftu: *vtr* acechar, vigilar; esperar ‖ **~kechi**: *adv* de sorpresa, de improviso
lloko: *adj* con una concavidad redonda (como un plato)
llolle: *s* nasa (trampa de pesca)
llollom(piru): *s* caracol
llonkoño: *s* cierto tipo de hongo
llongkañ: *s* sachicha
llongoll: *s* [rel.] cerco de coligüe que rodea el LLANGILLANGI
llopaz[1]: *s [bot.]* variedad de manzana
llopaz[2], **llopas, lloyü**: *adv.* agazapadamente
llow: *adv* en respuesta ‖ *vtr* recibir, aceptar, admitir ‖ **~züngu**: *vtr* responder, contestar, atender ‖ **~mütrong**: *vtr* devolver un golpe ‖ **~mütrüm**: *vtr* contestar a gritos ‖ ~**ngepeyüm:** *s* zona de bienvenida, recepcion ‖ **~tu**: *vtr* recibir, atrapar, agarrar
lloy: *adj* tonto, bobo, estúpido
lloyka: *s* [ornit.] loica (*Sturnella loyca*) ‖ **~lhawen**: *s* [bot.] alfilerillo (*Erodium cicutarium*)
lloyü: *vi* agacharse, doblarse; hacer una reverencia ‖ **~kechi**: *adv* agachadamente ‖ **~künu**: *vtr* agachar ‖ **~nag**: =LLOYÜ
lluz: *adj* usado ‖ *vi* estar usado
lluzkü: *vi & vtr* [med.] abortar por enfermedad ‖ **~n**: *adj* abortado
llufü: *adj* hondo, profundo ‖ *s* hondura, profundidad; aguas profundas
llul-llul: *s* [zool., rel.] chungungo o nutria de mar (*Lontra felina*) protectora del mar y de los lagos (→CHIMCHIMKO, CHUNGUNGU, ÑULLÑULL, WILLIÑ)
llum: *adv* secretamente, en secreto ‖ *s* secreto, enigma, cosa oculta ‖ *vi* esconderse, ocultarse ‖ **~üm**: *vtr* esconder, ocultar ‖ **pu ~**: *adv* secretamente, en secreto
llumü: *adj* ciego ‖ **~d**: *vi* cegarse
lluñi: *s* [bot.] lenteja
llusu: *adj* recién nacido ‖ **~lhawen**: *s* [bot.] cierta especie de musgo (*Hymenophyllum dentatum*) ‖ **~ püñeñ**: *s* guagua recién nacida
lluw: *vi* diluirse, disolverse, derretirse ‖ **~üm**: *vtr* diluir, disolver, derretir
lluwa: *vtr* sentir, notar, presentir, estar atento a, estar pendiente de
llüzme: *adj* lerdo; mocoso
llüfke: *s* relámpago ‖ *vi* haber relámpagos
llüfküm: *vi* brillar, relumbrar
llüfllüf ngütrowe: *s* adornos de plata para las trenzas
llügun: *adj* original ‖ *s* creación
llüka: *vi & vtr* temer, asustarse ‖ **~zuam**: *vi* tener miedo, estar asustado ‖ **~lka**: *vtr* asustar, atemorizar, intimidar, amedrentar ‖ **~n**: *s* temor, miedo ‖ **~nche**: *s* persona cobarde, miedosa, asustadiza ‖ **~nkechi**: *adv* con miedo, con temor ‖ **~nten**: *adj* miedoso, cobarde, asustadizo ‖ **~ntul**: *vtr* intimidar, atemorizar ‖ **~w**(**küle**): *vi* recelar, sospechar, desconfiar
llümllüm: *vi* brillar, relumbrar ‖ **~püram**: *vi* brillar, elevarse (el sol, la luna)
llünki: *s* [zool.] rana
llüngi: *s [bot.]* lenteja
llüngüz[1]: *vtr* arrastrar ‖ **~amul**: *vtr* empujar ‖ **~küpal**: *vtr* arrastrar
llüngüz[2]: *adj* plano, llano
llüpañ: *adj* clueca (gallina) ‖ *vtr* empollar; ponerse clueca (gallina) ‖ **~küle**: *vi* estar clueca (gallina), estar empollando ‖ **~ül**: *vtr* empollar
llüpifüñ: *vi* centellear, pestañear (como los astros)
llüpüle: *vi* ser plano, ser parejo, no tener pendiente o declive
llüw: =LLIW
llüwa: *vtr* percibir, notar, advertir ‖ **~fe**: *adj* sagaz, cuidadoso, cauteloso ‖ **~n**: *s* atención, alerta, cuidado ‖ **~tu**: =LLÜWATUNIE ‖ **~tufe**: =LLÜWAFE ‖ **~tunie**: *vtr* vigilar, estar pendiente de

M

macha: *s* [zool.] macha (marisco, *Mesodesma donacium*)
machew: =MAZEW
machi: *s* [rel.] chamán mapuche, persona que media entre los espíritus ancestrales y los vivos, además cura enfermedades físicas y mentales ‖ *vi* [rel.] convertirse en MACHI^{s} ‖ **~l**: *vtr* [rel.] iniciar como MACHI^{s} ‖ **~luw**: *vi* [rel.] iniciarse como MACHI^{s} ‖ **~luwün**: *s* [rel.] presentación de un(a) nuevo/nueva MACHI^{s} ante el LOF ‖ **~pi**: *vi* pedir la intervención de un(a) MACHI^{s} ‖ **~tu**: *vtr* [rel.] realizar ceremonia de sanación ‖ **~tun**: *s* [rel.] ceremonia de sanación oficiada por el/la MACHI^{s} ‖ **kintu~**: *vi* buscar los servicios de un(a) MACHI^{s}
mazew: [zool.] camarón de vega (*Parastacus nicoleti*; →ZAGLLÜ)
mazi: *s* [bot.] madi (*Madia sativa*, *Madia mellosa*)
mazom: *s* leño ardiente ‖ **~tuku**: *vtr* arreglar los leños (en un fuego)
mafü: *s* precio de la novia ‖ *vtr* entregar el precio de la novia (a su familia) ‖ **~(tu)n**: *s* [rel.] ceremonia de entrega del precio de la novia a sus familiares, boda, casamiento ‖ **~wün**: *s* intercambio de regalos con motivo de casamiento
mafül: *vtr* abrazar
magten: *s* [bot.] maitén (*Maytenus boaria*)
makawa: *s* [Ches] bombo (instrumento de percusión)
make: *s* [bot.] fruto del maqui (*Aristotelia chilensis*; →KÜLHON)
makuñ: *s* [tej.] poncho, manta, chaleco (de uso masculino); [rel.] poncho mágico que usa el KALKU ‖ *vi* fabricar mantas ‖ **~tu**: *vi* hacer ponerse una manta ‖ **ñümin ~**: *s* [tej.] manta con dibujos
malal: *s* corral, cerco ‖ *vi* levantar un cerco ‖ **~kulliñ**: *s* establo ‖ **~ma**, **~tuku**: *vtr* cercar ‖ **kura~**: *s* [rel.] gruta secreta a la cual debía llegar un LONKO o un KONHA para iniciarse y aliarse con los poderes de la naturaleza
malgen: [Ches] MALHEN
malo: *vtr* saquear, asaltar, emboscar ‖ **~kontu**: =MALO ‖ **~n**: *s* saqueo, asalto, emboscada, ataque sorpresa ‖ **~ñma**: =MALO ‖ **~rukan** *s* allanamiento ‖ **~tu**: =MALO
malwe: *s* vaso
malhen: *s* mujer joven, niña, adolescente ‖ **pichi~**: *s* niña ‖ **wentru~**: *s* mujer ahombrada
malhü: *vtr* examinar, registrar, palpar, manosear, auscultar ‖ **~chefe**: *s* examinador ‖ **~tu**: *vtr* examinar, escudriñar ‖ **~malhütu**: *vtr* tantear
mallche: *s* [zool.] cauque, pejerrey
malle: *s* tío paterno; sobrino por parte del hermano ‖ **~chaw**: *s* esposo de la hermana de la madre de un hombre; hermano del padre de una mujer; padrastro ‖ **~fotüm**: *s* hijo del hermano de un hombre; hijastro ‖ **~lamngen**: *s* hijo/a del hermano del padre de una mujer ‖ **mallemew ~**: *s* hijo del hermano del padre de un hombre ‖ **~ñawe**: *s* hija del hermano del padre de un hombre; hija del hermano de un hombre (→LAMNGEN); esposa del MALLEFOTÜM de un hombre; hijastra ‖ **~wen**: *s* tío paterno y sobrino por parte del hermano
mallen: =MALHEN
malliñ(entu): *s* pozo, estero, lago, laguna, vega, aguazal, humedal
mallko: *vtr* volear ‖ **~tu**: *vtr* atrapar con las manos
mallma: *adj* presuntuoso, pretencioso ‖ *vi* volverse presuntuoso, volverse pretenciso ‖ **~kaw**: *vi* jactarse, vanagloriarse ‖ **~n**: *adj* presuntuoso, pretencioso ‖ **~nge**: *vi* ser presuntuoso, ser pretencioso ‖ **~w**: *vi* jactarse, vanagloriarse
mallo: *s* barro apto para alfarería ‖ **M~lhafken**: *s* [top.] Villarrica (lago)
mallu: *adj* cocido con agua, sanchochado ‖ *vtr* cocer con agua, sancochar ‖ **~ poñü**: *s* [gast.] mallo de papas ‖ **~tu**: *s* [gast.] sancocho
mamakü, momokü: *vi* mugir
mamülh: [Ches] MAMÜLL
mamüll: *adj* de madera ‖ *s* madera, leña, palo; árbol ‖ *vi* buscar leña, hacer leña ‖ **~kamañ**: *s* carpintero ‖ **~tu**: *vi* recolectar leña ‖ **~tu**: *vtr* apalear, pegar varillazos ‖ **che~**: *s* [rel.] figuras humanas talladas en troncos de árboles que suelen instalarse en los cementerios,

representando al PÜLLÜ de un difunto ‖ **fillkuñ~**: *s* [bot.] calahuala, polipodio (*Polypodium feuillei*) ‖ **kalku~**: =LHATUWE ‖ **kañun~**: *s* barba de árbol ‖ **ke~**: *s* corazón del árbol ‖ **kollü~**: *s* [bot.] arrayán (*Luma apiculata*) ‖ **trawa~**: *s* corteza de árbol

man[1]: *adj* derecho, diestro (→WELE) ‖ **~ kuwü**: *exp* hola ‖ **~kuwü(l)**: *vtr* estrechar la mano ‖ **~küle**: *vi* estar a la derecha

man[2]: *vtr* recibir, acoger ‖ **~elüw**: *vtr* confiar ‖ **az~**: *vtr* acoger, recibir, dar la bienvenida

manzun*: =MANSUN

manel: *s* confianza ‖ *vtr* confiar (algo a alguien); confiar en ‖ **~nie**: *vtr* tener confianza en ‖ **~uw**: *vtr* confiar en ‖ **~uwküle**: *vi* tener confianza, tener seguridad ‖ **~uwünnge**: *vi* ser digno de confianza

manka: *adj* viejo (animales; →FÜCHA, FÜTA, KUSE, WINTU) ‖ *s* animal viejo ‖ **~z**: *vi* andar en ancas del caballo ‖ **~zye**, **~tu**: *vtr* llevar en el anca del caballo

mankü: *s* patada, coz ‖ *vi & vtr* patear, cocear

mansana: *s* [bot., Es.] manzano, manzana ‖ **~ntu**: *s* manzanal

mansun: *s* [zool., Es.] buey ‖ **trari~**: *vi* enyugar bueyes ‖ **trariñ~**: *s* yugo de bueyes

mañawa: *s* gorro, tocado

mañil: *s* grito del cóndor ‖ *vi* gritar (el cóndor)

mañiw: *s* [bot.] mañío (*Podocarpus chilina*)

mañke: *s* [ornit.] cóndor (*Vultur gryphus*)

mañum: *adj* agradecido ‖ *exp de gratitud* gracias ‖ *vi & vtr* agradecer ‖ **~küle**: *vi* estar agradecido ‖ **~nie**: *vtr* estar agradecido con ‖ **~tu**: *s* agradecimiento; premio, recompensa ‖ **~tu**: *vtr* agradecer; recompensar, premiar, retribuir ‖ **~tun**: *s* agradecimiento ‖ **traf~**: *vtr* recompensar, premiar

mangel: *s* invitado ‖ *vtr* invitar, convidar

mangi: *vi* salirse del cauce (un río), desmadrarse; ser hondo o profundo (aguas) ‖ **~kon**: *vi* salirse del cauce (un río), desmadrarse ‖ **~ñ**: *s* arroyo, corriente; desborde, aluvión, inundación, crecida ‖ **~ñko**: *s* aluvión, inundación ‖ **~tripa**: *vi* salirse del cauce (un río), desmadrarse

mapu: *s* tierra, región, territorio, país ‖ *vi* poseer un terreno ‖ **~che**: *s* persona mapuche, pueblo mapuche ‖ **~chong**: *adj* que desaparece en la tierra; subterráneo, ‖ *s [neol.]* metro (subterráneo) ‖ **~züngu**: *vi* hablar en mapudungún ‖ **~züngun**: *s* mapudungún, lengua mapuche (→CHEZÜNGUN) ‖ **~kufüll**: *s* callampas, hongos comestibles (término genérico) ‖ **~l:** *vtr fig.* hacer andar por el territorio ‖ **~ küzaw**: *s* agricultura ‖ **~nche**: =MAPUCHE ‖ **~nchezüngun**, **~nzüngun**: =MAPUZÜNGUN ‖ **~tu**: *adv* en la tierra ‖ **az~**: *adj & s* paisano, coterráneo ‖ **az~**: *s* derecho consuetudinario mapuche, ley, legislación, administración ‖ **alhü~**: *adj* lejano ‖ **alhü~**: *adv* lejos ‖ **ankü ~**: *s* sequía ‖ **izan~**: *s* terreno acuoso ‖ **ka~**: *adj* lejano ‖ **ka~**: *adv* lejos ‖ **kamollfüñ~**: *s* el exilio, el extranjero ‖ **Küllche~**: *s* [top.] Lanco ‖ **lhafken ~**: *s* costa, litoral ‖ **Meli Witran ~**: *s* el mundo ‖ **Miñche M~**: *s* [rel.] tierra de abajo, dimensión subterránea habitado por espíritus maléficos ‖ **nheyen~**: *s* atmósfera ‖ **Ngülu~**: *s* [top.] territorio mapuche entre la cordillera de los Andes y el océano Pacífico (→CHILLI) ‖ **pichi~**: *adv* cerca ‖ **Pire~**: *s* [top.] Cordillera de los Andes ‖ **Puel~**: *s* [top.] territorio al este de la cordillera de los Andes (hoy Argentina; →WAYZÜFMAPU, ARKENTINA) ‖ **troy ~**: *s* punta, cabo (geografía) ‖ **üren~**: *s* humedal ‖ **üwe~**: *s* desierto, despoblado ‖ **Wall~**: *s* territorio ancestral mapuche, zona de influencia mapuche ‖ **wangülhen ~**: *s* cielo, firmamento ‖ **Wayzüf~**: *s* [top.] territorio al este de la cordillera de los Andes (hoy Argentina; →PUELMAPU, ARKENTINA) ‖ **wente wenu ~**: *s* el espacio exterior ‖ **wirilün~**: *s* barbecho

mara: *s* [zool.] liebre ‖ **kintu~**: *vi* cazar liebres

mari: *num* diez ‖ **~chiwew**: *exp* ¡diez veces venceremos! ‖ **~ke**: *adv* de diez en diez, en grupos de diez ‖

~mari: *exp* hola ‖ **~ mari**: *num* cien, ciento ‖ **~maritu**: *vi & vtr* saludar ‖ **~we**: *adv* diez días después (→WE[3]) ‖ **~wemew**: *adv* hace diez días (→WE[3])

marmar: *adj* peludo

masa: *vi* [Es.] amasar

masiaw: *adv* [Es.] muy, mucho, bastante, demasiado

matetu: *vi* [Es.] tomar mate

matu: *adj* rápido, veloz, expedito, presuroso, raudo ‖ *adv* pronto, rápido, deprisa ‖ **~kal**: *vtr* apresurar, apurar ‖ **~kaw**: *vi* apresurarse, apurarse ‖ **~ke**, **~kechi**, **~kel**: *adv* pronto, rápido, deprisa ‖ ‖ **~kel**: *vi* apresurarse, apurarse ‖ **~küpa**: *vi* venir pronto ‖ **~matu**: *adv* pronto, rápido, deprisa ‖ **~matuyiaw**: *vi* andar apurado ‖ ~ **rüpü:** *s [neol.]* autopista

matra: *s* médula, tuétano; tallo; canilla, espinilla (parte de la pierna) ‖ **~tu**: *vi* comer médula ‖ **kurü ~**: *s* [bot.] culantrillo de pozo, patita negra (*Adiantum capillus-veneris*)

maw[1]: *s* lluvia ‖ *vi* llover

maw[2]: *s* soga, lazo, cuerda ‖ *vi* fabricar soga ‖ **~ell**: =MAW[2/s]

mawang: *s* apatía, inconciencia

mawiza: *s* sierra, monte, montaña; bosque cordillerano ‖ **~(n)che**: *s* gente de la montaña o de la sierra ‖ **~ntu**: *s* sotobosque; bosque

mawmo: *s [Vel.]* clima, tiempo

mawünh: *s* lluvia ‖ *vi* llover ‖ **~ko**: *s* agua lluvia ‖ **~ kürüf**: *s* viento norte ‖ **~ma**: *vi* lloverle a uno ‖ **~mawünhnge**: *vi* estar lloviendo ‖ **~ngen**: *s* temporada de lluvias ‖ **anken~**: *s* sequía ‖ **antü~**: *s* lluvia con sol ‖ **faynu ~**: *s* llovizna, garúa ‖ **kürüftuku ~**: *s* temporal

mawüsam: [Ches] MAWIZA ‖ **Füta Karü M~**: *s* [top.] Cordillera de la Costa

may: *exp* sí, por supuesto ‖ *vi* asentir, obedecer ‖ **~fe**: *adj* obediente ‖ **~may***: =MARIMARI ‖ **~pi**: *vtr* decir sí a, asentir, querer ‖ **fa ~**: *exp* hé aquí ‖ **fey lle~**: *exp* eso es, él es, sí ‖ **punh ~**: *exp de saludo o despedida* buenas noches ‖ **weluyu ~**: *exp de saludo* hola (cuando dos personas se cruzan en el camino)

maychewe: *s* azada

maychü: *vtr* indicar con la mano, atraer ‖ **~kuwü**: *vi* hacer señas con la mano ‖ **~l**: *vtr* saludar o despedir con la mano a, hacer señas a ‖ **~tu**: *vtr* acompañar la conversación con gestos de manos

maykoño: *s* [ornit.] tórtola (*Zenaida auriculata*)

maylefküle: *vi* estar despejado

mayna: *vtr* maniatar, manear ‖ **~le**: *vi* estar atado ‖ **~tu**: *vtr* hacer una zancadilla ‖ **~tuw**: *vi* tropezarse

maypill: *s* atizador ‖ **~tuku**: *vtr* atizar (el fuego)

maypu: *s* barbecho ‖ *vi* arar, cultivar, barbechar, cultivar la tierra ‖ **~we**: *s* cultivo, sembrado

mayten: =MAGTEN

mayüzmayüz: *vi* tambalearse, vacilar

me: *s* excremento, heces (de); detrito, residuo ‖ *vi* defecar, cagar (esp. animales) ‖ **~künu**: *vi* echar una cagada ‖ **~ lhame**, **~ yene**: *s* ámbar ‖ **~metu**: *vi* defecar, cagar ‖ **~michuñ**, **~narki**: *s* [bot.] papa michuñe, papa meca de gato, papa cacho ‖ **~ñmaw**: *vi* defecarse encima (→WILLÜÑMAW) ‖ **~ñmaw(ü)**: *s* orín ‖ **~pañillwe**: *s* escoria, herrumbre ‖ **~pullin**: *s* culo, trasero, poto ‖ **~we**: *s* ano ‖ **anken~**: *s* [med.] fecas secas

mezalla: *s* [Es.] prendedor tipo collar

mezewe: *s* [bot.] tineo, palosanto (*Weinmannia trichospermia*)

mezi: *vtr* [Es.] medir

mezkü: *vtr* desmenuzar; moler

mezomo: *s apelativo usado entre las mujeres de dos hermanos* (→ÑOME)

mezu: *vi* cabecear de sueño

mefür: *vtr* hacer señas

meke: *vi* estar ocupado, estar afanado ‖ *vtr* estar ocupado en, estar afanado en

mel: *s* época; vez, ocasión ‖ **ka~**: *adv* el año próximo, la próxima temporada; la próxima vez ‖ **katrü~**: *adv* ocasionalmente, a veces

melar: *vtr* voltear, dispersar ‖ **~ tuku**: *vtr* amontonar, acumular

meli[1]: *s* [bot.] meli (*Amomyrtus meli*)

meli[2]: *num* cuatro ‖ **~ko(n)**: *s* [bot.] maillico (*Caltha sagittata*) ‖ **M~ Lig Kawell**: *s* [rel.] cuatro corceles blancos, espíritus benéficos que atacan el mal ‖ **~nko**: *s* [bot.] maillico

(*Caltha sagittata*) ‖ **~noraz**: *s* cuadrado ‖ **M~pal**: *s* [astr.] Cruz del Sur ‖ **M~pülli**: *s* [top.] Puerto Montt ‖ **M~ Witran Mapu**: *s* el mundo

melkay: *adj* resbaloso ‖ *vi* resbalar, deslizarse ‖ **~nge**: *vi* ser resbaloso

mellfüwünh: *s* labio

melliko: *s* [bot.] maillico (*Caltha sagittata*)

mello*: =MÜLLO

meme, **memeka**, **memekü**: *vi* balar (oveja)

memel: *s* pegamento ‖ **~küle**: *vi* ser pegamento

memoria: *exp* [Es.] saludos

mempür: *s* [bot., Es.] membrillo (*Cydonia oblonga*)

menoko: *s* pantano, ciénaga, humedal ‖ **Firkü M~**: *s* [top.] General Roca

meña*: =MÜÑA

meñki: *s* penacho

meñku: *vtr* hombrear, llevar a la espalda o al hombro ‖ **~ñpüra**: *vi* levantar para ponerlo al hombro ‖ **~toki**: *s* [ornit.] chincol (*Zonotrichia capensis*) ‖ **~we**: *s* tinaja con dos asas

meño: *vi* llenarse, repletarse ‖ **~n**: *adj* lleno, repleto

mepü*: =MÜPÜ

merkeñ: *s* [gast.] merquén, ají seco, ahumado y molido ‖ **~trapi**: =MERKEÑ

merun: *s* moco, mucosidad

meseng: *s* vasija grande sin asas

meskeñ: =MERKEÑ

mesta: *vi & vtr* [Ches.] necesitar

meta: *vtr* tomar en brazos ‖ **~künu**: *vtr* tomar en brazos ‖ **~nie**: *vtr* tener en brazos, llevar en brazos ‖ **~ntu**: *vtr* recibir al bebé recién nacido ‖ **~tuwe**: *s* brazo ‖ **~we**: *s* antebrazo; cántaro, jarro con dos aberturas ‖ **~yawül**: *vtr* tener en brazos, llevar en brazos

mete*: =MÜTE

metratu*: =MÜTRATU

metru: *s* pelvis, cadera

metrül: *s* almohada, cabecera ‖ **~künu**, **~tu**: *vtr* usar como almohada

mew: *postp* a, con (instrumental), de, en, por, que (en oraciones comparativas) ‖ **af~**: *s* postre ‖ **alhün ~**, **alhüñma ~**: *adv* mucho tiempo después ‖ **fanten ~**: *adv* hasta acá, con esta cantidad, por esta cantidad; hasta ahora ‖ **fey~**: *adv* entonces, luego, en consecuencia, por lo tanto; ahí, de ahí, desde ahí, por ahí ‖ **kiñeke~**: *adv* a veces ‖ **tüfa~**: *adv* acá, aquí ‖ **tüye~**: *adv* allá, allí, ahí (más lejos que TÜFEYMEW) ‖ **wallon ~**: *adv* en los alrededores

mewlhen: *s* remolino, torbellino (de aire); [rel.] ser maligno con forma de remolino de aire (→ TUWAY POTRO)

mewmew(tu): *s* [zool., Ches] cordero, oveja

meyuz: *adj* liso, pulido

mi: *adj pos. 2ª pers. sing.* tu, vuestro/a

miaw: *vi* andar, merodear, caminar ‖ **~püza**, **~püra**: *vi* vagar, vagabundear ‖ **~ül**: *vtr* llevar, acarrear; llevar, usar (ropa)

miaya: *s [bot.] (Datura stramonium)*

michiku: *vi* huir, escapar

michuñ: *s* [Vel., zool.] gato ‖ **me~**: *s* [bot.] papa michuñe, papa meca de gato, papa cacho

mikas: *s* [gast.] harina tostada mezclada con sustancia de carne caliente

milla: *s* oro (metal) ‖ **~n**: *adj* de oro, dorado ‖ **M~ruka**: *s* [rel.] la casa de oro, donde habita NGENECHEN y desde donde sale el sol

miñche: *adv* abajo, debajo ‖ *s* fondo, parte de abajo ‖ *prep* bajo, abajo de, debajo de ‖ **M~ Mapu**: *s* [rel.] tierra de abajo, dimensión subterránea habitado por espíritus maléficos ‖ **~tu**: *adv* abajo, debajo

miñong: *vi* cabecear

mingako: *s minga*, trabajo colectivo en favor de una persona y la acción recíproca de ésta a su comunidad

misa: *s* comensal, persona que come del mismo plato ‖ *vtr* compartir la comida con ‖ **~wen**: *s* comensales, personas que comen del mismo plato

miski: *adj* dulce; relajante ‖ *s* miel; [Ches] manzana ‖ **iwiñ~**: *s* cera

mitriku, michiku: *vi* fugarse, huir

miyaye: *s* [bot.] chamico, estramonio, “manzana del diablo” (*Datura stramonium*)

mo*: =MEW

mozaw: *vtr* mudar, cambiar la ropa o el pañal ‖ ~**pichikechewe:** *s* mudador para bebes ‖ ~**we:** *s* camarines

mol, molh: *vi & vtr* errarle a
molmol: *adj* cilíndrico (especialmente objetos de poco diámetro)
moltera: *s* [bot.] mostaza (*Bracica silvestre*)
mollfü: *vi* sangrar ‖ **~ñ**: *s* sangre ‖ **~ñ**: *vi* sangrar ‖ **~ñel**: *vtr* ampollar ‖ **~ñell**: *s* [gast.] prieta, embutido de sangre aliñada y cocida ‖ **~ñtu**: *adv* beber sangre, comer sangre; ensangrentarse, mancharse con sangre
molli: *vi* embriagarse, emborracharse ‖ **~fe**: *adj & s* bebedor, alcohólico, beodo
mollkiñeantü: *adv* cada día, todos los días
mollküle: *vi* estar desnudo
momoltu: *vtr* hacer una pira
mon¹: *exp* ¡qué torpeza! ‖ *vi* girar continuamente; tropezar, encontrarse con lo mismo
mon²: *adj* fértil
monkol: *adj* esférico ‖ *s* esfera; globo; balón, pelota ‖ **~kantun**: *s* [neol.] fútbol
monku, **monkü, muñku**: *prep* por todo, a través de, a lo largo de (e.g. MONKU MAPU, por todas partes) ‖ *s* todos ‖ *vtr* propagar
monküll: =MONKOL
montu: *vi* escapar, librarse, salvarse; sobrevivir ‖ **~l**: *vtr* liberar, salvar, redimir ‖ **~lwe:** *s [neol.]* zona de seguridad ‖ **M~lchefe**: *s* [rel.] el Salvador
monge: *vi* vivir; aliviarse, sanar, recuperarse (salud) ‖ **~l**: *vtr* resucitar; sanar, curar ‖ **~le**: *vi* estar vivo; estar sano ‖ **~ltu**: *vtr* resucitar ‖ **~luwküle**: *vi* mantenerse vivo, sostenerse; sentirse mejor (de salud) ‖ **~n**: *adj* vivo, viviente ‖ **~n**: *s* vida; ser viviente ‖ **~peyüm**: *s* alimento, víveres ‖ **~tu**: *vi* comer, alimentarse, servirse (comida) ‖ **~we**: *s* alimento, víveres ‖ **~yel**: *s* pariente; ancestro, ascendiente ‖ **~yelwen**: *s* parientes (entre sí)
motri: *adj* gordo ‖ *vi* engordar ‖ **~l**: *vtr* engordar ‖ **~le**: *vi* estar gordo ‖ **~ltu**: *vtr* engordar ‖ **~n**: *adj* gordo ‖ **~ñ**: *s* [gast.] albóndiga
moy¹: *vtr* olvidar ‖ **~ma**: *vi* olvidarse ‖ **~mafe**: *adj* olvidadizo
moy²: *s* furúnculo, espinilla, divieso ‖ *vi* contraer un furúnculo
moyo: *s* pecho, mama, ubre ‖ *vi* mamar ‖ **~l**: *vtr* amamantar ‖ **~lfal**: *vtr* pedir a otra madre que amamante al hijo de una ‖ **~lpüñeñ**: *s* niño de pecho, lactante ‖ **lonko ~**: *s* pezón
mu¹*: =MEW
mu²: *adj pos. 2ª pers. dual* su, vuestro (de ustedes dos)
muatu: *vi* mugir, bramar
muzay: *s* [gast., Qu.] chicha de trigo ‖ *vi* convertirse en MUZAY^{s} ‖ *vtr* hacer MUZAY^{s} con ‖ **wa~**: *s* chicha de maíz
mufü: *s* algunos, un poco ‖ *adv interr.* ¿cuánto(s)? ‖ *vtr* dar algunos a, dar un poco a
mufürwe: *s* abanico
mufüryew: *vi* abanicarse
mukur, **muküz**, **mukür**: *adj* amargo ‖ *vi* volverse amargo
mulul: *s* [bot.] zarzaparrilla
mulhpunh*: =MÜLHPÜN
mumül, mümül: *vtr* formar, instruir
muntu: =MÜNTU
munu: *s* enfaldo ‖ ~**lonko**: *s* pañuelo de cabeza
muña: *vi* caber
mungel(kechi): *adv* exactamente, especialmente, precisamente; siempre
mungeltu: *vi & vtr* creer
mungülmungül: *vi* mecerse
mupi: *vi* decir la verdad ‖ **~lkaw**: *vi* cerciorarse ‖ **~ltu**: *vi & vtr* creer ‖ **~ltufe**: *adj* crédulo ‖ **~ltun**: *s* creencia, fe, religión ‖ **~ñ**: *adj* verdadero ‖ **~ñ**: *s* verdad ‖ **~ñkechi**: *adv* ciertamente, verdaderamente ‖ **~ngen**: *s* verdad
mura: *s* [bot., Es.] murra, zarzamora
muska: *s* [gast.] chicha de manzana, chicha de maíz; jugo ‖ **~ ziwlliñ**: *s* [gast.] miel de abeja
muskay: *exp* [Ches] hola (informal)
mutrung: *s* tronco (de árbol)
mutrur: *vi* tropezar ‖ *vtr* tropezarse con ‖ **~el**: *vtr* hacer tropezar con ‖ **~tukuw**: *vi* tropezar
mutrü: *adj* agrio, picante
muy*: =MOY¹
mü¹: *exp* no
mü²: fornicar (el hombre) ‖ ~**ngefe:** *s* prostituta
müchale: *vi* estar doblado

mücham: *vtr* doblar ‖ **~küle**: *vi* estar doblado ‖ **~püram**: *vtr* remangar
müchatuku: *vtr* doblar
müchay[1]: *s* [bot.] michay (*Berberis sp.*)
müchay[2]: *adv* pronto, luego ‖ **~ke**: *adv* siempre, todo el tiempo ‖ **~mütem**, **~müten**: *adv* de inmediato, inmediatamente ‖ **~wüla**: *adv* hace poco rato; poco rato después; en un rato más ‖ ***hasta ~***: *exp de despedida* [Ches] hasta pronto, nos vemos
müchulla: *s* [Ches.] familia; comunidad, LOF
müchüg, mütrüg (kütral): *s* tizón para alumbrar, incandescencia usada para alumbrar
müzewe: *s* [bot.] tineo (*Weinmania trichosperma*)
müfü: =MUFÜ
müküz(trapel): *vtr* apretar, aprisonar, atrincar
mülchong: *vi* cabecear
***müle**: vi estar, haber; vivir, residir ‖ ~**ka**: vi quedarse, permanecer ‖ ~**n antü**: adv con el tiempo ‖ ~**peyüm:** s categoría ‖ ~**we**: s habitación, pieza ‖ ~**y**: construcción verbal para señalar necesidad u obligación ‖ ~**yemom kulliñ:** s zoológico*

> Para señalar necesidad y obligación, el verbo *müle* conjugado **müley** se une a un posesivo y la forma no finita *-el* de otro verbo:
> - *müley ñi* ngillakofkemeael: *tengo que* ir a comprar pan
> - turpu *mülelay tami* koylhatuel: *no debes* mentir nunca
>
> En el chesüngun, dicha forma no finita es *-ya*:
> - *müli [=müley] mi* amoya: *tienes que* ir

mülfem, **mülfen**: *s* rocío
mülo: *adj* estéril
mülpüw: *vtr* menear, mover
mültrün: *s* [gast.] miltrín, catuto, pan de trigo cocido
mülum: *s* rocío ‖ *vtr* rociar, regar
mülha: *s* [gast.] mella ‖ *vi* moler cereal ‖ **~fma**: *vi* aplastarse entre dos objetos ‖ **~m**: *vtr* moler, triturar
mülhmülh: *s* temblor corporal ‖ *vi* temblar, tiritar (esp. por conmoción; → TRÜNTRÜN)
mülhpün: *s* hollín
müllengnag: *vi* caer de bruces
müllo: *s* cerebro, sesos ‖ **~fü**, **~nag**: *vi* caer de bruces ‖ **trafo~**: *adj* tonto, idiota
müllokiñ: *s* [gast.] bolitas de arveja cocida
mün: *adj pos. 2ª pers. pl.* su (de ustedes), vuestro
müna: *adj* mediano ‖ *adv* muy, mucho, demasiado ‖ **~le**: *vi* ser habilidoso, ser experto, ser capaz; haber mucho
münal changüll kuwü: *s* dedo anular
münche: =MIÑCHE
müntu: *vtr* quitar, sacar, robar, expoliar, arrebatar ‖ **~fe**: *adj* rapaz, salteador ‖ **~nentu**: *vtr* quitar, robar, expoliar, arrebatar
münuymünuy: *vtr* asentir con la cabeza
münh: *adj* baldada
müñche: =MIÑCHE
münha: *s* primo cruzado de un hombre; hijo del hermano de la madre de una mujer ‖ **~ zeya**: *s* hija de la hermana del padre de un hombre ‖ **~ lamngen**: *s* hija de la hermana del padre de un hombre
münhul: *vtr* revestir, cubrir
müña: *vi* soltarse, liberarse, salir en libertad ‖ **~l**: *vtr* liberar, libertar, soltar ‖ **~lkiaw**: *vi* andar libre ‖ **~lkünu**: *vtr* soltar, liberar, dejar en libertad ‖ **~ltu**: *vtr* liberar, libertar, soltar ‖ **~tripa**: *vi* soltarse, liberarse, salir en libertad
müñe: *s* baño (acción) ‖ MÜÑETU ‖ **~kü**: =MÜÑETU ‖ **~kül**: =MÜÑETUL ‖ **~tu**: *vi* bañarse ‖ **~tul**: *vtr* bañar
müñupiru: *s* [zool.] polilla
müngi: *postp* [Ches.] como, semejante a, igual que
müpü: *s* ala ‖ *vi* volar, aletear ‖ ~**kantu**: *vtr* jugar con volantin ‖ **~nge**: *vi* tener alas ‖ ~**lwe:** *s* aeropuerto ‖ **~tu**, **~w**: *vi* volar, aletear ‖ **~we**: *s* ala ‖ **~yaw**: *vi* andar volando
mür: *adv* de dos en dos, en pares; ambos, juntos (los dos) ‖ *s* par (de), pareja, dúo, dupla ‖ **~kechi**: =MÜR*adv* ‖ **~küle**: *vi* estar de a dos, estar juntos ‖ **~nge**: *vi* ser dos, ser un par ‖ **~üm**: *vtr* emparejarse con, formar un par con
müri[1]: *s* coesposa ‖ **~tu**: *vi* ponerse celosa (una mujer) ‖ **~tu**: *vtr* ponerse

celosa con, celar (a un hombre) ‖ **~tufe**: *adj* celosa (mujer) ‖ **~tufe**: *s* mujer celosa ‖ **~tufengel**: *vtr* poner celosa (a una mujer) ‖ **~tule**: *vi* estar celosa (una mujer)

müri[2]: *vi* atorarse, atragantarse ‖ *vtr* atorarse con, atragantarse con ‖ **~l**: *vtr* atorar, atragantar ‖ **~le**: *vi* estar atragantado

mürke: *s* [gast.] harina tostada ‖ *vi* elaborar harina tostada ‖ *vtr* moler para elaborar harina tostada ‖ **~tu**: *vi* comer harina tostada

müta: *s* cuerno, cacho; úvula ‖ **~nge**: *vi* tener cuernos ‖ **~tu**: *vtr* asir por los cuernos

müte: *adv* muy, mucho ‖ **~we**: *adv* demasiado

mütem, **müten**: *adv* sólo, solamente, únicamente, nomás ‖ **müchay~**: *adv* de inmediato, inmediatamente

mütu: *s* primo, hermano ‖ **~wen**: *s* primos, hermanos

mütratu: *vi* combatir, luchar, pelear

mütrem: *s* antepasado, ancestro ‖ **~ütrem**: *s* antepasados, ancestros

mütreng: *adj* tieso

mütrol: *vtr* atar, amarrar

mütrong: *vtr* apalear, aporrear ‖ **~kantu**: *vi* golpearse el pecho ‖ ~**küwe:** *s* mazo ‖ **llow~**: *vtr* devolver un golpe

mütror: *vi* tropezar ‖ **~kon**: *vtr* tropezar con

mütrow(tu): *vi* sacudirse, zarandearse

mütrü: *vtr* sacudir, zarandear ‖ **~r**: =MÜTRÜ

mütrül: *vtr* golpear || ~**we**: *s [neol.]* martillo, mazo

mütrüm: *s* invitado, convocado ‖ *vi* zumbarle el oído a uno ‖ *vi & vtr* llamar; convocar ‖ **~kawe**: *s* [neol.] teléfono ‖ **~tu**: *vtr* vocear, gritar, vociferar || ~**tuwe**: *s [neol.]* megafono‖ **~we**: *s* [neol.] teléfono

müyaw: =MIAW

müyke: =MÜRKE

N

'na: =MÜNA (abreviación coloquial)

nag: *prep* debajo (de) ‖ *s* parte de abajo (de); oeste, occidente, poniente; vez, ocasión ‖ *vi* bajar, descender ‖ **~antü**: =NAGÜN ANTÜ ‖ **~che**: *s* abajino ‖ **~zuam**: *vi* calmarse, sosegarse, tranquilizarse ‖ **~eltu**: *adv* hacia abajo; hacia el oeste ‖ **~kintu**: *vi* mirar hacia abajo ‖ **~(lechi) küyenh**: *s* luna menguante ‖ **~ma**: *vtr* bajarse sobre ‖ **~mew**: *adv* abajo ‖ **~nagtu**: *vi* defecar ‖ **~pa**: *s* sudeste ‖ **~pa kürüf**: *s* viento oeste, travesía ‖ **~püle**: *adv* hacia abajo; hacia el oeste ‖ **~tu**: *adv* abajo ‖ **~tu**: *vi & vtr* volver a bajar (lo que había subido) ‖ **~tu traltri**: *s* mandíbula inferior ‖ **~ün antü**: *adv* en la tarde ‖ **anü~**: *vi* sentarse ‖ **firkü~**: *vi* entibiarse, ponerse fresco ‖ **fuli~**: *vi* caer desparramándose ‖ **kaypüz~**: *vi* deslizarse hacia abajo ‖ **kofi~**: *vi* caldear, arder (el sol) ‖ **kuse~**: *vi* volverse anciana, volverse vieja ‖ **lanü~**: *vi* irse a la profundidad ‖ **luku~**: *vi* arrodillarse ‖ **lhüykü~**: *vi* caer en gotas ‖ **llako~**: *vi* calmarse, apagarse, sosegarse, amainarse ‖ **llanko~**: *vi* caerse, desprenderse (flores, frutas) ‖ **llankü~**: *vi* caerse ‖ **müllo~**: *vi* caer de cabeza ‖ **ñüküf~**: *vi* apagarse (un ruido) ‖ **payla~**, **paylla~**: *vi* caer de espaldas ‖ **pire~**: *vi* nevar ‖ **pitrong~**: *vi* inclinarse ‖ **püza~**: *vi* extinguirse, desaparecer ‖ **teyfu~**: *vi* derrumbarse, desplomarse ‖ **tüng~**: *vi* apagarse (ruido), decay (en audio) ‖ **trana~**: *vi* caer ‖ **umag~**: *vi* dormirse ‖ **ütrüf~**: *vi* caer hacia abajo ‖ **wayo~**: *vi* agacharse hacia adelante ‖ **wütru~**: *vi* correr hacia abajo, fluir hacia abajo

naküm: *vtr* bajar, hacer bajar (→NAG) ‖ **llay~**: *vtr* dejar olvidado ‖ **trañma~**: *vtr* oprimir, agobiar ‖ **ütrüf~**: *vtr* lanzar hacia abajo

nal: *vtr* castigar; agredir; pelear

nalle: *s* [bot.] limpiaplata (*Equisetum bogotense*)

nampulka*: =NHAMPÜLKA

namun*: =NHAMUN

nanka: *vi* estar en período de celo ‖ *vtr* follar con, culear ‖ **~n**: *s* período estral, celo
napor: *s* [bot., Es.] yuyo (*Brassica rapa*)
narzar: *s* [med.] sarpullido
narfü: *adj* húmedo; fresco (alimentos) ‖ *vi* humedecerse ‖ **~l**: *vtr* humedecer ‖ **~le**: *vi* estar húmedo ‖ **~m**: *vtr* mojar, humedecer
narki: *s* [zool.] gato (→ ÑAYKI) ‖ **lüf~**: *adj & s* [desp.] lento, tímido ‖ **me~**: *s* [bot.] papa michuñe, papa meca de gato, papa cacho
natrü(ng): *s* [bot.] natre (*Solanum crispum*, *Solanum gayanum*)
naw: =NAG ‖ **~üm**: =NAKÜM
nawel: *s* [zool.] jaguar
naynay: *s* [zool.] araña
naytu(nentu): *vtr* desatar, desamarrar, soltar, liberar; mudar, cambiar la ropa o el pañal ‖ **~nentu**: =NAYTU
nechi*: =NGECHI y derivados
nekul: *adj* ligero, veloz ‖ *vi* correr ‖ **~el**: *vtr* hacer correr
nelmü: *vtr* juntar, unir, reunir
nelh: *adj* suelto, libre ‖ *vi* aflojarse, soltarse, librarse ‖ **~(k)üm**: *vtr* aflojar, soltar, liberar ‖ ~fal: *adj&s [neol.]* inalambrico, movil (celular)
nellu: =NGELLU
nentu: =ENTU
neng: *vi* moverse ‖ **~üm**: *vtr* mover, sacudir ‖ **~ümpeyüm**: *s* aparato locomotor ‖ **~ümuw**: *vi* moverse
nepe: *vi* despertarse ‖ **~l**: *vtr* despertar ‖ **~le**: *vi* estar despierto
nepem: *vtr* destruir
nerüm: *s* [zool.] pulga
newe: *adv* no muy, no mucho, no tanto ‖ ~ **chumül**: *adv* el otro día, no hace mucho, hace poco

> El adverbio **newe** se emplea siempre con verbos en forma negativa:
> • *newe* ngewe*lay* rüngo: *no* queda *mucha* harina

newen: *adj* fuerte, firme ‖ *s* fuerza, poder, vigor, energía ‖ **~küle**: *vi* estar fuerte, estar firme; ser difícil ‖ **~ma**: *vtr* forzar, violentar ‖ **~nge**: *vi* tener fuerza, tener energía ‖ **~pe**: *vtr* defender, luchar por ‖ **~tu**: *adv* fuerte(mente), vigorosamente ‖ **~tu**: *vi* esforzarse; forcejear, resistir ‖ **~tu**: *vtr* presionar, estresar; forzar ‖ **~tuw**: *vi* esforzarse
neye*: =NHEYÜ
neykü: *vi* aflojarse, soltarse ‖ **~m**: *vtr* aflojar, soltar ‖ **~muw**: *vi* soltarse, librarse
neypi, **neytu**: *vtr* desatar, desamarrar, soltar, liberar
neytripa: *vi* salir libre
nie: *vtr tener; mantener; tener por esposa* ‖ ***~chenge***: *vi estar encinta, estar embarazada* ‖ ***~ka***: *vtr retener* ‖ ***~püñeñ***: *vi estar encinta, estar embarazada* ‖ ***~püñeñel***: *vtr embarazar, dejar embarazada* ‖ ***~tu***: *vtr retomar, recuperar* ‖ ***~w***: *vi casarse* ‖ ***afkazi~***: *vtr acompañar, asistir, atender* ‖ ***afma~***: *vtr mantener, cuidar* ‖ ***zuam~***: *vtr respetar* ‖ ***zuamtu~***: *vtr acordarse de, recordar* ‖ ***ellka~***: *vtr mantener escondido* ‖ ***furi~***: *vtr tener tras de sí, tener a la espalda* ‖ ***kazilma~***: *vtr tener al lado de uno* ‖ ***kintu(ñma)~***: *vtr cuidar, atender, asistir* ‖ ***kopüz~***: *vtr mantener boca abajo* ‖ ***kompañ~***: *vtr tener por compañero* ‖ ***kure~***: *vtr tener por esposa* ‖ ***küzawpie~***: *vi estar preocupado por* ‖ ***küme~***: *vtr tratar bien* ‖ ***kümewünmal~***: *vtr hacer despertar de buen ánimo* ‖ ***leli~***: *vtr observar con atención* ‖ ***llüwatu~***: *vtr vigilar, estar pendiente de* ‖ ***nü~***: *vtr tener agarrado, tener atrapado* ‖ ***panü~***: *vtr llevar al hombro o en brazos; llevar una brazada de* ‖ ***pe~***: *vtr tener a la vista, cuidar, vigilar* ‖ ***pi~***: *vtr tener dicho, tener prometido* ‖ ***tankü~***: *vtr ser fiel a* ‖ ***truna~***: *vtr tener a dos manos* ‖ ***trürüm~***: *vtr tener listo, tener preparado* ‖ ***üze~***: *vtr tener rabia contra* ‖ ***üngüf~***: *vtr tener mucho, tener en abundancia* ‖ ***üwir~***: *vi llevar el cuello erguido* ‖ ***weñankütu~***: *vtr extrañar, anhelar* ‖ ***wew~***: *vtr ganar, merecer* ‖ ***weyelhye~***: *vtr llevar nadando* ‖ ***witrañma~***: *vtr pararse al lado de* ‖ ***wiyülonko~***: *vtr estar mareado* ‖ ***ye~***: *vtr llevar consigo*
nikef: *vi* pestañear, guiñar el ojo ‖ **~tu**: *vtr* guiñar el ojo a
nikülwe: *s* micro, bus
nikür: *vi* gemir, sollozar
ninik: *vi* hormiguear, abundar

ninku: *vi* cubrirse de pasto un camino sin uso
ningayü: impacientarse
ningül: *adj* aspero
nofillu: *s* [zool., Es.] novillo
nolkiñ*: =NGOLKIÑ
nongnong: *vi* ganguear
nongül[1]: *s* sonido del papel al arrugarse ‖ *vi* sonar como el papel al arrugarse
nongül[2]: *num* [Neol.] millón
nor: *adj* derecho, recto; justo, correcto, sincero ‖ *vi* ser derecho; enderezarse, arreglarse ‖ **~züngu**: *s* justicia ‖ **~züngu**: *vi & vtr* hablar correctamente; hablar sinceramente ‖ **~züngufe**: *s* juez ‖ ~**zünguwe**: *s* tribunal de justicia ‖ **~kechi**: *adv* derechamente, correctamente, sinceramente ‖ **~küle**: *vi* estar derecho, estar en fila ‖ **~künu**: *vtr* dejar arreglado, componer ‖ ~**trafkünun**: *s [neol.]* sistema, civilización ‖ **~üm**: *vtr* enderezar, arreglar, recomponer
notru: *s* [bot.] notro, ciruelillo (*Embothrium coccineum*)
notrü: *s* viento austral
nowel, **nowü**: *adj* altivo, bravo, desafiante ‖ *s* [zool., Ches] toro
noynoy: *vi* entrar y salir una multitud por un espacio reducido
noywa: *adj* débil, tímido
nufnuftu: *vi & vtr* olfatear, olisquear
nuko, **nuku**: *s* [ornit.] nuco, lechuza (*Asio flammeus*)
nume: *num* [neol.] cero
nuymil: *vtr* colmar
nuymin: *adj* colmado
nü: *vtr* asir, agarrar, tomar, atrapar; cazar ‖ **~fe**: *s* cazador ‖ **~nie**: *vtr* tener agarrado, tener atrapado ‖ **~nkepi**: *vtr* recoger ‖ **~ntu**: *vtr* violar, acosar, violentar sexualmente ‖ **~pangi**: *s* cacería de pumas ‖ **~peyüm**: *s* asa, mango, manubrio ‖ **~tu**: *vtr* apresar, arrestar, aprehender ‖ **~wel**: *s* asa, mango, manubrio
nüfkü: *s* medida de dos brazos extendidos ‖ **~tu**: *vtr* medir en NÜFKÜ
nükal(ruka): *s* mampara
nükem: *s* repecho, pendiente corta
nükür: *vi* sollozar, gemir
nüla: *adj* abierto ‖ *vi* abrirse ‖ *vtr* abrir ‖ **~künu**: *vtr* dejar abierto ‖ **~le**: *vi* estar abierto ‖ **~peyüm**: *s* abertura, boca, orificio ‖ **~we**: *s* llave
nülkü: *vi* enredarse
nüm: *s* norte ‖ **~ püle**: *adv* hacia el norte
nümi: *s* pestaña ‖ **~nümitu**: *vi* pestañear, parpadear
nünüyeñmaw: *vi* masturbarse (→ÑIZOTU)
nüngayü: *vi* impacientarse, irritarse ‖ **~fe**: *adj* impaciente ‖ **~l**: *vtr* impacientar, irritar ‖ **~luwfe**: *adj* impaciente
nüngüfu: *vi* susurrar
nürka, **nurki**, **nürkü**: *vi* recalar
nürüf: *adj* cerrado ‖ *vtr* cerrar ‖ **~künu**: *vtr* dejar cerrado ‖ ~**we:** *s* candado
nütag: *vtr* levantar la voz, hablar enojado
nütoyka: *vi* [tej.] hacer un tubo de lana escarmenada lista para hilar
nütu: *s* cautivo ‖ *vtr* cautivar
nütram: *s* cuento, historia, relato; conversación ‖ *vtr* narrar, referir, contar ‖ **~ka**: *vi* conversar, hablar, dialogar ‖ **~kafe**: *adj* conversador, hablador, comunicativo ‖ **~kafe**: *s* narrador ‖ ~**kaw**: *vi* comentar ‖ **~ye**: *vtr* conversar acerca de ‖ **~nentu**: *vi & vtr* referir, contar, revelar
nütrüng: *adj* tendido (cable, alambre, etc.) ‖ **~kü**(**nu**): *vtr* tender, extender
nütrütu: *vtr* coger una fruta o una flor
nüwkü: *vtr* entregar, pasar ‖ **~l**: *vtr* entregar a, pasar a
nüynüy: *vtr* desmenuzar, esparcir
nüyu: *s* chupón (fruto, *Greigia sphacelata*; →KAY[2], ZÜTO, ÑOCHA); mamadera, biberón

Nh

nhampü: *vi* andar sin rumbo fijo ‖ **~lka**: *vi* viajar ‖ **~lkafe**: *s* viajero ‖ **~lkan**: *s* viaje ‖ **~tripa**: *vi* salir sin rumbo fijo

nhamun: *s* pie, pata, pierna ‖ **~tu**: *adv* a pie ‖ **~tu**: *vi* ir a pie ‖ **~tule**: *vi* estar de pie, estar parado ‖ **anka~**: *s* rodilla ‖ **changüll ~**: *s* dedo del pie ‖ **katrüpelh~**: *s* [med.] hongo del pie ‖ **kurü~**: *s* [bot.] pata negra (helecho, *Adiantum chilense*) ‖ **pünowe ~**: *s* planta del pie ‖ **pütra~**: *s* planta del pie ‖ **rünkoy~**: *s* talón del pie ‖ **trari~**: *s* pulsera para los pies ‖ **üna ~**: *s* [med.] sabañón del pie ‖ **wente~**: *s* empeine del pie

nhanhüng: *s* suegra de la mujer; nuera de la mujer; esposa del hijo de la tía paterna de una mujer ‖ **~wen**: *s* suegra y nuera

nhape: *adj* lerdo, torpe; flojo, perezoso

nhemül: *s* palabra ‖ **~kawe**: *s* diccionario

nheyen: *s* aliento, respiración, resuello ‖ **~mapu**: *s* atmósfera

nheyü: *vi* respirar ‖ **~le**: *vi* estar respirando ‖ **~n**: *s* aliento, respiración, resuello ‖ **~nentu**: *vtr* inspirar, aspirar ‖ ~**ntükun**: *vtr* aspirar, inspirar algo ‖ **~nheyünge**: *vi* resollar, jadear

nho: *vi* cruzar, balsear ‖ **~l**: *vtr* hacer cruzar, balsear ‖ **~me**: *prep* al otro lado de (río, calle) ‖ **Nh~melhafken**: *s* [rel.] lugar al que van los AM a iniciar su peregrinaje ‖ **~metu**: *adv* al otro lado (del río, de la calle) ‖ **~pa**: *adv* a este lado (del río, de la calle) ‖ **~patu**: *adv* a este lado (del río, de la calle) ‖ **~tu**: *vtr* hacer cruzar, balsear ‖ **~tufe**: *s* balsero ‖ **Nh~tufe**: *s* [rel.] el Balsero de las Ánimas ‖ **~tuwe**: *s* balsa; lugar de balseo ‖ **weyelh~**: *vi* cruzar nadando

nholkan: *s* papel (material) ‖ *vtr* hacer papel ‖ ~**tu**: *vtr* estudiar, pasar pagina

nhotuka: *vtr* apremiar, instar; discutir

nhotulef: *vi* correr para llevar la delantera; hacer carrera de a pie

nhümü: *adj* hediondo, fétido (→ÑÜMÜ) ‖ *s* olor; aroma, perfume, fragancia ‖ *vi* oler (expeler olor) ‖ **~l**: *vtr* perfumar, aromatizar ‖ **~n**: *s* olor ‖ **~nhümütu**: *vtr* adivinar por el olor ‖ **~tu**: *vtr* oler, olfatear ‖ **~tupeyüm**: *s* olfato

nhüyü: *vi* temblar, estremecerse ‖ **~n**: =NHÜYÜ ‖ **~n**: *s* temblor, terremoto, sismo

Ñ

ñachi[1]: *s* [gast.] ñachi, sangre de cordero cuajada y condimentada ‖ **~tu**: *vi* comer ñachi

ñachi[2]: *adj* cosquilloso ‖ **~kal**: *vtr* hacer cosquillas ‖ **~nge**: *vi* ser cosquilloso

ñazi: *s* terreno de suelo húmedo

ñazu: *s* cuñada de la mujer ‖ **~wen**: *s* cuñadas ‖ **~ye**: *vtr* tener como cuñada ‖ **~yew**: *vi* ser cuñadas (entre sí)

ñaku: *s* [gast.] mazamorra de harina tostada en agua caliente

ñall: *adv* con tal que, ojala; ciertamente, seguramente

ñam: *adj* perdido, extraviado ‖ *vi* perderse, extraviarse; borrarse; ser olvidado, caer en el olvido ‖ **~fal**: *adj* perecedero ‖ **~ikiaw**: *vi* estar perdido ‖ **~ko**: *vi* hundirse, sumergirse, zambullirse ‖ **~konpu**: *vi* desaparecer en ‖ **~küle**: *vi* estar desaparecido, estar perdido; estar en desuso, estar olvidado, estar caído ‖ **~üm**: *vtr* perder, extraviar; borrar

ñamku: *s* [ornit.] aguilucho (*Buteo polyosoma*) ‖ **~lhawen**: *s* [bot.] ñanco, retamilla (*Linum chamissonis*) ‖ **antüpay~**: *s* [rel.] ancestro mítico protector, alma del antepasado convertido en un halcón del sol

ñamkuzi: *s* piedra móvil de molino

ñamtukuwe: *s* emboque (juguete)

ñankan: *s* [rel.] jóvenes que bailan durante el MACHITUN

ñañ: *s* forastero desconocido

ñaña(y): *s* señora, señorita, dama (apelativo empleado entre mujeres)

ñangki: *s [bot.] (Dioscorea nervosa)*

ñarki: *s* [zool.] gato (→ÑAYKI)

ñawe: *s* hija del hombre ‖ **malle~**: *s* hija del hermano de un hombre; esposa del MALLEFOTÜM de un hombre; hijastra
ñawfu: *vi* aliviarse, consolarse ‖ **~l**: *vtr* aliviar, consolar
ñawñaw: *vi* maullar
ñawpe: *s* ronroneo
ñayfi: *vtr* atar, amarrar, aprehender
ñayki: *s* [zool.] gato pequeño (→NARKI, ÑARKI)
ñaypi: *vtr* atar, amarrar, aprehender
ñaytu(**nentu**): *vtr* desatar, desamarrar, soltar, liberar
ñayü: *adj* cosquilloso ‖ *vi* tener cosquillas ‖ **~fe**: *adj* cosquilloso ‖ **~kel**, **~l**: *vtr* hacer cosquillas ‖ **~nge**: *vi* ser cosquilloso
ñeg: *vtr* agasajar ‖ ~**chen, ~chenge**: *vi* ser generoso con la gente
ñengüm: *s* digüeñe, hongo comestible del KOYAM (→LLAWLLAW, LLEWLLEW)
ñeñe: *s* madrastra; hijastro/a ‖ **~ñuke**: *s* madrastra
ñerewe*: =NGÜREWE
ñeweñ: *s* red (para pescar) ‖ **~fe**: *s* fabricante de redes
ñi: *adj pos. 1ª pers. sing. & 3ª pers. sing.* mi, su (de él, de ella) ‖ **~engu**: *adj pos. 3ª pers. dual* su (de ellos dos, de ellas dos) ‖ **~engün**: *adj pos. 3ª pers. pl.* su (de ellos, de ellas) ‖ **iney ~**: *adv interr.* ¿de quién?
ñizo: *s* parte superior, superficie ‖ **~l**: *adj* superior, mayor, principal ‖ **~l**: *s* jefe, encargado, responsable, mayor; [rel.] asistentes del NGENPIN ‖ **~lküle**: *vi* estar a cargo, estar al mando ‖ **~lkünu**: *vtr* dejar a cargo, dejar al mano ‖ **~lpeyüm**: *s* principio, comienzo ‖ **~luw**: *vi* iniciar, comenzar, empezar
ñizotu: *vi* masturbarse mutuamente (→NÜNÜYEÑMAW)
ñizüf: *vtr* coser ‖ **~fe**: *s* costurero (persona) ‖ **~ka**: *vi* coser ‖ **~kamañ**: *s* sastre ‖ **~tu**: *vtr* coser, remendar
ñizwe: *vi & vtr* enredar ‖ **~w**: *vi* enredarse
ñif: *vi* secarse (→ÑIPÜM)
ñikef: *vi* pestañear, guiñar el ojo ‖ **~tu**: *vtr* guiñar el ojo a
ñiküz: *vi* tener comezón
ñiküm: *vtr* abrigar, guarecer ‖ **~küle**: *vi* estar abrigado ‖ **~tu**: *vi* abrigarse, guarecerse
ñimi: *vtr* [tej.] tejer un diseño sobre, bordar ‖ **~fe**: =ÑIMIKAFE ‖ **~ka**: *vi* bordar ‖ **~kafe**: *s* [tej.] tejedora, bordadora ‖ **~le**: *vi* estar tejiendo un diseño, estar bordando ‖ **~n**: *s* [tej.] diseño, bordado ‖ **~n makuñ**: *s* [tej.] manta con dibujos ‖ **~nge**: *vi* tener diseño (tejido)
ñimkun: *s* [tej.] huso
ñipa: *s* arbusto, arbolillo
ñipüz: *adj* pegadizo
ñipüm: *vtr* secar (→ÑIF)
ñire: *s* matorral, arbusto
ñiwa: =ÑÜWA
ñiwi: =ÑUWI
ño: *vtr* hastiarse de, hartarse de, aburrirse de
ñocha: *s* [bot.] ñocha, chupón (*Greigia landbeckii*; →KAY[2], ZÜTO, NÜYU)
ñochi: *adj* lento ‖ *adv* lentamente, despacio ‖ **~zuam**: *adj* manso, paciente ‖ **~zuamnge**: *vi* ser manso, ser paciente ‖ **~kechi**: *adv* lentamente, despacio ‖ **~wküle**: *vi* ser lento
ñozü(**nentu**): *vtr* arrancar de raíz
ñom[1]: *adj* manso, domado, obediente, ordenado ‖ *vi* ser manso ‖ **~küle**: *vi* estar manso, estar domado ‖ **~nge**: *vi* ser manso ‖ **~üm**: *vtr* amansar, domar, domesticar
ñom[2]: *s* parte, sector, sección
ñome: *s apelativo para referirse entre los maridos de las hermanas* (→MEZOMO)
ñopiñ: *vtr* sujetar
ñoy: *adj* bobo, tonto, estúpido
ñua: *s* bandido, vándalo; lascivo ‖ *vi* enloquecer; cometer infidelidad conyugal ‖ **~ka**: *vi* hacer travesuras; hacer vandalismo ‖ **~kutran**: *s* [med.] locura, demencia ‖ **~lka**: *vtr* acosar, abusar de ‖ **~ñpe**: *vtr* engañar (a una pareja o cónyuge) ‖ **~ngen**: *s* deshonestidad, impureza
ñui: =ÑUWI
ñuke: *s* madre; hija del hermano de la madre de una mujer; mamita (apelativo afectuoso hacia una hija o una niña) ‖ **~ntu**: *s* tía materna; sobrino/a de la mujer por parte de su hermana, hijo/a de la hermana de la mujer (→PALHU) ‖ **~wtu**: *vi* casarse con la ÑUKENTU ‖ **~ye**: *vtr* tener como madre; mirar como madre ‖ **~yel**: *s* ÑUKENTU; madrastra ‖ **ñeñe ~**: *s* madrastra

ñullfe: *s* mujer que huye del marido
ñullñull: *s* [zool.] chungungo, chinchimén, nutria de mar (*Lontra felina*; →LLUL-LLUL, WILLIÑ)
ñullu: *vi* mudar de piel, despellejarse
ñum[1]: *s* lugar, dirección
ñum[2]: *vi* gastarse, agotarse
ñumkuzi: *s* piedra móvil de molino
ñumü: =NHÜMÜ
ñuñu: *s* [bot.] ñuño (*Sisyrincum sp.*)
ñuwa: =ÑUA
ñuwi: *vi* perderse, extraviarse ‖ **~zuam**: *vi* vacilar, dudar ‖ **~l**: *vtr* hacer perderse, hacer extraviarse ‖ **~ñ**: *s* confusión, desorientación ‖ **~yaw**: *vi* andar perdido
ñuwüñ: *vtr* trillar con los pies ‖ **~ngen**: *s* trilla con los pies
ñuyaw: *vi* andar perdido
ñüzüf: *vtr* coser ‖ **~tu**: *vtr* remendar, zurcir
ñüküf, ñiküf: *s* silencio; calma, quietud, serenidad, tranquilidad ‖ *vi* calmarse, serenarse, sosegarse, tranquilizarse ‖ **~el**: *vtr* calmar, tranquilizar, sosegar ‖ **~nag**: *vi* apagarse (un ruido)
ñümi(tu): *vtr* recoger, levantar
ñümü: =NHÜMÜ
ñünkü: *vi* estar flojo, estar suelto; moverse, oscilar, tambalearse
ñüng: *vi* estancarse (la sangre) ‖ **~üm**: *vtr* estancar (la sangre)
ñüpüz: =ÑIPÜZ
ñüwa: *adj* astuto, sagaz ‖ *vi* estar alerta

Ng

ngachoz: *vi* doblarse, inclinarse, encogerse ‖ *vtr* doblar, inclinar, encoger
ngafazü: *vi* recibir una marca temporal, recibir un impresión
ngaka: *vtr* surcar, cavar; hacer un canal, hacer un desagüe
ngal: *exp* [Ches.] ojalá (que)
ngalhka: *s* [bot.] nalca, tallo del pangue (*Gunnera chilensis*; →ZEPE, PANGE) ‖ **fükuñ~**: *s* [bot.] flor del pangue (*Gunnera chilensis*; →ZEPE, PANGE)
ngalhnalh: *vi* crujir al quebrarse
ngallngall: *vi* doler los músculos por la fatiga
ngam: adv. por todas partes ‖ *vi* cundir, proliferar ‖ ~**püle**: *adv* hacia todas partes
nganh: *s* sembrado, siembra ‖ *vtr* sembrar al voleo ‖ **~fe**: *s* sembrador ‖ **~kongi**: *vi* sembrar ‖ **~kongife**: *s* sembrador ‖ **~küle**: *vi* estar sembrado ‖ **~poñü**: *vi* sembrar papas ‖ **~uwünngen**: *s* temporada de siembra
ngange: *vi* tener un anhelo ‖ **~fe**: *adj* codicioso ‖ **~w**: *vi* insistir, perseverar ‖ **~wfe**: *adj* codicioso
ngapi: *vtr* raptar a una mujer para casarse con ella; casarse con una mujer ‖ **~n**: *s* rapto de la novia ‖ **~ñ**: *s* mujer raptada; mujer recién casada; novia (→KULNGEN) ‖ **~tu**: =NGAPI
ngarpufolho: *s* [Lhafk.] otoño
ngaweñ: *vtr* [med.] aplicar colirio
ngawngaw: *vi* comer ruidosamente
Ngawpoñü: *s* [astr.] las Pléyades
ngawtu: *vtr* [med.] hacer un lavado intestinal ‖ **~tuku**: *vtr* [med.] introducir en forma de lavativa
Ngaw Wangülhen: *s* [astr.] la Cruz del Sur
ngaye: *s* [bot.] limpiaplata (*Equisetum bogotense*)
ngayngay: *vi* relinchar
nge[1]: *s* ojo ‖ **~ziñ**: *s* ceja ‖ **~ziñtu**: *vi* arrancar las cejas ‖ **lig~**: *s* esclerótica, clara del ojo ‖ **kural~**: *s* iris del ojo ‖ **kellü~**: *s* [med.] conjuntivitis ‖ **lelikünu ~**: *vi* abrir los ojos ‖ **pezi~**: *s* [med.] orzuelo ‖ **relmu~**: iris del ojo ‖ **süsüll~**: *s* pupila del ojo ‖ **süyawkural~**: *s* pupila del ojo ‖ **trawa~**: *s* párpado ‖ **weza~**: *s* [med., rel.] mal de ojo
nge[2]: *vi* ser, estar; haber ‖ **~l**: *vtr* llevar ‖ **ale~**: *vi* haber luna o luz de luna ‖ **fillaz~**: *vi* ser vicioso ‖ **ka~**: *vi* ser diferente (de carácter) ‖ **kelfü~**: *vi* ser rápido, veloz ‖ **kompañ~**: *vi* estar acompañado ‖ **konha~**: *vi* estar de buen ánimo, estar sano, saludable ‖ **kure~**: *vi* casarse (el

hombre), tener esposa ‖ **küzaw~**: *vi* ser difícil, ser trabajoso ‖ **küme~**: *vtr* estar bueno (el tiempo) ‖ **leli~**: *vi* estar con los ojos abiertos ‖ **pi~**: *vi* llamarse (nombre) ‖ **ünfi~**: *vi* ser dañino

ngechi: *s* excremento, heces ‖ *vi* defecar ‖ **~künu**: *vi* defecar ‖ **~we**: *s* ano

ngezu: *vtr* extirpar, sacar, arrancar, desraizar, erradicar; rapar ‖ **~ltu**: *vtr* desmalezar ‖ **~nentu**: *vtr* extirpar, sacar, arrancar, desraizar, erradicar; rapar

ngefü: *s* [bot.] avellano, avellana (*Gevuina avellana*)

ngefün: *s* [Ches] semilla

ngefüñ: *s* [bot.] avellano, avellana (*Gevuina avellana*)

ngellipu: *vtr* pedir a, solicitar a, rogar a, suplicar a ‖ **~n**: *s* [rel.] oración, ruego ‖ **~ñma**: *vtr* rogar por, suplicar por

ngellu, **ngelluke**(**chi**): *adv* apenas, con mucha dificultad, después de mucho tiempo

ngena*: =NGÜNA

ngeno, **ngenu**: *prep* sin ‖ **~püza**: *adv* inútilmente

ngenh: *s* ser, ente; amo, dueño; cónyuge, esposo, esposa, marido; padre, madre; apoderado; [rel.] espíritu tutelar que protege un ámbito de la naturaleza (e.g. NGENH KO, "señor" de las aguas) ‖ ~ **kawiñ**: *s* anfitrión ‖ ~**pin**: *s* [rel.] maestro ceremonial del NGILLATUN, conocedor de la cosmovisión mapuche (→KIMTU*s*) ‖ ~ **küzaw**: *s* patrón (del trabajo) ‖ ~ **lha**: *s* deudo (de un difunto) ‖ ~ **ruka**: *s* dueño de casa

> El término **ngenh** antepuesto a un sustantivo indicando posesión funciona como adjetivo:
> - ngenh kawiñ: el dueño de la reunión, el anfitrión
> - ngenh*ke* kawiñ: los dueño*s* de la reunión, los anfitrione*s*

ngeñi: *adv* más

ngeñika: *adv* pronto, rápido, ligero, deprisa ‖ *vi* apremiar, urgir, presionar, apresurar ‖ **~wküle**: *vi* tener prisa, estar apurado

ngewma: *vi [med.]* hincharse el útero en el sobreparto

ngeyku: *vtr* mecer, balancear ‖ **~fü**: *vi* mecerse, estremecerse ‖ **~fü**: *vtr* estremecer ‖ **~rewen**: *s* [rel.] ceremonia de iniciación/renovación de el/la MACHI*s* y/o del REWE

ngeyküf: *vi* tiritar

ngeyküll: *vi* mecerse, balancearse

ngizol: =ÑIZOL*s*

ngil: *s* [bot.] amancay

ngila: *vi* vadear ‖ **~we**: *s* vado ‖ **Ng~we**: *s* [top.] Mississippi (sector cercano a Valdivia, Chile)

ngilla: *vtr* comprar ‖ **~ka**: *vi* hacer compras ‖ **~kafe**: *s* comerciante, comprador ‖ **~luw**: *vi* buscar trabajo ‖ **~nzüngun**: *s* [rel.] ceremonia de pedido y pago de la novia ‖ **~ñpe**: *vtr* interceder por ‖ **~tu**: *vi & vtr* pedir, solicitar, rogar; [rel.] celebrar NGILLATUN ‖ **~tufe**: *s* [rel.] anfitrión u oficiador del NGILLATUN ‖ **~tun**: *s* [rel.] ceremonia rogativa intercomunitaria (→KAMARIKUN, LEPÜN) ‖ **~tuñma**: *vtr* rogar por, suplicar por; [rel.] celebrar NGILLATUN por ‖ **~tuwe**: *s* [rel.] campo ceremonial del NGILLATUN ‖ ~**tuwe ruka:** *s* templo ‖ **~w**: *vi* humillarse

ngillañ: *s* cuñado del hombre, esposo de la cuñada del hombre ‖ **~ zomo**: *s* consuegra, suegra del hijo/a ‖ **~peñi**: *s* esposo de la hermana de la esposa de un hombre ‖ **~wen**: *s* concuñados ‖ **~ wentru**: *s* consuegro, suegro del hijo/a ‖ **kenpu~**: *s* cuñado del hombre ‖ **palhu~**: *s* esposo de la tía paterna

ngillunküle: *vi* ser cóncavo

nginuf: *vi* inhalar ‖ **~tu**(**ku**): *vtr* inhalar, sorber por la nariz

nginul: *vi* sonarse la nariz

ngiñngo: *s* fauces

ngiyon, ngüyonh: *s* recodo, rincón ‖ **~ lhafken**: *s* golfo, bahía, ensenada ‖ ~**mapu**: *s* polo ‖ **~tuku**: *vtr* arrinconar

ngiyufe: *s* guía

ngiyul: *vtr* enviar, mandar; endilgar, guiar

ngolkiñ: *s (Mus.)* instrumento de viento similar a la TRUTUKA, aunque de menor longitud y sonido más agudo

ngollfüñ: =MOLLFÜÑ
ngolli: *vi* embriagarse, emborracharse ‖ **~fe**: *s* alcohólico, bebedor, beodo ‖ **~kaw**: *vi* embriagarse completamente; embriagarse muchas veces ‖ **~l**: *vtr* embriagar, emborrachar ‖ **~le**: *vi* estar borracho, estar ebrio ‖ **~n**: *adj & s* borracho, ebrio ‖ **~n**: *s* borrachera
ngoy: *vtr* olvidar ‖ **~ma**: *vtr* olvidar ‖ **~mafe**: *s* persona olvidadiza ‖ **~makechi**: *adv* por olvido ‖ **~mal**: *vtr* hacer olvidar ‖ **~manten**: *adj* olvidadizo
ngoyngoy: *s* ruido, murmullo, rumor ‖ *vi* hacer ruido
nguzznguz: *vi* toser fuerte ‖ **~chafo**: *s* [med.] tos ferina, tos convulsiva
ngulngu: *s* [bot.] ulmo, muermo (*Eucryphia cordifolia*)
Ngullchenmaywe: *s* [rel.] lugar occidental donde van los AM de los muertos
ngulluz: *vtr* limpiar, enjugar
nguytral: *s [Vel.]* ternero de menos de un año
ngüchal: =NGÜZAL
ngüchay: *s* [bot.] limpiaplata (*Equisetum bogotense*)
ngüchiz: *vtr* chupar, despanchurrar
ngüchü: *vtr* pisar, apisonar
ngüzal: *vtr* estimular, alentar, incitar, instigar, azuzar, irritar ‖ **~machife**: *s* [rel.] ayudante de MACHI[S]
ngüzek: *vtr* abrigar ‖ ~**üntüku**: *s* poner más ropa para abrigarse
ngüzi: *s* cerumen del oído ‖ *vtr* detener, atajar ‖ **~f(tu)**: *vtr* tapar ‖ **~we**: *s* tapón
ngüziñ: *s* placenta, pares
ngüzüf: *vtr* sembrar
ngüzoñ: *s* [bot.] yuyo (*Brassica rapa*)
ngüf: *adj* tapado, trancado, obstruido; estrecho ‖ *vi* cerrarse, taparse, obstruirse (→NGÜPÜM) ‖ **~antü**, **~ken**: *s* crepúsculo ‖ **~ngüf**: *vi* estar entre dos luces, ser de madrugada ‖ **~rüku**: *vi* asfixiarse, ahogarse ‖ **~tu**: *vtr* impedir, obstruir, bloquear ‖ **~willeñ**: *s* [med.] retención urinaria ‖ **~willeñ**: *vi* [med.] tener retención urinaria
ngüfaz: *adj* blando, muelle, suave ‖ *vi* ablandarse; ser blando
ngüfchil: *vtr* arrinconar
ngüfezküle: *vi* haber una luz débil
ngüfe(tu): *vtr* advertir, alertar, persuadir
ngüfo: *vi* mojarse ‖ *vtr* mojar ‖ **~n**, **~r**: *adj* mojado
ngüftuku: *vi* abrigarse
ngüfüngüfünge: *vi* ser flexible
ngükengen: *s* pesadilla
ngüküf: =ÑÜKÜF
ngül: *vi* juntarse, reunirse ‖ **~üm**: *vtr* juntar, reunir ‖ ~**ümkepeyüm**: *s* colección
ngülam: *s* consejo; sabiduría; estatutos, normas ‖ *vtr* aconsejar ‖ **~ka**, **~tu**: =NGÜLAM[vtr] ‖ **~tuwün**: *s* [rel.] discurso inicial del NGENH PIN o del MACHI al comienzo del NGILLATUN.
ngülof: *vtr* abollar, aplastar
Ngülol: *s* [top.] Ñielol
ngülpiwe: *s* papel higiénico
ngüluche: *adj & s* mapuche del NGÜLUMAPU
Ngülumapu: *s* territorio mapuche al oeste de la cordillera de los Andes (→CHILLI)
ngülü: *vtr* descascarar, quitar la semilla (a una fruta); quitar las piedras (de un terreno) ‖ **~n**: *adj* limpio de piedras
ngülhewüzan: *vi* deshacer algo comprimiendolo
ngülheye: *vtr* reventar comprimiendo
ngülhfü: *vtr* ungir
ngülhum: *vtr* manchar ‖ **~uw**: *vi* mancharse
ngülla: *s* ubre
ngülliw: *s* [bot.] piñón, fruto del PEWEN
ngüllwafngüllwafnge: *vi* cimbrar mucho, oscilar
ngüllu: *vi* encogerse
ngülluz: *vtr* limpiar, enjugar
ngüma: *vi* llorar ‖ **~fe**: *adj* llorón ‖ **~l**: *vtr* hacer llorar ‖ **~ngümatu**: *vi* llorar dramáticamente ‖ **~ye**: *vtr* llorar por, deplorar ‖ **inaye~**: *vtr* llorar con, confortar
ngüna: *vi* perderse, podrirse (comida) ‖ **~m**: *adv* en vano, en balde ‖ **~m**: *vtr* desperdiciar, malgastar; morírsele a uno (alguien) ‖ **~püra**: *vi* engañarse, frustrarse
ngünaytu: *vtr* cuidar, preservar
ngüne: *vtr* gobernar, regir, manejar ‖ **Ng~chen**: *s* [rel.] Dios ‖ **~zuam**: *adv* atentamente ‖ **~zuam**: *vtr* observar, vigilar, examinar, escudriñar;

reconocer, advertir, darse cuenta (de) ‖ **~zuamküle**: *vi* estar alerta, estar atento ‖ **~züngu**: *vi* tener el mando ‖ **~züngupelu:** *s [neol.]* ministerio ‖ **~fal**: *adj* flexible, manejable ‖ **~fe**: *s* conductor, chofer; jinete ‖ **~l**: *adj* serio, honesto, responsable; formal, protocolar ‖ **~lküle**: *vi* estar sosegado; ser serio, ser honesto, ser responsable ‖ **~ltu**: *vi* reflexionar, pensar ‖ **~ltu**: *vtr* advertir; revisar ‖ ~**ltukimün**: *s [neol.]* evaluación ‖ **Ng~mapun**: *s* [rel.] el Creador, el Señor de la Tierra ‖ **~n**: *s* liderazgo ‖ **~w**: *s* conciencia, voluntad ‖ **~wün**: *s* dominio

ngüneil: *s [Vel.]* marea extraordinariamente baja

ngünekünuzüngu: *vtr* calumniar, levantar falso testimonio contra

ngünel: *s* insignia, señal

ngünen: *adj* mentiroso, embustero ‖ *s* mentira, embuste, engaño, falsedad ‖ *vi* mentir, engañar, embaucar ‖ **~ka**: *vi* mentir, engañar, embaucar, estafar ‖ **~kachefe**: *s* embaucador, estafador ‖ **~kal**: *vtr* mentir, engañar, embaucar, estafar ‖ **~kantu**: =NGÜNENKA ‖ **~kantufe**: *s* embustero, mentiroso ‖ **~kantul**: =NGÜNENKAL ‖ **~nge**: *vi* ser mentiroso, ser embustero ‖ **küme ~**: *s* ingenio

ngünku: *vtr* resistirse a tragar

ngünkuzküle, **ngünkule**: *vi* estar tupido

ngünof: *vi* sonar con timbre metálico

ngünpiw: *vtr* tiznar

ngünuftu(**kuw**): *vi* arrebozarse, abrigarse

ngünüy: *vi* espiar, observar ‖ **~kiawül**: *vtr* andar espiando a ‖ **~tu**: *vtr* espiar, observar

ngüñkü(**z**): *vtr* restregar, refregar, frotar

ngüño: *s* buche; atado de cochayuyo ‖ **~m**: *vtr* poner un supositorio

ngüñu: *vi* doblarse, torcerse, tener curvas

ngüñü: *vi* darle hambre a uno, tener hambre ‖ **~l**: *vtr* provocar hambre ‖ **~le**: *vi* tener hambre, estar hambriento ‖ **~n**: *s* hambre, apetito ‖ **~wtu**: *vi* ayunar

ngüpi: *vtr* almacenar, conservar en buen estado ‖ ~**n**: *adj & s [neol.]* fidelidad (de un sistema de archivos)

ngüpu: *vi* encogerse

ngüpü: *s* ala

ngüpüka: *vtr* [tej.] hacer dibujos en los tejidos ‖ **~fe**: *s* [tej.] experta en hacer dibujos en tejidos

ngüpüm: *vtr* cerrar, tapar, obstruir (→NGÜF^{vi}) ‖ ~**naküm:** *vtr* presionar sobre uno causando dificultad para respirar, causar pesadilla ‖ ~**we:** *vtr* muralla, muro, barricada

ngüre: *vtr* tejer ‖ **~ka**: *vtr* tejer ‖ **~kafe**: *s* tejedora ‖ **~n**: *s* tejido ‖ **~n llalliñ**: *s* telaraña ‖ **~püram**: *s* [tej.] frazada blanca sin diseño ‖ **~we**: *s* [tej.] apretador, urdidor (parte del WITRAL^{s})

ngüri, ngürko: *vi* tupirse, densificarse

ngüriñ: *vtr* henchir, rellenar

ngürun: *s* masaje

ngürü: *adj* [fig.] “zorro”, astuto, tramposo ‖ *s* [zool.] zorro chilla (*Lycalopex griseus*; →KÜLPEW, NGÜRÜTREWA, PAYNE NGÜRÜ) ‖ **~filu**: *s* [rel.] zorro con cuerpo de culebra que habita en los ríos y está siempre al acecho de cualquiera que cruza el río ‖ **~kafe**: *s* embustero, mentiroso ‖ **~kal**, **~kantu**: *vtr* mentir, engañar, embaucar, estafar ‖ **~trewa**, **payne ~**: *s* [zool.] zorro de Darwin, zorro chilote (*Lycalopex fulvipes*; →KÜLPEW, NGÜRÜ)

ngürüle: *vi* estar muy tupido, apiñado

ngüsif: *vtr* zambucar, esconder rapidamente

ngütam: *vtr* componer los huesos a ‖ **~chefe**: *s* componedor de huesos; kinesiólogo

ngütantu: *s* cama ‖ *vi* hacer la cama ‖ **~l**: *vtr* hacer la cama a

ngütraf: *adj* angosto, estrecho ‖ **~trapüm**: *vtr* estrechar firmemente

ngütral[1]: *vtr* aplastar, comprimir, romper

ngütral[2]: *s* [Ches] cuento, historia, relato

ngütram: =NÜTRAM

ngütrar: *vtr* oprimir con la palma de las manos

ngütrif: *s* el sonido de la madera al quebrarse

ngütro: *s* trenza, moño ‖ **~we**: *s* cinta para el moño o para la trenza

ngütrufuri: *s* corcova, joroba, giba
ngütrü: *vtr* ahogar, sofocar ‖ **~w**: *vi* ahogarse, sofocarse
ngütrüm: =MÜTRÜM
ngüymü: *vi* cubrirse (con carbón o polvo)
ngüymüzel: *vtr* vislumbrar
ngüyü: =NGOY
ngüyüw: *vi* pujar desde el estómago (como las mujeres en proceso de parto)

O

ozall: *vtr* repartir
ofkü: *s* sorbo
ofül: *s* sorbo ‖ *vtr* sorber ‖ **~kütuye**: *vi* sorber ruidosamente
okori: [ornit.] cernícalo (*Falco sparverius*)
oküll: *vtr* desgranar
ollo[1]: *adj* arrollar ‖ **~lkulliñ**: *s* rodeo ‖ **~n**: *adj* arrollado
ollo[2]: *vi* deshacerse en la cocción
ollon: *s* los alrededores, las cercanías de un lugar ‖ **~ mew**: *adv* alrededor
omilen: *s* rayo (de luz)
omiñomiñge: *vi* tener los ojos espasmódicamente cerrados
onkoll: *adj* rebozado, abrigado ‖ **~küle**: *vi* estar rebozado, estar abrigado ‖ **~uw**: *vi* rebozarse, abrigarse
ora: *s* [Es.] hora
orken: *s* vaho, exhalación, vapor
orkon: *s* [Es.] horcón, poste que sostiene el centro de la cumbrera de la RUKA[s]
orkü: *vi* evaporarse; expedir vaho ‖ **~lhawen**: *vtr* purgarse con remedios ‖ **~n**: *s* vaho, exhalación, vapor
ortion: *s [Vel., zool.]* ostra
oyma: =NGOYMA

P

pachüg, **pachüw**: *vtr* dispersar, esparcir, desparramar, lanzar al voleo
pazü: =PANÜ
paf: *s* [med.] apostema ‖ *vi* reventar(se)
pafmu: *s* [med.] enfermedad del rostro producido por cambios bruscos de temperatura
paftra: *s* mejilla ‖ **~ anüwe**: *s* nalga ‖ **~ ange**: *s* mejilla
pafu: *s* [ornit., Es.] pavo
pafüzkoñ: *s* vejiga
pakaka: *vi ()* croar
pakar: *vi* croar ‖ **~wa**: *s* [zool.] sapo (→PAKAYWA)
pakaywa: *s* [zool.] sapo pequeño (→PAKARWA)
pakür: *s* plomo (metal)
pali: *s* bola, pelota (esp. la del PALINTUN) ‖ *vi* jugar PALINTUN ‖ **~fe**: *s* jugador de PALINTUN ‖ **~n(tun)**: *s* juego tradicional similar al hockey comúnmente llamado *chueca* o *palín* ‖ **~we**: *s* cancha de PALINTUN
palipali, pallipalli: *s* tobillo
palki: *s* [bot.] palqui (*Cestrum parqui*)
palngiñ: *s* [bot.] matico, palguín (*Buddleja globosa*) ‖ **alwe~**: *s* [bot.] salvia (*Salvia verbenacea*)
palti: *s* [Es.] balde
palüm: *s* [zool.] lagarto
palh: *s* palde (utensilio para mariscar)
palhu: *s* tía paterna; sobrino/a de la mujer por parte de su hermano (→ÑUKENTU) ‖ **~ngillañ**: *s* esposo de la tía paterna
pallpalen: *s* [bot.] palpalén, palo de yegua
palloy: *s [Vel., zool.]* lagartija blanca
pallu: *s* [zool.] araña venenosa
pallüm: *s* [zool.] lagarto
panke: =PANGE
panko: *vtr* abrazar
pankutra: *s* [gast.] pancutra, pantruca, sopa con trozos de masa de harina de trigo cocida
panküll: *s* [zool.] cachorro de puma (*Felis concolor*)

panul: *s* [bot.] apio del monte, apio cimarrón (*Apium panul*)
panutu: *vi* comer harina tostada (en polvo)
panü[1]: *s* brazada (de) ‖ *vtr* cargar al hombro o en brazos ‖ **~künu**: =PANÜ*vtr* ‖ **~nie**: *vtr* llevar al hombro o en brazos; llevar una brazada de
panü[2]: *posp* agregado a las denominaciones para los abuelos funciona como el sufijo castellano tatara~
pañillwe: *s* fierro, hierro, metal; arma; [neol.] automóvil ‖ **~ kawell**: *s* ferrocarril ‖ **choz~**: *s* bronce ‖ **kawitu ~**: *s* somier ‖ **kellü~**, **kum~**: *s* cobre ‖ **küñal~**: *s* tren ‖ **me~**: *s* escoria, herrumbre ‖ **rümülküllawchi ~**: *s* metro (medio de locomoción)
pañu: *s* [Es.] paño, trapo, estropajo
pañuz: *adj* suave ‖ *s* suavidad
pañü: *s* brillo del sol; [med.] insolación, resolana; lugar a resguardo del sol ‖ **~tu**: *vi* tomar sol a la sombra, tomar resolana
pange: *s* [bot.] arbusto y hojas del pangue (*Gunnera chilensis*; →ZEPE, FÜKUÑNGALHKA, NGALHKA)
pangi: *s* [zool.] puma hembra (*Felis concolor*; →LATRAPAY, TRAPIAL) ‖ **nü~**: *s* cacería de pumas
pangil: *s* [bot.] cierta hierba medicinal
pangku: *s* piedra grande de río
papay: *apelativo afectuoso hacia una mujer de edad distinta* dama, señora (mujer mayor), hija, señorita (mujer menor) (→CHACHA(Y)) ‖ **kuse ~**: *s* abuelita (apelativo de respeto y cariño)
papel: *s* [Es.] papel ‖ *vi* fabricar papel ‖ **~tu**: *vi & vtr* leer; estudiar (→NHOLKAN)
paraka: *s* baraja de naipes
pasinka: *s* bronce
paskon: *s* [Es.] pascua
pataka: *num* [Qu.] cien, ciento
patiru: *s* sotana, toga ‖ **kollü~**: *s* monje franciscano
patu[1]: *s* [zool.] garrapata
patu[2]: *s* [ornit., Es.] pato
patranka: *s* [ornit.] pingüino
pawpaweñ: *s* [bot.] quilineja
pawkü: *vi* explotar, estallar, reventar ‖ **~zegüñ**: *s* erupción volcánica
payko: *s* [bot.] paico (*Chenofodium ambrosoides*)
payla, **paylla**: *adv* de espaldas ‖ **~künu**: *vtr* acostar de espaldas ‖ **~künuw**: *vi* acostarse de espaldas ‖ **~le**: *vi* estar de espaldas ‖ **~nag**: *vi* caer de espaldas ‖ **~tripa**: *vi* echar el cuerpo hacia atrás
payne: *adj & s* celeste, azul grisáceo ‖ **~ ngürü**: *s* [zool.] zorro de Darwin, zorro chilote (*Lycalopex fulvipes*; →KÜLPEW, NGÜRÜ)
payngo: *adj* desmantelado, incomodo ‖ ~**nge**: *vi* estar desmantelado, estar sin comodidades
payum, **payunh**: *s* barba, bigote, patilla ‖ *vi* dejarse crecer barba, bigote o patilla ‖ **~tu**: *vtr* afeitar la barba, el bigote o la patilla; agarrar de la barba ‖ **~tuwe**: *s* afeitadora ‖ **ketre~**: *s* barba
pe: *vtr* ver; encontrar, hallar; conseguir, obtener; atender, cuidar, vigilar ‖ **~fal**: *adj* visible ‖ **~falnge**: *vi* ser visible ‖ **~me**: *vtr* ir a ver ‖ **~nie**: *vtr* tener a la vista, cuidar, vigilar ‖ **~ntuku**: *vtr* visitar, saludar, dar la bienvenida; dar el pésame ‖ **~ntukun**: *s* visita, saludo, bienvenida; [rel.] ritual de conversación con los deudos, pésame, condolencias ‖ **~ñma**: *vtr* sorprender ‖ **~ngekenuchi**: *adj* invisible ‖ **~ngel**: *vtr* mostrar ‖ **~ngelkünu**: *vtr* descubrir, hallar, encontrar ‖ ~**ngelwiriwe:** *s* afiche, aviso ‖ ~**ngenfillkemapu:** *s* mapa, plano ‖ **~pa**: *vtr* venir a ver ‖ **~tu**: *vtr* encontrar, hallar ‖ **~wkalleael**: *exp de despedida* adiós, nos vemos ‖ **~wma**: *s* sueño; felicidad (término en desuso) ‖ **~wma**: *vi* soñar ‖ **~wma**: *vtr* soñar con ‖ **~wmafe**: *adj & s* soñador ‖ **~wmantufe**: *s* interpretador de sueños ‖ **~wmangen**: *exp* ojalá (que) ‖ **~wtule**: *vi* estar sobre aviso, estar a la expectativa ‖ **~wtun**: *s* adivinación ‖ **~wtuw**: *vtr* examinar; diagnosticar ‖ **~wtuwe**: *s* oráculo ‖ **~wtuwün**: *s* consulta al oráculo ‖ **~wtuwün kowünh**: *s* examen, diagnóstico a través de la saliva ‖ **~wtuwün tukun mew**: *s* examen, diagnóstico a través de la ropa ‖ **~wtuwün willeñ mew**: *s* examen, diagnóstico a través de la orina ‖ **zünguñ~**: *vtr* abogar por, defender,

interceder por ‖ **illkum~**, **illkuñ~**: *vtr* regañar, reprender; insultar ‖ **inkañ~**: *vtr* ayudar ‖ **newen~**: *vtr* defender, luchar por ‖ **ñuañ~**: *vtr* engañar (a una pareja o cónyuge) ‖ **ngillañ~**: *vtr* interceder por

pecha*: =PEZA

pechay: *s* [med.] diarrea (más formal que KAYCHÜ[s]) ‖ *vi* tener diarrea (más formal que KAYCHÜ[vi]) ‖ **~ kutran**: =PECHAY[s] ‖ **~ mollfuñ**: *s* [med.] diarrea con sangre

pechun: *vtr* acechar, vigilar

pez*: =PÜZ

peza: *vtr* hallar por casualidad ‖ **~n**: *s* hallazgo (objeto hallado)

pezinge: *s* [med.] orzuelo

pezkiñ: =PESKIÑ

pegkachi: *adv* pronto

pegu: *s* vertiente

pekan: *adj* [Es.] malo, inútil, estúpido ‖ **~ka**: *s* problema, tontera ‖ **~ka**: *vtr* arruinar, echar a perder ‖ **~kaw**: *vi* comportarse mal, hacer problemas ‖ **~kechi**: *adv* indiscretamente, incorrectamente

pekeñ: *s* [ornit.] pequén, lechuza pequeña (*Athene cunicularia*)

pelo: *adj* claro, iluminado ‖ *s* luz, claridad ‖ *vi* poder ver ‖ **~l**: *vtr* hacer ver ‖ **~le**: *vi* estar claro, estar iluminado, estar visible; vigilar, velar ‖ **~len**: *s* vigilia, atención ‖ **~ltu**: *vtr* devolver la vista ‖ **~m**: *s* luz, claridad ‖ **~m**: *vtr* alumbrar, iluminar ‖ **~mtu**: *adv* con claridad, con luz ‖ **~mtu**: *vtr* alumbrar, iluminar ‖ **~mtufe**: *s* [rel.] adivino ‖ **~mtuwe**: *s* linterna, lámpara, ampolleta ‖ **~n**: *adj* claro, iluminado ‖ **~nten**: *s* [rel.] adivino, profeta, persona que profetiza y ve el pasado ‖ **~nulu**: *adj* ciego ‖ **~nge**: *vi* tener luz, ser claro ‖ **~ngel**: *vtr* alumbrar, iluminar ‖ **~tu**: *vi* recobrar la vista ‖ **~tu**: *vtr* dar luz; ver con claridad ‖ ~**mtukupeyüm**: *s [neol.]* zoquete de ampolleta

pelota: *s* [Es.] pelota, balón ‖ **~tu**: *vi* jugar fútbol, jugar a pelota ‖ **~tun**: *s* fútbol

peltrü, **pelü**: *vtr* empujar ‖ **~ntuku**: *vtr* meter empujando, empujar hacia adentro

pelüm: *s* forastero ‖ *vi* recibir forastero

pelh: *s* cuello, garganta ‖ *s [fig.]* sonoridad de la voz ‖ **chafo~**: *s* [med.] admigdalitis, dolor de garganta ‖ **korko~**: *s* garganta ‖ **to~**: nuca ‖ **traf~**: *s* [med.] dolor de garganta ‖ **trari~**: *s* collar

pelhawen: *s* [bot.] hualtata (*Senecio fistulosus*)

pelhe: *adj* barroso ‖ *s* barro, lodo, arcilla (no apta para alfarería como el RAG) ‖ **~tu**: *vi* embarrarse ‖ **añil~**: *s* tierra añil usada para teñir

pellgen: =PEYLLEÑ

pellin: *s* [bot.] pellín, roble adulto (*Nothofagus obliqua*; → KOYAM, WALLE[1])

pellke: *vi* espantarse, temblar de susto ‖ **~nkechi**: *adv* con espanto

pellkoz: *adj* mojado

pellu: *s* [zool.] choro zapato ‖ **~ntu**: *s* valva, concha

pellüzün: *s* [med.] empacho

penka: *s* [bot.] zapallo

peno*: =PENU

penu: *adv* quizá, tal vez ‖ **~ pi**: *vi* pensar que, imaginar que

penü: *vi* marchitarse

peñaz: *s* gavilla ‖ **~künu**: *vtr* engavillar

peñi: *s* hermano del hombre; hijo de la hermana de la madre de un hombre; *apelativo entre hombres de igual estatus* ‖ **~wen**: *s* hermanos (varones, entre sí) ‖ **~ye**: *vtr* ser PEÑI de ‖ **mallemew ~**: *s* hijo del hermano del padre de un hombre ‖ **ngillañ~**: *s* esposo de la hermana de la esposa de un hombre

pengam: *adv* indiscretamente, incorrectamente

pengu: *s* [bot.] peumo (*Cryptocarya alba*)

pepi: *vtr* poder, ser capaz (de) ‖ *partícula que señala posibilidad* ‖ **~ka**: *vtr* preparar, arreglar, alistar ‖ **~kaw**: *vi* prepararse, arreglarse, alistarse ‖ **~l**: *vtr* poder (hacer algo); entender (cómo hacer algo); saber manejar (algo) ‖ **~lfal**: *adj* posible, manejable ‖ ~**lkimün**: *s [neol.]* didactico ‖ **~ltu**: *vtr* ensayar, probar ‖ **~lünnge**: *vi* ser cómodo ‖ **~lüwün**: *s* poder, capacidad, habilidad ‖ **~w(küle)**: *vi* estar listo; saber ganarse la vida

La raíz **pepi** antecede al verbo conjugado para indicar posibilidad:

- eymi *pepi* rukakantuy*mi*: *puedes* jugar a las casitas
- *pepi* pelaeyu: *no pude* verte

pera: *s* [bot., Es.] pera
perekil: *s* [bot., Es.] perejil
perimol: *s* agüero, signo, presagio, augurio
perimontu *vi* ver fantasmas, ver visiones, tener visiones; experimentar PERIMONTUN ‖ **~n**: *s* [rel.] visión en la que aparecen personas o animales que entregan mensajes que instan a el/la MACHI[S] a celebrar el NGILLATUN o que actúan como indicadores de vocación chamánica
perkañ: *adj* mohoso ‖ *s* moho ‖ *vi* enmohecerse ‖ **~küle**: *vi* estar mohoso
perken: *s* pedo, ventosidad
perkiñ: *s* atavío de plumas, adorno de plumas (→PESKIÑ) ‖ **~tu**: *vi* adornarse con plumas
perkü: *vi* peer(se) ‖ **~fe**: *s* persona pedorra; [zool.] peorro (insecto) ‖ **~n**: *s* pedo, ventosidad
peskiñ: *s* flor (esp. ornamental; →PERKIÑ)
petaf: *s* pedazo, trozo, porción
petu: *adv* aún, todavía; ahora, mientras tanto ‖ *conj* mientras ‖ **~l**: *vtr* seguir, continuar, estar ocupado en ‖ **~le**: *vi* durar todavía ‖ **~lka**: *vtr* seguir, continuar, estar ocupado en
petraf: *adj* delgado, flaco ‖ **~küle**: *vi* estar delgado, estar flaco
petrü: *vtr* estrujar
pewen: *s* [bot.] pehuén, araucaria (*Araucaria araucana*; →NGÜLLIW) ‖ **~che**: *s* mapuche de los faldeos cordilleranos donde abunda el PEWEN ‖ **lof~**: *s* bosque de araucarias
pewku: *s* [ornit.] peuco (*Parabuteo unicinctus*)
pewü: *s* primavera ‖ *vi & vtr* brotar ‖ **~n**: *adj* en brote ‖ **~n**: *vi* brote, retoño, renuevo ‖ **~ngen**: *s* temporada de renuevos; primavera
pewüz: *vi* agitarse, formarse un tumulto
pewünkantuwe: *s* oráculo
peye: *vtr* representar a la imaginación tal como si se estuviera viendo
peykiñ(tu), **peyküñ(tu)**: *vtr* imaginar
peylleñ: *s* [med.] verruga
peyne: *s* [Es.] peine, peineta ‖ **~tu**: *vi* peinarse
peyu: *s* [zool.] tortuga
pi: *vtr* decir; llamar, exhortar; querer (hacer algo) ‖ **~am**: *exp* se dice, se cuenta ‖ **~el**: *s* dicho, declaración, discurso ‖ **~fal-lay**: *exp* de nada, no es nada ‖ **~lel**: *vtr* decir algo en nombre de ‖ **~nie**: *vtr* tener dicho, tener prometido ‖ **~ñma**: *vtr* decir algo en perjuicio de ‖ **~nge**: *vi* llamarse (nombre) ‖ **~püza**: *vtr* decir injustamente, decir sin motivo ‖ **~tuku**: *vtr* denunciar, descubrir ‖ **ellkafey~**: *vtr* contar a alguien en secreto ‖ **fa~**: *vtr* hablar así a, decir así a ‖ **fill~**: *vtr* decir cosas perversas a ‖ **penu ~**: *vi* pensar que, imaginar que ‖ **~pi**: *vi* sonar, hacer ruido ‖ **weza~**: *vi* hablar mal ‖ **weza~**: *vtr* hablar mal de ‖ **wew~**: *vi & vtr* pronunciar un discurso solemne; arengar
piawül: *vtr* apremiar, apurar
pichana: *s* recipiente en forma de canoa
pichawe: *s* [Ches] escoba, escobillón
pichi[1]: *s* cierta hierba (*Fabiana imbricata*)
pichi[2]: *adj* poco, pequeño, breve; joven (→PITI) ‖ *adv* un poco ‖ *vi* ser poco, ser pequeño; achicarse, disminuir ‖ **~achawall**: *s* [ornit.] polla ‖ **~ alhün mew**: *adv* poco tiempo después (→ALHÜN MEW) ‖ **~ changüll kuwü**: *s* dedo meñique ‖ **~che**: *s* bebé, guagua, niño/a ‖ **~zewü**: *s* [zool.] laucha ‖ **~zomo**: *s* niña ‖ **~ekull**: *s* pañal ‖ **~ka**: *vtr* abreviar, empequeñecer, achicar ‖ **~keche**: *s* niños/as ‖ **~konha**: *s* niño (varón) ‖ **~kulliñ**: *s* ternero ‖ **~künu**: *vtr* abreviar, acortar ‖ **~le**: *vi* haber poco ‖ **P~lhafken**: *s* [top.] Bahía Mansa ‖ **~malhen**: *s* niña ‖ **~mapu**: *adv* cerca ‖ **~n**: *s* un poco (de) ‖ **~nmew**: *adv* después de un rato, un poco después ‖ **~ntu**, **~ñma**: *adv* un rato, poco tiempo; muy poco ‖ **~ntu**, **~ñma**: *vi* quedarse un rato ‖ **~ntu**, **~ñma**: *vtr* pasar un rato (haciendo algo) ‖ **~rume**: *adj* delgado ‖

~rume: *vi* ser delgado ‖ **~rume küllche**: *s* intestino delgado ‖ **~tu**: *vtr* abreviar, acortar ‖ **~tuw**: *vi* ser bajo (estatura) ‖ **~üllcha**: *s* niña ‖ **~waka**: *s* [zool.] ternero ‖ **~wentru**: *s* niño (varón)

picho, punchu: *vtr* dudar, vacilar

pichoy: *s* [tej.] tortera

pichul: *vtr* aventar, refregar ‖ **~kongi**: *vi* aventar la cosecha

pichuñ: *s* pluma

pichurken: *s* chispa del fuego

pìchüng: *s* [bot.] paico

pizeñ: *s* [ornit.] pidén (*Rallus sanguinolentus*)

pizku: *adj* cocido sin sal ‖ *s* [gast.] legumbre; cereal cocido ‖ *vtr* cocinar legumbres ‖ **~allfüza**: *s* arveja ‖ **~awar**: *s* haba ‖ **~allfüza**: *s* arveja ‖ **~tu**: *vi* comer legumbres

pizoy: *s* [tej.] tortera del huso

pizpiz: *s* peca ‖ **~ ange**: *adj* pecoso

pizüll: *s* viga

pifunh: *adj* podrido (esp. madera) ‖ *vi* podrirse, descomponerse (esp. madera)

pifül: *vi* silbar, chiflar ‖ **~ka**(**we**): *s* *pifilca*, flauta de madera, hueso o piedra con dos agujeros (→PILOYLO)

pifwe: *s* *[med.]* tubo que se usa como jeringa

piku: *s* norte; viento norte ‖ *vi* empezar a correr viento norte, empezar a nortear ‖ **~le**: *vi* haber viento norte, nortear ‖ **~m**: *s* norte ‖ **~mche**, **~nche**: *s* mapuche del norte; gente del norte ‖ **~nge**: =PIKULE

pikur: *s* [zool.] lenguado (pez)

piküf: *s* tener indigestión ‖ **~** (**kutran**): *s* [med.] dolor agudo en el costado

pilelkaw: *vi* aprestarse, alistarse, prepararse ‖ **~küle**: *vi* estar listo, estar preparado

piliñ: *s* helada, escarcha ‖ *vi* caer la helada, caer escarcha

pilko, pingko: *s* tubo pequeño

pilkol: *s* [Ches] cuello

pilma: *s* pelota, balón ‖ **~tu**: *vi* jugar a la pelota; jugar a la "matanza"; [neol.] jugar fútbol ‖ **~tufe**: *s* jugador de pelota; [neol.] futbolista ‖ **~tun**: *s* juego de pelota; "matanza" (juego); [neol.] fútbol

piloylo: *s* flauta con más de dos agujeros (→PIFÜLKA(WE))

pilpilen: *s [bot.] (Haematopus palliatus)*

piltraf: *vi* castañear con los dedos

pilu: *adj* sordo ‖ *vi* volverse sordo ‖ **~l**: *vtr* ensordecer, dejar sordo ‖ **~le**: *vi* estar sordo ‖ **~n**: *s* oreja; mango, asa; ojo de la aguja ‖ **~nweke**: *s* [bot.] llantén, sietevenas (*Plantago lanceolata*) ‖ **~nge**: *vi* ser sordo ‖ **~ngen**: *s* sordera ‖ **~wfaluw**: *vi* hacerse el sordo, fingir sordera

pilwi: *s [zool.]* babosa

pillazkeñ: *s [zool.] (Upucethia vulgaris)*

pillamtu: *vi* [rel.] orar, cantar rogando al PILLAN

pillan, **pillañ**: *s* [rel.] fuerza numinosa que hace estallar volcanes, se le asocia con desastres naturales, calamidades climáticas, epidemias y temblores; volcán ‖ **~kulliñ**: *s* [rel.] animales que el/la MACHI^{S} sacrifica en el NGEYKUREWEN ‖ **~kuse**: *s* [rel.] mujer anciana transmisora de la espiritualidad ‖ **~kütral**: *s* [rel.] fogata en que se queman los animales ofrecidos en sacrificio durante el NGILLATUN y otras ceremonias ‖ **~lelfün**: =NGILLATUWE ‖ **zawe~**: *s* [bot.] romacilla ‖ **wünh~**: *s* cráter

pilleltu: *vtr* consolar, tranquilizar, apaciguar

pillkaz: *vtr* descuartizar ‖ **~entu**: *vtr* desganchar, desgajar (ramas)

pillkeñ: *s* vestuario femenino

pillmayken: *s* [ornit.] golondrina chilena (*Tachycineta meyeni*)

pillümtu: *vi* susurrar al oído, cuchichear

pimu: *vtr* soplar, inflar ‖ **~we**: *s* fuelle

pinaka: *s* [bot.] cicuta (*Conium malucatum*)

pinza: *s* [ornit.] picaflor chico, colibrí (*Sephanoides sephanoides*) ‖ **~poñpoñ**: *s* musgo del picaflor (*Weymouthia mollis*)

pinküllwe: *s* cierto instrumento de viento

pinon: *adj* agujereado

pinono: *s* piedra pómez

pinpinilla: *s* [bot.] especie de maleza con flores espinudas

pinu[1]: *s* paja

pinu[2]: *s* [bot., Es.] pino ‖ **~ntu**: *s* plantación de pino

pinhu: *s* pulmón, bofe

piñom: *s* esposo/a, cónyuge, consorte; pololo/a

piñutun: *s* caspa

pingazu: *s* [zool.] cisne
pingeñ: *s* [med.] suciedad y partiduras en los pies; *piñén*, suciedad corporal
pinguy: *vi* deslizarse
pingüz: *vtr* fregar, refregar, estregar ‖ **~entu**: *vtr* quitar fregando
pinüf, püñüf: *vi* volar (algo que no tiene alas), flotar
piñol: *s [bot.] (Romatia dentata)*
pire: *s* nieve, granizo; nevazón ‖ *vi* nevar, granizar ‖ **~le**: *s* estar nevado, estar granizado; estar nevando, estar granizando ‖ **P~mapu**: *s* [top.] Cordillera de los Andes ‖ **~nag**: *vi* nevar ‖ **llampüzken ~**: *s* nieve en forma de pluma ‖ **lliw ~**: *s* deshielo
pirkan: *s [Vel.]* marea alta
piru: *s* [zool.] gusano; lombriz intestinal ‖ *vi* agusanarse ‖ **~lonko**: *s* [desp.] tonto, idiota; loco, chiflado ‖ **~tun**: *adj* agusanado, apolillado ‖ **~tunngen**: *vi* estar agusanado, estar apolillado ‖ **~wün**: *s* [zool.] sanguijuela, gusano de los charcos ‖ **müñu~**: *s* [zool.] polilla ‖ **püno~**: *adj & s* [desp.] lento, tarado ‖ **trolngoro ~**: *s* [zool.] gusano blanco; [fig.] dormilón
pirür: *adj* [Ches] delgado
pispis: *vi* piar
pisku*: =PIZKU
piskoytu: *s* [Qu.] trompo, peonza
pital[1]: *s [zool.]* flamenco
pital[2]: *s* [Es.] hospital
piti: *adj* chiquito, pequeñito, (tono afectuoso; →PICHI[adj])
pitrantu: *s* [bot.] plantas de esteros o charcos
pitrong: *vi & vtr* picar, picotear; pelear (aves) ‖ **~küle**: *vi* estar agobiado ‖ **~nag**: *vi* inclinarse
pitru: *s* [med.] *pitro*, erupción cutánea ‖ *vi* [med.] pegarse *pitros* ‖ **~le**: *vi* [med.] tener *pitros*
pitrun: *s* humo (→FITRUÑ)
pitruy: *s* sentir leves tirones en el cuerpo
pitrülküle: *vi* estar en fila
pitrülkünu: *vi* poner en fila
piwchillkantu: *vi* columpiarse
piwel: *s* [ornit.] tiuque (*Milvago chimango*)
piwke: *s* corazón; centro, eje, núcleo; pariente, familiar, deudo, ser querido ‖ **~kutran**: *s* [med.] enfermedad cardíaca, cardiopatía ‖ **~ntuku**: *vtr* reflexionar sobre, pensar en ‖ **~tu**: *vi* comer, alimentarse ‖ **~wün**: *s* amor, cariño ‖ **~ye**: *vtr* querer, amar ‖ **kutran ~**: *s* tristeza, pena, dolor ‖ **küme~**: *adj* bondadoso, generoso
piwkollma: *s* [med.] enfermedad psicosomática
piwküll: *vi* girar, rodar sobre su propio eje
piwlu: *s* hilo trenzado
piwrü: *s* [zool.] piure
piwü: *vi* secarse, estilarse ‖ **~chen**: *s* [rel.] ser maligno que chupa la sangre a personas y animales; [zool.] vampiro ‖ **~le**: *vi* estar seco ‖ **~m**: *vtr* secar, estilar ‖ **~mtu**: *vtr* volver a secar; desplegar (bandera) ‖ **~n**: *adj* seco, estilado ‖ **~nten**: *adj* de secado rápido
piyiña, piriña: *s* freno
poz: *adj* sucio, cochino ‖ *s* barro, polvo, suciedad, mancha ‖ *vi* ensuciarse, mancharse ‖ **~kiaw**: *vi* andar sucio ‖ **~kura**: *s* [tej.] tierra para teñir amarillo pálido ‖ **~üm**: *vtr* ensuciar, manchar
pozkol: *s* [gast.] levadura
pof(pof): *vi* granar, yemar, hincharse el grano (plantas)
poforo: *s* [Es.] fósforo, cerilla
pofre: *adj* [Es.] pobre ‖ *vi* empobrecerse ‖ **~l**: *vtr* empobrecer ‖ **~le**: *vi* estar pobre ‖ **~nge**: *vi* ser pobre
poftu: *vtr* [tej.] torcer (lana)
pokil: *s* [bot.] póquil (*Cephalophora glauca*), manzanilla (*Cephalophora aromatica*; →CHINGEKACHU)
polew: *s* [bot.] poleo (*Mentha pulegium*) ‖ **kurü ~**: *s* [bot.] menta negra, hierbabuena (*Mentha piperita*)
pollwiñ: *s* [zool.] renacuajo
ponom: *vi* zumbar; sonar una bocina
ponor: *adj* encogido de hombros ‖ **~küle**: *vi* estar encogido de hombros
ponson: *s* [Es.] broche, punzón (joya)
pontro: *s* frazada, manta, poncho
ponwi(tu): *adv* adentro, dentro ‖ *s* interior
ponhon: *s* pulmón ‖ **chüll~**: *s* bronquio
poñi: =POÑÜ
poñpoñ: *s* frisos de tela; musgo; esponja
poñü: *s* [bot.] papa, patata (*Solanum tuberosum*) ‖ *vi* cosechar papas ‖ **~l**:

s papal, sembradío de papas ‖ **~l**: *vi* sembrar papas ‖ **~lwe**: *s* papal, rastrojo de papas ‖ **~tu**: *vi* comer papas ‖ **alwe~**: *s* [bot.] "papa del diablo", papa chanchera ‖ **funa ~**: *s* [gast.] papa semidescompuesta bajo agua corriente ‖ **kuchi~**: *s* [bot.] papa chanchera ‖ **nganh~**: *vi* sembrar papas ‖ **Ngaw~**: *s* [astr.] las Pléyades ‖ **Wütrul~**: *s* [astr.] las Pléyades

por: *s* excremento, heces (esp. de humano)

poro: *s* [bot.] porro

posko: *s* [gast.] levadura

potro: *s* [zool., Es.] potro ‖ **tuway ~**: *s* [rel.] criatura con forma de torbellino de agua (→MEWLHEN)

potrong: *adj* inclinado, encorvado ‖ *vi* inclinarse, encorvarse ‖ **~küle**: *vi* estar inclinado, andar encorvado

pow: [Ches] PUW

poy: *s* [med.] apostema, edema, absceso; masa subida ‖ *vi* hincharse, inflamarse; subir (masa) ‖ **~ma**: *vi* [med.] inflamársele a uno (un órgano o parte del cuerpo) ‖ **~poy**: *adj* [med.] inflamado, hinchado (un órgano interno) ‖ **~poy**: *vi* [med.] inflamarse, hincharse (un órgano interno) ‖ **~poy(küle)**: *vi* [med.] estar hinchado del vientre

poye: *vtr* querer, estimar, respetar, amar ‖ **~chengen**: *s* altruismo ‖ **~fal**: *adj* amable, simpático ‖ **~kechi**: *adv* con bondad, con benevolencia ‖ **~n**: *adj* amado, querido, respetado ‖ **~n**: *s* amado/a, amor, cariño (apelativo) ‖ **~tu**: *vtr* tratar con cariño ‖ **~wün**: *s* aprecio mutuo, cariño, respeto, amistad (esp. refrendada en rituales)

pu[1]: *prep* en ‖ **~ liwen**: *adv* por la mañana ‖ **~ ruka**: *adv* en casa

pu[2]*: partícula pluralizadora (→KÜF*[2]*)*

> La partícula **pu** se coloca delante de un sustantivo correspondiente a un ser animado para convertirlo en plural:
> - *pu* che: personas, *las* personas

puchu: *vi* sobrar ‖ **~l**: *vtr* dejar sobras

pue: *s* vientre, abdomen

puel: *s* este, oriente, levante ‖ **~che**: *s* mapuche cordillerano; transandino, argentino; viento puelche, viento helado de la cordillera ‖ **P~mapu**: *s* [top.] territorio al este de la cordillera de los Andes (→ARKENTINA)

Pukatriwe: *s* [top.] Pucatrihue

pukem: *adv* en invierno ‖ *s* invierno ‖ **~(nge)**: *vi* ser invierno ‖ **~tuwe**: *s* invernada (espacio, ecosistema; →WALÜNGTUWE, WALÜNG-NGILLU)

pukintu: *vtr* divisar, ver de lejos

pule: *vtr* ser bueno para

pulku: *s* [gast.] vino, licor, chicha ‖ *vi* fabricar licor ‖ **~tu**: *vi* beber vino, beber licor

pulhay (kug): *s* palma de la mano

punwi(tu): =PONWI(TU)

punh: *adv* de noche, por la noche ‖ *s* noche ‖ *vi* entrar la noche, ser de noche ‖ **~küle**: *vi* estar de noche, ser de noche ‖ **~ma**: *vi* pasar la noche; anochecer ‖ **~ may**: *exp de saludo o despedida* buenas noches ‖ **af wünhüchi ~**: *s* solsticio de invierno ‖ **alhü~**: *adv* de madrugada ‖ **ella ~**: *adv* al anochecer ‖ **ella ~**: *s* crepúsculo ‖ **fachi~**: *adv* esta noche ‖ **fill~**: *adv* cada noche, todas las noches ‖ **fücha~**: *adv* en la madrugada ‖ **kiñepülel~**: *adv* después de medianoche ‖ **kuzuael ~**: *s* hora de acostarse ‖ **pür wünhüchi ~**: *s* solsticio de invierno ‖ **rangi~**: *adv* a medianoche ‖ **rangi~**: *s* medianoche ‖ **Ye~**: *s* [astr.] Venus, lucero de la noche (→WÜNHYELFE)

puñchulkache, **punchulnge**: *vi* ser engañoso, engañar

puñkuwü: *s* palma de la mano

puñlipang: *s* axila, sobaco

puñma: *adv* frente a frente, enfrente ‖ *vtr* volverle la frente a ‖ **~künu**: *vtr* colocar enfrente ‖ **~tu**: *vtr* pedir

puñ mew: *adv* frente a frente, enfrente

puñmu: *s* [med.] sarampión, varicela

puñpuya: *s* axila, sobaco

pura: *num* ocho

Puraylla: *s* [top.] Lago Todos los Santos

puru: *vi* bailar, danzar (sentido más ceremonial o religioso; →FAYLA) ‖ **~fe**: *adj & s* bailarín ‖ **~l**: *vtr* hacer bailar ‖ **~n**: *s* baile, danza ‖ **~ñma**: *vtr* bailar alrededor de ‖ **~we**: *s* lugar de baile

putu: *vtr* beber (esp. bebidas alcohólicas; →PÜTO) ‖ **~l**: *vtr* dar de beber (esp. bebidas alcohólicas; →PÜTOL)
putrafuya: *s* el tiempo entre dos luces ‖ *vi* ser el tiempo entre dos luces
puw: *vi* llegar (allá; →AKU[2]) ‖ **~am**: *s* objetivo, meta ‖ ~**peyüm:** *s [Neol.]* terminal ‖ **~trafüya**: *vi* anochecer, caer la noche ‖ **~ül**: *vtr* hacer llegar (allá; →AKUL) ‖ **~ül tripantu**: *s* cumpleaños ‖ **~üm**: *vtr* alcanzar, lograr, llegar a, cumplir ‖ **~ümum**: *s* objetivo, meta ‖ **~ümuw**: *vi* conformarse, contentarse ‖ **~ünfal**: *vi* ser servicial, ser complaciente
puye: *s puye*, especie de pez pequeño ‖ **P~we**: *s* [top.] Puyehue
puywa: *s* viento *puelche*, viento helado de la cordillera
püchiw*: =PÜTIW
püchü: =PICHI[2]
püz: *adj* espeso ‖ *vi* espesarse; dispersarse, propagarse, difundirse, extenderse ‖ **~püzküle**: *vi* estar disperso por todos lados ‖ **~üm**: *vtr* espesar; dispersar, propagar, difundir, extender
püza: *vi* perderse, acabarse ‖ **~m**: *vtr* acabar con, exterminar, aniquilar; perder por muerte ‖ **~nag**: *vi* extinguirse, desaparecer
püzam: *exp* ¡salud! (brindis formal)
püzko: *s* [ornit.] diucón (*Xolmis pyrope*)
püzo: *s* ombligo; cordon umbilical
püzu, **püzü**: *s* [zool.] pudú (*Pudu puda*)
püzum: *vtr* difundir en internet ‖ ~**püzum**: *vtr* viralizar en internet
püzwiñ: *s* [zool.] pirigüín, gusano parásito intestinal de los animales
püf: *vi* saltar ‖ **~kiaw**: *vi* andar saltando
püfüllka: =PIFÜLKA
püka: *s* [med.] papera
pülang: *adj* [Es.] blanco (color)
pülapüla: *s* palma de la mano
pülata: *s* [Es.] plata (metal); joyas; dinero
pülay: *s* palma de la mano, planta del pie ‖ **~ foki**: *s* [bot.] boqui negro (*Mühlenbeckia tamnifolia*) ‖ **~ kuwü**: *s* palma de la mano ‖ **~ nhamun**: *s* planta del pie
püle: *postp* hacia, por, cerca de ‖ ~**le**: *vi* estar cerca ‖ **az**~: *adv* hacia el frente ‖ **chew** ~: *adv interr.* ¿hacia dónde? ‖ **epuñ**~: *adv* mutuamente, entre sí, recíprocamente ‖ **fa**(**chi**)~: *adv* acá, por acá ‖ **faw**~: *adv* por aquí, hacia acá ‖ **fill** ~: *adv* en diversos lugares ‖ **fillke** ~: *adv* en todas partes ‖ **kañ**~: *adv* hacia otro lugar ‖ **kañ**~: *s* otro lugar, tierra extraña, el exterior ‖ **kiñe**~: *adv* por un lado, hacia un lado ‖ **kiñeke**~: *adv* en algunas partes ‖ **kom**~: *adv* por todas partes, en todos lados ‖ **fillke** ~: *adv* en todas partes ‖ **nag**~: *adv* hacia abajo; hacia el oeste ‖ **tüfa**~: *adv* a este lado, en este lado ‖ **tüfa**~: *s* este lado ‖ **tüyew**~, **tüyüw**~: *adv* por allá, hacia allá ‖ **wanku** ~: *exp* tome asiento, siéntese ‖ **waywenh** ~: *adv* hacia el sur ‖ **wente** ~: *adv* hacia el este ‖ **wenu az** ~: *adv* cuesta arriba, colina arriba ‖ **willi** ~: *adv* hacia el sur ‖ **wüne** ~: *adv* hacia el frente

> El término **püle** se coloca después de otra palabra para indicar localización o dirección:
> - faw*püle* konimi: entra *por* aquí
> - mawida *püle*: entre las montañas, hacia la montaña

pülef*: =PÜLLÜF
pülki: *s* flecha, saeta ‖ **~tu**: *vi* disparar flechas
pülo: *s* [med.] cacaraña, cicatriz de viruela ‖ **~l**: *s* [med.] tiña, diviesos en la cabeza ‖ **~luw**: *vi* quedar cacarañado
pülpül: *s* [bot.] voqui pilpil, voqui blanco
pültrü: *vi* colgar ‖ **~künu**, **~ntuku**: *vtr* colgar ‖ **~ntukuwe**: *s* colgadero ‖ **~we**: *s* horca; colgadero ‖ **~wkantu**: *vi* columpiarse ‖ **~wkantuwe**: *s* columpio; liana
pülu(**pülu**): *s* [bot.] pilu (árbol)
pülhapülha: *s* [bot.] pila-pila (*Modiola caroliniana*)
pülhe: *vi* garuar, chispear
pülhü: *s* [zool.] mosca
püll: *vtr* sanar, curar; cuidar, dedicarse a ‖ **~uwküle**: *vi* dedicarse a los deberes
pülle: *adj* cercano ‖ *adv* cerca
püllegtu: *vtr* estar atento a ‖ **~le**: *vi* estar alerta

pülli: *s* suelo; cuesta, loma ‖ **kum~**: *s* tierra roja ‖ **kuykuy~**: *s* puente de tierra que se forma por socavado de un curso de agua ‖ **Meli~**: *s* [top.] Puerto Montt ‖ **renü~**: *s* cueva; [rel.] sitio sagrado donde habita un NGENH MAPU

püllko: *s* [zool.] zancudo

püllomeñ: *s* [zool.] mosco azul, moscardón ‖ **alwe ~**: *s* [rel.] almas transformadas en moscas azules que visitan a sus familiares

püllü: *s* alma, vida, espíritu (de los vivos; →ALWE; →AM) ‖ **~züngun**: poesía, poema ‖ **~l**: *s* cementerio ‖ **~tu**: *vtr* [med., rel.] invocar al espíritu de un enfermo para diagnosticarlo ‖ **kuse~**: =KUSE ‖ **küme ~**: *exp* buena suerte

püllüz: *vtr* comprimir, minimizar ‖ **~we**: *s* compresor

püllüf: *adj* tierno, fino, delgado ‖ *s* cutis o piel nueva ‖ *vtr* astillar, repicar

püna[1]: *vi* pegarse, adherirse ‖ **~m**: *vtr* pegar, adherir

püna[2]: *s* hongo del roble

pünchay lonko: *s* cabello suelto

püne: *vtr* usar, utilizar, emplear, consumir ‖ **~le**: *vi* estar ocupado, estar comprometido

püner: *vtr* cauterizar ‖ **~tüku**: *vtr* aplicar un objeto cauterizante

püno: *vtr* pisar ‖ **~ketran**: *vi* pisar el cereal ‖ **~kütuye**: *vtr* pisotear, hollar ‖ **~n**: *s* pisada, huella, rastro ‖ **P~n Choyke**: *s* [astr.] las Tres Marías ‖ **~piru**: *adj & s* [desp.] lento, tarado ‖ **~we** (**nhamun**): *s* planta del pie

püntef: *s* gota ‖ *vi* gotear, chispear (lluvia) ‖ **~entun**: *s* [rel.] ceremonia religiosa pehuenche ‖ **~ün**: *s* [rel.] asperje ceremonial de sangre, muday o agua

püntü: *adj* solitario ‖ *adv* aparte, por separado ‖ *s* pedazo, porción, trozo ‖ *vi* separarse, apartarse ‖ **~l**: *vtr* separar, apartar

pünün: *s* pene ‖ **lonko ~**: *s* glande

pünhüyke(**n**): *s* murciélago

püñaz: *vi* pegarse, adherirse

püñam: *adv* por añadidura ‖ *s* añadidura, yapa ‖ **~tu**: *vtr* agregar, añadir; amarrar, atar, enganchar, asegurar

püñeñ: *s* hijo/a de una mujer; sobrino/a de una mujer por parte de su hermana; sobrino/a por parte del hermano de su esposo; hijo/a de la hermana del padre de una mujer ‖ *vi* dar a luz, parir ‖ **~elchefe**: *s* [med.] partera, matrona ‖ **~kantu**: *vi* jugar a las muñecas ‖ **~küle**: *vi* estar en trabajo de parto; ser fértil (una mujer) ‖ **~ün**: *s* parto ‖ **~wen**: *s* madre e hijo/a ‖ **allfü~**: *s* [med.] aborto ‖ **ankaentu~**: *vi* [med.] sufrir un aborto espontáneo ‖ **entu~**: *vtr* [med.] practicar un aborto a ‖ **llusu ~**: *s* guagua recién nacida ‖ **moyol~**: *s* niño de pecho, lactante ‖ **nie~**: *vi* estar encinta, estar embarazada ‖ **üllcha~**: *s* hijo primogénito/a de una mujer

püñmo: *s* suegro de la mujer; nuera del hombre; hermano de la suegra de una mujer; hermano del suegro de una mujer

püñpüñel: *s* colgantes de adornos femeninos

püñümel: *vtr* forrar, recubrir, tapizar

püñüpüñüwe: *s* volantín, cometa

pür[1]: *vi* acomodarse, acostumbrarse; menguar (la luna) ‖ **~üm**: *vtr* acomodar, acostumbrar

pür[2]: *adj* teñido ‖ *vtr* teñir ‖ **~ küyenh**: *s* plenilunio, luna llena ‖ **~ül**: *adj* [tej.] bordado en blanco y negro ‖ **~ wünhüchi punh**: *s* solsticio de invierno

pür[3]: *s* [Ches.] mes

püra[1]: *vi* subir, ascender, trepar, escalar; montar (caballo, bicicleta); tener altura (→KON[2], RUME, TUW) ‖ **~zuam**(**tu**): *vi* alegrarse, animarse, entusiasmarse, excitarse ‖ **~kawell**, **~kawellküle**, **~kawellu**: *vi* cabalgar, montar a caballo ‖ **~m**: *vtr* alzar, levantar; cosechar ‖ **~m züngu**: *vtr [neol.]* publicar, gestionar, priorizar ‖ **~mnhemülwe**: *s [neol.]* comillas ‖ **~mel**: *s* cosecha (productos; →PÜRAMUWÜN) ‖ **~mollfüñ**: *s* [med.] sobreparto ‖ **~mpawe**: *s* [tej.] “subidor” (parte del WITRAL[s]) ‖ **~muw**: *vi* cosechar, guardar la cosecha ‖ **~muwün**: *s* cosecha (trabajo; →PÜRAMEL); tiempo de cosecha ‖ **~mwe**: *s [neol.]* ascensor ‖ **~mye**: *vtr* alabar, celebrar ‖ **~nko**: *s* vertiente ‖ **~pa kürüf**: *s* travesia,

viento de la costa ‖ ~**pa küyenh**: *s* luna creciente ‖ ~**pürawe**: *s* [rel.] escalinata ceremonial del REWE ‖ **alhü**~: *adj* alto, elevado ‖ **alhü**~: *vi* ser alto ‖ **anü**~: *vi* pararse, incorporarse (del asiento; tras estar acostado) ‖ **ekon**~: *vi* subir trepando ‖ **fücha**~: *adj* alto, elevado ‖ **fücha**~: *vi* ser alto ‖ **füta**~: *adj* alto, elevado ‖ **füta**~: *vi* ser alto ‖ **iwüll**~: *vi* trepar enroscándose (e.g. plantas) ‖ **kim**~: *vi* darse cuenta ‖ **kuse**~: *vi* envejecer sin haber tenido hijos (una mujer) ‖ **leli**~: *vi* alzar la vista ‖ **lhumpu**~: *vi* levantarse en bandadas ‖ **meñkuñ**~: *vi* levantar para ponerlo al hombro ‖ **ngünam**~: *vi* engañarse, frustrarse ‖ **rünkü**~: *vi* saltar hacia arriba

> Al verbo **püra** ('tener altura') se le añaden como prefijos *alhü* o *pichi* para describir la mucha o poca altura de una cosa:
> - *alhüpüray* feychi koyam: este roble *es alto*
> - *pichipüray* ñi ruka: mi casa *es baja*

püra[2]: *s* dama, mujer, señora ‖ **fücha~**: *s* mujer joven, soltera

püro: *vi* anudarse, atarse, amarrarse ‖ **~n**: *adj* anudado, atado, amarrado ‖ **~n**: *s* nudo, amarra ‖ **~n**: *vtr* anudar, atar, amarrar

pürüm: *adv* rápido, de inmediato, pronto; fácilmente ‖ *vtr* apremiar, apurar

püru: =PURU

püsü: *s* [Ches, zool.] pudú (*Pudu puda*)

püsükuera: *s* armadura de cuero

pütef: *vi* chispear, lloviznar ‖ **~el**, **~ma**: *vtr* rociar, salpicar

pütelhewiñ: *s* [zool.] pilme (*Canthatis pilmus*)

pütiw: *s* [ornit.] pitío (*Colaptes pitius*) ‖ **kurü~**: *s* [ornit.] carpintero negro, carpintero gigante (*Campephilus magellanicus*)

pütiw: *s* chispa ‖ *s [neol.]* electricidad ‖ **~kütral**: *s* chispa ‖ ~**müllo**: *s [neol.]* computador ‖ **~tripa**: *vi* salir chispeando (el fuego) ‖ **~we**: *s [neol.]* electricidad

püto: *vi & vtr* beber (esp. bebidas no-alcohólicas; →PUTU) ‖ **~fe**: *s* bebedor, alcohólico, beodo ‖ **~ko**: *vi & vtr* beber (esp. agua) ‖ ~**kofal:** *vtr* agua potable ‖ **~kol**: *vtr* dar de beber (esp. agua) ‖ **~kopeyüm**: *s* bebedero ‖ **~kowe**: *s* vaso, copa, taza ‖ **~l**: *vtr* dar de beber (esp. bebidas no alcohólicas; →PUTUL) ‖ **~ñma**: *vtr* [rel.] beber y hacer libaciones en honor a un difunto ‖ **~we**: =PÜTOKOPEYÜM

pütü: =PICHI[2]

pütra[1]: *s* vientre, estómago ‖ **~kuwü**: *s* palma de la mano ‖ **~nhamun**: *s* planta del pie ‖ **kutran ~**: *s* [med.] dolor de estómago ‖ **llawe~**: *s* ingle, pubis ‖ **trufün ~**: *s* [med.] desgarro estomacal

pütra[2]: *s* [bot.] pitra, patagua (*Myrceugenia exsucca*)

pütrar: *s* [zool.] piojo del cuerpo (→TÜNH)

pütre: *vi* quemarse ‖ *vtr* quemar ‖ **~m**: *s* tabaco; cigarro, cigarrillo ‖ **~mkillkill**: *s* cierta especie de hongo ‖ **~mtu**: *vi* fumar

pütrew: *s* [zool.] cuncuna, oruga ‖ **~tu**: *vi* convertirse en oruga

pütrokiñ: *s* [zool.] tábano

pütru: *s* callampa de bosque de pino

pütrü[1]: *adv* mucho, en abundancia ‖ *vi* ser alto; ser maduro; ser mucho ‖ **~kon**: *vi* ser hondo, ser profundo ‖ **~le**: *vi* haber mucho ‖ **~n**: *adj* mucho ‖ **~ntu**: *adv* por mucho tiempo

pütrü[2]: *vtr* comprimir, estrujar, exprimir ‖ **~we**: *s* prensa, compresor

R

rag: *s* greda, arcilla

raki[1]: *s* [ornit.] bandurria, ibis (*Theristicus melanopis*)

raki[2]: *vtr* contar, calcular ‖ **~zuam**: *s* pensamiento, razón, raciocinio, inteligencia, mente ‖ **~zuam**: *vtr*

pensar, reflexionar, razonar ‖ **~fe**: *s* [neol.] contador ‖ **~le**: *vi* estar contado, estar calculado ‖ **~n**: *s* cuenta, cálculo

raküm: *vtr* cerrar ‖ ~**tukuwe ruka:** *s* carcel ‖ **~we**: *s* puerta

rali: *s* plato (de) ‖ **~fe**: *s* fabricante de platos ‖ **~kultrung**: *s* caja del KULTRUNG ‖ **kücha~**: *vi* lavar platos

ramtu: *s* consulta, averiguación, indagación, investigación; adivinanza, acertijo ‖ *vi* consultar, investigar, indagar, averiguar ‖ *vtr* consultar a, preguntar a, averiguar con ‖ **~züngu**: *vi* interrogar ‖ **~fe**: *s* investigador, inquisidor, interrogador ‖ **~kazüngu**: *vtr* interrogar ‖ **~kan**: *s* interrogación ‖ **ina~**: *vi & vtr* averiguar, investigar, indagar

ranka: *s* [bot.] ranca (flor; *Lasthenia obtusifolia*)

rankül: *s* [bot.] carrizo

ranüm: *s* [zool.] jaiba

ranh: *adj* inseguro, arriesgado, peligroso ‖ *s* apuesta; dinero ‖ *vi & vtr* apostar

rangi: *prep* a mitad de, en la mitad de ‖ **~ antü**: *adv* al mediodía ‖ **~antü**: *s* mediodía ‖ **~antü**: *vi* almorzar ‖ **~ñ**: *s* mitad, medio ‖ **~ñ**: *vi* llegar en medio, ponerse en medio ‖ **~ñelwe**: *s* abogado, mediador ‖ **~ñma**, **~ñtu**: *adv* al medio, en el medio, en la mitad; a medias ‖ **~ñtulil**: *s* desfiladero ‖ **~ñwenu**: *adv* en el cénit ‖ **~ñwenu**: *s* cénit ‖ **~punh**: *adv* a medianoche ‖ **~punh**: *s* medianoche ‖ **~rangi**: *adv* justo en el medio

rangrang: *s* dinero, monedas

rapi: *vi* vomitar ‖ **~l**(**che**): *vtr* provocar vómito ‖ **~n**: *s* vómito ‖ **~nentu**: *vtr* vomitar ‖ **~ntun**: *s* [med.] preparado o infusión de efecto vomitivo ‖ **~tul**: *vtr* [med.] dar un vomitivo

rara: *s* [ornit.] rara (*Phytotoma rara*)

rara(**kü**): *vi* sonar, hacer ruido

raral: *s* [bot.] radal (*Lomatia hirsuta*)

raril: *s* [zool.] zancudo, mosquito

rastrawe: *s* [Es.] rastrillo

rawilma: *s* [ornit.] cachaña (*Enicognathus ferrugineus*)

rawraw: *s* sonido de un motor; máquina ‖ **~le**: *vi* rugir (una máquina)

rayalar: *s [Vel.]* camisa

ray: *vi* florecer ‖ **~en**: *adj* en flor ‖ **~en**, **~ün**: *s* flor ‖ **~üwe**: *s* jardín

rayken: *s* [ornit.] lechuza

re: *adj* puro, genuino, auténtico, original ‖ *adv* sólo, solamente, únicamente; de balde, en vano, inútilmente ‖ **~antü**: *adv* de balde, en vano, inútilmente ‖ **~che**: *s* etnónimo con que se autodenominaban los mapuche precolombinos ‖ **~falte**: *adv* de balde, en vano, inútilmente ‖ **~ kutran**: *s* [med.] enfermedad leve, natural ‖ **~le**: *vi* estar desocupado, tener tiempo, estar disponible ‖ **~we**: *s* [rel.] árbol, poste o escalinata ceremonial de el/la MACHI^{s}; [pol., rel.] representación simbólica o punto de encuentro del LOF ‖ **~wetun**: *s* [rel.] ceremonia de sanación oficiada por el/la MACHI^{s} junto al REWE; [rel.] ceremonia de iniciación/renovación de el/la MACHI^{s} y/o del REWE ‖ **itro~**: *adv* sólo, solamente, únicamente

refu: *s* [bot.] refu, huerque, arbusto de hojas pequeñas y flores amarillas (*Solanum valdiviense*)

regle: *num* siete

regnge: *vtr* hacer prisionero

rekakünuw: *vi* abrir las piernas

rekale: *vi* estar con las piernas abiertas

reke: *postp* como, semejante a, igual que

rekel: *adv* seriamente, de veras, en realidad

rekül: *adv* de lado, arrimado, recostado, apoyado ‖ **~küle**: *vi* estar arrimado, estar recostado, estar apoyado ‖ **~künu**: *vtr* arrimar, recostar, dejar apoyado ‖ **R~pillañwentru**: *s* [astr.] Vía Láctea ‖ **~tule**: =REKÜLKÜLE ‖ **~uw**: *vi* arrimarse, recostarse, apoyarse

relge: =REGLE

relma(**ntu**)**le**, **relmantuñmaw**: *vi* esconderse, parapetarse

relmu: *s* arcoiris ‖ **~nge**: *s* iris del ojo

remü: *s* [zool.] pejerrey

reneng, **rentro**: *vi* equilibrarse ‖ ~**küle**: *vi* estar en equilibrio; estar sobrepuesto

renkol: *s* terrón

renma: *adv* frente a frente ‖ *vtr* encarar

rentro: *s* pila, montón

renule: *vi* estar encima

renü, **renüpulli**, **renütu**: *s* cueva; [rel.] sitio sagrado donde habita un NGENH MAPU
reñma[1]: *s* pariente, familiar (esp. cercanos) ‖ **üpül ~**: *s* pariente lejano
reñma[2]: *adv* de frente ‖ *vi* acertar, atinar, dar en el blanco ‖ **~w**: *vi* encontrarse, concordar
rengo*: =RÜNGU
rengü*: =RÜNKU
repu: *s* palos para encender fuego; fuego, fogata ‖ *vi* encender fuego frotando palos ‖ **~kütuye**: *vtr* labrar con hachazos ‖ **~tu**: *vi* encender fuego fryotando palos ‖ **zomo~**: *s* madera plana con un agujero para frotar en él el WENTRUREPU para encender fuego ‖ **wentru~**: *s* palo puntiagudo que se frota sobre el ZOMOREPU para encender fuego
repülh: *vtr* cornear, embestir
rere: *s* [ornit.] pájaro carpintero (*Campephilus magellanicus*)
retrü: *adj* perpendicular, vertical ‖ *s* bastón, cayado; muleta ‖ *vi* estar parado, estar vertical ‖ **~peyüm**: *s* bastón, cayado; muleta ‖ **~tu**: *vi* caminar con bastón
rew: *s* ola, resaca ‖ **~el**: *vtr* levantar olas ‖ ~**kechi:** *adv* en oleadas‖ ~**kechile:** *vi* siendo oleadas ‖ **~ma**: *vi* ser azotado por las olas ‖ **~rew**: *s* oleaje ‖ **~üm**: *vtr* levantar olas
rewli: *s* [bot.] raulí (*Nothofagus alpina*)
reye: *vi* insistir ‖ *vtr* insistir en, desear a toda costa; apremiar ‖ **~w**: *vi* afanarse
reyfü(**tu**), **reypul**, **reypum**: *vtr* mezclar, entreverar
reyü: *vi* juntarse, mezclarse, combinarse ‖ **~l**: *vtr* juntar, mezclar, combinar ‖ **~le**: *vi* estar juntos, estar mezclados ‖ **~m**: *vtr* juntar, mezclar, combinar
rifka: *vi* rasgarse ‖ *vtr* rasgar, arañar, rasguñar
rimü(**ngen**): *s* otoño
ringül pilun: *s* [med.] punzada en el oído
riri*: =RÜRÜ
ro: *vtr* desollar, descuerar; destripar ‖ **~challwa**: *vi* escamar y destripar pescado ‖ **~n**: *s* corteza
rozon: *s* [Es.] rodón
rofi: *s* [zool.
] zancudo, mosquito
rofül: *vtr* abrazar
rokiñ: *s* cocaví, comida para llevar, provisión de viaje; alimento regalado por un anfitrión a su invitado (→YEWÜN) ‖ **~(tu)**: *vi* aprovisionarse para un viaje ‖ **~tu**: *vtr* preparar como cocaví
roküf: *vtr* cerrar la mano para esconder algo
rompü: *adj* crespo, rizado
roni: *vtr* rasguñar, arañar; agarrar con las uñas ‖ **~w**: *vi* rasguñarse, arañarse
row, ron: *s* rama ‖ **~rewe**: *s* rama del REWE
roy: *adj* rabioso, porfiado, recio
ru: *vi* pasar ‖ ~**l**: *vtr* dar, entregar, pasar (algo) ‖ ~**lme**: *vtr* tragar ‖ ~**lmewe**: *s* esófago ‖ ~**lpa**: *vtr* hacer pasar hacia acá, traer; traducir ‖ ~**lpazuam**: *vtr* convencer ‖ ~**lpazüngufe**: *s* [neol.] traductor; intérprete, lenguaraz ‖ ~**lpakewünhfe**: *s* intérprete, lenguaraz ‖ ~**lpanütramkelu**: *s* intérprete, lenguaraz ‖ ~**ltüku**: *vtr* ceder ‖ ~**me**: *vi* pasar allá, ir; tener anchura (→KON[2], PÜRA[1], TUW) ‖ ~**mefem**: *vi* pasar de largo ‖ ~**mekintu**: *vi* ver a través ‖ ~**pa**: *vi* pasar acá, venir ‖ ~**pan**: *adv* después, luego ‖ ~**panantü**: =ALHÜANTÜ

> Al verbo **rume** ('tener anchura') se le añaden como prefijos *alhü* o *pichi* para describir la mucha o poca amplitud de una cosa:
> - *alhürumey* chi ngütantu: la cama *es ancha*
> - *pichirumey* chi lhewfü: el río *es angosto*

rue: *vtr* raspar, raer, rascar ‖ **~f**: *vtr* raspar, raer, rascar ‖ **~kal**: *vtr* escarmenar
ruka: *s* casa, vivienda ‖ *vi* construir casas ‖ **~che**: *s* personas que conviven en una casa ‖ **~fe**: *s* constructor (de casas); arquitecto ‖ **~kantu**: *vi* jugar a la casita ‖ **~küzaw**: *s* quehaceres domésticos ‖ **~l**: *vtr* construir una casa encima de ‖ **~ llalliñ**: *s* telaraña ‖ **~n**: *s* construcción de una casa ‖ **~ntu**: *s* población, villa ‖ **~ntu**: *vtr* llevar a la casa, prestar alojo ‖ **~ntuku**: *vtr*

guardar algo en la casa ‖ **~ñma**: *vtr* construir una casa encima de ‖ **~we**: *s* material para fabricar casas; lugar donde se construyen casas; espacio doméstico; barrio ‖ **~wpu**: *vi* sentar cabeza, establecerse ‖ **alwe ñi ~**: *s* cementerio aledaño a un templo ‖ **chokof~**: *s* rincón (de la casa) ‖ **zenchu ~**: *s* solera superior ‖ **Foye~**: *s* [top.] Boyeruca ‖ **ka~**: *s* vecino ‖ **kazill ~**: *s* viga diagonal de la RUKA[s] ‖ **kongi~**: *s* granero, bodega ‖ **kuykuy~**: *s* caballete o parhilera del techo de la RUKA[s] ‖ **küna ~**: *s* casa con techa de paja ‖ **ngenh ~**: *s* dueño de casa ‖ **pu ~**: *adv* en casa ‖ **sinke ~**: *s* casa con techo de zinc ‖ **wenu~**: *s* techo ‖ **winkül~**: *s* larguero de la casa

ruku: *s* pecho, tórax

rul: *adv* todo el tiempo, siempre

rula: *s* palmo (unidad de medida)

rulu: *s* vega; secano, tierras planas aptas para el cultivo

rume: *adv* muy, mucho; al menos, siquiera ‖ ~**ñma**: *adv* demasiado, extremadamente ‖ **chem** ~: *pron* cualquier cosa ‖ **chew** ~: *adv* dondequiera, en cualquier parte ‖ **chumkanu** ~, **chumkawmew** ~: *s* de ninguna manera, bajo ninguna circunstancia ‖ **fücha**~, **füta**~: *adj* grueso ‖ **pichi**~: *adj* delgado ‖ **tuchi nu** ~: *pron* ninguna ‖ **tuchi** ~: *pron* cualquiera

> El término **rume** se emplea como sufijo de un numeral para indicar cantidad de tipos, especies o formas:
> - *kiñ*erume üñüm: *una* especie de pájaro
> - *kül*arume purun: *tres* tipos de baile

rumel: *adv* siempre, desde siempre

runrun: *vi* zumbar, silbar

rungafütu: *vi* quejarse demasiado

rungi: *s* pieza de plata tubular usada en joyeria

rupa: *adv* después de ‖ *s* vez, ocasión

rupul: *s* [Ches] agallas; intestinos

rutratu: *vtr* tomar con los dedos

rutretu, **rutrütu**: *vtr* pellizcar

rüf: *adj* real, verdadero, honesto, sincero ‖ *adv* de veras, realmente ‖ **~züngu**: *s* verdad ‖ **~züngu**: *vtr* decir la verdad, sincerarse, confesar ‖ **~züngufe**: *s* persona sincera, persona honesta ‖ **~el**: *vtr* hacer realidad ‖ **~künu**: *exp* ¡en serio!, ¡cierto!, ¡es verdad! ‖ **~künu**: *vtr* decir la verdad, sincerarse, confesar ‖ **~tu**: *adv* de veras, realmente ‖ **~tripa**: *vi* ser verdad, ser cierto

rüfe: *vi* hozar ‖ **~rüfenge** *vi* andar hozando ‖ **~tu**: *vtr* sacar hozando, desenterrar

rüfo: *s robo*, *llobo*, barro negro que sirve para teñir

rüfü: *vtr* trasegar; servir (comida) ‖ **~nentu**: *vtr* servir (comida) ‖ **~we**: *s* cucharón

rükafü: *vi & vtr* clavarse una cosa al pisarla

rükel: *s* [gast.] estómago de pollo

rüku: *s* pecho, tórax

rükü: *adj* mezquino, miserable, cicatero, avaro, egoísta ‖ *vi* volverse mezquino, volverse miserable ‖ *vtr* escatimar a, ser mezquino con ‖ **~fe**: *adj* mezquino, miserable, cicatero ‖ **~le**: *vi* comportarse mezquinamente, comportarse miserablemente ‖ **~nge**: *vi* ser mezquino, ser miserable

rüle: *s* [med.] resfrío

rülin: *s [bot.]* espino

rülo: *vi* hozar

rülu[1]: *s* tierras planas donde los cultivos crecen mejor sin necesidad de tanta lluvia

rülu[2]: *vi* zambullirse

rüme: *s* [bot.] junquillo (*Juncus effusus*) ‖ **~ntu**: *s* junquillar

rümpel: *adj* celoso (hombre) ‖ **~el**: *vi & vtr* ponerse celoso (el hombre) ‖ **~fe**: *adj* celoso (hombre) ‖ **~fe**: *s* hombre celoso ‖ **~küle**: *vi* estar celoso

rümrüm: *vi* hablar a media voz mucha gente

rümu: *vi* zambullirse ‖ **~konküle**: *vi* estar sumergido ‖ **~l**: *vtr* enterrar, sepultar ‖ **~l kofke**: *s* [gast.] tortilla al rescoldo

rümü: *s* [bot.] flor de mayo (*Oxalis mallobolba*)

rümülküllawchi pañillwe: *s* metro (medio de locomoción)

rüna: *s* [bot.] planta de cuyas raices se elaboran peinetas; peine, peineta ‖ **~tu**: *vi* peinarse

rünko(piwke): *vi* pesar el corazón por un mal presentimiento

rünkoy(**nhamun**): *s* talón del pie
rünkü: *s* lanza ‖ *vi* saltar, brincar ‖ **~kantu**: *vi* jugar a saltar ‖ **~kon**: *vi* saltar adentro, entrar de un salto ‖ **~püra**: *vi* saltar hacia arriba ‖ **~tu**: *vi* saltar, brincar ‖ **~tu**: *vtr* saltar sobre ‖ **~we**: *s* arpón ‖ **~wün**: *adv* a saltos ‖ **Kallfü~**: *s* Galvarino (nombre)
rünü: *vi* fatigarse, cansarse
rünga: *s* sepulcro, sepultura ‖ *vi* excavar, ahuecar ‖ **~ko**: *s* pozo, manantial ‖ **R~ko**: *s* [astr.] las Nubes de Magallanes ‖ **~l**: *adj* enterrado, sepultado ‖ **~l**: *s* "entierro", tesoro enterrado ‖ **~l**: *vtr* enterrar, sepultar ‖ **~lentu**: *vtr* desenterrar, exhumar ‖ **~l kofke**: *s* tortilla al rescoldo ‖ **~lküle**: *vi* estar enterrado ‖ **~lüw**: =RÜNGAW ‖ **~n**: *adj* enterrado, sepultado ‖ **~n**: *s* hoyo, cueva ‖ ~**nentuwe:** *s* mina ‖ **~n ko**: *s* pozo, napa ‖ **~tu**: *vtr* desenterrar, exhumar ‖ **~w**: *vi* atrincherarse
rünge: *vi* ser grueso
rüngel: *vtr* secar a fuego
rüngi: *s* [bot.] coligüe (*Chusquea culeou*); lanza
rüngo, **rüngu**: *s* [gast.] harina cruda ‖ *vi* hacer harina cruda ‖ **~fe**: *s* molinero
rüngü: *vi* molerse, triturarse ‖ *vtr* moler, triturar ‖ **~le**: *vi* estar molido ‖ **~m**: *vtr* moler, triturar
rüpaw: *s [med.]* occipucio
rüpo(**l**): *s* [Ches] intestino, víscera, tripa
rüpu: *vtr* cercenar, cortar a golpes
rüpü: *s* camino, sendero, calle, carretera ‖ **~l**: *vtr* hacer un camino, abrir un sendero ‖ **~tu**: *vi* tomar el camino ‖ **~ye**: *vtr* seguir una dirección ‖ **lolüm~**: *s* bache (de un camino)
rür: *adj* [Ches] grueso
rürü: *s* [zool.] tábano, coliguacho; zancudo, mosquito
rütra: *vi & vtr* forjar, fraguar ‖ **~fe**: *s* herrero, platero, joyero ‖ **~le**: *vi* estar forjando, estar fraguando ‖ **~n**: *adj* forjado, fraguado
rütre: *vtr* empujar, impeler ‖ **~amul**: *vtr* llevar empujando ‖ **~küpal**: *vtr* traer empujando
rütri: *vtr* labrar piedra
rütriñ: *s* prendedor ‖ **~tu**(**künu**): *vtr* prender (un vestido) ‖ **~tuwe**: *s* prendedor
rütro: *s* trenzas pequeñas ‖ **~lonkole**: *vi* llevar trenzas pequeñas
rütron: *s* arbusto ‖ *vtr* rozar, limpiar (un terreno) ‖ **~entu**: *s* terreno rozado ‖ **~tu**: *s* matorral ‖ **~tu**: *vtr* rozar, limpiar (un terreno)
rüyün: *s* cadera
rüwekalh: *vtr* escarmenar lana
rüwew: *vtr* rascar

S

sacho: *s [Vel.]* ancla pequeña
saki: *vtr* honrar, venerar, respetar, apreciar ‖ **~n**: *adj* respetable, admirable ‖ ~**ñtuwe:** *s* santuario ‖ **~nge**: *vi* ser respetable, ser admirable
saku: *s* [Es.] saco (de)
salma: *s* colchón, colchoneta; cubrecama
sankutu: *vi* comer harina tostada en terrones
santia: *s* [bot., Es.] sandía
Santiaw: *s* [top., Es.] Santiago
sañchu: *s* [zool., Es.] chancho, cerdo
sañe*: =ZAÑE
sañuwe: *s* [zool.] chancho, cerdo ‖ **~kachu**: *s* [bot.] sanguinaria (*Polygonum sanguinaria*)
sangkul: *vtr [gast.]* amasar
sapa: *adj* plumipedo
sapallu: *s* [bot., Es.] zapallo
sarkentu: *s* [rel., Es.] sargento, hombre con lanza que junto a otros resguarda el orden del NGILLATUN (→KAPITAN)
sawse: *s* [bot., Es.] sauce
sawün: *s* acción maléfica que daña las tierras de una familia mediante la siembra de FUÑAPÜWE en las inmediaciones
sayuna: *vi* [Es.] desayunar
sechu: *vtr* apuntalar, apoyar

sechü*: =ZECHÜ
sefa: *vtr* preparar (comida)
sefolla: *s* [bot., Es.] cebolla
sekuchu: *s* cuña
sekül: *s* cuna
semana: *s* [Es.] semana
senchu*: =ZENCHU
sera: *s* [Es.] seda (tela)
serfesa: *s* [Es.] cerveza ‖ **~tu**: *vi* beber cerveza
serfi: *vi & vtr* [Es.] servir ‖ **~ñ**: *s* sirviente
setrukünu: *vtr* apoyar, apuntalar
setrule: *vi* estar apoyado
sichotu: *vtr* pinchar con aguja
siko: *vtr* picotear
sikukeñ: *vtr* arrullar para hacer dormir
silhgeñ: *s [zool.]* cachaña *(Microsittace ferruginea)*
sillisillitu, sollpiw: *vi* trinar la diuca
sillo: *s* [ornit.] perdiz (*Nothoprocta perdicaria*)
simillko: *s* astillas, ramas secas, yesca
sinke: *s* [Es.] zinc, cinc ‖ **~ ruka**: *s* casa con techo de zinc
sincho: *vtr* empalar
sinchull: *s [bot.] (Ercilla volubilis)*
sinkütu: *vi* [Ches.] guitarrear, tocar guitarra
sinküwe: *s* [Ches.] guitarra
sinsing: *s* chicharrón ‖ *vtr* freir
singe: *vi* deslizarse, correrse
siñura: *s* [Es.] señora, dama; esposa; mujer WINKA
siñül, siñüm: *vtr* entrar por un espacio pequeño
siwaltu: *vi* arremangarse, arreglarse la ropa
siweñ: *s* compañero, amigo, camarada
solki: *vi* pelarse, descascararse ‖ *vtr* desollar, pelar, descascarar, desgranar
soltaw: *s* [Es.] soldado, carabinero ‖ *adj* militar ‖ *vtr* militarizar ‖ ~ **ruka:** *s* base militar
solli: *vtr* deshojar
sollüm: [zool.] choro de agua dulce (*Diplodon chilensis*)
sonü*: =ZONÜ
songi: *s [bot.]* alverjana *(Vicia nigricans)*
suchetu: *vtr* descabezar (trigo, cebada)
sum: *posp* se agrega a nombres o pronombres para jurar en dicho nombre
sumpa: =SUMPATU
sumpall: *s* [rel.] ser de figura humana que domina las aguas; sirena
sumpatu: *vtr* tantear, atentar
sura: *vi* [Es.] jurar
suñi, **suñü**: *vtr* despiojar ‖ **~w**: *vi* despiojarse
sücho: *s [bot.] (Eryngium paniculatum)*
sükill: *s* prendedor de una cadena
süküll: *vtr* volcar, dar vuelta ‖ **~kiaw**: *vi* andar rodando ‖ **~uw**: *vi* volcarse, darse vuelta
süllngaw: *s* [bot.] bulbo silvestre comestible
süllo: *s* [ornit.] perdiz (*Nothoprocta perdicaria*)
sümell: *s* zapato, bota, zueco
sümita, **sümüta**: *s* [gast., Es.] chapalele; pan cocido en agua
süñu: *vi* pasar agachado ‖ **~l**, **~m**: *adj* agachado
sünge: *vi* ser grueso
süngüllfe: *s* dos adversarios que dan inicio al juego de PALIN
süsüllnge: *s* pupila del ojo
süyawkuralnge: *s* pupila del ojo

T

tachi: *pron dem.* este, esta
tafü: *s [rel.]* cueva de brujería
tafül: *s* piso
taku: *vtr* cubrir, tapar ‖ **~angewe**: *s* máscara, antifaz ‖ **~n**: *s* prenda de vestir, vestido, ropa ‖ **~n antü**: *s* eclipse de sol ‖ **~n küyenh**: *s* eclipse de luna
taltal: *vi* roncar, estar ronco; gritar (el traro)
tamanko: *s* mocasín de cuero
tampalküle: *vi* estar desnudo
tampawkiaw: *vi* forma de caminar levantando mucho los pies
tamu: *adv* aquí, acá

tananalewe: *vi* quedarse sin sentido, sin sensibilidad
tankü: *vi & vtr* obedecer, hacer caso; responder ‖ **~nie**: *vtr* ser fiel a
tangawso: *s [bot.] (Cardamine ramosisima)*
tangi: *s* balsa (embarcación)
tapayu: *adj* negro azabache, negro con tonalidad
tapitapi: *s [bot.] (Oenotera stricta)*
tapülh: *s* hoja, pétalo
tara: *s* poste que sostiene el caballete de la RUKA[s]
tawültukun: *s* [rel.] ceremonia que se realiza al depositar el cadáver en el féretro
tayi: *adv* hace un rato, recién ‖ **~wüla**: *adv* un rato antes; un rato después
tayma: *vtr* sacar, quitar ‖ **~entu**: *vtr* sacar, quitar, deponer
tayno: *adv* ya ‖ **~nge**: *vi* ya ser, ya estar
tayu: *s [bot.]* tallo *(Flotowia diacanthoides)*
tayül: *s* [rel.] canto sagrado entonado por los/las MACHI[s] ‖ **~fe**: *s* [rel.] tañedor del KULTRUNG que anuncia el CHOYKE PURUN
tefüzü, pewüzü: *vtr* arremeter golpeando de costado
temu: *s* [bot.] temo (*Blepharocalyx cruckshanksii*)
ten: *adv* [Ches.] sólo, solamente, únicamente, nomás
tesa: *s* cedazo hecho de sauce y cuero de oveja para cernir harina; cedazo, tamiz
tewmelh: *s* [zool.] monito del monte, perrito de virtud (*Dromiciops gliroides*)
tey: *vi* deshacerse ‖ **~fu**: *vtr* deshacer, destruir ‖ **~fukütuye**: *vtr* demoler con rabia ‖ **~funag**: *vi* derrumbarse, desplomarse ‖ **~üm**: *vtr* destruir, pervertir, dañar
ti: *art def.* el, la
tikün*: =TÜKÜNH
titi: *s* zinc, estaño
titifken: *s* [ornit.] churrín (*Scytalopus magellanicus*)
tiye: =TÜYE
to: *s [med.]* musculatura a ambos lados de la espina cervical ‖ **~fünh**: *s [med.]* nervio cervical
tofken: *s* escupo, esputo
tofkü: *vi* escupir, esputar ‖ **~n**: *s* escupo, esputo ‖ **~naküm**: *vtr* escupir hacia abajo ‖ **~ñma**: *vtr* escupir a ‖ **~ñpüram**: *vi* escupir hacia arriba ‖ **~tu**: *vtr* escupir a
toftof: *vi* hacer un sonido seco tocando una superficie dura
tofü: [Ches] CHOFÜ
toki: *s* hacha (esp. de guerra); [pol.] hacha que simboliza jefatura militar; caudillo, jefe de guerra, comandante, portador del TOKI ‖ **~tu**: *vtr* hachear, atacar con hacha de guerra ‖ **meñku~**: *s* [ornit.] chincol
toküm: *s* sobrino/a del hombre por parte de su hermana, hijo de la hermana de un hombre
tolh: *s* frente (parte de la cara)
tonon: *vtr* [tej.] tramar, preparar la trama del telar; tejer ‖ **~we**: *s* [tej.] vara separadora de la urdimbre ‖ **~witral**: *s* [tej.] trama
tonhton: *s* polilla, mariposa nocturna
topa: *vi* tener éxito
topelh: *s* nuca
toro: *s* [Es.] toro ‖ **Kurü~**: *s* [rel.] toro negro que sale del mar o de los volcanes trayendo lluvia e inundaciones
toronkil: *s* [bot.] toronjil
towtow: *s* [ornit.] tucúquere, búho magallánico (*Bubo magellanicus*)
tu: *vtr* sacar, tomar, obtener, agarrar, coger, recoger, aprehender ‖ ~**kutran**: *vi* empezar a enermarse ‖ ~**nkepi**: *vtr* recoger (cosas desparramadas) ‖ ~**ntuku**: *vtr* sorprender flagrante, pillar en falta ‖ ~(**nge**)**peyüm**: *s* asa, mango, manubrio ‖ ~**tu**: *vtr* ocupar momentáneamente ‖ ~**w**: *vi* salir, partir, empezar, tener origen, provenir; tener longitud (→KON[2], PÜRA[1], RUME) ‖ ~**wmum**: *s* origen ‖ ~**wül**: *vtr* empezar, iniciar ‖ ~**wün**: *s* procedencia, origen (lugar; →KÜPALME) ‖ **antü~**: *vi & vtr* tomar sol; [med.] insolarse; tener relaciones sexuales en el día ‖ rünga~: *vtr* desenterrar ‖ **truna~**: *vtr* recoger a dos manos

Al verbo **tuw** ('tener longitud') se le añaden como prefijos *alhü* o *pichi* para describir la mucha o poca longitud de una cosa:
- *alhütuwi* chi rüpü: el camino *es largo*
- *pichituwkey* chafo: los resfríos *son*

cortos

'tu: =PETU (abreviación coloquial)
tuay: *vi* manejar para seguir avanzando
tuchi: *adv interr.* cuál ‖ **~ nu rume**: *pron* ninguno ‖ **~ rume**: *pron* cualquiera
tue*: =TUWE
tuku: *vtr* poner, meter, colocar, insertar; sembrar, plantar; poner(se) (vestidos); sumar (matemática; →ENTU) ‖ **~zuam**: *vtr* sugerir ‖ **~züngu**: *vtr* disuadir ‖ **~fünh**: *vi* echar semilla (plantas) ‖ **~ka**: *vi* sembrar hortalizas, cultivar la huerta ‖ **~kan**: *s* chacra, huerta; almácigo ‖ **~kantu**: *s* verduras ‖ **~kantufe**: *s* vegetariano ‖ **~kawe**: *s* chacra, huerta; almácigo ‖ **~lpan**: *s* memoria ‖ **~luw**: *vi* vestirse ‖ **~luwün**: *s* vestimenta, indumentaria ‖ **~m**: *vtr* disuadir ‖ **~n**: *s* ropa, vestido, prenda de vestir; siembra (actividad) ‖ **~tu**: *vtr* vestir ‖ **~tuluwün**: *s* vestimenta, indumentaria ‖ **~tuw**: *vi* vestirse ‖ **~yawül**: *vtr* puesto (vestido) ‖ **az~**: *vtr* arreglar, resolver, solucionar, corregir ‖ **afüm~**: *vtr* poner a cocinar ‖ **amul~**: *vtr* perder, extraviar ‖ **anün~**: *vtr* sentarse sobre ‖ **apüm~**: *vtr* usar completamente; invertir todo el dinero (en) ‖ **chalin~**: *vtr* presentar, dar a conocer ‖ **chañun~**: *s* cubreasiento ‖ **kim~**: *vtr* conocer hace tiempo ‖ **kimel~**: *vtr* hacer saber de antemano, advertir ‖ **kiñen~**: *vi* tomarse un trago ‖ **kultraf~**: *vtr* palmetear sobre ‖ **lelin~**: *vi* mirar adentro ‖ **lonko~**: *vtr* memorizar, aprender; entender ‖ **malal~**: *vtr* cercar ‖ **maypill~**: *vtr* atizar (fuego) ‖ **melar~**: *vtr* amontonar, acumular ‖ **mücha~**: *vtr* doblar ‖ **ngawtu~**: *vtr* [med.] introducir en forma de lavativa ‖ **ngiyon~**: *vtr* arrinconar ‖ **peltrün~**, **pelün~**: *vtr* meter empujando, empujar hacia adentro ‖ **pen~**: *vtr* visitar; dar el pésame ‖ **pi~**: *vtr* denunciar, descubrir ‖ **piwken~**: *vtr* guardar en el corazón, reflexionar ‖ **pültrün~**: *vtr* colgar ‖ **tun~**: *vtr* sorprender flagrante, pillar en falta ‖ **trantun~**: *s* tala de árboles ‖ **trantun~**: *vtr* talar, voltear (árboles) ‖ **trapel~**: *vtr* amarrar en, atar con ‖ **trayay~**: *vtr* embutir, meter a golpes ‖ **ükül~**: *vtr* encajar ‖ **ütrüf~**: *vtr* arrojar adentro ‖ **üyüm~**: *vtr* dar el nombre propio a ‖ **wapin~**: *vtr* aislar ‖ **waytron~**: *vtr* inclinar, empinar (un vaso al beber) ‖ **wentel~**: *vtr* sobreponer, superponer (una prenda de vestir) ‖ **wenten~**: *vtr* poner encima, poner sobre ‖ **wifon~**: *vtr* untar, sumergir ‖ **witran~**: *vtr* sujetar ‖ **wül~**: *vtr* rendir, entregar; prometer (la hija de uno) ‖ **wünel~**: *vtr* sembrar antes ‖ **wünen~**: *vtr* poner en primer lugar ‖ **würwan~**: *vtr* inhalar, olisquear ‖ **yaf~**: *vtr* corretear hacia adentro ‖ **yafül~**: *vtr* animar ‖ **yall~**: *adj* natural (hijo/a) ‖ **yall~**: *s* hijo/a natural de un hombre (→LEFKÜN KETRAN, LLAWEÑKOÑI) ‖ **yall~**: *vtr* engendrar como hijo/a natural ‖ **yen~**: *vtr* ir a dejar
tukuyu: *s* tela, género
tulpu, pultru: *s [bot.]* amancay
tunte: *pron interr.* ¿cuán?, ¿cuánto? ‖ **~l**: *vtr* dar cuánto a ‖ **~n**: *s* cuánto ‖ **~ntu**: *pron interr.* ¿cuánto tiempo? ‖ **~ntu**: *vi* quedarse o estar por cuánto tiempo; demorar cuánto tiempo ‖ **~ñma**: *vi* quedarse o estar por cuánto tiempo; demorar cuánto tiempo ‖ **~ orangey**: *exp* [Es.] ¿qué hora es? ‖ **~ püray antü**: *exp* ¿qué hora es?
tupu: *s* alfiler, prendedor (adorno)
turansu, **turanu**: *s* [bot., Es.] durazno
turpu: *adv* siempre; nunca, **jamás**

El adverbio **turpu** como "siempre" se emplea con verbos en forma positiva, y como "nunca", con verbos en forma negativa:

- *turpu* kücharalikey: él *siempre* lava los platos
- *turpu* ida*kil*mi ti kütral: *nunca* toques el fuego

tute[1]: *vi* ser bonito, ser bello, ser hermoso; ser agradable ‖ *vtr* agradar, satisfacer, hacer bien, contentar ‖ **~zuam**: *vi* contentarse, conformarse ‖ **~l(ka)**: *vtr* contentar; hacer bien (algo) ‖ **~lu**: *adj* bonito, agradable ‖ **~w**: *vi* contentarse,

conformarse ‖ **~wküle**: *vi* estar satisfecho, estar bien
tute[2]: *vi & vtr* [Ches.] aprender
tuway potro: *s* [rel.] ser con forma de remolino o torbellino de agua (→MEWLHEN)
tuwe: *s* tierra, suelo, terrón, champa
tuwün: *vi* girar sobre sí mismo
tuy: *s* [tej.] teñido perfecto
tüfa: *pron dem.* éste, ésta, éstos, éstas ‖ **~chi**: *pron dem.* este, esta, estos, estas ‖ **~mew**: *adv* acá, aquí ‖ **~püle**: *adv* a este lado, en este lado ‖ **~püle**: *s* este lado ‖ **fey~**: *pron dem.* éste, ésta
tüfey: *pron dem.* ése, ésa ‖ **~chi**: *pron dem.* ese, esa ‖ **~mew**: *adv* allá, allí, ahí (más cerca que TÜYÜW)
tüka: *s* [bot., Ches] choclo, maíz (*Zea mays*)
tüke: *s* [bot.] olivillo (*Aextoxicon punctatum*)
tükitüki: *s* manzana de Adán
tüku: =TUKU
tükünh: *s* [gast.] locro, cereal chancado y tostado
tünkül: *s* rueda
tünh: *s* [zool.] piojo de cabeza (→PÜTRAR) ‖ *vtr* despiojar ‖ **entu~**: *vtr* despiojar ‖ **tripa~**: *s* [med.] pediculosis
tüng: *adj* quieto, apacible, tranquilo ‖ *vi* reposar, detenerse, quedarse quieto; demorarse, no ocuparse en otra cosa ‖ **~küle**: *vi* estar quieto, estar tranquilo ‖ **~me**: *vtr* quedarse allá ‖ **~nag**: *vi* apagarse (ruido); *[neol.]* decay (audio) ‖ **~pa**: *vi* quedarse acá‖ ~**pupeyüm:** *s* destino, puerto ‖ **~üm**: *vtr* aquietar, sosegar, apaciguar; quitar el tiempo, retardar ‖ **~ümuw**: *vi* tranquilizarse, sosegarse ‖ **~ün**: *s* paz, quietud, tranquilidad
türompe: *s* trompe
tüye: *pron dem.* aquél, aquélla, aquéllos, aquéllas ‖ **~chi**: *adj* aquel, aquella ‖ **~mew**, **~w**: *adv* allá, allí, ahí (más lejos que TÜFEYMEW) ‖ **~w püle**: *adv* por allá, hacia allá
tüykü: *s* gota ‖ *vi* gotear ‖ **~tüykünge**: *vi* estar goteando
tüyüw: *adv* allá, allí, ahí (más lejos que TÜFEYMEW) ‖ **~ püle**: *adv* por allá, hacia allá

Tr

trael: *vtr* entregar, encomendar ‖ **~tu**: *exp de gratitud* gracias
traf: *prep* al lado de, junto a ‖ *s* colega, compañero ‖ *vi* juntarse, encontrarse, unirse, reunirse (→TRAPÜM); encontrarse con, toparse con (casualmente; →TRAW); caber, calzar; arreglarse, componerse; obstruirse (canales); sanar, cicatrizarse (una herida) ‖ **~azkintu**: *vi* encararse, enfrentarse con la mirada ‖ **~entun**: *s* [med. & rel.] enfermedad por choque o encuentro entre un humano y un espíritu maligno ‖ **~kintu**: *s* trueque, intercambio de regalos ‖ **~kintu**: *vtr* trocar, intercambiar, comerciar ‖ **~kiñ**: *s* compañero de TRAFKINTU[s] ‖ **~wen**: *s* compañeros de TRAFKINTU[s] ‖ **~kiñye**: *vtr* tener como compañero de TRAFKINTU[s] ‖ **~kon**: *vi* caber, meterse; tomar parte ‖ **~kon**: *vtr* asociarse con, tratar con ‖ **~lonko**: *s* pena del talión ‖ **~ma**: *vi* experimentar visiones por hechicería ‖ **~ma**: *vtr* hallar fortuitamente ‖ **~mañum**: *vtr* recompensar, premiar ‖ **~me**: *adv* igualmente ‖ **~me**: *s* angostura, estrechez ‖ **~me**: *vtr* ir a encontrar, ir a buscar ‖ **~pa**: *vi* caber aquí ‖ **~pa**: *vtr* venir a encontrar, venir a buscar ‖ **~pelh**: *s* [med.] dolor de garganta ‖ **~tu**: *adv* juntos, unidos, en conjunto ‖ **~tu**: *vtr* contradecir, replicar, contrariar, oponerse a ‖ **~tralofuw**: *vi* entrechocarse ‖ **~uw**: *vi* encontrarse, toparse (casualmente; →TRAW) ‖ **~üya**: *adv* anoche ‖ **~üya**: *vi* pasar la noche; anochecer,

caer la noche ‖ **~üyañma**: *vi* sorprenderle la noche a uno ‖ **~we**: *s* lugar de encuentro ‖ **~ye**: *vtr* encontrarse con, dar con

trafia*: =TRAFÜYA

trafla: *s* [Es.] tabla

trafo: *vi* romperse, quebrarse ‖ **~l**: *vtr* romper, quebrar ‖ **~le**: *vi* estar roto, estar quebrado ‖ **~müllo**: *adj* tonto, idiota ‖ **~n**: *adj* roto, quebrado

trafwe: *s* [bot.] llantén, sietevenas (*Plantago lanceolata*)

trag: *vtr* pasar a otra mano ‖ **~tu**: *vtr* oponerse a, contradecir

trala: *vtr* partir, chancar, machacar

tralalü: *vi* caer a peso muerto

tralil: *adj* desnutrido, flaco

tralka: *s* arma de fuego ‖ *vi* tronar, estallar ‖ **~n**: *s* trueno ‖ **~tu**: *vi & vtr* disparar, cazar (con armas de fuego), dinamitar ‖ **~tufe**: *s* cazador (con arma de fuego); escopetero ‖ **~tun**: *s* tiro (de arma de fuego)

tralma: *adj* [Ches] apelmazado, aplastado

tralof: *s* [zool., Ches] caballo (→KAWELL, KAWELLU) ‖ *vtr* golpear, martillar, machacar ‖ **~le**: *vi* ser golpeado ‖ **~tu**: *s* [zool., Ches] caballo (→KAWELL, KAWELLU) ‖ **~we**: *s [neol.]* martillo

traltra: *s* agalla

traltral: *s* ronquido ‖ *vi* roncar

traltri: *s* mandíbula ‖ **nagtu ~**: *s* mandíbula inferior ‖ **wentetu ~**: *s* mandíbula superior

tralünküle: *vi* estar destapado

tramültramül: *s* horizonte

tran: *vi* caer(se) ‖ **~kon**: *vi* caer(se) dentro ‖ **~tu**: *vtr* botar, derribar, volcar, voltear, tumbar ‖ **~tuntuku**: *s* tala de árboles ‖ **~tuntuku**: *vtr* talar, voltear (árboles) ‖ **~uwtu**: *adv* cayendo, tambaleándose ‖ **~ye**: *vtr* caerse con

trana[1]: *vi* caer ‖ **~künu**: *vtr* botar, derribar, volcar, voltear, tumbar ‖ **~künuw**: *vi* caerse, volcarse ‖ **~le**: *vi* estar botado, estar tumbado ‖ **~nag**: *vi* caer hacia abajo ‖ **~tripa**: *vi* caer hacia afuera

trana[2]: *vtr* golpear, machacar, martillar ‖ **~ketran**: *vi* trillar ‖ **~trapiwe**: *s* mortero, molinillo

trana[3]: *adj* expuesto, desnudo; vacío, deshabitado, desocupado (casa, habitación) ‖ **~künu**: *vtr* destapar, exponer, desnudar ‖ **~le**: *vi* estar expuesto; estar claro, estar patente ‖ ~**lenentu**: *vtr* definir ‖ **~ nhamuntu**: *adv* a pies descalzos, a pies pelados ‖ **~nentu**: *vtr* expresar con claridad, explicar bien

trana[4]: *s [Vel.]* caña de pescar

trankal(tu): *s* [zool., Ches] vaca

tranu: *s* ojota, alpargata, sandalia; herradura

trañma: *vi* aplastarse ‖ *vtr* aplastar ‖ **~naküm**: *vtr* oprimir, agobiar

trañu: *s* ojota, alpargata, sandalia; herradura

trangatranga: *s* mandíbula, quijada

trangil: *s* rama (de árbol)

trangliñ: *s* hielo, escarcha, helada ‖ *vi* congelarse; helar, escarchar; helarse, quemarse (las plantas) ‖ **~ma**: *vi* helarse, congelarse, escarcharse

trangtrang: *s* vega, ciénaga

trangüren: *s* [zool.] palote

trapel: *adj* atado, amarrado ‖ *vtr* amarrar, atar, prender ‖ **~akucha**: *s trapelacucha*, prendedor pectoral de tres cadenas ‖ **~küle**: *vi* estar atado, estar amarrado ‖ **~tuku**: *vtr* amarrar en, atar con ‖ **müküz~**: *vtr* apretar, aprisonar, atrincar

trapi: *s* [bot.] ají (*Capsicum annuum*) ‖ **~l**: *vi* sembrar ají ‖ **merkeñ~**: *s* [gast.] merquén, ají seco, ahumado y molido

trapial: *s* [zool.] puma macho (*Felis concolor*; →LATRAPAY, PANGI)

trapilko: *vi* atorarse, asfixiarse

trapilhawen: *s* [bot.] culén (*Psoralea glandulosa*)

trapüm: *adj* unido ‖ *vtr* juntar, unir, reunir; componer, arreglar (→TRAF^{vi}) ‖ **~uwün**: *s* junta, reunión, encuentro ‖ **ngütraf~**: *vtr* estrechar firmemente ‖ **~tu**: *s desp.* hijo de tal

trar: *s* [med.] pus ‖ *vi* supurar ‖ **~üm**: *vtr* sacar pus

trari: *s* atado, manojo ‖ *vtr* atar, amarrar, prender, yuntar ‖ **~kugwe**, **~kuwü**: *s* pulsera, brazalete ‖ **~le**: *vi* estar atado, estar amarrado ‖ **~lonko**: *s* cintillo (ornamental y símbolo político del LONKO[s]) ‖ **~lonkotu**: *vtr* poner TRARILONKO ‖ **~mansun**: *vi* enyugar bueyes ‖ **~n**: *adj* atado, amarrado ‖ **~nhamun**: *s* pulsera para los pies ‖ **~ñkawell(u)**: *s* par de caballos ‖ **~ñmansun**: *s* yugo de bueyes ‖ **~pelh**: *s* collar ‖ **~tuwe**: *s* cintura ‖ **~we**: *s* cinturón, faja

traru: *s* [ornit.] traro, carrancho (*Caracara plancus*) ‖ **~lhawen**: *s* [bot.] tineo, palosanto (*Weinmannia trichospermia*)

trarü: =TRARI

traw: *vi* reunirse, juntarse, congregarse, encontrarse (a propósito; →TRAF(UW) ‖ **~peyüm trokiñ**: *s* sala de reuniones ‖ **~ül**: *vtr* reunir, juntar, congregar ‖ **~üluw**: *vi* reunirse, juntarse, congregarse (esp. personas) ‖ **~ün**: *s* reunión, junta, fiesta

trawa: *s* cuero, piel, cáscara, corteza ‖ **~mamüll**: *s* corteza de árbol ‖ **~nge**: *s* párpado

trawatrawa: *s* [ornit.] tagua (*Fulica armillata*)

trawaw: *vtr* aporrear, pegar ‖ **~tu**: *vi* dar golpes

trawma: *adj* ciego, tuerto ‖ *vi* enceguecer, cegarse, quedar ciego

trawü: =TRAW ‖ **~l**: *vtr* reunir, juntar, congregar ‖ **~luw**: *vi* reunirse, juntarse, congregarse (esp. personas) ‖ **~n**: *s* reunión, junta, fiesta

trawültrawül: *s* [zool.] ranita de Darwin

trayay: *vtr* golpear y hacer sonar ‖ **~tuku**: *vtr* embutir, meter a golpes

trayen(ko), **traygen**: *s* cascada, catarata; vertiente de agua, torrente

traygen(ko)*: =TRAYEN(KO)

trayliñ: *s* esqueleto

traypi: *vi* sonar, hacer ruido

traytrayko: *s* vertiente de agua estruendosa ‖ **T~**: *s* [top.] Imperial

traywe: *s* [ornit.] garza blanca (*Ardea alba*)

tre: *vtr* llegar a tiempo para ‖ **~pa**: *vtr* llegar a tiempo (allá) ‖ **~pu**: *vtr* llegar a tiempo (acá)

trefay: *adj* cóncavo

trefaykelen: *s* [zool.] alacrán

trefküfe: *s* [zool.] saltamontes, langosta

treftref: *vi* latir fuerte (el corazón) ‖ **~ün**: *s* latido del corazón

trefü: *vi* ahogarse, asfixiarse, atorarse

trefül*: =TRÜFÜL

treg: *vi* explotar, reventar, chispear

tregüll: *s* [ornit.] queltehue, treile, tero (*Vanellus chilensis*) ‖ **~ purun**: *s* [rel.] baile ceremonial ejecutado durante el NGILLATUN que representa los movimientos del treile

treka: *vi & vtr* caminar, marchar, pasear ‖ *vtr* medir con pasos ‖ **~le**: *vi* estar caminando ‖ **~n**: *s* paso, tranco, marcha ‖ **~tu**: *vtr* caminar hasta ‖ **~trekatu**: *vi* caminar un poco, pasearse

trekefün*: =TRÜKÜFÜN

treko*: =TRÜKO y derivados

trela*: =TRÜLA

trelke*: =TRÜLKE

trelpong: *adv* al trote, trotando ‖ *s* trote ‖ *vi* trotar

treltrong: *adj* gigante, colosal

trelü: *vi & vtr* eructar, regoldar ‖ **~künu**: *vtr* eructar, regoldar

trelüng, tralüng: *vi* despejarse, ralearse, clarearse el bosque

trem: *adj* crecido ‖ *vi* crecer ‖ **~che**: *s* adulto ‖ **~küle**: *vi* estar creciendo, (son,) crescendo ‖ **~tripa**: *vi* crecer, madurar (personas) ‖ **~üm**: *vtr* criar ‖ **~ümün**: *s* crianza

tremma: *s* abuela materna de una mujer

tremo: *adj* sano; sin defecto ‖ *vi* aliviarse, sanar, mejorarse, recuperar la salud ‖ **~l**: *vtr* curar, sanar

Trempülkawe: *s* [rel.] espíritus con forma de ballenas que conducen al difunto a la tierra de los muertos
trenka: *s* [ornit.] tenca (*Mimus thenca*)
trenkül: *adj* tieso ‖ *vi* ponerse tieso
trenor: *vi* agazaparse
trentrikatu: *vi* andar en zancos
trentrikawe: *s* zancos
trengkol: *s* grano, terrón
trengtreng: *s* [rel.] cerro que se eleva para salvar a la gente en las salidas del mar ‖ **Tr~**: *s* [rel.] Tentenvilú (→KAYKAY)
trepe: *adj* despierto; espantadizo, sorprendido, asombrado; alegre, de buen humor ‖ *vi* despertarse; asustarse, espantarse; emocionarse ‖ **~zuam**: *vi* estar alegre, estar de buen ánimo ‖ **~l**: *s* vigilia, vela ‖ **~l**: *vi* despertar, estar alerta ‖ **~lewtu**: *vi* volver a despertar; ver la luz, comprender ‖ **~m**: *vi* ahogarse, sofocarse ‖ **~w**: *vi* asustarse, espantarse
trerfe: *s* páncreas
tretrin: *vi* cegarse, encandilarse
trewa: *s* [zool.] perro ‖ **~lka**: *vtr* tratar de perro ‖ **Kurü~**: *s* [rel.] perro negro que guía a las almas en el inframundo ‖ **ngürü~**: *s* [zool.] zorro de Darwin, zorro chilote (*Lycalopex fulvipes*; →NGÜRÜ, KÜLPEW)
trewanke: *s* [zool.] alacrán, escorpión
trewmiñ: *s* [bot.] notro, ciruelillo (*Embothrium coccineum*)
trewpülu: *vi* retorcerse como un gusano
trewü: *vi* madurar, crecer (esp. plantas)
trey(lo): *vi* derrumbarse
trierküle: *vi* estar acurrucado de costado
trikawe: *s* [ornit.] loro tricahue (*Cyanoliseus patagonus*)
trike: *s* [bot.] callecalle (*Loberta ixioides*)
trilil, triltril: *vi* cantar (aves)
triliwe: *s* campana
triltrang: *adj* desnudo, sin ropa ‖ **~küle**: *vi* estar desnudo, estar sin ropa ‖ **~künu**: *vtr* desnudar, quitar la ropa ‖ **~tu**: *vtr* desnudar, quitar la ropa ‖ **~tuw**: *vi* desnudarse, quitarse la ropa
triltrikü: *vi* cantar (el TREGÜLL)
trinif: *vi* aterrorizarse al ver un duende
trinin: *vtr* azotar, golpear fuerte
triniw: *vtr* hacer sonar
trintraru: *s* alud, avalancha, derrumbe
trintri, **trintrü**: *adj* crespo, rizado ‖ *s* rizo ‖ *vi* encresparse, rizarse ‖ **~l**: *vtr* encrespar, rizar
tripa: *vi* salir, irse, partir; resultar ‖ **~ko**: *s* avalancha, alud ‖ **~kütral**: *s* avalancha de lava ‖ **~l**: *prep* tras, después de, al final de ‖ **~l**: *s* final (de), término (de) ‖ **~l**: *vtr* hacer hasta el final, llegar hasta el final de ‖ **~lhafken**: *s* tsunami, diluvio, marejada ‖ **~mum**: *s* origen ‖ **~n**: *s* partida, salida; año ‖ **~nantü**: *s* salida del sol ‖ **~ntu**: *s* año; inicio del año ‖ **~tu**: *vtr* irse de, salir de, abandonar, dejar; salirle al paso a ‖ **~tünh**: *s* [med.] pediculosis ‖ **~tripatuwe**: *s* baño (lugar) ‖ **~we antü**: *s* el oriente, el punto por donde sale el sol (→KONWE ANTÜ) ‖ **az~**: *vi* salir bien, salir bonito ‖ **anü~**: *vi* sentarse afuera ‖ **itro~**: *s* frente, área frontal (de) ‖ **kellü~**: *vi* enrojecer, ruborizarse ‖ **küme~**: *vi* salir bien, tener éxito ‖ **mangi~**: *vi* salirse del cauce (un río), desmadrarse ‖ **müña~**: *vi* soltarse, liberarse, salir en libertar ‖ **ney~**: *vi* salir libre ‖ **payla~**, **paylla~**: *vi* echar el cuerpo hacia atrás ‖ **pütiw~**: *vi* salir chispeando (el fuego) ‖ **rüf~**: *vi* ser verdad, ser cierto ‖ **trana~**: *vi* caer hacia afuera ‖ **trem~**: *vi* crecer, madurar (personas) ‖ **trukur~**, **trukür~**: *vi* evaporarse ‖ **unga~**, **unguf~**: *vi* rebosar (líquidos) ‖ **ungul~**: *vtr* írsele de las manos a uno ‖ **weza~**: *vi* salir mal, fracasar ‖ **wef~**: *vi* salir asomando ‖ **weyu~**: *vi* gotear, escurrirse ‖ **witra~**: *vi* pararse e irse

trirka: *vi* [med.] tener una catarata en el ojo ‖ **~(n)**: [med.] *s* catarata del ojo ‖ **~nge**: =TRIRKA[vi]
tritra*: =TRILTRANG
trirtrir: *vtr* aventar con horqueta
tritrür: *vi* crujir, rechinar
triwe: [bot.] laurel (*Laurelia sempervirens*)
triwkü: *s* [ornit.] tiuque (*Milvago chimango*)
triwür: *adj* redondo, circular ‖ *s* círculo, circunferencia, redondel
trof(kü): *vi* chasquear, crujir, rechinar, restallar (→TROPÜM)
troki[1]: *vtr* considerar, pensar en ‖ **~tu**: *vtr* intentar, emprender, disponerse a ‖ **~tun**: *s* análisis, reflexión, pensamiento ‖ **~w**: *vi* pensar, creer
troki[2]: *vtr* medir; atribuir; repartir, distribuir; gobernar, dirigir, mandar ‖ **~ñ**: *s* porción, parte, pieza; grupo; habitación, sala ‖ ~**ñko**: *s [neol.]* océano ‖ ~**ñmapu**: *s [neol.]* país ‖ **~tu**, **~troki**: *adv* en partes medidas ‖ ~**we:** *s* regla, instrumento de medida
troko: *s* [Ches] plato
trokof: *vi* bramar el mar en la costa
trolngoro piru: *s* [zool.] gusano blanco; [fig.] dormilón
trolol: *adj* hueco, vacío ‖ *s* hoyo, hueco, agujero; túnel ‖ *vtr* ahuecar ‖ **~ yu**: *s* ventana de la nariz
troltro: *s* [bot.] cardo (*Sonchus asper*) ‖ **~l**: *s* [bot.] cardonal
trolüf: *s* corteza, cáscara, pellejo, hollejo
trome: *s* [bot.] totora (*Typhia domingensis*, *Scirpus californicus*) ‖ **~ntu**: *s* [bot.] totoral
tromfül: *adj* chueco, torcido, doblado
tromü: *s* nube ‖ *vi* nublarse ‖ **~le**: *vi* estar nublado
tronkay: =TRÜNKAY
tronkü: *vtr* toparse con, tropezar con ‖ **~ntukuw**: *vi* toparse, tropezarse ‖ **~w**: *vi* darse topetadas
trono: *s* arruga; persona enojona, cascarrabias ‖ **~künu**: *vtr* arrugar ‖ **~le**: *vi* tener arrugas, estar arrugado
tronge: *adj* tupido, denso ‖ *s* vástago (de una planta) ‖ *vi* ser tupido, ser denso
trongkü: *vi* topar, ir a dar a un lugar
trongli: *adj* flaco, delgado, desnutrido, macilento ‖ *vi* adelgazar ‖ **~le**: *vi* estar delgado, estar flaco ‖ **~nge**: *vi* ser delgado, ser flaco
trongtrong: *s* recipiente hecho de una ubre de vaca
trongüm: *vtr* techar con paja
tropa: *s* mancha ‖ *vi* mancharse, pintarse
tropüm: *vtr* chasquear, restallar, rechinar, hacer crujir (→TROF(KÜ))
tror: *s* espuma ‖ *vi* echar espuma ‖ **~fan**: *s* espuma ‖ **~fan**: *vi* echar espuma ‖ **~küle**: *vi* estar echando espuma ‖ **~üm**: *vtr* echar espuma
trorküm: *s* [med.] hernia
trortrorkü: *vi* sonar las coyunturas
trotrol: *adj* hueco ‖ *s* hueco, hoyo, agujero ‖ *vtr* ahuecar
trow: *s* grieta, hendidura ‖ *vi* hendirse, partirse, agrietarse
troy: *s* coyuntura, articulación; nudillo; parte; capítulo, tomo ‖ **~kuwü**: *s* muñeca (de la mano) ‖ **~ mapu**: *s* punta, cabo (geografía); region
trufaw: *s* [Ches] polvo
trufken: *s* ceniza ‖ **Pu~**: *s* [top.] Pitrufquén ‖ **~külew**: *vi* estar en cenizas ‖ **~tu**: *vtr* mancharse con ceniza ‖ **~uw**: *vi* hacerse cenizas
truftu: *vtr* encontrarse con, toparse con
truftruf: *s* bruma, niebla, neblina; vapor de un líquido caliente; [med.] tratamiento que consiste en cubrir a la persona con los vapores de hierbas medicinales
truful (mapu): *s* oeste, occidente
trufü: *vi* enturbiarse ‖ **~l(tu)**: *vtr* enturbiar ‖ **~n**: *adj* turbio ‖ **~ pütra**: *s* [med.] desgarro estomacal
trufür: *s* polvo, tierra ‖ *vi* levantarse (polvo, ceniza, humo); pulverizarse
trufyupüra: *vi* hincharse, absorber
trukur, **trukür**: *s* bruma, niebla, neblina (esp. densa) ‖ **~(nge)**: *vi* haber neblina ‖ **~tripa**: *vi* evaporarse

trulalküle: *vi* estar con las garras extendidas, poner los dedos como garras
truli: *s* ciervo, venado
trulitruli: *s* codo
trumag[1], **trumaw**: *s* montón ‖ **~küle**: *vi* estar amontonado ‖ **~künu**: *vtr* amontonar
trumag[2]: *s* polvo, tierra
trumu: [Ches] TROMÜ
trümün: *s* juego de pelota con los pies
truna: *s* puñado a dos manos (de) ‖ *vtr* recoger, juntar a dos manos ‖ **~nentu**: *vtr* sacar a dos manos ‖ **~nie**: *vtr* tener a dos manos ‖ **~tu**: *vtr* recoger a dos manos ‖ **well ~**: *s* puñado (una mano)
trung: *vi* embotarse, arromarse, perder el filo ‖ **~üm**: *vtr* embotar, arromar, gastar el filo
trupa: *s* [bot.] tabaco del diablo, tupa (*Lobelia tupa*)
trupef: *vi* espantarse, asustarse ‖ **~ül**: *vtr* espantar, asustar
trupeküle: *vi* estar espantado, estar asustado
trurew: *s* [ornit.] churrete
trutre: *s* cadera
trutru: *s* [gast.] chochoca de papa
trutruka: *s* trutruca, instrumento musical de viento similar a una trompeta pero de mayor longitud, fabricado de un coligüe ahuecado con un pabellón de cuerno de vacuno en un extremo ‖ *vi* fabricar una trutruca ‖ **~fe**: *s* tañedor de trutruca ‖ **~tu**: *vtr* tocar la trutruca ‖ **~we**: =TRUTRUKA[s]
trutruyeko: *s* [gast.] chochoca de papa
truwi: *s* [zool.] vizcacha
truytruy: *vtr* colmar
truyüw: *vtr* besar
trüzkü: *s* gota ‖ *vi* gotear
trüf[1]: *adj* ligero, alentado, diligente, diestro ‖ **~tu**: *vi* apresurarse, apurarse
trüf[2]: *s* [med.] tos ‖ *vi* atorarse, atragantarse, ahogarse, sofocarse (→TRÜPÜM) ‖ **~on**: *adj* con tos, resfriado ‖ **~on**: *s* tosido, estornudo; asfixia; [med.] tos, resfrío; persona con tos, persona resfriada ‖ **~on**: *vi* toser, estornudar; asfixiarse, atorarse ‖ **~onkawküle**: *vi* estar tosiendo, estar estornudando ‖ **~onküle**: *vi* tener tos
trüfül: *adj* chueco, torcido, doblado ‖ *vi* torcerse, doblarse ‖ **~küle**: *vi* estar chueco, estar torcido, estar doblado
trüg: *vi* romperse, trizarse, abrirse ‖ **~üytrügüynge**: *vi* estar rompiéndose, estar abriéndose
trükaw: =TRIKAW
trükerü: *vtr* retorcer los ojos de rabia
trüko: *s* ovillo; laringe ‖ *vi* encogerse, contraerse; acalambrarse ‖ **~füw**: *vi* ovillar lana ‖ **~n** *adj* contraído ‖ **~w**: =TRÜKO[vi]
trüküf: *s* calambre ‖ *vi* encogerse, contraerse; acalambrarse
trüla: *vi* partirse, romperse, henderse, rajarse ‖ *vtr* romper, quebrar, hender, abrir, rajar, partir ‖ **~n**: *s* trozo (de), pedazo (de)
trülig: *s* vidrio
trülke: *s* cuero, piel, pellejo ‖ *vtr* descuerar, desollar, despellejar ‖ **~kamañ**: *s* talabartero ‖ **~nentu**, **~ntu**: *vtr* descuerar, desollar, despellejar ‖ **~wekufü**: *s* [rel.] ser maligno con forma de cuero que habita las aguas y ataca a quienes se acercan ‖ **wente~**: *s* epidermis
trülkü: *vi* eructar ‖ **~n**: *s* eructo
trülüftu: *vi* apresurarse
trülwür: *vi* falsear la voz, disonar al gritar
trüllfu: *vi* estar débil, estar cansado
trümeftrekange: *vi* andar a pasos largos (orgullosamente)
trümfül: *adj* chueco, torcido, doblado ‖ *vi* torcerse, doblarse ‖ **~küle**: *vi* estar chueco, estar torcido, estar doblado
trümüm: *vtr* ensordecer, hacer zumbar los oídos ‖ **~el**: *vtr* ensordecer, hacer zumbar los oídos ‖ **~küle**: *vi* zumbar
trünkay: *adj* circular, redondo

trünkü: *vi* coagularse, cuajarse, endurecerse (un líquido)
trüntrifkiaw: *vi* tambalearse
trüntrün: *s* estremecimiento, remezón, temblor; sismo, terremoto ‖ *vi* temblar, tiritar, estremecerse (esp. de frío; →MÜLHMÜLH)
trünü: *vi* encogerse
trüñüf: *vi* encresparse
trününü, trünüyü: *vi* estremecerse (por una fuerza)
trüpu: *vi* tamborilear, batir, aporrear, golpear con un palo ‖ **~kultrung**: *vi* tocar el KULTRUNG ‖ **~lkultruwe**: *s* baqueta de KULTRUNG ‖ **~ralife**: *s* persona (generalmente mujer) que asiste a el/la MACHI[s] tocando el KULTRUNG ‖ **~we**: *s* baqueta
trüpüm: *vtr* atorar, atragantar, ahogar, sofocar (→TRÜF[2])
trür: *adv* igualmente, de manera similar ‖ *s* empate ‖ *vi* ser igual ‖ **~mauw**: *vi* concordar ‖ **~tu**: *vi* restablecerse ‖ **~üm**: *vtr* igualar, empatar, equiparar, emparejar ‖ **~ümnie**: *vtr* tener listo, tener preparado ‖ **~ümuw**: *vi* alistarse, prepararse ‖ **kiñen~**: *conj* del mismo modo (que)
trüra: =TRÜLA
trürem: *s* calumnia
trüren[1]: *s* cana ‖ *vi* encanecer ‖ **~nge**: *vi* tener canas
trüren[2]: *s* perinola
trürla: *s* [ornit.] cuca, garza mora (*Ardea cocoi*)
trürmü: *vi* infiltrarse (el agua en el suelo)
trürulü: *vi* hacer un sonido como de quejido
trüw: *vi* chisporrotear ‖ **kiñetu ~**: *vi* desmayarse
trüytrüy: *vi & vtr* aventar el grano
trüyu(kachu): *s [bot.] (Festuca scabriuscula)*
trüyüw: *vi* alegrarse ‖ **~le**: *vi* estar alegre ‖ **~ül(ka)**: *vtr* alegrar

U

uza: =WÜZA
uzuam: *vi* descuidarse
uzum: *s* encía
ukan: *s* pedazo, trozo
ufisa: *s* [Es.] oveja, cordero ‖ **~kamañ**: *s* ovejero, pastor
ula: =WÜLA
ule: =WÜLE
ulku: *s* camiseta
ulte: *s* lunfo (alga comestible)
ultu: =ÜLTU
ulutun: *s* [rel.] ceremonia de diagnóstico realizada por el/la MACHI[s]
ulü: *vtr* producir, dar, resultar, convidar, proveer
ullollun (ruka): *s* abertura por donde sale el humo
ullowllol: *adj* cónico ‖ *vtr* hacer cónico
uma: *vi* pasar la noche, hospedarse, alojarse ‖ **~g**: *s* sueño (estado, necesidad) ‖ **~g**: *vi* dormir ‖ **~gel**: *vtr* hacer domir ‖ **~gnag**: *vi* dormirse ‖ **~gwe**: *s* sienes ‖ **~l**: *vtr* alojar, hospedar ‖ **~ntu**: *s* huésped, alojado ‖ **~ñ**: *vi* pasar la noche, hospedarse ‖ **~ñma**: *vtr* alojar, hospedar ‖ **~w**: =UMAG[s & vi] ‖ **~wfaluw**: *vi* fingir estar durmiendo ‖ **~wküle**: *vi* estar dormido, estar durmiendo ‖ **~wtu**: *vi* dormirse ‖ **~wtufaluw**: *vi* fingir estar durmiendo ‖ **~wtul**: *vtr* poner a dormir, enviar a dormir ‖ **~wtule**: *vi* estar dormido, estar durmiendo ‖ **~wtuwe**: *s* dormitorio
umer: *adj* con el ojo cerrado ‖ **~küle**: *vi* tener los ojos cerrados ‖ **~umertu**: *vi* parpadear ‖ **~umertukünu**: *vtr* hacer un guiño a ‖ **~umertul**: *vtr* hacer guiños a

umu: *vtr* aplicar un remedio a presión por un tubo
umül: *vi* rodar ‖ **~amul**: *vtr* hacer rodar ‖ **~umülnge**: *vi* estar rodando
una: =WÜNA
une: =WÜNE
unkañma: =ÜNKAÑMA
unu: *vtr* sentir asco de ‖ **~le**: *vi* estar asqueado ‖ **~n**: *adj* asqueroso, repulsivo, repugnante
unü: *vtr* secar empolvando
uñun, **uñuñ**: *adj* [Ches] bello, bonito, lindo, hermoso
ungatripa: *vi* rebosar (líquidos)
unge(l): *vtr* olvidar
unguf(tripa): *vi* rebosar (líquidos)
ungul(tripa): *vtr* írsele de las manos a uno
upe: *vtr* olvidar ‖ **~zuam**: *adv* descuidadamente, inadvertidamente ‖ **~zuam**: *vtr* olvidar ‖ **~zuamkechi**: *adv* descuidadamente, inadvertidamente ‖ **~l**: *vtr* descuidar ‖ **~luw**: *vi* descuidarse ‖ **~nten**: *adj* olvidadizo ‖ **~w**: *vi* descuidarse
urfi*: =ÜRFI
urum: =UZUM
utu: *vi* acercarse, aproximarse
utru: *vi & vtr* regar, verter ‖ **~ko**: *vtr* regar agua, verter agua ‖ **~l**: *vtr* derramar, verter ‖ **~nentu**: *vtr* derramar, verter ‖ **~ntuku**: *vtr* verter
utruf*: =ÜTRÜF
utrum: *s* vesícula
uwa*: =WA
uweñ: *s* [bot.] especie de junquillo
uyü: =WÜYÜ

Ü

ücha: *s* regodeo ‖ ~**fe**: *s* regodeón ‖ ~**nngen**: *vi* ser regodeón
üchazüchaz: *s* amígdala
üze: *vtr* odiar, aborrecer, abominar ‖ **~n**: *adj* odiado, aborrecido, despreciado ‖ **~nentu**: =ÜZE ‖ **~nie**: *vtr* tener rabia contra ‖ **~wül**: =ÜZE
üzüm: *s* encía
üzwe: *s* calma (del tiempo)
üfi: *vi* tensarse ‖ *vtr* tensar; apretar el enmaderado de una RUKA[s] nueva ‖ **~le**: *vi* estar tenso ‖ **~n**: *adj* tenso
üfküfuri: *s* médula espinal
üfuñ: *vi* ahogar, sofocar
üfü: =ÜFI
üfürwe: *s* boquilla
ükal: *vtr* destetar
ükañ: *adj* fugitivo que se esconde
ükaypue: *adj* asqueroso ‖ *s* asco
ükel: *vtr* amarrar, atar
üki: *vtr* sosegar, apaciguar, aquietar
ükis: *s* espuela
ükü[1]: *s* pediatra
ükü[2]: *vtr* callar; reprimir
üküf: *adj* apretado, duro, empedernido ‖ *vtr* apretar, concentrar ‖ **~küle**: *vi* estar apretado
ükül: *vi* encajar ‖ **~künu**: *vtr* dejar encajado ‖ **~tu**, **~tuku**: *vtr* encajar ‖ **~uw**: *vi* encajarse
ükülla: *s* [Qu.] chamanto, chal, rebozo
üküm: *vi* callarse ‖ **~küle**: *vi* estar callado
ül: canto, canción; oración ‖ =ÜLKANTU ‖ **~züngun**: *s* poema, poesía ‖ **~kantu**: *vi* cantar ‖ **~kantul**: *vtr* cantar para ‖ **~kantun**: *s* poema, poesía ‖ **af~**: *s* canción de la siembra ‖ **tay~**: *s* [rel.] canto sagrado entonado por los/las MACHI[s]
ülcha*: =ÜLLCHA
ülnga(foro): *s* muela, molar
ülngoz: *adj* avinagrado, ácido
ülngu: *s* [bot.] ulmo, muermo (*Eucryphia cordifolia*)
ülngüz: *s* articulación de los huesos
ülpu: *vtr* enjugar
ültu: *s* cubrecama, cobija, frazada ‖ **~l**: *vi* cobijar, abrigar, arrebozar

ültre: *vtr* empujar ‖ **~nentu**: *vtr* empujar hacia afuera, sacar empujando
ültrüfke: *adv* a pedazos
ülür: *vtr* [med.] masajear, sobar ‖ **~ün**: *s* masaje
ülwen: *s* rocío
ülha: *vtr* mascar el maíz para fermentarlo ‖ **~le**: *vi* estar con la boca abierta ‖ **~n**: *s* maíz mascado y fermentado
ülhfawünh: *s* [bot.] menta negra, hierbabuena (*Mentha piperita*)
ülhmen: *adj* rico, acaudalado ‖ *s* persona rica, persona poderosa, noble (generalmente hombre) ‖ **~el**: *vtr* ennoblecer ‖ **~küle**: *vi* tener riqueza, tener poder
ülhngu: *vi* sentir náuseas‖ ~**m**: *vtr* mirar severamente, mirar con rabia
ülhwi: *s* baba, saliva; sustancia gelatinosa ‖ *vi* babear, salivar
üllaülla: *s* sien
üllcha: *s* moza, mujer adolescente, doncella ‖ **~ zomo**: =ÜLLCHA ‖ **~püñeñ**: *s* hijo primogénito/a de una mujer ‖ **pichi~**: *s* niña
üllez: *adj* dulce (esp. fruta)
üllfan: *s* [bot.] menta negra, hierbabuena (*Mentha piperita*)
üllku: =ILLKU
üllngum: *vtr* obedecer con flojera
üllüf[1]: *vi* accidentarse ‖ **~el**: *vtr* provocar un accidente
üllüf[2]: *s* canto, filo, ángulo, orilla ‖ **~ üpül**: *s* borde, canto
üllüwemtun: *s* ayuno, abstinencia, ascetismo
ümi: *s* pestaña; cascarilla (de granos) ‖ **~ümitu**: *vi* pestañear, parpadear
ümtu: *vtr* renombrar, mentar ‖ ~**n**: *s* renombrado, famoso
ümwe: *s* hermano menor del esposo
üna: *s* comezón; cosquilleo ‖ *vi* tener comezón ‖ *vtr* dar comezón; hacer cosquillas; picar, picotear, morder ‖ **~ nhamun**: *s* [med.] sabañón del pie ‖ **~tu**: *vtr* dar comezón; hacer cosquillas; picar, picotear, morder
ünelh: *s* sabor, aliño, aderezo
ünif: *vtr* estirar, extender
ünkañma: *s* [med.] estar constripado, estar estítico ‖ *s* [med.] estreñimiento
ünko: *s* estaca, pilar, poste ‖ *vi* fabricar postes o estacas ‖ **~l**: *vi* plantar postes o estacas ‖ **chang~**: *s* estaca con gancho
ünkü: *adj* derecho, recto, vertical
ünu: *vtr* sentir asco de ‖ **~le**: *vi* estar asqueado ‖ **~n**: *adj* asqueroso, repulsivo, repugnante
üña[1]: *vi* alborotarse, impacientarse, perturbarse
üña[2]: *s* jarabe
üñaz: *adj* flexible
üñam: *s* amante (pareja secreta); pololo/a ‖ *vi* ser amantes ‖ **~ye**: *vtr* tener por amante ‖ **~tu**: *vtr* fornicar con
üñfi: *adj* dañino, perjudicial; malo, traicionero, pícaro ‖ **~l**: *vtr* echar en cara las faltas ‖ **~ngen**: *vi* ser dañino ‖ **~tu**: *vtr* dañar, perjudicar, damnificar ‖ **~tufe**: =ÜNFI ‖ **~tun** *s* daño, perjuicio, mal, maldad; [rel.] acción maléfica a través de elementos materiales y espirituales de una persona ‖ **~tun kutran**: *s* [med. & rel.] enfermedad producida por un KALKU
üñi, üñü[1]: *s* [bot.] murta, murtilla ‖ **~ntu**: *s* murtal, matorral de murta
üñü[2]*****: =NGÜÑÜ
üñüftu: *s* rastrojos de la cosecha; recolección de rastrojos ‖ *vi* espigar
üñüm: *s* ave, pájaro ‖ **zañe~**: *s* nido de pájaro
üngaf: *s* bostezo ‖ *vi* bostezar
üngal, üngül: *vtr* roer, corroer, carcomer
üngapu: *vi* bostezar ‖ **~le**: *vi* estar bostezando ‖ **~n**: *s* bostezo ‖ **~üngapunge**: *vi* estar bostezando todo el tiempo
üngar(**entu**): *vtr* sacar con los dientes pedazos de algo
üngezuam: *s* deseo, anhelo, ansia ‖ *vtr* desear, anhelar, ansiar
üngel, üngüm: *vi & vtr* esperar ‖ ~**we:** *s* sala de espera

üngen: *adv* en el mismo momento, simultáneamente
ünger: *vtr* desgastar, estregar
üngir: *s* mueca de sonrisa ‖ ~**küle**: *vi* estar con una sonrisa, sonreír con ironia
üngull, **ünguñ**: *s* agujero (por falta de un diente)
üngüf: *vi* ser abundante, haber mucho ‖ **~nie**: *vtr* tener mucho, tener en abundancia
üngüm: *vi & vtr* esperar ‖ **~küle**: *vi* estar esperando
üngür: *vtr* desgastar, restregar
üpang: *vi* comer con ansia ‖ **~üpang**: *vi* comer con ansia ‖ **~üpangüye**: *vtr* devorar, engullir, zamparse
üpe: *s* resina
üpez: =ÜPÜL
üpir: *vi & vtr* picar (insectos)
üpül: *s* margen, orilla, borde, desfiladero ‖ **~küle**: *vi* estar en la orilla ‖ **~ reñma**: *s* pariente lejano ‖ **üllüf ~**: *s* canto, borde
üpüm: *vtr* apretar
üpür: *vi & vtr* picar (insectos)
ür: *vtr* aparearse con
ürar: *vi* gritar, graznar
üre: *vi* mojarse, empaparse, humedecerse ‖ **~le**: *vi* estar mojado, estar, húmedo, estar empapado ‖ **~m**: *vtr* mojar, empapar, humedecer ‖ **~n**: *adj* mojado, empapado, húmedo ‖ **~nmapu**: *s* humedal
ürfi: *vi* ahogarse (en el agua) ‖ **~l**: *vtr* ahogar (en el agua) ‖ **~le**: *vi* estar ahogándose (en el agua) ‖ **~m**: *vtr* ahogar (en el agua)
ürgün: *adj* encendido, ardiente
ürkentu: *vi* respirar con fuerza por el cansancio
ürkü: *vi* cansarse, agotarse ‖ **~l**: *vtr* cansar, agotar ‖ **~le**: *vi* estar cansado, esta agotado ‖ **~n**: *adj* cansado, agotado ‖ **~tu**: *vi* descansar, relajarse ‖ ~**tuwe:** *s* parque, plaza
ürküforo: *s* médula, tuétano
ürüm: *s* encía
üta: *s* forraje, pienso ‖ *vi* pastar, pacer, forrajear ‖ **~l**: *vtr* apacentar, pastorear ‖ **~lün**: *s* pastoreo ‖ **~nütan**: *s* pastoreo en abundancia
ütantu: =NGÜTANTU
üteng: *s* mata
ütokalh: *s* [tej.] copo de lana con el que se comienza a hilar
ütüngentu: *s* arbusto
ütra: *s* restos de comida entre los dientes
ütraf: *vi* encajarse
ütrar: *s* cuesco, pepa
ütren: *s* [zool.] liendre
ütrir*: =ÜTRÜR
ütro: *adj* restante, faltante
ütrum: *s* bilis, hiel
ütrüf: *s* tirada, lanzamiento ‖ *vtr* arrojar, lanzar, tirar; rechazar ‖ **~entu**: *vtr* expulsar, despedir, lanzar fuera ‖ **~ke**: *adv* a pedazos ‖ **~kon**: *vi* caer adentro ‖ **~küle**: *vi* estar tirado, estar tendido ‖ **~nag**: *vi* caer hacia abajo ‖ **~naküm**: *vtr* lanzar hacia abajo ‖ **~nakümuw**: *vi* lanzarse hacia abajo ‖ **~tu**: *vtr* arrojar a/hacia ‖ **~tuku**: *vtr* arrojar adentro ‖ **~ül**: *vtr* despedir, expulsar
ütrür: *s* envidia ‖ *vtr* envidiar ‖ **~fe**: *adj* envidioso ‖ **~tu**: *vtr* envidiar
üwe: *adj* desierto, despoblado, aislado ‖ *s* desierto, despoblado ‖ **~l**: *vtr* llevar al despoblado ‖ **~le**: *vi* estar aislado ‖ **~mapu**: *s* desierto, despoblado
üweñ, üwkeñ: *vi* silbar ‖ **~ül**: *vtr* silbar a
üwirkünu: *vi* estirar el cuello
üwirnie: *vi* llevar el cuello erguido
üwirpelh: *s* cuello largo
üwüm: *vtr* indicar con señas; designar, prometer
üy[1]: *s* nombre; sobrenombre, apodo, pseudónimo ‖ **~el**: *vtr* nombrar, bautizar ‖ **~elka**: *vtr* apodar ‖ **~eltu**: *vtr* nombrar, bautizar ‖ **~tu**: *vtr* llamar por el nombre; nombrar, mentar, aludir, mencionar ‖ **~tuku**: *vtr* designar ‖ **~üm**: *vtr* nombrar, bautizar ‖ **~ümtu**: *vtr* nombrar,

mentar, aludir, mencionar ‖ **~ümel**: *vtr* dar un nombre ‖ **~ümka**: *vtr* dar un apodo, dar un sobrenombre ‖ **~ümkan**: *s* sobrenombre, apodo ‖ **~ümtuku**: *vtr* dar el nombre propio a

üy[2]: *vi* encenderse ‖ **~küle**: *vi* arder ‖ **~üm**: *vtr* encender ‖ ~**ümko**: *s* aguardiente

üya: *adv* ayer ‖ **fültraf~**: *adv* anteanoche, hace dos noches ‖ **puwtraf~**: *vi* anochecer, caer la noche ‖ **traf~**: *adv* anoche

üyag: *s* ambos ‖ **~tu**: *vtr* contradecir; buscar (pelea, problemas)

üye: =TÜYE

üyer, üyez: *vi* mostrar los dientes

üyüw: *adv* allá, allí, ahí (más lejos que TÜFEYMEW) ‖ **zoy ~**: *adv* más allá

W

wa: *s* [bot.] choclo, maíz (*Zea mays*) ‖ **~lwe**: *s* maizal ‖ **kako ~**: *s* [gast.] moteméi, mote de maíz ‖ **chakay~**: *s* [bot.] michay, calafate (*Berveris darwinii*)

wachi: *s* trampa (para cazar) ‖ *vtr* cazar con trampas ‖ **W~pato**: *s* [top.] Huachipato ‖ **~we**: *s* [Ches, rel.] arco de ramas y flores en el cual se saluda, agradece y solicita permiso a los NGENH LHAFKEN para internarse en el mar

wachin: *s* [tej.] pequeñas trenzas que adornan los bordes de un tejido

wacho: *vi* destetarse ‖ **~l**: *vtr* destetar

waza: *s* [bot.] calabaza, zapallo; instrumento de percusión consistente en una calabaza llena de semillas, piedrecillas y/o cuentas; cascabel, sonajero, maraca ‖ **~tu**: *vi* hacer sonar la WAZA

wazkü: *vi* hervir ‖ **~le**: *vi* estar hirviendo ‖ **~m**: *vtr* hacer hervir, poner a hervir ‖ **~müwe**: *s* tetera, hervidor ‖ **~n**: *adj* hervido

wafümforo: *s* colmillo

wag: *s* gota, gotera ‖ *vi* gotear; lloverse; sangrar (la nariz) ‖ **~küle**: *vi* estar sangrando (la nariz) ‖ **~yu**: *s* [med.] hemorragia nasal ‖ **~yuw**: *vi* sangrarle a uno la nariz

wagza: *s [bot.] (Nycticorax obscurus)*

waglu, wawlu(**tu**): *vi* aullar, bramar, mugir

wagllepeñ: *adj* defectuoso, deforme ‖ *s* persona deforme, animal deforme; [rel.] animal deforme que hace que la persona que lo mire engendre hijos con malformaciones

waka: *s* [zool., Es.] vaca ‖ **~kachu**, **~lhawen**: *s* [bot.] toronjil cuyano (*Melisa officinalis*) ‖ **pichi~**: *s* [zool.] ternero, vaquilla

wakeñ: *s* ruido, murmullo, rumor ‖ *vi* hacer ruido

wala: *s* [ornit.] pato huala (*Podiceps major*)

walatu: *s* [Es.] gualato, azada

walüm raki: *s* [bot.] chépica (*Agrostis capillaris*)

walüng: *s* verano, estío ‖ **~-ngillu**: *s* veranada, estación entre diciembre y abril durante la cual los PEWENCHE se trasladan al WALÜNGTUWE para el pastoreo estival ‖ **~tuwe**: *s* veranada (espacio, ecosistema; →PUKEMTUWE) ‖ **küze~**: *s* [zool.] luciérnaga

walwal: *vi* gargarizar, hacer gárgaras; hacer ruido (una corriente de agua) ‖ ~(**tu**): *vtr* gargarizar, hacer gárgaras con ‖ **~ün**: *s* gárgara, gargarismo; ruido de una corriente de agua

walh: *adv* [Ches] otra vez, de nuevo, nuevamente

wall: *adv* alrededor, en torno ‖ *s* derredor ‖ *vi* dar vueltas, merodear

‖ **~ke**(**chi**): *adv* en todas partes, en rededor ‖ **W~mapu**: *s* tierra ancestral mapuche, zona de influencia mapuche ‖ **~me**: *s* círculo ‖ ~**miawal:** *s* arraigo ‖ **~o**: *vtr* dar vueltas, merodear ‖ **~on**: *s* alrededores ‖ **~on antü**: *adv* día y noche ‖ **~on mew**: *adv* en los alrededores ‖ **~on mew**: *postp* en los alrededores de ‖ **~ontun**: *s* alrededores ‖ **~oñkiaw**: *vi* andar vigilando ‖ **~oñma**: *vtr* rodear, circundar ‖ **~orupa**: *adv* alrededor ‖ **~otu**: *vtr* rodear, circundar ‖ **~pa**: *adv* alrededor ‖ **~pa**: *vi* merodear, andar en los alrededores ‖ **~pa**: *vtr* rodear

walle[1]: *s* [bot.] *hualle*, roble joven (*Nothofagus obliqua*; → KOYAM, PELLÍN)

walle[2]: *s hualle*, pantano, ciénaga

walleluw: *vi* evadirse con rodeos

wallo: *s* [bot.] cierta planta medicinal de efecto vomitivo

wamin: *s* [Ches] cuerda, soga

wampo, **wampu**: *s* [Qu.] canoa, balsa; ataúd; [Qu., Ches] micro, bus

wancho: *vi* caer (flores marchitas)

wanku: *s* [Es.] banco, asiento ‖ **~ püle**: *exp* tome asiento, siéntese ‖ **~tu**: *vi* sentarse, tomar asiento

wantrif: *vtr* voltear, girar ‖ **~künu**: *vtr* volcar, botar (accidentalmente) ‖ **~tüku**: *vtr* beber "al seco"

wantro: *vi* caer (flores marchitas)

wangza: *s* [ornit.] guairavo, garza bruja (*Nycticorax nycticorax*)

wangkü: *vi* ladrar ‖ **~l**: *vtr* ladrar a

wangülhen: *s* estrella ‖ **~ mapu**: *s* cielo, firmamento ‖ **Ngaw W~**: *s* [astr.] la Cruz del Sur

wapi: *s* isla, islote; claro (en un bosque) ‖ **~ntuku**: *vtr* aislar

wapo: *s* [Es.] feroz, "guapo", "bravo"

waranka: *num* [Qu.] mil

waria: *s* [Es.] ciudad, pueblo ‖ **~che**: *s* pueblerino, citadino, ciudadano ‖ **~tu**: *vi* ir al pueblo, ir a la ciudad

waskü*: =WAZKÜ

watralü: *vtr* romper con los dientes

watro: *vi* romperse, quebrarse ‖ *vtr* romper, quebrar ‖ **~l**: *vtr* romper, quebrar (esp. sin intención) ‖ **~n**: *adj* quebrado, roto ‖ **~nentu**: *vtr* quitar rompiendo, tronchar ‖ **~tu**: *vtr* romper, quebrar (esp. sin intención)

waw[1]: *s* valle, depresión, quebrada ‖ *vi* surcar, hacerse cauce (río, arroyo) ‖ **~entu**: *s* confluencia de varios arroyos

waw[2]: =WAG

wawan: *s* [bot.] tepa (*Laureliopsis philipiana*)

wawtru: *s* [bot.] *huautro*, árbol medicinal (*Baccharia*)

waychüf: *vi* girarse, invertirse, ponerse al revés ‖ *vtr* girar, invertir, dar la vuelta ‖ **~kaw**: *vi* negociar ‖ **~küle**: *vi* estar dado vuelta, estar cabeza abajo, estar al revés

Wayzüf: *s* cordillera ‖ **~we:** *s* paso de la cordillera ‖ **~mapu**: *s* [top.] territorio al este de la cordillera de los Andes (hoy Argentina; → ARKENTINA)

wayfü: *adj* paralítico, tullido ‖ *vi* tullirse, entumecerse, paralizarse

wayki: *s* lanza; aguijón; flecha ‖ *vtr* lancear, picanear, aguijar

wayllil: *s* púa, diente, (*Mus.*) uñeta

wawan: *s [bot.] (Laurelia serrata)*

wayonag: *vi* agacharse hacia adelante

wayrafo: *s* [ornit.] guairavo, garza bruja (*Nycticorax nycticorax*)

waytro(**ntuku**): *vtr* inclinar, empinar (un vaso al beber)

wayunh: espina; [bot.] espino, espinillo (*Ulex europaeus*) ‖ **tümen ~**: *s* [bot.] espino negro ‖ **~nentu**: *s* matorral de espinos ‖ **~tu**: *vi* clavarse una espina, pincharse

waywenh: *s* sur; viento sur ‖ **~ püle**: *adv* hacia el sur ‖ **~tu**: *adv* al sur, en el sur (posición)

we[1]: *exp de sorpresa* ¡oh!, ¡vaya!

we[2]*: partícula que indica lugar o herramienta*

La partícula **we** se añade como sufijo a una raíz para indicar lugar o herramienta:

- iratu*we*: leñ*era* (lit. *lugar donde* se pica

leña)

- trüpulkultru*we*: *baqueta de* cultrún (lit. golpe*ador de* cultrún)

we[3]: *partícula que indica posterioridad* ‖ ~mew: *partícula que indica un período previo*

La partícula **-we** se emplea como sufijo de un numeral para señalar un número de días después. De igual manera, la partícula **-wemew** se añade para señalar un número de días antes:

- epu*we*: dos días *después*, pasado mañana
- kúla*wemew*: tres días *antes*, *hace* tres días

we[4]: *adj* nuevo, reciente, joven, fresco, inmaduro; blando, tierno ‖ *adv* ya, ahora; recién ‖ **~che**: *s* joven (persona) ‖ **~chetu**: *vi* rejuvenecer ‖ **~züngu**: *s* novedad ‖ **~keche**: *s* jóvenes ‖ **~ küyenh**: *s* luna nueva ‖ **~le**: *vi* estar renovado, estar fresco ‖ **~ liwen**: *adv* muy de mañana ‖ **~nten**: *adv* recién ‖ **~ñma**: *adj* muy nuevo, muy reciente ‖ **~nge**: *vi* ser nuevo, ser reciente ‖ **~ tripan(tu)**: =WIÑOL TRIPANTU ‖ **~wüla**: *adv* recién, hace un rato

wechantü: *s* septiembre

wechar: *vtr* romper, destrozar, despedazar

wechoz: *adj* agujereado, perforado ‖ *s* hoyo, agujero ‖ *vi* agujerearse, perforarse ‖ *vtr* agujerear, perforar

wechu: *adv* encima ‖ *vtr* culminar, completar, acabar, consumar, ultimar; subir, escalar, trepar, ascender ‖ **~ka**: *vi* subir, escalar, trepar, ascender ‖ **~lka**: *vtr* culminar, completar, acabar, consumar, ultimar; subir, escalar, trepar, ascender ‖ **~ntu**: *adv* encima, en la punta ‖ **~ñ**: *s* copa (de árbol), cima, punta, cumbre ‖ **~ñma**: *adv* encima, en la punta ‖ **~ñkuziforo**: *s* coxis ‖ **~ñtufe**: *s* atacante

weza[1]: *vi* hartarse, quedar satisfecho (de comida) ‖ **~l**: *vi* satisfacer (con comida) ‖ **~le**: *vi* estar satisfecho (de comida) ‖ **~lka**: *vtr* hartar, saturar, llenar (de comida)

weza[2]: *adj* malo, nocivo, dañino, perjudicial ‖ *vi* ser malo, inútil ‖ **~az**: *adj* desagradable, odioso; feo (aspecto) ‖ **~az**: *s* vicio, mala costumbre ‖ **~ antü**: *s* mal tiempo ‖ **~ antünge**: *vi* haber mal tiempo ‖ **~zuam**: *vi* estar, descontento, estar indispuesto ‖ **~züngu**: *vtr* acosar, hostigar ‖ **~zünguye**: *vtr* calumniar, hablar mal de, murmurar contra ‖ **~fem**: *vtr* hacer mal (a alguien) ‖ **~ka**: *vtr* tratar mal ‖ **~kawün züngun**: *s* discusión, bronca, disputa, altercado ‖ **~kechi**: *adv* mal, malamente ‖ **~le**: *vi* estar descontento; estar malo (el tiempo) ‖ **~lka**: *vi* hacer mal; tratar mal ‖ **~lkale**: *vi* estar en malas condiciones ‖ **~lonko**: *adj* olvidadizo, distraído ‖ **~miaw**: *vi* andar haciendo travesuras ‖ **~ñma**: *adj* malo, malvado, perverso ‖ **~ñma**: *adv* mal, malamente ‖ **~ñmange**: *vi* ser malo, ser malvado ‖ **~ñmaw**: *vi* desplomarse, derrumbarse; convertirse en mala persona ‖ **~ñmawküle**: *vi* estar roto; sentirse mal ‖ **~nge**: *s* [med., rel.] mal de ojo ‖ **~pi**: *vi* hablar mal ‖ **~pi**: *vtr* hablar mal de ‖ **~tripa**: *vi* salir mal, fracasar ‖ **~ünun**: *apelativo de desprecio* desgraciado, bastardo, hijo de puta ‖ **~w**: *vi* volverse malo, corromperse, pervertirse

wezakelu: *s* cosas, enseres, pertenencias, mercadería, bienes

wezon: *vi* ser herido en la cabeza

wezwez: *adj & s* [desp.] travieso, loco, desobediente (→WESWES) ‖ *vi* tener un comportamiento anormal, volverse loco, hacer travesuras ‖ **~kaw**: *vi* hacerse el loco, hacerse el

tonto ‖ **~kechi**: *adv* tontamente, a tontas y a locas

wef: *vi* aparecer, presentarse, producirse, surgir, asomar (→WEPÜM) ‖ **~ko**: *s* vertiente de agua ‖ **~küle**: *vi* estar visible ‖ **~tripa**: *vi* salir asomando

weke: *s* [zool.] alpaca (*Vicugna pacos*), llama (*Lama glama*) ‖ **chilli~**: *s* [zool.] oveja chilena, llama chilena ‖ **pilun~**: *s* [bot.] llantén, sietevenas (*Plantago lanceolata*)

weku: *s* tío materno

wekufe: =WEKUFÜ

wekufü: *s* [rel.] demonio, espíritu maligno ‖ **~tun**: *s* [med.] enfermedad provocada por un WEKUFÜ ‖ **trülke~**: *s* [rel.] ser maligno con forma de cuero que habita las aguas y ataca a quienes se acercan

wekun: *adv* afuera, por fuera ‖ **~küle**: *vi* estar afuera ‖ **~tu**: *adv* afuera, por fuera ‖ **~tu**: *s* parte externa, exterior ‖ **~tule**: *vi* estar afuera

wekür: *vi* gastarse, agotarse ‖ **~küle**: *vi* estar gastado

welang: *adj* medio verde, medio maduro (madera, trigo, etc.) ‖ **~küle**: *vi* estar medio verde, estar medio maduro

wele: *adj* izquierdo (→MAN[1]) ‖ **~züngu**: *vi* maldecirse a sí mismo

welta: *s* manzano

welu: *adv* alternadamente ‖ *conj* pero, mas, sin embargo, en cambio ‖ *vi* desencontrarse, no encontrarse dos personas por ir en distintas direcciones ‖ WELUÑMA[adv] ‖ **~allkü(tu)**: *vi & vtr* oír mal, entender mal ‖ **~zuam**: *adj & s* necio, loco, demente; descuidado, negligente ‖ **~zuam**: *s* locura, confusión, desconcierto ‖ **~zuam**: *vi* confundirse, desconcertarse ‖ **~zuamküle**: *vi* estar confundido, estar desconcertado ‖ **~züngu**: *vi* hablar de otra cosa, disparatear ‖ **~züngu**: *vtr* disuadir ‖ **~ka**: *vtr* cambiar ‖ ~**karangfe**: *s* cambiador de dinero‖ ~**kawfe**: *s* comerciante, cambista ‖ ~**kawn**: *s* negocio, comercio ‖ **~ke(n)**: *adv* alternadamente ‖ **~kentu**: *adv* alternadamente ‖ **~kon**: *adv* entre sí, mutuamente, recíprocamente ‖ **~künu**: *vtr* cambiar una cosa por otra; ignorar a un transeúnte ‖ **~l**: *vtr* confundir, tomar una cosa por otra ‖ **~le**: *vi* estar al revés, estar incorrecto, estar cambiado ‖ **~lka**: *vtr* equivocar, errar; hacer al revés; intercambiar ‖ **~lkaw**: *vi* equivocarse ‖ **~lkawküle**: *vi* estar equivocado, estar en un error ‖ **~ñma**: *adv* al revés ‖ **~ñma**: *vi* perder la razón, enloquecer, no distinguir las cosas ‖ **~tu**: *adv* mutuamente, recíprocamente; en cambio ‖ **~w**: *vi* cruzarse (en el camino) ‖ **~welu(tu)**: *adv* alternativamente ‖ **~yaw**: *vi* cruzarse ‖ **~yu may**: *exp de saludo* hola (cuando dos personas se cruzan en el camino)

welün: *adj* abierto, extenso, pleno ‖ *vtr* dar, vender, entregar ‖ **kintu~**: *vtr* observar, contemplar

well: *adj* desigual, disímil, disparejo; defectuoso, imperfecto, incompleto, inconcluso, mutilado ‖ *adv* a veces ‖ **~ke(chi)**: *adv* por partes, en partes; sin terminar, de manera imperfecta ‖ **~küle**: *vi* estar desigual

welli: *vi* vaciarse; mudarse de casa ‖ **~le**: *vi* estar vacío ‖ **~m**: *vtr* vaciar ‖ **~m**: *s* hogar, casa ‖ **~n:** *adj* vacío ‖ ~**ñ:** *s* zona, lugar de

wello: *vi* estar nuevo, estar tierno (plantas) ‖ **~n**: *adj* nuevo, tierno (plantas)

wema: *adv* antes, primero, de antemano

wemul: *s* [zool.] huemul (*Hippocamelus bisulcus*)

wemü: *vtr* ahuyentar, espantar, corretear, repeler, rechazar

wenche: =WENTE

wenkeche: *s* prisionero, preso ‖ **~tuwe**: *s* cárcel, prisión

wenko: *s* pantano, ciénaga

wenkol(**entu**): *vtr* tronchar, destroncar, sacar con raíz

wente: *adv* encima, arriba ‖ *prep* sobre, encima de ‖ *s* este, oriente, levante; parte superior, cima, superficie ‖ **~karü**: *adj & s* verde claro ‖ **~ko**: *vi* flotar (sobre el agua) ‖ **~kon**: *vi* convertirse en coesposa ‖ **~kuwü**: *s* dorso de la mano ‖ **~l**: *vtr* levantar, alzar; sacar a la luz, publicar, revelar ‖ **~le**: *vi* estar arriba, estar en la cima ‖ **~ltuku**: *vtr* sobreponer, superponer (una prenda de vestir) ‖ **~lli**: *s* nalga, cadera ‖ **~ntuku**: *vtr* poner encima, poner sobre ‖ **~nhamun**: *s* del pie ‖ **~ñma**: *adv* por encima; ligeramente, levemente ‖ **~ñma**: *vtr* [rel.] rodear y hablar sobre la vida de un difunto como rito fúnebre ‖ ~**ngünen**: *s* hipocresía, dolo ‖ **~ püle**: *adv* hacia el este; hacia arriba ‖ **~tu**: *adv* encima, arriba ‖ **~tu traltri**: *s* mandíbula superior ‖ **~trülke**: *s* epidermis ‖ **~ wenu mapu**: *s* el espacio exterior

Wenteyao: *s* [Ches, rel.] NGENH LHAFKEN de las comunidades de San Juan de la Costa, habita en una roca en la playa de Pucatrihue

***wentru**: adj masculino; varonil, duro, fuerte ‖ s hombre, macho, varón; esposo ‖ vi hacerse hombre, madurar (el hombre) ‖ indicador de género masculino (→ZOMO) ‖ ~**kalh**: s lana gruesa ‖ ~**lhawen**: s [bot.] helecho que se toma para tener un hijo varón (Ophiosglossum vulgatum) ‖ ~**malhen**: s mujer ahombrada ‖ ~**nge**: vi ser hombre, ser macho ‖ ~ **pichiche**: s bebé varón ‖ ~**repu**: s palo puntiagudo que se frota sobre el ZOMOREPU para encender fuego ‖ ~**tu**: vi & vtr tener relaciones sexuales con un hombre (→ZOMOTU, KURETU) ‖ ~**w**: vi defenderse, protegerse, luchar, resistir; hacerse hombre ‖ **zuam**~: vi desear a un hombre (→ZUAMZOMO) ‖ **külen**~: = MACHI[s] ‖ **Külen**~: s [rel.] espíritu mellizo de KINTUANTÜ, posee dotes de médico ‖ **ngillañ** ~: s suegro del hijo/a ‖ **pichi**~: s niño (varón) ‖ **Rekülpillañ**~: s [astr.] Vía Láctea*

> El término **wentru** antecede al sustantivo para transformarlo en masculino:
> - *wentru* püñeñ: hijo de la mujer
> - *wentru* pichiche: bebé *varón*

wenu: *adv* arriba, en lo alto ‖ *s* espacio superior, alturas; barriga, panza ‖ **~ az püle**: *adv* cuesta arriba, colina arriba ‖ **~zücho**: *s* [bot.] juponillo ‖ **W~foye**: *s* bandera nacional mapuche, creada en 1991 por el Consejo de Todas las Tierras ‖ **W~kamañ**: *s* [rel.] NGENH MAPU del área de La Unión ‖ **~le**: *vi* estar arriba, estar en lo alto ‖ **W~lhewfü**: *s* [top.] Río Bueno ‖ **W~mapu**: *s* [rel.] Tierra de Arriba, el hogar de los dioses, los espíritus benéficos y los antepasados; el Cielo ‖ **~ntu**: *vtr* levantar, alzar, elevar; arremangar ‖ **~ñpüram**: *vtr* alabar, enaltecer ‖ **~ruka**: *s* techo ‖ **~tu**: *s* arriba, en lo alto ‖ **Anka W~**: *s* [rel.] dimensión intermedia donde habitan espíritus malignos ‖ **rangiñ~**: *adv* en el cénit ‖ **rangiñ~**: *s* cénit

Wenusay: *s* [top., Es.] Buenos Aires

wenü: *s* maestro

wenhüy: *s* amigo (→WEÑI) ‖ **~ewün**: *s* amistad ‖ **~ka**: *vtr* hacerse amigo de ‖ **~künu**: *vtr* reconciliar, amistar ‖ **~tu**: *vi* reconciliarse, hacerse amigos otra vez ‖ **~tu**: *vtr* tratar de amigo ‖ **~wen**: *s* amigos ‖ **~wennge**: *vi* ser amigos (entre sí) ‖ **~ye**: *vtr* tener como amigo ‖ **alhta~**: *s* niño (varón)

weñang: =WEÑANGKÜ ‖ **~kü**: *vi* apenarse, entristecerse, deprimirse, desanimarse, afligirse, acongojarse ‖ **~küle**: *vi* estar triste, estar apenado, estar desanimado ‖ **~kün**: *s* duelo, tristeza, congoja, pesar ‖ **~kütu**(**nie**): *vtr* extrañar, anhelar

weñche: =WENTE
weñe: *vi & vtr* robar, hurtar ‖ **~fal**: *vtr* acusar de robo, imputar un robo ‖ **~fe**: *adj & s* ladrón, caco ‖ **~n**: *adj* robado, hurtado ‖ **~n**: *s* botín de un robo
weñelfe*: =WÜNHYELFE
weñi: *s* muchacho, niño (→WENHÜY) ‖ **~m**: *vtr* criar, cuidar; pastorear (ganado)
wenga: *vi* destaparse, abrirse, despejarse (caminos, conductos) ‖ **~m**: *vtr* destapar, abrir, despejar (caminos, conductos)
wepüll: *s* arcoiris
wepüm: *vtr* revelar, develar, descubrir, mostrar (→WEF)
wera[1]: *adj* original, nativo ‖ *s* origen
wera[2]: *adv* muy, mucho, harto, bastante
wera[3]: =WEZA[2]
wera[4]: *vi* ser herido ‖ **~le**: *vi* estar herido ‖ **~n**: *adj* herido
wera[5]: *vi* deteriorarse por fricción
weraw: *s* [ornit.] guairavo, garza bruja (*Nycticorax nycticorax*)
werilka: *vi* pecar, delinquir ‖ **~n**: *s* falta, delito, culpa
werin: *s* falta, delito, culpa ‖ **~eluw**: *vi* pecar, delinquir ‖ **~nge**: *vi* ser delincuente, ser pecador
werken: *s* mensajero, emisario, vocero
werkü(l): *vtr* enviar, mandar
werwan: *s* barco, embarcación, buque
wesa: *adj* malo, porfiado (en tono más de reproche o de cariño) ‖ WEZA
weswes: *adj & s* loquito, travieso (tono afectivo; →WEZWEZ)
wetruz: *adv* un montón (de), mucho(s)
wew: *s* triunfo, victoria; ganancia ‖ *vi & vtr* ganar, triunfar, vencer ‖ **~fe**: *s* ganador, triunfador ‖ **~küle**: *vi* estar ganando ‖ **~künulu**: *adj* perdedor, fracasado, derrotado ‖ **~lu**: *adj* ganador, vencedor, triunfador, victorioso ‖ **~nentu**, **~nie**: *vtr* ganar, merecer ‖ **~nu**: *vi* perder, fracasar ‖ **~nge**: *vi* ser vencido ‖ **~pi**: *vi & vtr* pronunciar un discurso solemne; arengar ‖ **~pife**: *adj* elocuente, locuaz ‖ **~pife**: *s* orador; historiador ‖ **~pin**: *s* diatriba, arenga, proclama ‖ **~pitu**: *vtr* arengar ‖ **~pitun**: *s* diatriba, arenga, proclama
wewi: *vi* marearse; confundirse, extraviarse, perderse, desorientarse ‖ **~ñ**: *adj* extraviado, perdido, desorientado; [desp.] pobre diablo, desgraciado
wewü: =WEWI
weya: *adj & s* pobre, desvalido
weycha: *vi & vtr* combatir, luchar (con), pelear (con) ‖ **~fe**: *vtr* guerrero, soldado ‖ **~n**: *s* lucha, pelea, combate, guerra ‖ **~ñpew**: *vi* defenderse con un arma, defenderse atacando
weye: *adj & s* afeminado, amanerado, marica ‖ **~tu**: *vi & vtr* tratar con un marica ‖ **~tun**: *s* sodomía
weyelh: *vi* nadar, bucear ‖ **~fe**: *s* nadador, buzo ‖ **~küle**: *vi* estar nadando ‖ **~nho**: *vi* cruzar nadando ‖ ~**peyüm:** *s* nave de mar ‖ **~yenie**: *vtr* llevar nadando
weyngon, weyngun: *s* moneda, plata (dinero)
weyu: *vi* gotear, escurrirse ‖ **~le**: *vi* estar goteando ‖ **~nge**: *vi* tener una gotera ‖ **~tripa**: *vi* gotear, escurrirse
weyülkü: =WEYELH
weywiñ(kütral): *s* llamarada
wicha: =WITRA ‖ *adj* [Ches] largo ‖ *vtr* invocar ‖ **~leftu**: *s* [rel.] danza ritual y colectiva del NGILLATUN
wichaf: *vi* agrandarse, crecer
wichar: *vi* romperse, desgarrarse, rajarse, rasgarse ‖ *vtr* romper, desgarrar, rajar, rasgar
wichem: *vtr* torcer, bobinar, retorcer
wichillko: *s* arroyo
wichor: *s* remolino, rápido, corriente (de agua) ‖ **~(nge)**: *vi* correr con rapidez (el agua)
wichu: *adv* aparte, separadamente ‖ *vi* apartarse, separarse ‖ **~ke**: *adv* aparte, separadamente ‖ **~l**: *vtr* apartar, separar; destetar ‖ **~le**: *vi*

estar aparte, estar separado ‖ **~ll**: *adj* apartado, separado
wichupül: *s* [zool.] libélula, matapiojos
wichün: *vtr* torcer, dar la vuelta ‖ **~wichünnie**: *vi & vtr* torcer los ojos (a)
wichür: =WICHÜN
wizpü: *vi* esparcirse, regarse, desparramarse ‖ *vtr* esparcir, regar, desparramar ‖ **~ñma**: *vi* salpicarse ‖ **~ñma**: *vtr* salpicar ‖ **~nganh**: *vi* sembrar al voleo, esparcir semillas
wizü: *vi & vtr* hacer alfarería; moldear, dar forma ‖ **~n**: *s* objetos de cerámica (vasos, etc.) ‖ **~fe**: *s* alfarero
wif: *adj* largo, derecho; sano (→WIPÜM) ‖ *adv* a lo largo; en fila ‖ *s* longitud; fila, hilera, columna ‖ *vi* extenderse, ocupar una extensión ‖ **~küle**: *vi* estar extendido, estar estirado ‖ **~künu**: *vi* estirarse ‖ **~tun**: *s* fila, hilera, columna ‖ **~ül**: *vi* zigzaguear
wifon: *vtr* empapar ‖ **~tuku**: *vtr* untar, sumergir
wifüy: *vtr* blandir, esgrimir, empuñar
wike: *s* [bot.] huique (*Coriaria ruscifolia*)
wikef: *vi* quebrarse, romperse ‖ **~küle**: *vi* estar quebrado, estar roto
wikeñ, wiwkeñ: *vi & vtr* silbar
wikür: *adj* rasgado, roto ‖ *vi* rasgarse, romperse, desgarrarse ‖ *vtr* rasgar, romper, desgarrar ‖ **~kantu**, **~wünhtu**: *vi* hacer muecas, sacar la lengua
wilaf: *adj* [Ches] largo
wilal: *s* morral, bolso, mochila
wilfoz: *vi* mojarse, empaparse, destilar ‖ **~küle**: *vi* estar mojado, estar empapado
wilel: *s* vidente, adivino, clarividente ‖ **~lhawen**: *s* [bot.] cierta especie de helecho (*Hypolepis rugosula*)
wili, wilhi: *s* uña, garra, pezuña, casco (de caballo); vaina (de legumbres)
wilka: *vtr* unir, juntar, pegar
wilkem: *vi* formarse hebras, sostenerse en una hebra
wilki: *s* [ornit.] zorzal (*Turdus falklandii*)
wilmule: *vi* ser ovalado
wilngoz: *vi* zafarse, dislocarse, descoyuntarse ‖ **~ün**: *s* [med.] dislocación del hueso
wilper: *vi* faltar las orillas de un objeto
wilpüz: *adj* con la cabeza agachada ‖ ~**kiaw**: *vi* andar cabizbajo, andar con la cabeza baja
wilule: *vi* estar muy tupido en un espacio
wiluñma: *vtr* rodear a algo
wiluwilunge: *vi* estar en aglomeración ruidosamente ‖ **~n**: *s* aglomeración, enjambre, gentío, bandada
wilüf: *adj* brillante, resplandeciente, relumbrante ‖ *vi* brillar, resplandecer, relumbrar ‖ *vtr* lustrar, sacar brillo ‖ **~küle**: *vi* estar brillando, estar relumbrando ‖ **~ül**: *vtr* hacer brillar, hacer relumbrar
wilha: *vi* unirse, pegarse, adherirse ‖ *vtr* unir, pegar, adherir
wilharü: *vtr* golpear contra el suelo
willa: *vi* estar bien cocida la comida
willeñ: *s* orina ‖ **~maw**: *vi* orinarse, mearse (los pantalones, la cama) ‖ **~tun**: *s* [med.] examen de orina ‖ **ngüf~**: *s* [med.] retención urinaria
willi: *s* sur ‖ **~che**: *s huilliche*, gente del sur; sureño ‖ **~mapu**: *s* tierras del sur ‖ **~ püle**: *adv* hacia el sur
williñ: [zool.] huillín, nutria de río (*Lontra provocax*; →CHIMCHIMKO, CHUNGUNGU, ÑULLÑULL)
willollün (ruka): *s* abertura del techo que deja salir el humo
willü: *vi* orinar, mear ‖ **~ñ**: *s* orina ‖ **~ñmaw**: *vi* orinarse encima (→MEÑMAW) ‖ **~tu**: *vi* orinar, mear ‖ **~we**: *s* meato urinario, uretra
wim: *vi* acostumbrarse ‖ **~el**: *vtr* acostumbrar a alguien ‖ **~elka**: *vtr* acostumbrar dificultosamente a alguien a ‖ **~üm**: *vtr* acostumbrar a alguien ‖ **~ümka**: *vtr* acostumbrar dificultosamente a alguien a ‖ **~tu**: *vtr* acostumbrarse a
wima: *s* vara, varilla ‖ *vi* cortar varas ‖ *vtr* golpear con varillas ‖ **~kütuye**: *vtr* golpear con varillas

wimüll: *vi & vtr* armar el WIMÜLLTU[s] ‖ **~tu**: *s* armazón de vigas que sostiene un techado de paja ‖ **~tu**: *vi & vtr* armar el WIMÜLLTU[s]

winka: *adj & s huinca*, extranjero, no mapuche (esp. enemigo u hostil) ‖ **~züngun**: *s* español, castellano (idioma) ‖ **~kawella**: *s* [bot., gast.] avena (*Avena sativa*) ‖ **~ kofke**: *s* [gast.] pan de panadería ‖ **~w**: *vi ahuincarse*, volverse WINKA, abandonar las costumbres mapuche

winkul: *s* cerro, montaña, monte ‖ **~entu**: *adj* montañoso, quebrado

winkü: *vi & vtr* robar ganado ‖ **~n**: *s* abigeato

winkül[1]: *s* columna vertebral, espina dorsal, espinazo ‖ **~ruka**: *s* larguero de la RUKA[s]

winkül[2]: *s* [Ches] arco

winol: *vi* gatear ‖ **~kiaw**: *vi* andar a gatas ‖ **~küle**: *vi* ir gateando

wintu: *adj* viejo, añejo (cosas, objetos; →FÜCHA, FÜTA, KUSE, MANKA) ‖ *vi* envejecer

winu: *s* cuchillo

winul: *vtr* deshacer, desenrollar, deshebrar

winur: *vtr* torcer (lana)

winü: *vi* ensancharse, estirarse ‖ **~m**: *vtr* ensanchar, estirar

winüng: *vi* palpitar

winwin: *adv* uno por uno, en fila ‖ *vtr* sembrar en fila

wiña: *s* [zool.] huiña (*Leopardus guigna*)

wiñam(tu): *vtr* acarrear, llevar, trasladar ‖ ~**tuwe**: *s* vehículo

wiño[1]: *s* palo de PALINTUN

wiño[2]: *vi* volver, regresar, retornar; repetirse, renovarse ‖ **~zuam**: *vi* arrepentirse ‖ **~kintu**: *vtr* volver la mirada a; revisar, reflexionar ‖ **~ltu**: *vtr* devolver ‖ **~l tripantu**: *s* año nuevo mapuche, celebrado en el solsticio de invierno ‖ **~mongetu**: *vi* volver a la vida, resucitar ‖ **~tu**: *vtr* volver a, regresar a; volver por, regresar por

wiñol: *s* [med.] sarna; ácaro agente de la sarna

wiñwiñ: *adv* uno por uno, en fila ‖ *vtr* sembrar en fila

wingan: *s* [bot.] huingán (*Schinus poligamus*)

wingüz: *vi* arrastrarse, reptar, gatear ‖ *vtr* arrastrar ‖ **~kiaw**: *vi* andar arrastrándose, andar reptando, andar gateando

wingüllkünu: *vtr* poner en fila

wipu: *vtr* coser

wipüllküle: *vi* estar en fila

wipüllkünu: *vtr* poner en fila

wipüm: *vtr* hacer de manera correcta (→WIF)

wiraf: *s* galope ‖ *vi* galopar ‖ *vtr* pegar, golpear, azotar, castigar ‖ **W~kalhewfü**: *s* [rel.] el Aplastador de la Vía Láctea ‖ **~kanentu**: *vtr* azotar fuerte, dar una paliza

wirakünuw: *vi* abrir las piernas

wirale: *vi* sentarse con las piernas abiertas

wirar: *vi & vtr* gritar, graznar ‖ **~el**: *vtr* gritar a distancia ‖ **~kü**: =WIRAR ‖ **~wirarnge**: *vi* andar gritando

wiri: *vi & vtr* rayar, pintar, dibujar, escribir ‖ **~fe**: *s* escritor ‖ **~kafe**: *s* dibujante ‖ **~kan**: *s* dibujo, cuadro, pintura ‖ **~kawe**: *s* superficie para escribir (pizarra, cuaderno etc.; →WIRIWE) ‖ **~l**: *vtr* escribir a; barbechar, surcar ‖ **~lka**: *vtr* hacer escribir ‖ **~lünmapu**: *s* barbecho ‖ **~n**: *adj* rayado, listado ‖ **~n**: *s* línea, raya, lista, franja; trazo, dibujo; melga; surco ‖ **~ntufe**: *s* secretario, escribano, amanuense ‖ **~we**: *s* lápiz, pincel, pluma (→WIRIKAWE)

wirka, wiska: *s* mancha blanca en el cuerpo

wirko: *s* montón, pila ‖ **~l**: *vtr* amontonar, apilar, arrumbar ‖ **~le**: *vi* estar amontonado, estar apilado, estar arrumbado

wiruwe: *s* prepucio

wirüf: *vi* romperse, rajarse, desgarrarse; salirse (el botón del ojal) ‖ **~tu**: *vtr* romper, despedazar, desgarrar

wirwir*: =WÜRWÜR

wisülkoñ: *s* [ornit.] golondrina
witong: *vtr* despedazar con vehemencia
witüf: *vi* salirse, desengancharse
witra[1]: *vi* levantarse, pararse, erguirse, ponerse en pie ‖ **~künu**: *vtr* dejar levantado, dejar parado; recoger (del suelo) ‖ **~künuw**: *vi* levantarse y quedar erguido; quedar parado, quedarse detenido ‖ **~l**: *vtr* hacer levantarse; aliarse con ‖ **~le**: *vi* estar de pie, estar parado ‖ ~**mapu**: *s* país extranjero ‖ **~n**: *s* invitado, visitante, forastero; amigo, aliado, socio; esquina, lado ‖ ~**nag**: *vi* caer algo quedando erguido; detenerse un asunto ‖ **~nalwe**: *s* [rel.] ente creado por el KALKU y que actúa como su siervo ‖ **~nantü**: *s* cénit ‖ **~nie**: *vtr* dominar, controlar (una situación o animal) ‖ **~nkantu**: *vi* jugar a las visitas ‖ **~nma**: *vi* recibir visita, tener visita ‖ **~nma**: *vtr* recibir, atender (visitas); visitar ‖ **~ntuku**: *vtr* sujetar ‖ **~ñmanie**: *vtr* pararse al lado de ‖ **~ñpüram**: *vtr* levantar, erigir; celebrar ‖ **~püra**: *vi* levantarse, erguirse, pararse ‖ **~rupayaw**: *vi* andar vigilando, trajinar mirando, hacer la ronda de guardia ‖ **~tripa**: *vi* pararse e irse ‖ ~**w**: *vi* estar versado, tener practica ‖ **~witralwe**: *s* [tej.] larguero vertical del armazón del WITRAL[s] ‖ **~witratu**: *vi* pararse y sentarse; hacer las necesidades, ir al baño ‖ ~**witratuwe**: *s* baño ‖ **~wün**: *s* éxito, destreza, habilidad, dominio; alianza
witra[2]: *vtr* jalar, tirar, sacar ‖ ~**kon**: *vi* reducirse, retirarse, encogerse ‖ **~nentu**: *vtr* jalar hacia afuera ‖ **~ntuku**: *vtr* jalar hacia adentro ‖ **~tu**: *vtr* jalar, tirar; tomar del brazo
witraf: *vtr* desgarrar, rajar, rasgar; rebanar ‖ **~küle**: *vi* estar rasgado, estar rajado, estar rebanado
witral: *s* [tej.] telar; trama, urdimbre ‖ *vi* [tej.] preparar la trama; tejer con telar ‖ **tonon~**: *s* [tej.] trama
witraro: *s* emparejador de tierra
witrempe: *s* [zool.] lisa (pez)
witror: *s* hipo ‖ *s [Mus.]* sincopa ‖ *vi* hipar, tener hipo ‖ **~küle**: *vi* tener hipo
witru: =WÜTRU
witrukurawe: *s* honda (arma)
witrur: *s* tendón; cavidad detrás de la rodilla
witrutu: *vtr* apedrear con honda
witruwe: *s* honda (arma), boleadoras
witrü[1]: =WÜTRÜ
witrü[2]: *vi* aglomerarse, secarse el pegamento, endurecerse
wiwutrole: *vi* ser elíptico
wiwü: =WÜYWÜ
wiya*: =ÜYA
wiye, wüye: *vtr* [Ches] olvidar
wiyu: *s* [ornit.] fiofío (*Elaenia albiceps*)
wiyufilu: *s* [zool.] ciempiés; [rel.] culebra que al ser lanzada por seres maléficos por el cráter de un volcán produce calamidades
wiyulonko: *s* coronilla de la cabeza
wiyullollo: *s* coronilla de la cabeza; copa de árbol; respiradero, ventilador (en el techo)
wiyutrole: *vi* tener forma de domo; tener forma piramidal
wiyü: =WÜYÜ
wüchul*: =WÜTRUL
wüza: *s* grieta, hendidura ‖ *vi* separarse, apartarse; divorciarse; partirse, dividirse ‖ ~**kenochi:** *adj* indivisible ‖ **~künu**: *vtr* separarse de, repudiar ‖ ~**lzünguwe**: *s [neol.]* signos de puntuación ‖ **~le**: *vi* estar separado ‖ **~m**: *adj* separado ‖ **~m**: *vtr* separar; partir, dividir ‖ **~mel**: *vtr* separar y regalar ‖ **~mka**: *vtr* separar en muchas partes ‖ **~mküle**: *vi* estar partido, estar dividido ‖ **~püz**: *vi* difundirse ‖ **~w**: *vi* separarse, apartarse; divorciarse ‖ **~yu may**: *exp de despedida* adiós ‖ **chali~**: *vtr* despedirse de
wüzka: *vtr* romper, destrozar; partir, dividir ‖ **~n**: *adj* partido, dividido ‖ **~n**: *s* trozo, parte, pedazo ‖ ~**nmapu:** *s* continente
wüzko: *s* [ornit.] cierto pájaro

wüf: *vi* aparecer, presentarse ‖ **~ko**: *s* vertiente de agua
wüf: *s* fila, franja
wüfkü: *vi & vtr* pedir, conseguir o comprar comida
wüga: *s* [bot., Ches] choclo, maíz (*Zea mays*)
wül[1]: *vtr* dar, entregar, rendir, ceder (→ELU) ‖ ~**züngu:** *vtr* declarar, opinar ‖ **~tu**: *vtr* restituir ‖ **~tuku**: *vtr* rendir, entregar; endeudarse, prometer (la hija de uno) ‖ **~uw**: *vi* darse, entregarse, rendirse ‖ **üze~**: *vtr* odiar, aborrecer, abominar
wül[2]: *s* estado putrefacción en que la carne revienta
wüla: *adv* ahora; hasta entonces, sólo entonces; después ‖ **~wüla**: *adv* sólo después ‖ **chumül~**: *adv* dentro de poco tiempo ‖ **fey ~**: *adv* entonces, en ese momento ‖ **kuyfi ~**: *adv* después de mucho tiempo, mucho tiempo después ‖ **müchay~**: *adv* hace poco rato; poco rato después; en un rato más ‖ **tayi~**: *adv* un rato antes; un rato después ‖ **we~**: *adv* recién, hace un rato
wüle: *adv* mañana
wülel: *vtr* golpear, abofetear
wülke: *vi* errar, deambular, pasear, vagabundear
wülo: *s* [zool.] sanjuán, pololo (insecto)
wülhfü: *s* lugar de balseo
wülhngiñ: *adv* en frente; a la puerta, a la entrada ‖ *s* puerta, umbral, entrada
wüllngo: *s [bot.] (Libertia elegans)*
wüllo: *adj* arrollar ‖ **~n**: *adj* arrollado
wüllpüz(ko): *s* [gast.] ulpo, harina tostada con agua fría (→CHAYKAN; ZIWÜLL(KO))
wüllü: =WILLÜ
wüllwan: *s* varilla
wüllwe: *s [bot.] (Gratiola peruviana)*
wümke: *s* arcoiris
wüne: *adv* antes, primero, adelante ‖ *vi* ir primero, ser el primero, preceder ‖ **~l**: *s* el primero ‖ **~l**: *vtr* dejar ir primero ‖ **~le**: *adv* ser el primero, ir al frente ‖ **~lküle**: *vi* ser el primero, ser el líder, ser el capitán ‖ **~ltu**: *adv* primero, primeramente ‖ **~ltu**: *vtr* preferir ‖ **~ltuku**: *vtr* sembrar antes ‖ **~n**: *adj* primero ‖ **~n**: *s* primero; mayor (con más edad) ‖ **~ntuku**: *vtr* poner en primer lugar ‖ **~ püle**: *adv* hacia el frente ‖ **~tu**: *adv* primero, primeramente; la otra vez, la vez pasada
wünfü: *vi* desprenderse, desgajarse
wüntrünnge: *vi* tener una coraza a cuadros (como la tortuga)
wünu: *vi* tener repugnancia
wünü[1]: *vi* estirarse, alargarse, aumentar ‖ **~le**: *vi* estar estirado, estar alargado ‖ **~m**: *vtr* estirar, alargar, agrandar, ensanchar
wünü[2]: *s [mus.]* melodía ‖ *vi* tener melodía, ser melodioso ‖ ~**l**: *vtr* afinar, entonar
wünwün: *vi* llenarse, hartarse
wünh: *adv* al amanecer ‖ *s* boca, pico; amanecer, alba, alborada; abertura ‖ *vi* amanecer ‖ **~zegüñ**: *s* cráter ‖ **~ma**: *vi* amanecerle a uno, ver el amanecer ‖ **~manmew**: *adv* al día siguiente, a la mañana siguiente ‖ **~pillan**, **~pillañ**: *s* cráter ‖ **W~yelfe**: *s* [astr.] lucero del alba (→YEPUNH) ‖ **chüllke~**: *s* frenillo lingual ‖ **ke~**: *s* lengua ‖ **ko~**: *s* saliva ‖ **küli~**: *s* quijada, maxilar ‖ **mellfü~**: *s* labio ‖ **pewtuwün ko~**: *s* examen, diagnóstico a través de la saliva
wüño: =WIÑO[2]
würken ko: *s* vapor, vaho
würwan: *s* olor ‖ *vi* echar vapor ‖ **~ko**: *s* vapor, vaho ‖ **~tuku**: *vtr* inhalar, olisquear
würwen: *s* vapor, vaho ‖ *vi* echar vapor
würwür: *vi* chillar (chancho); rechinar; silbar (viento)
wüta: *vi* temblar, latir (un músculo) ‖ **~le**: *vi* estar temblando, estar latiendo ‖ **~n**: *s* temblor, latido (de un músculo); presentimiento
wüto: *s* [tej.] copo de lana
wütre: *s* frío ‖ *adj* frío, helado ‖ *vi* tener frío; enfriarse, helarse; hacer

frío ‖ **~ntu**: *vtr* encontrar frío, sentir frío ‖ **~nge**: *vi* hacer frío, estar helado (el tiempo) ‖ **yanchü~**: *vi* temblar de frío

wütroñ(**kütuye**): *vtr* llenar de mordeduras

wütru: *vi* fluir, correr (el agua) ‖ *vtr* regar, derramar ‖ *vtr* [rel.] verter ceremonialmente (sangre, muday) ‖ **~amule**: *vi* estar corriendo (el agua) ‖ **~ko**: *vtr* regar (plantas) ‖ **~le**: *vtr* estar corriendo (el agua) ‖ **~llko**: *s* estero ‖ **~n**: *adj* amontonado ‖ **~n**: *s* flujo, corriente; montón ‖ **~nag**: *vi* correr hacia abajo, fluir hacia abajo ‖ **~nentu**: *vtr* regar hacia afuera ‖ **~ñma**: *vtr* [rel.] regar agua a ambos lados del ataúd ‖ **~wütrunge**: *vi* estar corriendo (el agua)

wütrul: *s* montón, pila ‖ **W~poñü**: *s* [astr.] las Pléyades

wütrü: *s* cuchara; cucharada (de)

wüya: =ÜYA

wüyun: *s* marco

wüyü: *vi* marearse, aturdirse ‖ **~l**: *vtr* marear, aturdir ‖ **~le**, **~lonkonie**: *vi* estar mareado ‖ **~luw**: *vi* marearse, aturdirse

wüywü: *vi* darle sed a uno ‖ **~l**: *vtr* dar sed, provocar sed ‖ **~le**: *vi* estar sediento, tener sed ‖ **~n**: *s* sed

Y

yachalyachal: *vi* agitarse con el viento, llevarse por el viento

yael*: =IAEL

yaf[1]: *vtr* espantar, ahuyentar, corretear ‖ **~entu**: *vtr* corretear hacia afuera ‖ **~tuku**: *vtr* corretear hacia adentro

yaf[2]: *adv prep* más de un numero ‖ *vi* haber de más, sobrar

yafka: *vi & vtr* ofender, afrentar ‖ **~n**: *s* ofensa, afrenta

yafkü: *vi* enojarse ‖ **~tu**: *vtr* enojarse con

yafü: *adj* duro, firme, resistente ‖ *vi* ser duro, ser firme, ser resistente ‖ **~zuam**: *s* voluntad, decisión, determinación, firmeza ‖ **~zuam**: *vi* ser enérgico, tener decisión ‖ **~künu**: *vtr* endurecer, compactar, apretar ‖ **~l**(**zuam**): *vtr* animar, consolar ‖ **~ltuku**: *vtr* animar ‖ **~ltupiwketu**: *vtr* reponer las fuerzas ‖ **~luw**: *vi* animarse, consolarse ‖ **~ngel**(**tu**): *vtr* afirmar, afianzar ‖ **~ngen**: *s* firmeza, fortaleza ‖ **~pelhge**: *vi* ser terco, ser pertinaz ‖ **~tu**: *vi* comer, alimentarse ‖ **~tun**: *s* comida, almuerzo ‖ **~tuwe**: *s* comedor

yafyafün: *s* escalofrío

yag: *adv* ambos, juntos (no igualmente)

yalalü: *s* sonido de las piedras al chocar entre si o con un objeto metálico

yali: *s* [zool.] zancudo, mosquito

yalul: *adj* montón, desparramo (objetos alargados) ‖ ~**küle**: *vi* estar desparramado

yall: *s* hijo/a del hombre ‖ *vi* engendrar, multiplicarse; generar intereses (dinero) ‖ **~el**: *s* generación, descendencia ‖ **~tuku**: *adj* natural (hijo/a) ‖ **~tuku**: *s* hijo/a natural de un hombre (→LEFKÜN KETRAN, LLAWEÑKOÑI) ‖ **~tuku**: *vtr* engendrar como hijo/a natural ‖ **~üm**(**tu**): *vtr* engendrar, multiplicar, producir ‖ **~we**: *s* útero, matriz, vientre

yam: *vtr* respetar ‖ **~uwün**: *s* respeto

yamka: *s [zool.]* topo

yanchü: *vi* estremecerse, temblar, tiritar, tener escalofrío ‖ **~n**: *s* escalofrío ‖ **~wütre**: *vi* temblar de frío

yankül: *adj* flaco, duro, seco

yangall: *s* [gast.] chicharrón
yangoz, yangül: *adj* revuelto, descompaginado (especialmente objetos alargados)
yapag: *s* bolsa de cuero de ternero
yapagpiwke: *s [med.]* cavidades internas del corazón
yapan: *s* [tej.] choapino
yapaw: =YAPAG
yape: *vi* gritar (como forma de animar ceremonias, juegos, peleas, etc.) ‖ **~tun**: *s* [rel.] gritos de ánimo a intervalos que acompañan el NGILLATUN
yarken: *s* [ornit.] lechuza
yatewe: *s* [zool.] corvina (pez)
yawaw: *s* sonido de un ruido seco (como huesos) ‖ **~naq**: *vi* sonar seco al caer
yay: *s* granizo ‖ **~re**: *vi* granizar
yayü: *vi* estar apurado; estar en período de celo (animal) ‖ **~künu**: *vtr* apurar, apresurar ‖ **~w**: *vi* apurarse, darse prisa
ye: *vtr* llevar, transportar, acarrear; sobrellevar, soportar, sufrir ‖ **~züngu**: *vtr* obedecer ‖ ~**zünguel:** *s* misión ‖ **~fal**: *vtr* encargar (a) ‖ **~faltu**: *s* encargo ‖ **~me**: *vtr* ir a buscar ‖ **~nie**: *vtr* llevar consigo ‖ **~ntuku**: *vtr* ir a dejar ‖ **~ñma**: *vtr* seguir el consejo de ‖ **~ñpüram**: *vtr* aumentar, agrandar; inaugurar, levantar ‖ ~**ñpüramuw:** *vi* resolver unánimemente, gustosamente ‖ **~pa**: *vtr* ir a dejar ‖ **Y~punh**: *s* [astr.] Venus, lucero de la noche (→WÜNHYELFE) ‖ **~rü**: *vtr* arrastrar, pasar a llevar, arrasar ‖ **~ül**: *vtr* asistir a el/la MACHI[s] en la ceremonia ‖ **~ülfe**, **~ülpelu**: *s* asistente de el/la MACHI[s] ‖ ~**wtul**: *vi* llevarse el consejo, seguir las palabras ‖ **~wün**: *s* carga, bulto, equipaje, cosas, pertenencias; *medán*, regalo que las visitas llevan a sus anfitriones, generalmente alimentos (→ROKIÑ); regalo, obsequio, presente ‖ ~**yawül:** *vtr* llevar de un lado a otro ‖ **az**(**tu**)**~**: *vtr* tener como pariente; parecerse a; tener por costumbre, estar acostumbrado a ‖ **afma~**: *vtr* mantener, cuidar ‖ **ayü~**: *vtr* querer, amar ‖ **zewma~**: *vtr* hacer con mucho empeño ‖ **zuam~**: *vtr* necesitar algo o a alguien con un propósito ‖ **züngu~**: *vtr* hablar de, referirse a, aludir ‖ **ina~**: *vtr* seguir (a alguien en alguna actividad) ‖ **kayñe~**: *vtr* tener como enemigo ‖ **kompañ~**: *vi* tener por compañero ‖ **kure~**: *vtr* desposar, tomar como esposa ‖ **kutranzuam~**: *vtr* compadecer ‖ **kuyafkütu~**: *vtr* apalear ‖ **kümelka~**: *vtr* sobrellevar con paciencia o buen ánimo ‖ **mankaz~**: *vtr* llevar en el anca del caballo ‖ **nütram~**: *vtr* conversar acerca de ‖ **ñazu~**: *vtr* tener como cuñada ‖ **ñuke~**: *vtr* tener como madre; mirar como madre ‖ **ngüma~**: *vtr* llorar por, deplorar ‖ **ofülkütu~**: *vi* sorber ruidosamente ‖ **piwke~**: *vtr* querer, amar ‖ **pünokütu~**: *vtr* pisotear, hollar ‖ **püram~**: *vtr* alabar, celebrar ‖ **repukütu~**: *vtr* labrar con hachazos ‖ **rüpü~**: *vtr* seguir una dirección ‖ **teyfukütu~**: *vtr* demoler con rabia ‖ **traf~**: *vtr* encontrarse con, dar con ‖ **trafkiñ~**: *vtr* tener como compañero de TRAFKINTU[s] ‖ **tran~**: *vtr* caerse con ‖ **üñam~**: *vtr* tener por amante ‖ **üpangüpangü~**: *vtr* devorar, engullir, zamparse ‖ **wezazüngu~**: *vtr* calumniar, hablar mal de, murmurar contra ‖ **wenhüy~**: *vtr* tener como amigo ‖ **wimakütu~**: *vtr* golpear con varillas ‖ **wütroñkütu~**: *vtr* llenar de mordeduras
yechi: *vi* iniciar, empezar, comenzar ‖ **~l**(**ka**): *vtr* iniciar, empezar, comenzar
yeku: *s* [ornit.] *yeco*, cormorán, cuervo de mar, pato negro, (*Phalacrocorax brasilianus*)
yelluz: *vi* disolverse, desatarse
yem*: =EM
yene: *s* [zool.] ballena ‖ **me ~**: *s* ámbar
yengu*: =ENGU
yengün*: =ENGÜN

yeoman: *adv* completamente (esp. colores)
yepu: *s* balay
yerpu: *vi* vencer, triunfar, medrar, prevalecer ‖ *vtr* vencer, ganar
yew: *adj* liso ‖ ~**nge:** *vi* ser liso
yewa: *s* [zool., Es.] yegua
yewe: *vi* avergonzarse, humillarse ‖ *vtr* respetar, admirar ‖ **~che**: *s* persona vergonzosa (que se avergüenza con facilidad), persona tímida ‖ **~lka**: *vtr* avergonzar, humillar ‖ **~n**: *s* vergüenza, humillación ‖ **~nten**: *adj* vergonzoso (que se avergüenza con facilidad), tímido ‖ **~ntukufal**: *vi* ser vergonzoso, ser tímido ‖ **~tu**: *vtr* respetar
yewen: *s* prometido/a y futuro suegro/a
yewmen: *adj* suelto, ágil, desenvuelto
yifü: *vi* agrandarse, hipertrofiarse ‖ **~m**: *vtr* aumentar
yimüm: *vtr* instruir, formar, educar
yiweñ: *vi* silbar
yiwiñ*: =IWIÑ
yiwüllwe: *s [tej.]* lanzadera, naveta
yo: *vi* caer de cabeza ‖ ~**kon:** *vi* caerse de cabeza dentro de algo
yochi: *adv* suficiente ‖ *vi* ser suficiente ‖ **~kay**: *exp* gracias (cuando uno no quiere servirse más comida o bebida)
yoz: =ZOY
yof: *vtr* no osar, no animarse a, no atreverse a
yofyof: *vi* elevarse espumosamente (agua hirviendo, cerveza)
yom: *adv* demasiado, excesivamente ‖ *prep* agregado a las denominaciones para los abuelos se refiere a los bisabuelos ‖ **~ rume**: *vi* ir más allá, hacer más, ir demasiado lejos
yompeñ: añadidura, puja; elevación, peldaño ‖ *num* potencia (matemática)
yom(tu): *vtr* agregar, añadir
yu[1]: *adj pos. 1ª pers. dual* nuestro (de nosotros dos)
yu[2]: *s* nariz ‖ **trolol ~**: *s* ventana de la nariz ‖ **wag~**: *s* [med.] hemorragia nasal
yuz: *adj* liso, llano ‖ *vtr* alisar, pulir, allanar
yuful[1]: *vtr* aporcar
yuful[2]: *vi* dar vueltas y giros
yuku: *s* [Es.] yugo
yukuko: *s* [ornit.] codorniz (*Callipepla californica*)
yul: *s* brotes largos de ciertas plantas rastreras
yumenlhafken: *s* ensenada
yumenkonküle: *vi* formar una ensenada
yung: *adj* afilado, filoso, puntiagudo ‖**~konkülepulu**: *s* peninsula ‖ **~üm**: *adj* afilado ‖ **~üm**: *vtr* afilar, aguzar ‖ **~ümwili**: *vi* afilarse las uñas
yunguz, yungus: *vi* deslizarse los pies
yupaykantu: *vi* rodar
yupe: *s* [zool.] erizo de mar (*Loxechinus albus*)
yupi: *s* hombro ‖ ~**ange**: *s* pomulos
yü*: =YU[2]
yüze: *s* grasa
yüfkü: *vtr* raer, raspar ‖ **~nentu**: *vtr* quitar raspando
yüfüz: *vtr* raer, raspar ‖ **~entu**: *vtr* quitar raspando
yüfüm: *s* [Went.] animal menor
yülweyu: *s [bot.]* coiron *(Nassela chilensis)*
yüñpüram: *vtr* agrandar, expandir
yüngkü: *vi* doler
yüpü: *vtr* estirar, recoger; blandir
yüw*: =YU[2]
yüwe: *s* taza
yüwllu: *s* cascabel; dedal
yüwüz: *vi* enrollar
yüwüllkuwü: *s* anillo, sortija

Bibliografía básica

De Augusta, Félix José. *Gramática araucana*. Valdivia, Chile: Imprenta Central, 1903.

Cañas, Alejandro. “Estudios de la lengua veliche.” En *Trabajos del Cuarto Congreso Científico (1o. Pan-Americano), III Sección Ciencias Naturales, Antropológicas y Etnológicas., vol.11, tomo 1*, editado por Carlos Porter, 143–330. Santiago, Chile: Imprenta Barcelona, 1911.

Carilaf, Víctor y Fiestóforo. *Kimeltuwe: Materiales de mapudungun [sitio web]*. Disponible en http://kmm.cl/.

Catrileo, María. *Diccionario lingüístico-etnográfico de la lengua mapuche*. 3ª ed. Santiago, Chile: Andrés Bello, 1998.

Chiodi, Francesco, y Elisa Loncón. *Crear nuevas palabras: Innovación y expansión de los recursos lexicales de la lengua mapuche*. Temuco, Chile: IEI-UFRO/CONADI, 1999.

Harmelink, Bryan. *Manual de aprendizaje del idioma mapuche: aspectos morfológicos y sintácticos*. Temuco, Chile: Universidad de la Frontera, 1996.

Hernández, Arturo, Nelly Ramos, y Carlos Cárcamo. *Mapuche, lengua y cultura: Diccionario mapudungun-español-inglés*. 6ª ed. Santiago, Chile: Pehuén, 2007.

Huenchulaf, Ernesto, Prosperino Cárdenas, y Gladys Ancalaf. *Nociones de tiempo y espacio en la cultura Mapuche: Guía didáctica para el profesor Nivel básico I*. Temuco, Chile: Centro de Desarrollo Socio Cultural Mapuche, 2004.

Marilef, Huechetun. *Mapuchedungun: lenguaje de los mapuches*. Traiguén, Chile: Lumacoche, 1984.

De Moesbach, Ernesto. *Idioma mapuche*. Padre Las Casas, Chile: Imprenta San Francisco, 1962.

Ñanculef, Juan. *Tayiñ mapuche kimün: Epistemología mapuche, sabiduría y conocimientos,* Santiago, Chile: Universidad de Chile, 2016

Smeets, Ineke. *A grammar of Mapuche*. Berlín, Alemania: Mouton de Gruyter, 2007.

Salas, Adalberto. *El mapuche o araucano: Fonología, gramática y antología de cuentos*. Madrid, España: Mapfre, 1992.

Zúñiga, Fernando. *Mapudungun: el habla mapuche*. 1ª ed. Santiago, Chile: Centro de Estudios Públicos, 2007.